

# OPEL ADAM

Priručnik za vlasnika





---

# Sadržaj

Uvod .....	2
Ukratko .....	6
Ključevi, vrata i prozori .....	20
Sjedala, sustavi zaštite .....	34
Spremište .....	53
Instrumenti i kontrole .....	72
Osvjetljenje .....	110
Kontrola klime .....	119
Vožnja i rukovanje .....	129
Njega vozila .....	166
Servis i održavanje .....	215
Tehnički podaci .....	218
Informacije stranke .....	230
Kazalo pojmova .....	238

## Uvod

Gorivo	Oznaka	<input type="text"/>
Motorno ulje	Kvaliteta	<input type="text"/>
	Viskozitet	<input type="text"/>
Tlak u gumama	Veličine guma	Prednje
	Ljetne gume	<input type="text"/>
	Zimske gume	<input type="text"/>
Stražnje	<input type="text"/>	
Mase	Određivanje ukupne dopuštene mase	<input type="text"/>
	- Masa praznog vozila, osnovni model	<input type="text"/>
	= Nosivost	<input type="text"/>

## Specifični podaci vozila

Molimo da podatke svog vozila upišete na prethodnu stranicu kako bi bili jednostavno dostupni. Ovi podaci su dostupni u poglavljima "Servisiranje i održavanje" i "Tehnički podaci" kao i na identifikacijskoj pločici.

## Uvod

Vaše vozilo je konstruirano kao kombinacija napredne tehnologije, sigurnosti, zaštite okoliša i ekonomičnosti.

Ove Upute za uporabu Vam pružaju sve neophodne informacije kako bi Vam omogućile da svoje vozilo vozite sigurno i efikasno.

Budite sigurni da su Vaši putnici upoznati s mogućim posljedicama nesreće i ozljeda koje mogu nastati kao posljedica nepravilnog korištenja vozila.

Uvijek morate poštivati specifične zakone i propise zemlje u kojoj se nalazite. Ti zakoni mogu biti različiti od informacija u ovim Uputama za uporabu.

Zanemarivanje opisa iz ovog priručnika može utjecati na Vaše jamstvo.

Kada se ove Upute za uporabu pozivaju na posjet radionici, preporučamo Vašeg Opel servisnog partnera.

Za servisiranje vozila na plin preporučujemo ovlaštenog Opel servisera.

Svi Opel servisni partneri pružaju prvakasnus uslugu po prihvatljivim cijenama. Iskusni mehaničari, koje je školovao Opel, rade u skladu sa specifičnim Opelovim uputama.

Paket literature za stranku treba uvijek držati pri ruci u vozilu.

## Korištenje ovog priručnika

- Ovaj priručnik opisuje sve opcije i značajke dostupne za ovaj model. **Određeni opisi, uključujući one za funkcije zaslona i izbornika, možda nisu primjenjive na vaše vozilo zbog izvedbe modela, specifikacija za zemlju, specijalne opreme ili dodatne opreme.**

- U poglavljiju "Ukratko" naći ćete uvodne napomene.
- Sadržaj na početku ovog priručnika i unutar svakog poglavљa pokazuje gdje se nalaze informacije.
- Kazalo pojmova će Vam omogućiti traženje specifičnih informacija.
- Ove Upute za uporabu odnose se na vozila s upravljačem na lijevoj strani. Korištenje u vozilima s upravljačem na desnoj strani je slično.
- U priručniku za vlasnika upotrebljava se identifikacijski kod motora. Odgovarajuće prodajna oznaka i proizvodni kod nalaze se u poglavljju "Tehnički podaci".
- Upute smjera, npr. lijevo ili desno, ili naprijed ili natrag, uvijek se odnose na smjer vožnje.

- Prikazi možda ne podržavaju vaš jezik.
- Poruke na zaslonu i oznake u unutrašnjosti su napisane **masnim** slovima.

## Opasnost, upozorenje i oprez

### ⚠️ Opasnost

Tekst označen s **⚠️ Opasnost** pruža informacije o opasnostima od nezgode ili ozljeda. Nepoštivanje ovih informacija može ugroziti život.

### ⚠️ Upozorenje

Tekst označen s **⚠️ Upozorenje** daje informacije o opasnostima od nezgode ili ozljeda. Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do ozljede.

### Oprez

Tekst označen s **Oprez** pruža informacije o mogućem oštećenju vozila. Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do oštećenja vozila.

### Simboli

Reference stranica su označene s ⇨.  
⇨ znači "vidi stranicu".

Upućivanja na stranice i stavke kazala odnose se na namijenjene naslove date u poglavlju sadržaja.

Želimo Vam mnogo sati ugodne vožnje

Adam Opel AG



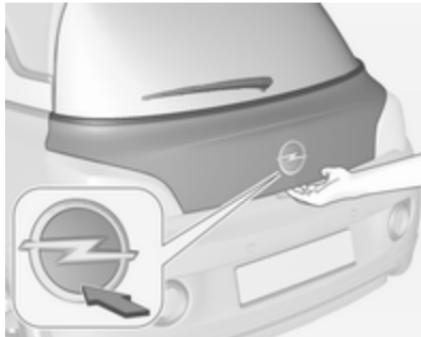
## Ukratko

### Informacije za prvu vožnju

#### Otključavanje vozila



Pritisnite za otključavanje vrata i prtljažnika. Otvorite vrata povlačenjem ručki.



Za otvaranje stražnjih vrata pritisnite oznaku marke na donjem dijelu vrata.

Daljinski upravljač  $\Rightarrow$  21, Središnje zaključavanje  $\Rightarrow$  22, Prtljažnik  $\Rightarrow$  25.

## Podešavanje sjedala

### Uzdužno podešavanje



Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu. Pokušajte pomicati naslon sjedala natrag-naprijed, kako biste provjerili je li sjedalo zatravljeno u položaju.

Položaj sjedala  $\diamond$  35, Podešavanje sjedala  $\diamond$  36.

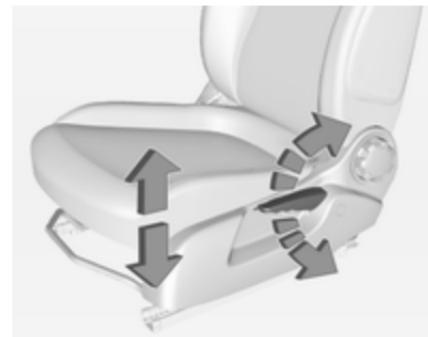
### Nagib naslona



Okrenite kotačić za podešavanje nagiba. Ne naslanjajte se na naslon sjedalo tijekom podešavanja.

Položaj sjedala  $\diamond$  35, Podešavanje sjedala  $\diamond$  36, Preklapanje sjedala  $\diamond$  37.

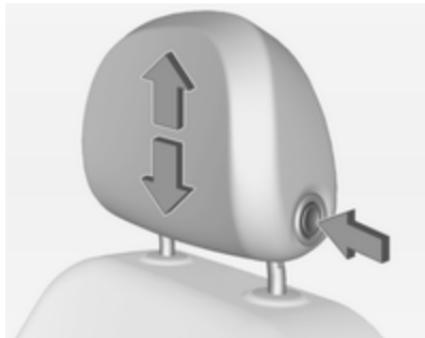
### Visina sjedala



Pomicanje poluge pri pumpanju  
gore : sjedalo više  
dolje : sjedalo niže

Položaj sjedala  $\diamond$  35, Podešavanje sjedala  $\diamond$  36.

## Podešavanje naslona za glavu



Pritisnite osigurač, podesite visinu, učvrstite.

Nasloni za glavu ⇨ 34.

## Sigurnosni pojас



Izvucite sigurnosni pojас i zakačite ga u bravu pojasa. Sigurnosni pojас ne smije biti uvijen i mora nalijegati uz tijelo. Naslon sjedala ne smije biti previše nagnut unatrag (maksimalno približno 25°).

Za otkopčavanje pojasa, pritisnite crveni gumb na bravi pojasa.

Položaj sjedala ⇨ 35, Sigurnosni pojasevi ⇨ 39, Zračni jastuci ⇨ 41.

## Podešavanje ogledala

### Ogledalo u unutrašnjosti



Za podešavanje ogledala, pomaknите kućište ogledala u željeni smjer.

Ručno smanjenje zasljepljenosti unutarnjeg retrovizora ⇨ 29.

Automatsko smanjenje zasljepljenosti ogledala u unutrašnjosti ⇨ 29.

## Vanjska ogledala



Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo i podešite ga.

Konveksna vanjska ogledala ▷ 28,  
električno podešavanje ▷ 28,  
sklopiva vanjska ogledala ▷ 28.

Grijana vanjska ogledala ▷ 29.

## Podešavanje kola upravljača

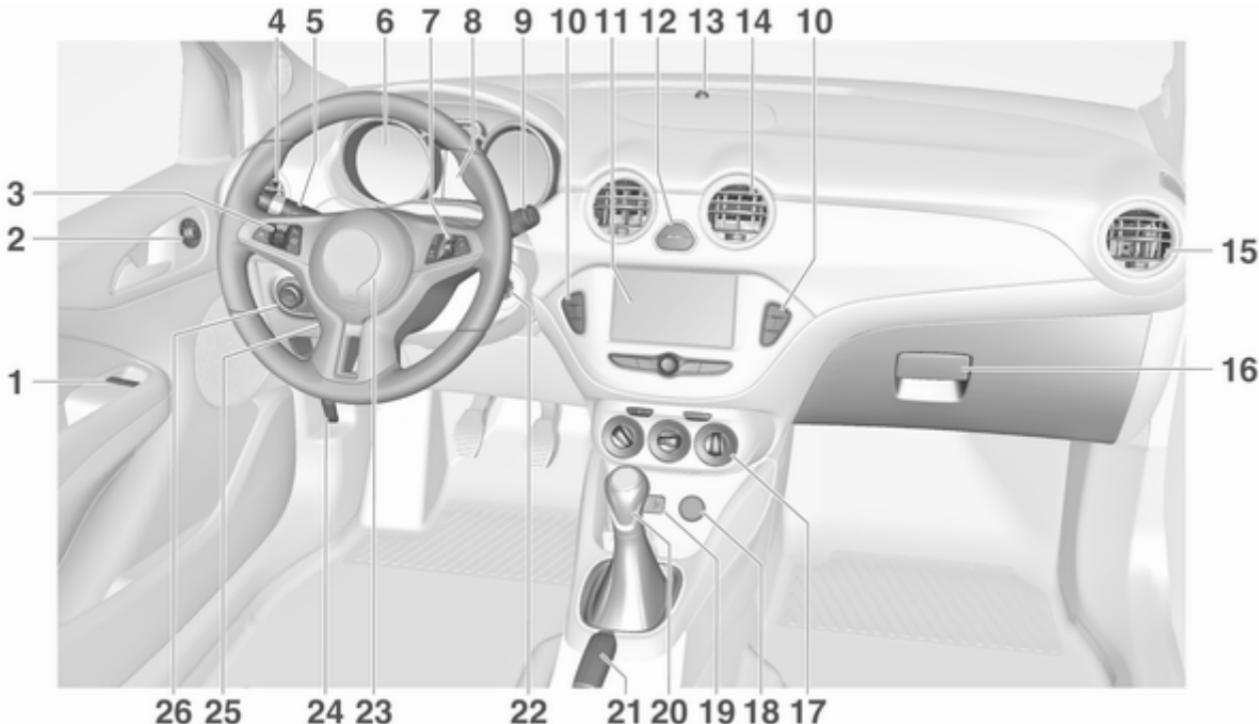


Otključajte polugu, podešite kolo  
upravljača, zatim učvrstite polugu i  
uvjerite se da je u potpunosti  
zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako  
vozilo ne miruje i ako je kolo  
upravljača zaključano.

Zračni jastuci ▷ 41, Položaji kontakt  
brave ▷ 130.

## Pregled ploče s instrumentima



---

1	Električni prozori .....	30
2	Vanjska ogledala .....	28
3	Tempomat .....	146
	Graničnik brzine .....	147
4	Bočni otvori za provjetravanje .....	127
5	Signalni skretanja i promjene trake, upozorenje prednjim svjetlima, kratko i dugo svjetlo .....	113
	Svjetlo izlaska .....	117
	Pozicijska svjetla .....	114
	Gumbi informacijskog centra vozača .....	92
6	Instrumenti .....	81
7	Kontrole sustava Infotainment .....	73
8	Informacijski centar vozača ...	92
9	Brisači vjetrobrana, sustav pranja vjetrobrana, stražnji brisač, stražnji sustav pranja .....	74
10	Sustav središnjeg zaključavanja .....	22
	Način rada za gradsku vožnju .....	144
	Odabir goriva .....	82
	Gumb Eco sustava stop-start .....	132
	Sustav kontrole proklizavanja .....	142
	Elektronička kontrola stabilnosti .....	143
	Pomoć pri parkiranju .....	149
	Grijanje sjedala .....	39
	Grijano kolo upravljača .....	73
11	Info zaslon u boji .....	98
	Grafički info zaslon .....	98
12	Uključivanje svih pokazivača smjera .....	113
	Kontrolno svjetlo za deaktiviranje zračnog jastuka .....	88
	Kontrolno svjetlo za sigurnosni pojas suvozača ...	88
13	LED statusa protuprovalnog alarmnog sustava .....	26
14	Središnji otvori za provjetravanje .....	127
15	Bočni otvori za provjetravanje na strani suvozača .....	127
16	Pretinac za rukavice .....	53
17	Sustav kontrole klime .....	119
18	Priključak za napajanje .....	79
19	AUX ulaz, USB ulaz .....	10
20	Poluga mjenjača, mjenjač ..	136
21	Parkirna kočnica .....	141
22	Kontakt brava sa zaključavanjem kola upravljača .....	130
23	Sirena .....	74
	Zračni jastuk vozača .....	44
24	Poluga za otvaranje poklopca motora .....	168
25	Podešavanje kola upravljača .....	73

26	Prekidač svjetala .....	110
	Podešavanje snopa prednjih svjetala .....	112
	Stražnje svjetlo za maglu ...	113
	Kutija s osiguračima .....	186
	Jakost osvjetljenja ploče s instrumentima .....	114
	Jakost vanjskog svjetla .....	114

## Vanjska svjetla

### Prekidač svjetala



Zakrenite prekidač:

**O** : svjetla ugašena

**B/E** : bočna svjetla

**D/B** : prednja svjetla

### Prekidač svjetla s funkcijom automatske kontrole svjetla



**AUTO** : automatska kontrola svjetla:

vanjska se svjetla  
automatski uključuju i  
isključuju

**O** : aktiviranje ili deaktiviranje  
automatske kontrole  
osvjetljenja

**B/E** : bočna svjetla

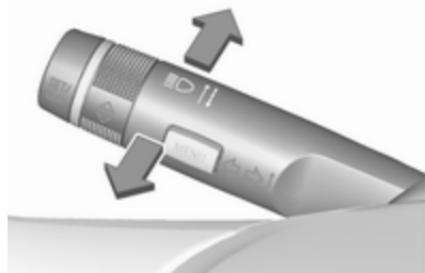
**D/B** : prednja svjetla

Automatska kontrola svjetla ⇨ 111.

### Stražnje svjetlo za maglu

Pritisnite **O** na prekidaču svjetala.

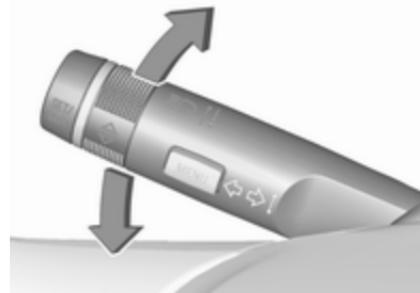
**Upozorenje prednjim svjetlima,  
dugo i kratko svjetlo**



- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| upozorenje<br>prednjim<br>svjetlima | : povucite polugu                |
| dugo svjetlo                        | : gurnite polugu                 |
| kratko svjetlo                      | : gurnite ili povucite<br>polugu |

Dugo svjetlo ⇨ 112, Upozorenje  
prednjim svjetlima ⇨ 112.

**Signal skretanja i promjene trake**



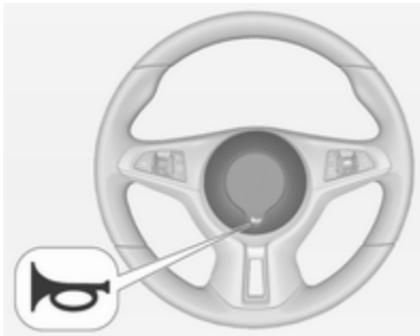
- |              |                              |
|--------------|------------------------------|
| poluga gore  | : desni pokazivač<br>smjera  |
| poluga dolje | : lijevi pokazivač<br>smjera |
- Signal skretanja i promjene trake  
⇨ 113, Pozicijska svjetla⇨ 114.

**Uključivanje svih pokazivača  
smjera**



Aktivira se pritiskom na ▲.  
Svi pokazivači smjera ⇨ 113.

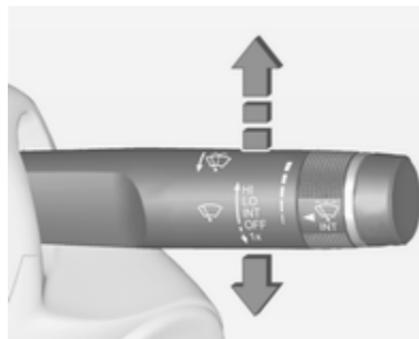
## Sirena



Pritisnite .

## Sustavi pranja i brisanja

### Brisači vjetrobrana

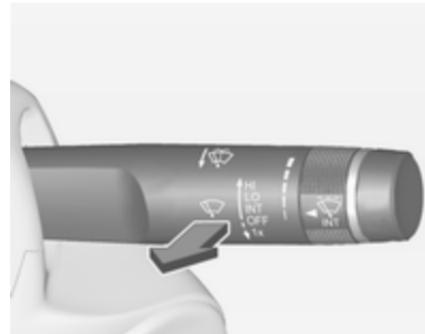


- HI** : brzo
- LO** : sporo
- INT** : brisanje u intervalima  
ili  
automatsko brisanje  
upravljano senzorom za kišu
- OFF** : isključeno

Ako su brisači vjetrobrana isključeni,  
za jedan ciklus brisanja pritisnite  
ručicu prema dolje, u položaj **1x**.

Brisači vjetrobrana  $\Rightarrow$  74, Zamjena  
metlice brisača  $\Rightarrow$  173.

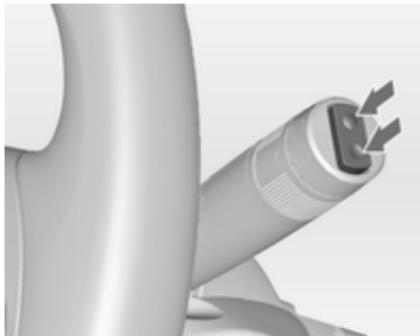
## Pranje vjetrobrana



Povucite polugu.

Sustav pranja vjetrobrana  $\Rightarrow$  74,  
Tkućina za pranje  $\Rightarrow$  171.

## Brisač stražnjeg prozora



Pritisnite pregibni prekidač za aktiviranje brisača stražnjeg prozora:  
gornji prekidač : kontinuirani rad  
donji prekidač : isprekidani rad  
srednji položaj : isključeno

## Pranje stražnjeg prozora



Gurnite polugu.

Tekućina za pranje se raspršuje na stražnji prozor i brisač napravi nekoliko ciklusa brisanja.

Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora ▷ 76.

## Kontrola klime

### Grijanje stražnjeg stakla



Grijanje se uključuje pritiskom na . Grijanje stražnjeg prozora ▷ 31.

### Grijanje vanjskih ogledala

Pritiskom na aktivirate i grijana vanjska ogledala.

Grijano vanjsko ogledalo ▷ 29.

## Odmaglijivanje i odmrzavanje prozora



- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Pritisnite .
- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

Sustav kontrole klime  119.

## Mjenjač

### Ručni mjenjač

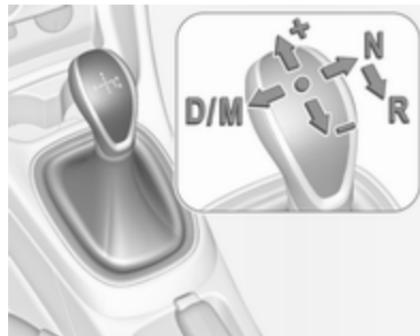


**Vožnja unatrag:** s mirujućim vozilom, pritisnite papučicu spojke i pritisnite osigurač na poluzi mjenjača i odaberite stupanj prijenosa.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknите polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ručni mjenjač  136.

## Automatizirani ručni mjenjač



- |           |   |
|-----------|---|
| <b>N</b>  | : položaj praznog hoda  |
| <b>D/</b> | : prebacite između  |
| <b>M</b>  | automatskog ( <b>D</b> ) i ručnog ( <b>M</b> ) načina mijenjanja stupnjeva prijenosa. Na zaslonu mjenjača pokazuju se <b>D</b> ili <b>M</b> |
| <b>+</b>  | : prebacivanje u viši stupanj prijenosa u ručnom načinu rada  |
| <b>-</b>  | : prebacivanje u niži stupanj prijenosa u ručnom načinu rada  |
| <b>R</b>  | : brzina za vožnju unatrag, uključujte je samo kod zaustavljenog vozila   |

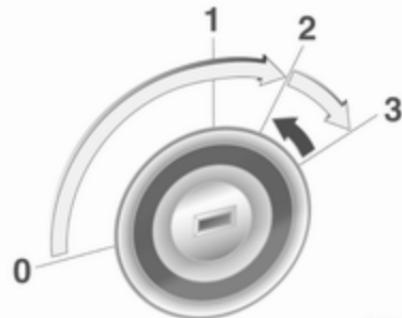
Automatizirani ručni mjenjač ▷ 137.

## Kretanje

### Provjerite prije kretanja

- tlak u gumama i stanje ▷ 189, ▷ 229
- razinu motornog ulja i razine tekućina ▷ 169
- sve prozore, ogledala, vanjska svjetla i registrarske pločice da na njima nema prašine, snijega i leda i da li rade
- pravilan položaj ogledala, sjedala i sigurnosne pojaseve ▷ 28, ▷ 35, ▷ 40
- funkciju kočnice pri maloj brzini, posebice ako su kočnice vlažne

### Pokretanje motora

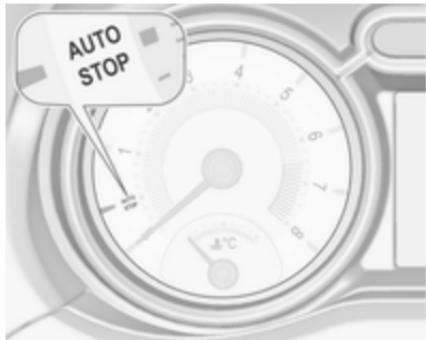


30047

- Zakrenite ključ u položaj 1.
- Lagano pomaknite kolo upravljača za oslobođanje brave kola upravljača.
- Ručni mjenjač: pritisnite papučicu spojke i kočnice. Automatizirani ručni mjenjač: pritisnite papučicu kočnice.
- Ne pritišćite papučicu gasa.
- Ključ zakrenite u položaj 3 i pustite ga.

Pokretanje motora ▷ 131.

## Sustav stop-start



Ako se vozilo kreće malom brzinom ili stoji, a određeni uvjeti su ispunjeni, aktivirajte Autostop na sljedeći način:

### Vozila s ručnim mjenjačem

- Pritisnite papučicu spojke.
- Stavite ručicu mjenjača u neutralan položaj (prazan hod).
- Otpustite papučicu spojke.

Funkciju Autostop označava kazaljka u položaju **AUTOSTOP** na tahometru.

Za pokretanje motora ponovno pritisnite papučicu spojke.

### Vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem

Ako vozilo miruje s pritisnutom papučicom kočnice, sustav Autostop aktivira se automatski, što se pokazuje kazaljkom mjerača broja okretaja u položaju **AUTOSTOP**.

Otpustite papučicu kočnice ili izbacite polugu mjenjača iz D kako biste ponovno pokrenuli motor.

Sustav stop-start  $\Rightarrow$  132.

## Parkiranje

### $\Delta$ Upozorenje

- Vozilo ne parkirajte na lako zapaljivom području. Visoka temperatura ispušnog sustava mogla bi zapaliti površinu.
  - Uvijek zategnjite parkirnu kočnicu. Ručnu kočnicu aktivirajte bez pritiskanja gumba za otpuštanje. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnjite što je jače moguće. Istovremeno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili potrebnu radnu silu.
  - Isključite motor.
  - Ako je vozilo na ravnoj površini ili na uzbrdici, prije vađenja ključa paljenja ukopčajte prvi stupanj prijenosa. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.
- Ako je vozilo na nizbrdici, prije vađenja ključa ukopčajte stupanj prijenosa za vožnju

unatrag. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Zatvorite prozore i krovni otvor.
- Izvadite kontaktni ključ iz kontakt brave. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.

Za vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem, ključ možete izvaditi iz prekidača paljenja samo ako je pritegnuta parkirna kočnica.

- Zaključajte vozilo pritiskom na  na daljinskom upravljaču.  
Aktivirajte protuprovalni alarmni sustav  $\diamond$  26.
- Ventilatori za hlađenje motora mogu raditi nakon isključivanja motora  $\diamond$  168.

### Oprez

Nakon rada pri visokim brojevima okretaja ili pod velikim opterećenjem, pustite da motor kratkotrajno radi pod malim

opterećenjem ili u praznom hodu otprilike 30 sekundi prije isključivanja radi zaštite turbopunjača.

Ključevi, brave  $\diamond$  20, mirovanje vozila kroz dulje vremensko razdoblje  $\diamond$  167.

## Ključevi, vrata i prozori

<b>Ključevi, brave</b>	<b>20</b>
Ključevi	20
Car Pass	21
Daljinski upravljač	21
Memorirane postavke	22
Središnje zaključavanje	22
Automatsko zaključavanje	24
<b>Vrata</b>	<b>25</b>
Prtljažnik	25
<b>Sigurnost vozila</b>	<b>26</b>
Protuprovalni sustav	
zaključavanja	26
Protuprovalni alarmni sustav	26
Blokada motora	27
<b>Vanjska ogledala</b>	<b>28</b>
Konveksni oblik	28
Električno podešavanje	28
Preklopna ogledala	28
Grijani retrovizori	29

Ogledalo u unutrašnjosti .....	29
Ručno smanjenje zasljepljenosti .....	29
Automatsko smanjenje zasljepljenosti .....	29
<b>Prozori</b>	<b>30</b>
Vjetrobran .....	30
Električni prozori .....	30
Grijanje stražnjeg prozora .....	31
Štitnici za sunce .....	31
<b>Krov</b>	<b>32</b>
Krovni otvor .....	32
Staklena ploča .....	32

## Ključevi, brave

### Ključevi

#### Oprez

Nemojte pričvršćivati teške i glomazne predmete na ključ paljenja.

#### Zamjenski ključevi

Broj ključa je naveden u Car Passu ili na odspojivoj pločici.

Broj ključa se mora navesti prilikom naručivanja zamjenskih ključeva jer je komponenta sustava blokade motora.

Brave ⇨ 211.

Broj šifre adaptera za zaključavanje vijaka kotača naveden je na kartici.

Potrebno ga je navesti prilikom naručivanja zamjenskog adaptera.

Zamjena kotača ⇨ 200.

### Ključ s preklopivim dijelom



Pritisnite osigurač za rasklapanje. Za sklapanje ključa najprije pritisnite osigurač.

### Car Pass

Car Pass sadrži podatke vozila povezane sa sigurnošću i stoga ga trebate čuvati na sigurnom mjestu. Kada vozilo vozite u radionicu, ovi podaci vozila su potrebni za provođenje određenih radnji.

### Daljinski upravljač



Koristi se za upravljanje:

- sustav središnjeg zaključavanja
- protuprovalni sustav zaključavanja
- protuprovalni alarmni sustav
- električni prozori

Daljinski upravljač ima doseg od približno 20 metara. Može biti ograničeno vanjskim utjecajima. Uključivanjem svih pokazivača smjera potvrđuje se radnja.

Pažljivo rukujte, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

### Greška

U slučaju da središnje zaključavanje nije moguće aktivirati daljinskim upravljačem, mogući su sljedeći uzroci:

- Raspon je prekoračen.
- Napon akumulatora je prenizak.
- Često, uzastopno korištenje daljinskog upravljača kada nije u dosegu, što će zahtijevati ponovnu sinkronizaciju.
- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida.
- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora.

Otključavanje ⇨ 22.

### Osnovne postavke

Neke se postavke mogu promijeniti na Info zaslonu.

Personalizacija vozila ⇨ 103.

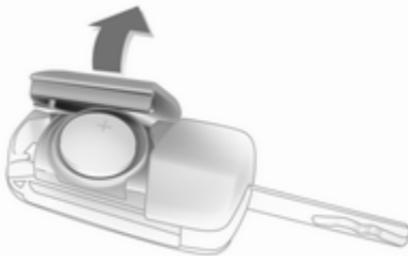
## Zamjena baterije daljinskog upravljača

Zamijenite bateriju čim se doseg smanji.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

### Ključ s preklopivim dijelom



Rasklopite ključ i otvorite ga. Zamijenite bateriju (vrsta baterije CR 2032), pazeći na položaj ugradnje. Zatvorite ga i sinkronizirajte.

**Ključ s fiksnim narezanim dijelom**  
Zamjenu akumulatora prepustite radionici.

### Sinkronizacija daljinskog upravljača

Nakon zamjene baterije, otključajte vrata ključem u bravi vozačevih vrata. Daljinski upravljač radija će se sinkronizirati kada se uključi paljenje.

### Memorirane postavke

Uvijek kada se ključ izvadi izvadi iz prekidača paljenja, ključ automatski pamti sljedeće postavke:

- osvjetljenje
- memorirana podešenja Infotainment sustava
- sustav središnjeg zaključavanja
- postavke udobnosti
- regulacija klime

Spremljene postavke se automatski primjenjuju sljedeći puta, kada se ključ, korišten za memoriranje, umetne u prekidač paljenja i okreće u položaj 1 ⇔ 130.

Preduvjet je da **Vozačeva personalizacija** bude uključen u osobnim postavkama Info zaslona. Ta postavka mora se podesiti za svaki korišteni ključ.

Personalizacija vozila ⇔ 103.

### Središnje zaključavanje

Otključava i zaključava vrata, pretlijaznik i poklopac spremnika goriva.

Povlačenje unutrašnje ručke vrata otključava odgovarajuća vrata. Još jedno povlačenje ručke otvara vrata.

### Napomena

U slučaju nezgode u kojoj su se aktivirali zračni jastuci ili zatezači pojasa, vozilo se automatski otključava.

### Napomena

Tri minute nakon otključavanja daljinskim upravljačem, vrata se ponovno zaključavaju automatski ako nijedna vrata nisu otvorena.

### Otključavanje



Pritisnite ①.

Na info-zaslonu možete izabrati između dvije postavke:

- Za otključavanje samo vozačevih vrata, prtljažnika i poklopca spremnika goriva, jednom pritisnите ②. Za otključavanje oboja vrata, dvaput pritisnите ②.
- Jednom pritisnите ② za otključavanje vrata, prtljažnika i zaklopke za punjenje goriva.

Personalizacija vozila ⇨ 103.

Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi.

Memorirane postavke ⇨ 22.

Otključavanje i otvaranje vrata prtljažnika ⇨ 25.

### Zaključavanje

Zatvorite vrata, prtljažnik i poklopac spremnika goriva.



Pritisnite ③.

Ako vozačeva vrata nisu pravilno zatvorena, sustav središnjeg zaključavanja neće raditi.

### Prekidač središnjeg zaključavanja

Zaključava ili otključava vrata, prtljažnik i poklopac otvora spremnika goriva iznutra, iz putničkog prostora.



Pritisnite za zaključavanje.

Pritisnite za otključavanje.

### Odgđeno zaključavanje vrata

Ugasite motor i izvadite ključ iz brave. Pritisnite s najmanje jednim otvorenim vratima i oglasit će se tri gonga. Ako su zadnja vrata zatvorena, vozilo će automatski zaključati sva vrata nakon pet sekundi i dati povratnu informaciju. Nakon deset minuta, vozilo će automatski zaključati sva vrata, čak ako su vrata i dalje otvorena. Ovu funkciju možete aktivirati ili deaktivirati na info-zaslonu, personalizacija vozila 103.

### Greška u sustavu daljinskog upravljača

#### Otključavanje



Ručno otključajte vozačeva vrata zakretanjem ključa u bravi. Uključite kontakt i pritisnite prekidač središnjeg zaključavanja za otključavanje vrata suvozača, prtljažnika i poklopca otvora spremnika goriva.

Uključenjem paljenja deaktivira se protuprovalni alarmni sustav.

#### Zaključavanje

Ručno zaključajte vozačeva vrata zakretanjem ključa u bravi.

### Greška u sustavu središnjeg zaključavanja

#### Otključavanje

Ručno otključajte vozačeva vrata zakretanjem ključa u bravi. Vrata suvozača se mogu otvoriti povlačenjem unutrašnje ručke dvaput. Prtljažnik i poklopac otvora spremnika goriva se ne mogu otvoriti.

Da biste deaktivirali protuprovalni sustav zaključavanja, uključite kontakt 26.

#### Zaključavanje

Pritisnite unutarnju kvaku vrata suvozača. Zatim zatvorite vozačeva vrata i zaključajte ih izvana ključem. Poklopac spremnika goriva i vrata prtljažnika se ne mogu zaključati.

### Automatsko zaključavanje

Ova sigurnosna značajka se može konfigurirati da automatski zaključa vrata, prtljažnik i poklopac spremnika goriva čim se prekorači određena brzina.

Osim toga, može se konfigurirati i otključavanje vrata vozač ili obaju vrata nakon isključivanja kontakta i uklanjanja ključa paljenja.

Postavke se mogu promijeniti na Info zaslonu.

Personalizacija vozila ▷ 103.

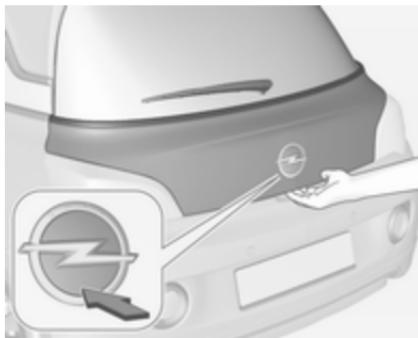
Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi ▷ 22.

## Vrata

### Prtljažnik

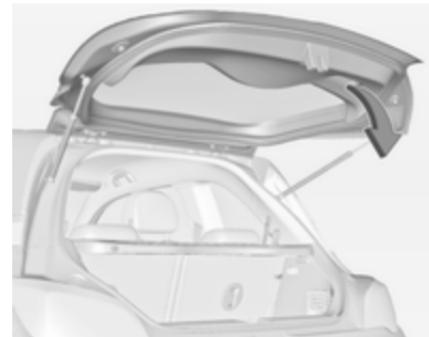
#### Vrata prtljažnika

#### Otvaranje



Pritisnite znak marke na donjem dijelu vrata za otključavanje i otvaranje vrata prtljažnika.

### Zatvaranje



Koristite unutrašnju ručku.

Nemojte pritiskati amblem za vrijeme zatvaranja, jer će se na taj način zaklopna vrata prtljažnika ponovno otključati.

Sustav središnjeg zaključavanja ▷ 22.

## Opći savjeti za korištenje vrata prtljažnika

### ⚠️ Opasnost

Ne vozite s otvorenim ili pritvoreni vratima prtljažnika, npr. pri transportu tereta velikih dimenzija, jer otrovni ispušni plinovi, koji se ne mogu vidjeti ili namirisati, mogu ući u vozilo. To može prouzročiti nesvijest te čak i smrt.

### Oprez

Prije otvaranja vrata prtljažnika, provjerite ima li prepreka na visini iznad vozila, npr. garažnih vrata, kako se vrata prtljažnika ne bi oštetila. Uvijek provjerite manevarski prostor iznad i iza vrata prtljažnika.

### Napomena

Ugradnja određene teške opreme na vrata prtljažnika može utjecati na mogućnost da ostanu otvorena.

## Sigurnost vozila

### Protuprovalni sustav zaključavanja

### ⚠️ Upozorenje

Ne koristite sustav ako su ljudi u vozilu! Vrata se ne mogu otključati iznutra.

Sustav zatravljuje sva vrata. Sva vrata moraju biti zatvorena, u suprotnom se sustav ne može aktivirati.

Ako je kontakt uključen, vozačeva vrata moraju jednom biti otvorena i zatvorena tako da se vozilo može osigurati.

Otključavanje vozila isključuje sustav mehaničkog zaključavanja protiv krađe vozila. To nije moguće putem gumba za središnje zaključavanje u putničkom prostoru.

## Aktiviranje



Pritisnite ⌂ na daljinskom upravljaču radija dva puta unutar pet sekundi.

## Protuprovalni alarmni sustav

Protuprovalni alarmni sustav je kombiniran s protuprovalnim sustavom zaključavanja.

Nadgleda:

- vrata, prtljažnik, poklopac motora
- paljenje

## Aktiviranje

- Samostalno uključivanje 30 sekundi nakon zaključavanja vozila jednim pritiskom na .
- Izravno, pritiskom na  dva puta unutar pet sekundi.

## LED statusa



LED statusa je integriran u senzor na vrhu ploče s instrumentima.

Status tijekom prvih 30 sekundi nakon aktiviranja protuprovalnog alarmnog sustava:

LED svijetli	: test, kašnjenje spremnosti
LED brzo treperi	: vrata, prtljažnik ili poklopac motora nisu u potpunosti zatvoreni, ili greška sustava

Status nakon što je sustav spreman:

LED sporo treperi	: sustav je spreman
-------------------	---------------------

U slučaju grešaka, zatražite pomoć radionice.

## Deaktiviranje

Ako vozilo otključate pritiskom na , isključit će se protuprovalni alarmni sustav.

Sustav se neće isključiti otključavanjem vrata vozača ključem ili gumbom za središnje zaključavanje u putničkom prostoru.

## Alarm

Kada se uključi, čuje se sirena alarma i istovremeno bljeskaju svi pokazivači smjera. Broj signala alarma i njihovo trajanje određeno je propisima.

Alarm se može isključiti pritiskom bilo kojeg prekidača na daljinskom upravljaču ili uključivanjem kontakta.

Protuprovalni alarmni sustav može se isključiti samo pritiskom na  na radiofrekvencijskom daljinskom upravljaču ili uključivanjem kontakta.

Uključeni alarm, ako ga vozač ne isključi, bit će označen paljenjem svjetala upozorenja. Ona će brzo zatreptati dva puta prilikom otključavanja putem radiofrekvencijskog daljinskog upravljača.

Poruke vozila ⇨ 99.

## Blokada motora

Sustav je dio prekidača paljenja i provjerava je li dozvoljeno pokretanje vozila korištenim ključem.

Blokada motora se aktivira automatski, nakon što se ključ izvadi iz prekidača paljenja.

Ako kontrolno svjetlo  treperi kad je kontakt uključen, došlo je do greške u sustavu; nije moguće pokretanje motora. Isključite kontakt i ponovite pokušaj pokretanja.

Ako kontrolno svjetlo i dalje treperi, probajte pokrenuti motor korištenjem rezervnog ključa i zatražite pomoć radionice.

#### Napomena

Imobilizator ne zaključava vrata. Uvijek trebate zaključati vozilo, nakon što ga napustite.

Uključite protuprovalni alarmni sustav  22,  26.

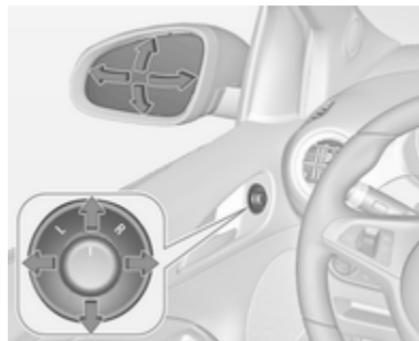
Kontrolno svjetlo   92.

## Vanjska ogledala

### Konveksni oblik

Konveksni vanjski retrovizor sadrži neravno područje i smanjuje mrtvi kut. Zbog oblika ogledala predmeti izgledaju manji, što utječe na mogućnost procjenjivanja udaljenosti.

### Električno podešavanje

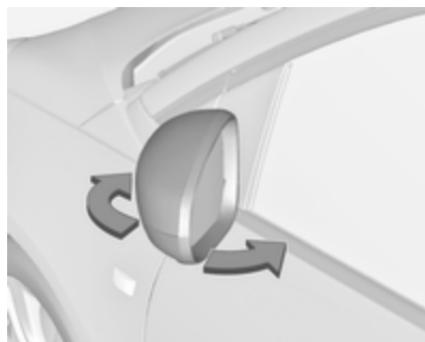


Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo zakretanjem prekidača ulijevo (**L**) ili udesno (**R**). Zatim zakrenite prekidač za podešavanja ogledala.

U položaju 0 nije odabранo ogledalo.

### Preklopna ogledala

Da bi se zajamčila sigurnost pješaka, vanjska ogledala će u slučaju dovoljno jakog udarca iskočiti iz svog uobičajenog položaja. Laganim pritiskom na kućište ogledala vratit ćete ga u normalni položaj.



### Parkirni položaj

Vanjska ogledala mogu se preklopiti nježnim pritiskom na vanjski rub kućišta, primjerice, ako se nalazite na skučenom mjestu za parkiranje.

## Grijani retrovizori



Aktivira se pritiskom na .

Grijanje radi kad motor radi i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

## Ogledalo u unutrašnjosti

### Ručno smanjenje zasljepljenosti



Za manje zabljeskivanje namjestite ručicu na donjem dijelu kućišta ogledala prema naprijed ili unatrag. Ručica u središnjem položaju je uobičajen položaj za vožnju.

**Verzije s osvijetljenom stropnom pločom sa zvjezdanom svjetlošću**

Ako je stropna ploča sa zvjezdanom svjetlošću upaljena, podesite ručicu prema naprijed. Stropna ploča sa svjetlima  115.

### Automatsko smanjenje zasljepljenosti



Zasljepljenost od vozila iza Vas se po noći smanjuje automatski.

## Prozori

### Vjetrobran

#### Naljepnice na vjetrobranskom staklu

Ne lijepite naljepnice, na primjer naljepnice za naplatu cestarine ili slično, na vjetrobransko staklo u predjelu unutarnjeg retrovizora. U suprotnom, područje otkrivanja osjetnika u kućištu retrovizora moglo bi biti ograničeno.

### Električni prozori

#### ⚠️ Upozorenje

Posebno pazite pri uporabi električnih prozora. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

Budite oprezni prilikom podizanja stakala. Provjerite da li ste nešto zahvatili dok se gibaju.

Uključite kontakt za korištenje električnih prozora.

Zadržano u slučaju isključenja  
⇒ 130.



Pritisnite prekidač odgovarajućeg prozora za otvaranje ili ga povucite za zatvaranje.

Lagano pritiskanje ili povlačenje do prvog zapora: prozor se pomiče gore ili dolje sve dok koristite prekidač.

Jače pritiskivanje ili povlačenje do drugog zapora, a zatim otpuštanje: prozor se automatski pomiče gore ili dolje s uključenom sigurnosnom funkcijom. Za prekid gibanja, još jednom upotrijebite prekidač u istom smjeru.

### Sigurnosna funkcija

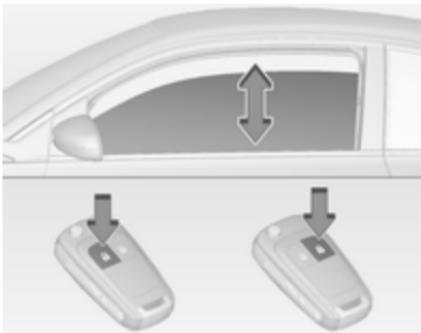
Ako staklo prozora najde na otpor iznad sredine prozora za vrijeme automatskog zatvaranja, odmah se zaustavlja i ponovno se otvara.

### Zaobilaženje sigurnosne funkcije

U slučaju poteškoća prilikom zatvaranja, zbog smrzavanja ili sličnog, uključite kotač, povucite prekidač do prvog zapora i držite tako. Prozor se diže bez uključene sigurnosne funkcije. Za prekid gibanja, pustite prekidač.

### Upravljanje prozorima izvana

Prozorima se može upravljati daljinski izvan vozila.



Pritisnite i držite za otvaranje prozora.

Pritisnite i držite za zatvaranje prozora.

Pustite prekidač za zaustavljanje gibanja prozora.

Ako su stakla do kraja podignuta ili spuštena, svjetla upozorenja zatreptat će dvaput.

### Preopterećenje

Ako se prozori uzastopno koriste u kratkim intervalima; korištenje prozora se onemogućava na neko vrijeme.

### Inicijalizacija električnih prozora

Ako se stakla ne mogu automatski podići (npr. nakon odspajanja akumulatora vozila), poruka upozorenja ili kod upozorenja prikazat će se na informacijskom centru vozača.

Poruke vozila  $\Rightarrow$  99.

Aktivirajte elektroniku prozora kako slijedi:

1. Zatvorite vrata.
2. Uključite kontakt.
3. Povucite prekidač, sve dok se prozor ne zatvori i nastavite vući još dvije sekunde.
4. Postupak ponovite za svaki prozor.

### Grijanje stražnjeg prozora



Aktivira se pritiskom na .

Grijanje radi kad motor radi i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

### Štitnici za sunce

Koristite štitnike za sunce radi smanjenja zaslepljivanja preklapanjem dolje i zakretanjem u stranu.

Ugrađena ogledala trebala bi tijekom vožnje biti zatvorena.

Držač kartice se nalazi na stražnjoj strani štitnika za sunce.

## Krov

### Krovni otvor

#### Sklopivi električni platneni krov

##### Upozorenje

Budite pažljivi pri uporabi krovnog otvora. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

Pri korištenju obratite posebnu pozornost na pomicne dijelove. Provjerite da li ste nešto zahvatili dok se gibaju.

Radi s uključenim paljenjem (položaj 2)  130.

Sklopivi električni platneni krov možete otvoriti i zatvoriti dok vozite brzinom do 140 km/h.

Zadržano u slučaju isključenja  130.



Sklopku možete aktivirati na dva načina: kratkim pritiskom za automatski rad i držanjem pritisnutom za ručni rad.

##### Otvaranje

Nakratko pritisnite : krovni otvor automatski se otvara do kraja. Za prekid gibanja, još jednom pritisnite sklopku.

Držite  pritisnutom: sklopivi krov se otvara tako dugo, dok je sklopka pritisnuta.

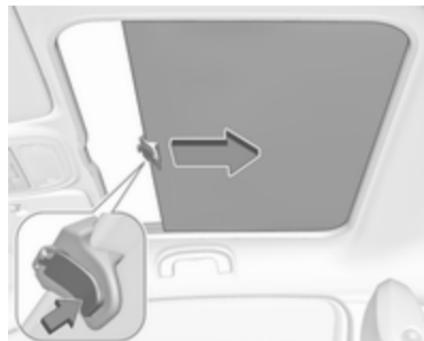
## Zatvaranje

Kratko pritisnite na : sklopivi krov se automatski zatvara do zazora od pribl. 30 cm iz sigurnosnih razloga. Zatim držite pritisnutom  kako biste sklopivi krov zatvorili do kraja. Za zaustavljanje gibanja tijekom automatskog rada, još jedanput pritisnite sklopku.

Držite  pritisnutom: sklopivi krov se zatvara tako dugo, dok je sklopka pritisnuta.

## Staklena ploča

### Sjenilo



Pritisnite tipku na ručki kako biste otvorili sjenilo i klizno ga pomaknuli unatrag. Automatski se namotava.

Središnji položaji nisu mogući.

Kako biste zatvorili sjenilo, povucite ga prema naprijed i pustite da se tipka zabravi.

## Sjedala, sustavi zaštite

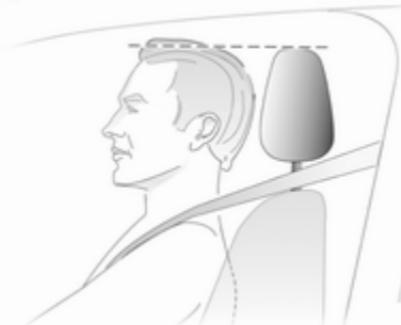
Nasloni za glavu .....	34
Prednja sjedala .....	35
Položaj sjedala .....	35
Podešavanje sjedala .....	36
Preklapanje sjedala .....	37
Grijanje .....	39
Sigurnosni pojasevi .....	39
Sigurnosni pojasi u tri točke .....	40
Zračni jastuci .....	41
Prednji zračni jastuci .....	44
Bočni zračni jastuci .....	45
Zračna zavjesa za glavu .....	46
Deaktiviranje zračnog jastuka .....	46
Sustavi zaštite za dijete .....	47
Sigurnosni sustavi za dijete .....	47
Mesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete .....	49
ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete .....	52
Ušice za učvršćenje gornjeg remena .....	52

## Nasloni za glavu

### Položaj

#### ⚠ Upozorenje

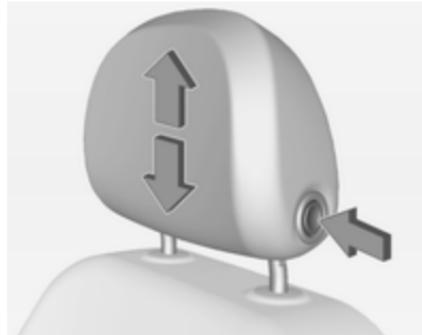
Vozite samo s naslonom za glavu postavljenim u odgovarajući položaj.



Gornji rub naslona za glavu treba biti u razini vrha glave. Ako to za vrlo visoke putnike nije moguće, naslon za glavu treba postaviti u najviši položaj, i za vrlo niske putnike u najniži položaj.

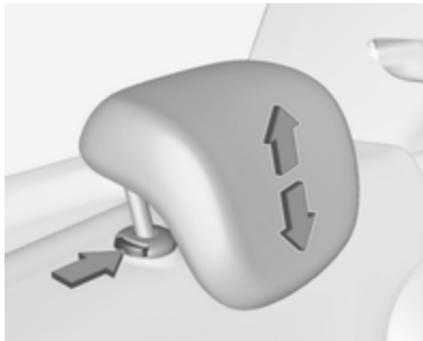
### Podešavanje

Prednji nasloni za glavu, podešavanje po visini



Pritisnite osigurač, podesite visinu, učvrstite.

### Stražnji nasloni za glavu, podešavanje po visini



Povucite naslon za glavu prema gore i pustite da se zatravi. Za pomicanje prema dolje pritisnite zasun za otpuštanje i pritisnite naslon za glavu prema dolje.

**Skidanje stražnjeg naslona za glavu**  
Npr. ako se koristi sigurnosni sustav za djecu ⇨ 47.



Pritisnite oba osigurača, naslon za glavu povucite gore i uklonite.

Stavite naslon za glavu u mrežu i učvrstite ga s donje strane čičak trakama na ploči poda prtljažnika. Odgovarajuća mreža dostupna je u servisnoj radionici.

## Prednja sjedala

### Položaj sjedala

#### ⚠️ Upozorenje

Vozite samo s pravilno podešenim sjedalom.

#### ⚠️ Opasnost

Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača, kako bi dozvolili sigurno napuhavanje zračnog jastuka.

#### ⚠️ Upozorenje

Nikada ne podešavajte sjedala za vrijeme vožnje, jer se mogu nekontrolirano pomaknuti.

#### ⚠️ Upozorenje

Nikada ne spremajte predmete ispod sjedala.



30050

- Sjednite sa stražnjicom što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Podesite udaljenost između sjedala i papućica tako da su vaše noge lagano savijene kada do kraja pritisnete papućice. Suvozačevo sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.
- Postavite visinu sjedala dovoljno visoko da imate jasan vidik na sve strane i svih instrumenata. Treba biti najmanje jedna ruka zračnosti između vaše glave i obloge krova. Vaša bedra trebaju lagano nalijegati na sjedalo bez utiskivanja.

- Sjednite s ramenima što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Postavite nagib naslona sjedala tako da lagano možete dohvati kolo upravljača s lagano savijenim rukama. Održavajte kontakt između ramena i naslona sjedala tijekom okretanja kola upravljača. Ne nagnjite naslon sjedala previše natrag. Preporučamo maksimalni nagib od približno 25°.
- Podesite sjedalo i kolo upravljača tako da zglob šake počiva na vrhu kola upravljača, s posve ispruženom rukom i ramenima na naslonu.
- Podesite kolo upravljača  $\diamond$  73.
- Podesite naslon za glavu  $\diamond$  34.

## Podešavanje sjedala

Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

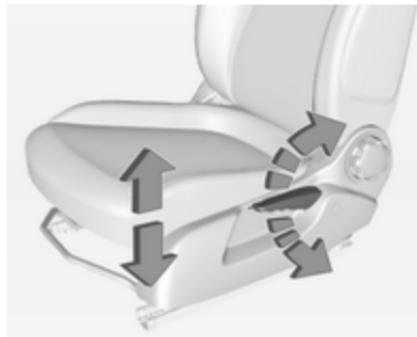
## Uzdužno podešavanje



Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu. Pokušajte pomicati naslon sjedala natrag-naprijed, kako biste provjerili je li sjedalo zabravljenog u položaju.

**Nagib naslona**

Okrenite kotačić za podešavanje nagiba. Ne naslanjajte se na naslon sjedalo tijekom podešavanja.

**Visina sjedala**

Pomicanje poluge pri pumpaju  
gore : sjedalo više  
dolje : sjedalo niže

**Preklapanje sjedala**

Povucite ručicu za oslobođanje prema naprijed i preklopite naslon sjedala prema naprijed. Nakon toga klizno pomaknite sjedalo do položaja zaustavljanja.

Za povrat klizno pomaknite sjedalo prema natrag do položaja zaustavljanja. Podignite naslon sjedala u uspravan položaj bez djelovanja na ručicu za oslobođanje. Pustite da se naslon sjedala zabravi.

### ⚠ Upozorenje

Prije vožnje, prilikom preklapanja, provjerite je li sjedalo čvrsto zabravljeno u položaju. Ako ne učinite tako, to može rezultirati tjelesnom ozljedom u slučaju naglog kočenja ili sudara.

Funkcija memorijskog podešavanja omogućuje vraćanje sjedala u originalni položaj nakon preklapanja.

Ako su nasloni preklopjeni prema naprijed, nemojte okretati ručni kotačić podešivača naslona sjedala.

### Oprez

Kad je sjedalo u najvišem položaju, gurnite naslone za glavu prema dolje i preklopite sjenila za sunce prije nego naslon sjedala preklopite prema naprijed.

### Preklapanje sportskog sjedala



Izvadite sigurnosni pojas iz držača pojasa na naslonu sjedala.

Povucite ručicu za oslobađanje na naslonu, preklopite naslon prema naprijed i otpustite ručicu. Klizno pomaknite sjedalo prema naprijed, do položaja zaustavljanja.

Za povrat klizno pomaknite sjedalo prema natrag do položaja zaustavljanja. Podignite naslon sjedala u uspravan položaj bez djelovanja na ručicu za oslobađanje. Pustite da se naslon sjedala zabravi.

### ⚠ Upozorenje

Prije vožnje, prilikom preklapanja, provjerite je li sjedalo čvrsto zabravljeno u položaju. Ako ne učinite tako, to može rezultirati tjelesnom ozljedom u slučaju naglog kočenja ili sudara.

Funkcija memorijskog podešavanja omogućuje vraćanje sjedala u originalni položaj nakon preklapanja.

Ako su nasloni preklopjeni prema naprijed, nemojte okretati ručni kotačić podešivača naslona sjedala.

## Grijanje



Uključite grijanje sjedala pritiskom na za odgovarajuće prednje sjedalo.

Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

Dodatnim pritiskom na isključujete grijanje sjedala.

Grijanje sjedala je moguće koristiti kad motor radi.

Tijekom funkcije Autostopa, i grijanje sjedala je u funkciji.

Sustav stop-start  $\Rightarrow$  132.

## Sigurnosni pojasevi



Sigurnosni pojasevi se blokiraju u slučaju naglog kočenja ili usporavanja vozila držeći putnike u sjedećem položaju. Tako je značajno smanjena opasnost od ozljeda.

### Upozorenje

Vežite sigurnosni pojaz prije svake vožnje.

U slučaju nesreće, osobe nisu vezale sigurnosni pojaz ugrožavaju suputnike i sebe.

Sigurnosni pojasevi konstruirani su samo za jednu osobu. Sigurnosni sustav za dijete  $\Rightarrow$  47.

Periodično provjerite oštećenja, zaprljanost i funkciju svih dijelova sustava sigurnosnog pojasa.

Oštećene komponente zamjenite. Nakon nezgode, pojaseve i aktivirane zatezače pojaseva zamjenite u radionici.

### Napomena

Uvjerite se da pojasevi nisu oštećeni ili uklješteni predmetima oštih bridova. Sprječite da prljavština uđe u spremnike pojasa.

## Podsjetnik za sigurnosni pojaz

Svako je sjedalo opremljeno podsjetnikom za sigurnosni pojaz, koji se za sjedalo vozača označava kontrolnim indikatorom na tahometru  $\Rightarrow$  88, za sjedalo suvozača kontrolnim indikatorom na središnjoj konzoli  $\Rightarrow$  84, a za stražnja sjedala simbolima na informacijskom centru za vozača  $\Rightarrow$  92.

## Graničnici sile pojasa

Na prednjim sjedalima, pritisak na tijelo se smanjuje postupnim otpuštanjem pojasa tijekom sudara.

## Zatezači pojasa

Pri frontalnim sudarima ili naletima na vozilo sa stražnje strane određene jakosti, prednji sigurnosni pojasevi se zatežu.

### ⚠️ Upozorenje

Nepravilno rukovanje (npr. uklanjanje i postavljanje pojaseve) može aktivirati zatezače pojaseva.

Aktiviranje zatezača pojasa označava se neprekidnim svjetljenjem kontrolnog indikatora ⚡ 88.

Aktivirani zatezači pojaseva moraju se zamijeniti u radionici. Zatezači pojaseva se mogu aktivirati samo jednom.

## Napomena

Ne učvršćujte i ne ugrađujte dodatnu opremu ili druge predmete koji mogu ometati rad zatezača pojaseva. Ne vršite nikakve izmjene na komponentama zatezača pojaseva jer će to obezvrijediti atest vozila.

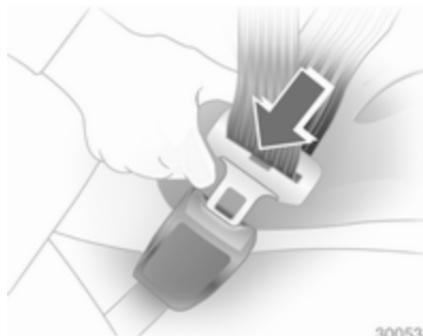
## Sigurnosni pojas u tri točke

### Privezivanje



Izvucite pojaz iz spremnika, neuvijenog ga povucite preko tijela i umetnite kopču u bravu. Redovito zatežite zdjelični pojaz u vožnji povlačenjem ramenog pojaza.

**Sportsko sjedalo:** Provedite sigurnosni pojaz kroz držać pojasa na naslonu sjedala kada vežete sigurnosni pojaz.



Široka ili debela odjeća narušava pravilno nalijeganje pojaza. Ne stavljajte predmete kao što su vrećice ili mobilni telefoni između pojaza i tijela.

### ⚠️ Upozorenje

Pojas ne smije nalijegati na čvrste ili lomljive predmete u džepovima vaše odjeće.

Podsjetnik za sigurnosni pojaz  88.

### Odvezivanje



30054

Za otkopčavanje pojasa, pritisnite crveni gumb na bravi pojasa.

### Korištenje sigurnosnog pojasa tijekom trudnoće



### ⚠️ Upozorenje

Trbušni pojaz mora biti postavljen što je niže moguće preko zdjelice radi sprječavanja pritiska na trbu.

### Zračni jastuci

Sustav zračni jastuka se sastoји od brojnih individualnih sustava ovisno o svrsi opreme.

Nakon aktiviranja zračni jastuci se napuhnu u milisekundama. Također se brzo i ispuše tako da se često tijekom sudara i ne primijeti.

### ⚠️ Upozorenje

Pri nestručnom rukovanju zračni se jastuci mogu slučajno aktivirati.

### Napomena

Elektronika koja kontrolira zračne jastuke i zatezače pojaseva nalazi se u središnjoj konzoli. Ne postavljajte nikakve magnetske predmete u to područje.

Nemojte ništa pričvršćivati na poklopac zračnih jastuka i ne prekrivajte ih drugim materijalima.

SVAKI ZRAČNI JASTUK NAPUHUJE SE SAMO JEDNOM. NAPUHANE ZRAČNE JASTUKE ZAMIJENITE U RADIONICI. NADALJE, MOŽDA ĆE BITI POREBNO

zamijeniti kolo upravljača, ploču s instrumentima, limove karoserije, brtve vrata, ručke i sjedala.

Ne vršite nikakve izmjene na zračnim jastucima jer će to obezvrijediti atest vozila.

Pri napuhavanju zračnih jastuka oslobađaju se vrući plinovi koji mogu prouzročiti opekotine.

### Greška

U slučaju pojave kvara u sustavu zračnih jastuka, pali se kontrolno svjetlo ⚡ i na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka ili kod upozorenja. Sustav nije djelatan.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Kontrolno svjetlo sustava zračnih jastuka ⇨ 88.

### Sigurnosni sustavi za dijete na sjedalu suvozača sa sustavom zračnih jastuka

Upozorenje sukladno ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAZEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад,

на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadražavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM

JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, зато што детето може да ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VÂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚní nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁZNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuža tražin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

Osim upozorenja koje treba postaviti prema ECE R94.02, iz sigurnosnih razloga sigurnosni sustav za dijete smije se koristiti isključivo sukladno uputama i ograničenjima navedenih u tablici ▷ 49.

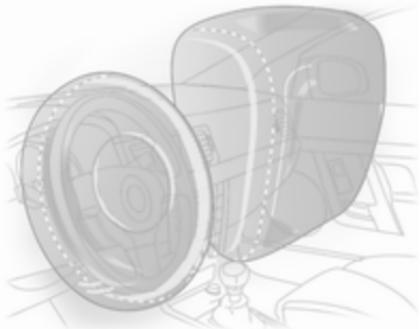
Naljepnica zračnog jastuka nalazi se s obje strane štitnika za sunce sa strane prednjeg suvozača.

Deaktiviranje zračnog jastuka ▷ 46.

### Prednji zračni jastuci

Sustav prednjih zračnih jastuka sastoji se od jednog zračnog jastuka u kolu upravljača i jednog u ploči s instrumentima na suvozačevoj strani. Položaj se može prepoznati po natpisu AIRBAG.

Sustav prednjih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sprjeda. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, te na taj način značajno smanjuju opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i glave putnika na prednjim sjedalima.

#### ⚠️ Upozorenje

Optimalna zaštita se pruža samo kada je sjedalo u pravilnom položaju.

Položaj sjedala ⇨ 35.

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

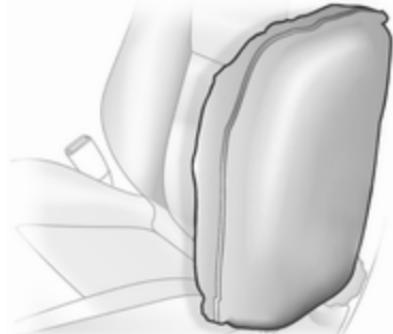
Pravilno vežite sigurnosni pojaz i sigurno ga zakačite. Samo tada je zračni jastuk sposoban za zaštitu.

#### Bočni zračni jastuci



Sustav bočnih zračnih jastuka sastoji se od zračnog jastuka u naslonu svakog prednjeg sjedala. Položaj se može prepoznati po natpisu **AIRBAG**.

Sustav bočnih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i zdjelice u slučaju bočnog sudara.

#### ⚠️ Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

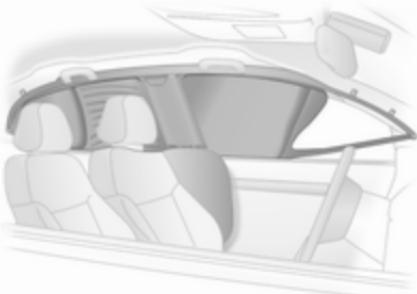
#### Napomena

Koristite samo zaštitne prekrivače sjedala koji su odobreni za vozilo. Budite pažljivi da ne prekrijete zračne jastuke.

## Zračna zavjesa za glavu

Zračna zavjesa za glavu se sastoji od zračnog jastuka u okviru krova na svakoj strani. Položaj se može prepoznati po natpisu **AIRBAG** na stupovima krova.

Sustav zračnih zavjesa se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda glave u slučaju bočnog sudara.

### ⚠️ Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

Kuke na rukohvatima u okviru krova su pogodne samo za vješanje laganih odjevnih predmeta, bez vješalica. Ne držite predmete u toj odjeći.

## Deaktiviranje zračnog jastuka

Sustav zračnih jastuka za suvozača treba isključiti za sigurnosni sustav za dijete sukladno uputama iz tablice ⚫ 49. Bočni zračni jastuk i zračna zavjesa, zatezači pojasa i svi sustavi zračnog jastuka vozača će ostati aktivni.



Koristite ključ za pokretanje za odabir položaja prekidača:

✖ OFF : prednji zračni jastuci suvozača su deaktivirani i neće se napuhati u slučaju sudara. Kontrolna lampica ✖ OFF neprekidno svijetli u srednjoj konzoli

✖ ON : zračni jastuk suvozača je aktivan

### ⚠️ Opasnost

Zračni jastuk suvozača isključite samo u kombinaciji s uporabom sigurnosnog sustava za dijete, sukladno uputama i ograničenjima iz tablice ⚫ 49.

U suprotnom, postoji opasnost od ozljeda opasnih po život za osobu koja zauzima sjedalo s isključenim zračnim jastukom suvozača.



Ako kontrolno svjetlo ⚫ svijetli približno 60 sekundi nakon uključivanja kontakta, zračni jastuci suvozača uključit će se u slučaju sudara.

Ako istovremeno svijetle oba kontrolna svjetla, postoji greška u sustavu. Status sustava nije vidljiv, stoga nitko ne smije sjediti na suvozačevom sjedalu. Odmah kontaktirajte radionicu.

Promjenite status samo kada vozilo miruje s isključenim kontaktom.

Status ostaje do sljedeće promjene. Kontrolno svjetlo za deaktiviranje zračnog jastuka ⚫ 88.

## Sustavi zaštite za dijete

### Sigurnosni sustavi za dijete

Preporučamo sljedeće sigurnosne sustave za dijete tvrtke Opel koji su namijenjeni specifično za vozilo.

- **Grupa 0, grupa 0+**

Sjedalo za djecu tvrtke OPEL, sa ili bez **ISOFIX** pričvršćenja, za djecu do 13 kg.

- **Grupa I**

**FAIR G 0/1 S ISOFIX**, za djecu od 9 kg do 13 kg iz ove grupe.

**OPEL Duo**, za djecu od 13 kg do 18 kg iz ove grupe.

- **Grupa II, grupa III**

**OPEL Kid**, **OPEL Kidfix**, **TAKATA MAXI 2/3** za djecu od 15 kg do 36 kg.

Kada se koristi sigurnosni sustav za dijete, obratite pažnju na sljedeće upute za korištenje i postavljanje i također na one isporučene sa sigurnosnim sustavom za dijete.

Uvijek poštuje lokalne ili nacionalne propise. U nekim državama, korištenje sigurnosnog sustava za dijete je zabranjeno na određenim sjedalima.

### ⚠️ Opasnost

Ako koristite sigurnosni sustav za dijete okrenuto prema straga na sjedalu suvozača, obavezno isključite zračni jastuk za sjedalo suvozača. Isto vrijedi i kod određenih sigurnosnih sustava za dijete okrenutih prema naprijed, naznačenih u tablici ⇨ 49.

Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 46.

Oznaka zračnog jastuka ⇨ 41.

### Odabir odgovarajućeg sustava

Stražnja sjedala su najpogodnija lokacija za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete.

Dijete treba putovati u vozilu usmjereni suprotno od smjera vožnje što je moguće duže. Time se osigurava da je djetetova kralježnica,

koja je još uvijek slaba, bude izložena manjem naprezanju u slučaju nezgode.

Odgovaraju sigurnosni sustavi koji su sukladni važećim propisima UN ECE. Provjerite lokalne zakone i odredbe vezane uz obaveznu uporabu sigurnosnih sustava za dijete.

Pazite da sigurnosno sjedalo za dijete koje namjeravate koristiti odgovara tipu vozila.

Pazite da je mjesto postavljanja sigurnosnog sjedala za dijete u vozilu odgovarajuće, pogledajte tablice u nastavku.

Dopustite djeci da ulaze i izlaze iz vozila samo na suprotnoj strani od prometa.

Kad se sigurnosni sustav za dijete ne koristi, sjedalo učvrstite sigurnosnim pojasom, ili ga izvadite iz vozila.

### Napomena

Nemojte lijepiti ništa na sigurnosne sustave za dijete i ne pokrivajte ih drugim materijalima.

Sigurnosni sustav za dijete koji je bio izložen naprezanju u nezgodi se mora zamjeniti.

## Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete

### Dozvoljene opcije za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete

Klasa mase i godina	Na suvozačevom sjedalu		
	aktiviran zračni jastuk	deaktiviran zračni jastuk	Na stražnjim sjedalima
<b>Grupa 0: do 10 kg</b> ili približno 10 mjeseci	X	U <sup>1</sup>	U*
<b>Grupa 0+: do 13 kg</b> ili približno 2 godine	X	U <sup>1</sup>	U*
<b>Grupa I: 9 do 18 kg</b> ili približno 8 mjeseci do 4 godine	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2 *</sup>
<b>Grupa II: 15 do 25 kg</b> ili približno 3 do 7 godina	U **	X	U *
<b>Grupa III: 22 do 36 kg</b> ili približno 6 do 12 godina	U **	X	U *

<sup>1</sup> : ako je sigurnosni sustav za dijete pričvršćen pomoći sigurnosnog pojasa u tri točke, podešite nagib naslona sjedala u okomit položaj radi osiguranja da će remen biti zategnut na strani kopče. Podesite visinu sjedala u najgornji položaj.

<sup>2</sup> : skinite stražnji naslon za glavu ako koristite sigurnosne sustave za djecu u ovoj grupi  $\Rightarrow$  34

<sup>\*</sup> : pomaknite odgovarajuće prednje sjedalo ispred sigurnosnog sustava za dijete u jedan od krajnjih prednjih položaja za podešavanje

<sup>\*\*</sup> : suvozačeve sjedalo pomaknite u krajnji stražnji položaj za podešavanje. Sjedalo pomaknite u najviši položaj, a naslon za glavu u najniži položaj. Podesite nagib naslona sjedala koliko je potrebno u okomit položaj kako bi sigurnosni pojaz izlazio prema naprijed od gornje pričvrsne točke

U : univerzalno odgovara zajedno sa sigurnosnim pojasmom u tri točke

X : nije dozvoljena ugradnja sigurnosnog sustava za dijete u ovoj klasi mase

### Dozvoljene opcije za postavljanje ISOFIX sigurnosnog sustava za djecu

Grupa mase	Grupa veličine	Učvršćenje	Na suvozačevom sjedalu	Na stražnjim sjedalima
<b>Grupa 0: do 10 kg</b> ili približno 10 mjeseci	E	ISO/R1	X	IL *
<b>Grupa 0+: do 13 kg</b> ili približno 2 godine	E	ISO/R1	X	IL *
	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
<b>Grupa I: 9 do 18 kg</b> ili približno 8 mjeseci do 4 godine	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF**
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF**
	A	ISO/F3	X	IL, IUF**

Grupa mase	Grupa veličine	Učvršćenje	Na suvozačevom sjedalu	Na stražnjim sjedalima
<b>Grupa II: 15 do 25 kg</b> ili približno 3 do 7 godina		X		IL
<b>Grupa III: 22 do 36 kg</b> ili približno 6 do 12 godina		X		IL

IL : pogodno za određene ISOFIX sigurnosne sustave u kategorijama "specifično za vozilo", "ograničeno" ili "poluuniverzalno". ISOFIX sigurnosni sustav mora biti odobren za specifični tip vozila

IUF : pogodno za prema naprijed usmjeren ISOFIX sigurnosni sustav za dijete univerzalne kategorije, odobren za korištenje u ovoj grupi mase

X : nije dozvoljena ugradnja ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete u ovoj grupi mase

\* : pomaknite odgovarajuće prednje sjedalo ispred sigurnosnog sustava za dijete u jedan od krajnjih prednjih položaja za podešavanje

\*\* : skinite odgovarajući stražnji naslon za glavu ako koristite sigurnosne sustave za djecu iz te kategorije veličine  
⇒ 34

### ISOFIX grupa veličine i mehanizam sjedala

A - ISO/F3 : prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase 9 do 18 kg

B - ISO/F2 : prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg

B1 - ISO/F2X : prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg

C - ISO/R3 : prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase do 18 kg

D - ISO/R2 : prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase do 18 kg

E - ISO/R1 : prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za mlađu djecu u grupi mase do 13 kg

## ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete

Učvrstite za vozilo odobrene ISOFIX sigurnosne sustave za dijete na ISOFIX nosače za ugradnju. Položaji ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete specifični za vozilo označeni su s IL u tablici.



ISOFIX nosači za ugradnju označeni su logotipom ISOFIX na naslonu sjedala.

Vozilo je opremljeno vodilicama na naslonima sjedala koje služe kao pomoć za montažu sigurnosnih

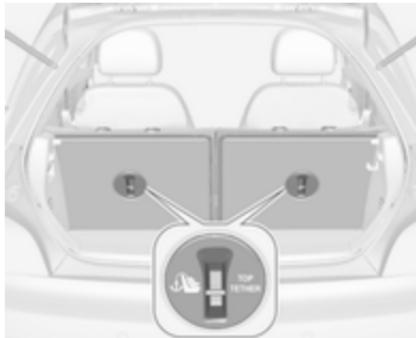
sustava za djecu. Otvorite vratašca vodilica kako biste montirali sigurnosni sustav za djecu.

Ako je potrebno, skinite stražnji naslon za glavu prije postavljanja sigurnosnog sustava za dijete ⇨ 49.

## Ušice za učvršćenje gornjeg remena

Vozilo ima dvije ušice za učvršćivanje na stražnjoj strani stražnjih sjedala.

Ušice za učvršćenje gornjeg remena označene su simbolom za dječje sjedalo.



Dodatao uz učvršćenje na ISOFIX, vežite gornji remen na ušice za učvršćenje gornjeg remena.

ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete univerzalne kategorije pozicioniranja u tablici su označeni s IUF.

Ako je potrebno, skinite stražnji naslon za glavu prije postavljanja sigurnosnog sustava za dijete ⇨ 49.

# Spremište

<b>Spremišta</b> .....	<b>53</b>
Pretinac za rukavice .....	53
Držači šalica .....	53
Prednje spremište .....	54
Sustav stražnjeg nosača .....	55
<b>Prtljažnik</b> .....	<b>64</b>
Stražnje spremište .....	65
Prekrivač prtljažnika .....	66
Poklopac stražnjeg spremišta u podu .....	67
Ušice za učvršćenje tereta .....	69
Trokut upozorenja .....	69
Komplet za prvu pomoć .....	70
<b>Sustav krovnog nosača</b> .....	<b>70</b>
Krovni nosač .....	70
<b>Informacije o opterećenju</b> .....	<b>70</b>

## Spremišta

### ⚠️ Upozorenje

Ne stavlajte teške ili oštre predmete u spremnike. Tako bi se mogla otvoriti vrata prtljažnika, a putnici ozlijediti predmetima koji se uslijed snažnog kočenja, iznenadne promjene smjera ili prilikom nesreće počnu slobodno pomicati.

### Pretinac za rukavice

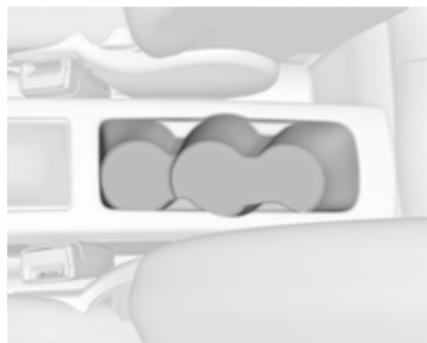


Povucite ručicu za otvaranje poklopca pretinca za rukavice.

U pretincu za rukavice nalaze se držač kovanica i adapter ključa za zaključavanje vijaka kotača.

Pretinac za rukavice treba biti zatvoren za vrijeme vožnje.

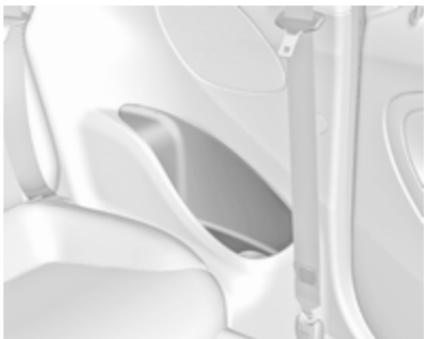
### Držači šalica



Držači čaša nalaze se na konzoli između prednjih sjedala. Dizajnirani su za čaše različitih veličina.



Džepovi za odlaganje u oboja vrata namijenjeni su odlaganju boca.



Dodatni držači čaša ili boca nalaze se u stražnjim bočnim stranicama.

### Fleksibilna traka držača čaša



Pomična gumena traka nalazi se u spremištu ispred ručice birača brzina. Izvucite traku kako biste učvrstili čašu ili pepeljaru.

### Prednje spremište



Spremišta se nalaze ispod prekidača svjetala, na središnjoj konzoli ispred ručice birača, u džepovima za odlaganje u vratima i u bočnim stranicama u blizini stražnjih sjedala.

## Sustav stražnjeg nosača

### Sustav stražnjeg nosača za dva bicikla



Sustav stražnjeg nosača (sustav Flex-Fix) omogućava pričvršćivanje bicikla na nosač integriran u pod vozila, koji se izvlači van. Jedan dodatan bicikl može se učvrstiti na prilagodnik. Nije dozvoljen prijevoz drugih predmeta.

Najveće dopušteno opterećenje sustava stražnjeg nosača iznosi 50 kg s pričvršćenim prilagodnikom i 30 kg bez prilagodnika. Tako je omogućeno pričvršćivanje električnih

bicikala na nosač na izvlačenje. Najveće dopušteno opterećenje na prilagodniku iznosi 20 kg.

Međusovinski razmak bicikla ne smije biti veći od 1,15 metara. U protivnom nije moguće sigurno učvršćivanje bicikla.

Ako se ne koristi, sustav nosača mora se gurnuti u pod vozila.

Na biciklima ne smije biti predmeta koji mogu ispasti tijekom prijevoza.

#### Oprez

Ako je sustav stražnjeg nosača produljen i vozilo je pod maksimalnim opterećenjem, visina šasije bit će manja.

Pažljivo vozite po strmim nagibima, preko mosta, izbočina itd.

#### Oprez

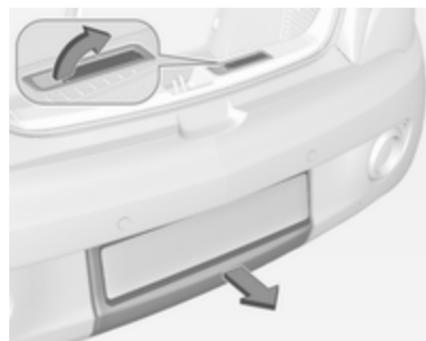
Konzultirajte prodavatelja bicikla prije učvršćivanja bicikala s karbonskim okvirima na nosač. Bicikli bi se mogli oštetiti.

### Izvlačenje

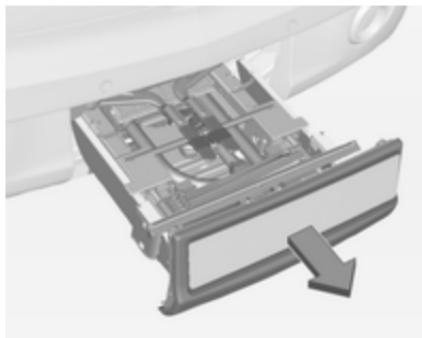
Otvorite vrata prtljažnika.

#### ⚠ Upozorenje

Nitko se ne smije nalaziti u prostoru izvlačenja sustava stražnjeg nosača, opasnost od ozljeda.



Polugu oslobađanja povucite gore. Sustav se odspaja i brzo izlazi iz odbojnika.



Sustav stražnjeg nosača u potpunosti izvucite van dok ne čujete da se učvrstio.

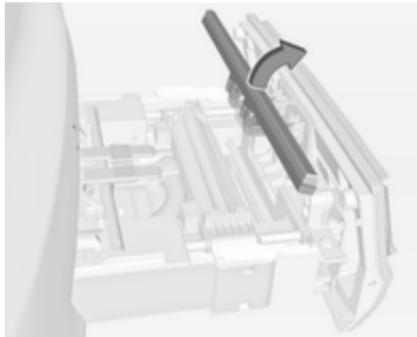
Uvjericite se da sustav stražnjeg nosača nije moguće gurnuti unutra bez ponovnog povlačenja poluge oslobađanja.

#### ⚠️ Upozorenje

Postavljanje predmeta na sustav stražnjeg nosača je dozvoljeno samo ako je sustav pravilno zakačen. Ako se sustav stražnjeg nosača ne zakači pravilno, ne

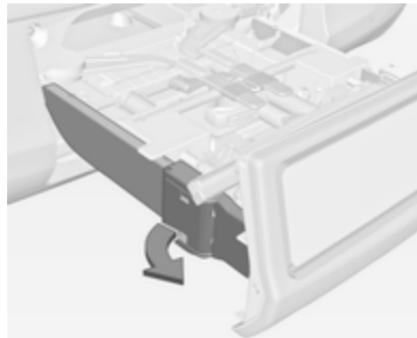
postavljajte nikakve predmete na sustav i gurnite ga natrag.  
Zatražite pomoć radionice.

#### Otklapanje svjetla registrarske pločice

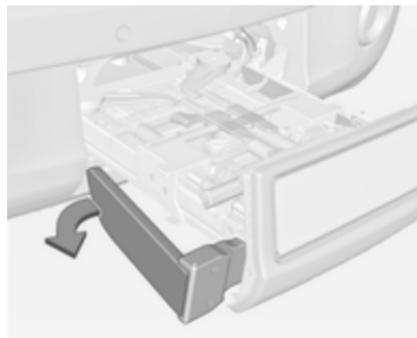


Podignite svjetlo registrarske pločice i preklopite ga unazad.

#### Otklapanje stražnjih svjetala

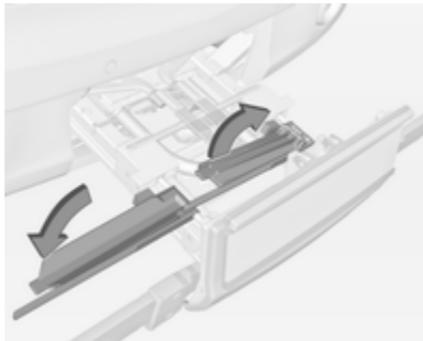


Zakrenite šarke obaju stražnjih svjetala koliko je moguće prema natrag.



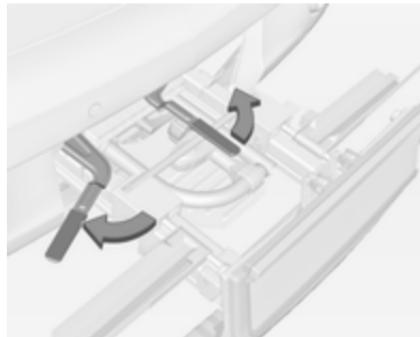
Zakrenite oba stražnja svjetla koliko je moguće prema natrag.

#### Otklanjanje ležišta kotača



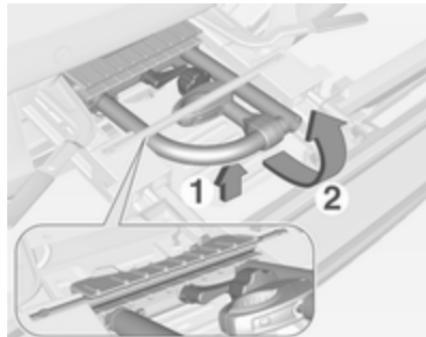
Uklonite uzicu i rasklopite ležište kotača.

#### Zaključajte sustav stražnjeg nosača

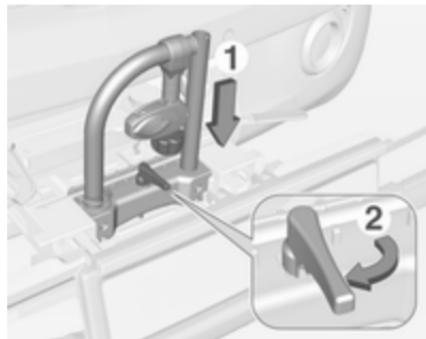


Uklonite traku i zakrenite obje pričvršne poluge bočno sve do kraja.  
U suprotnom se ne jamči sigurna funkcionalnost.

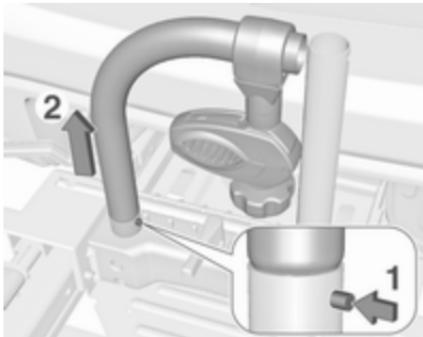
#### Sastavljanje nosača za bicikle



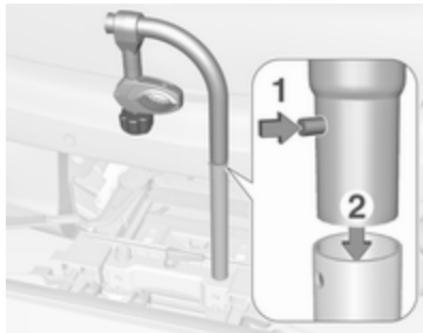
Podignite nosač na stražnjem kraju (1) i povucite ga unazad.  
Preklopite nosač (2).



Pritisnite nosač prema dolje (1) i okrenite ručicu (2) unazad za zatravljenje.



Pritisnite tipku (1) i uklonite lijevi dio nosača (2).



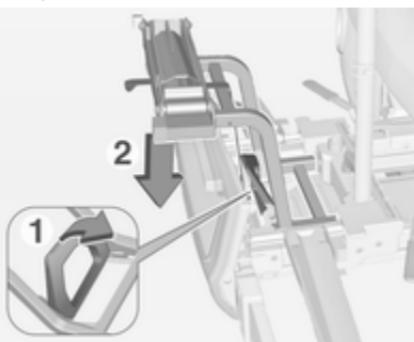
Pritisnite tipku (1) i umetnите lijevi dio nosača u desni dio (2).

#### Učvršćivanje prilagodnika

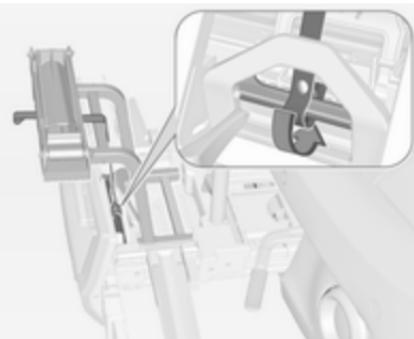
Ako prevozite dva bicikla, prilagodnik treba učvrstiti prije pričvršćivanja prvog bicikla.



1. Stavite prilagodnik na sustav stražnjeg nosača kao što je prikazano na slici.



2. Okrenite ručicu (1) prema naprijed i zadržite je tako, pa potom spustite prilagodnik (2) na stražnjem kraju.
3. Otpustite ručicu i provjerite je li zabravljenje prilagodnika dobro.



4. Provucite remen učvršćen na prilagodnik ispod ručice kako bi ste mogli preklopiti sustav stražnjeg nosača. Učvrstite remen.

### Učvršćivanje prvog bicikla

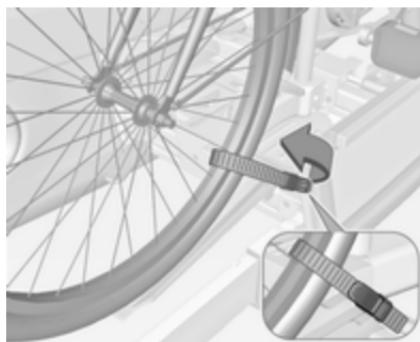


1. Okrenite pedale u položaj prikazan na slici i stavite bicikl na ležišta kotača.

Provjerite je li bicikl centriran na ležištima kotača.



2. Pričvrstite kratki pričvrsni nosač na okvir bicikla. Okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu za učvršćenje.



3. Učvrstite oba kotača bicikla u ležišta kotača korištenjem pričvrsnih remena.
4. Provjerite bicikl kako bi se uvjерili da je sigurno učvršćen.

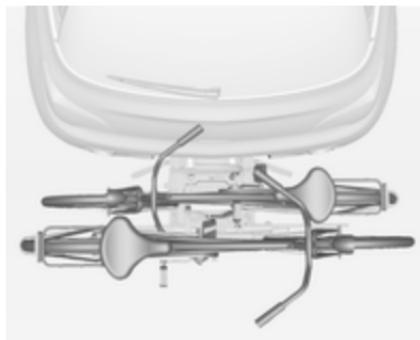
### Oprez

Osigurajte da razmak između bicikla i vozila bude najmanje 5 cm. Ako je potrebno otpustite ručku i nagnite je bočno.

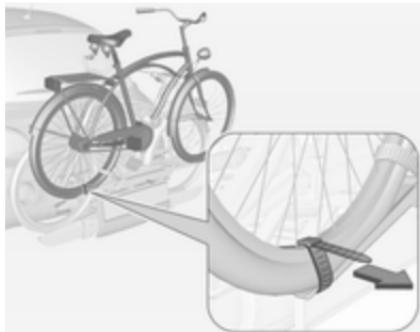
### Učvršćivanje drugog bicikla

Učvršćivanje drugog bicikla provodi se na sličan način kao učvršćivanje prvog bicikla. Osim toga, trebate provesti nekoliko dodatnih koraka:

1. Uvijek okrenite pedale u prikladan položaj prije stavljanja bicikla na nosač.



2. Namjestite bicikle na sustav stražnjeg nosača tako da budu centrirani, s jednakim prostorom s lijeve i desne strane.
3. Poravnajte stražnji bicikl s prednjim. Glavčine kotača bicikala ne smiju se međusobno dodirivati.
4. Pričvrstite stražnji bicikl dužim pričvrsnim držačem i držačima traje prema postupku za prvi bicikl. Pričvrsni nosači moraju se paralelno fiksirati.



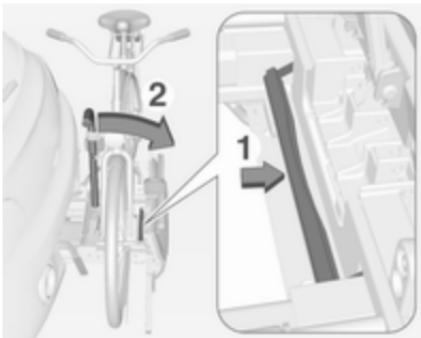
5. Dodatno učvrstite oba kotača stražnjeg bicikla u ležišta kotača korištenjem pričvrsnih remena.

Preporučljivo je pričvrstiti znak upozorenja straga na bicikl, da se bolje vidi.

### Preklopite sustav stražnjeg nosača unazad

Sustav stražnjeg nosača može se preklopiti unazad kako bi se omogućio pristup prtljažniku.

- Bez postavljenog prilagodnika:



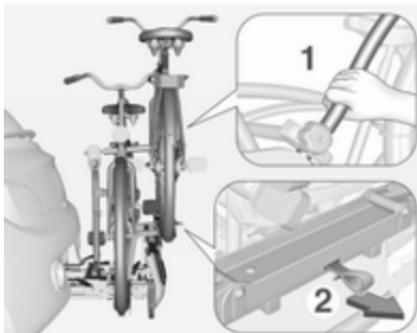
Gurnite ručicu (1) za odbravljenje i zadržite je u tom položaju.

Gurnite nosač (2) unazad za preklapanje sustava stražnjeg nosača.

- S postavljenim prilagodnikom:

#### ⚠️ Upozorenje

Budite pažljivi prilikom odvajanja sustava stražnjeg nosača jer se nagnje unazad. Opasnost od ozljede.



Jednom rukom držite okvir (1) stražnjeg bicikla i povucite petlju (2) za odbravljenje.

S obje ruke držite stražnji bicikl i preklopite sustav stražnjeg nosača unazad.

Za bolju vidljivost, nakon preklapanja sustava stražnjeg nosača uključuju se stražnja svjetla na vozilu.

#### ⚠️ Upozorenje

Prilikom ponovnog preklapanja sustava stražnjeg nosača prema naprijed, provjerite je li sustav dobro zabravljen.

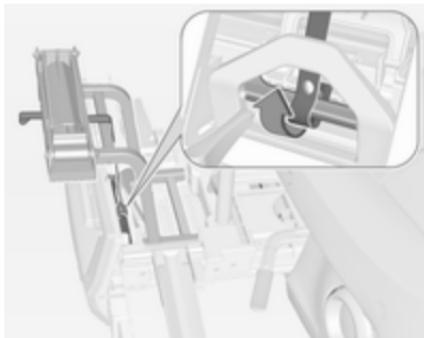
#### Skidanje bicikala s nosača

Oslobodite pojase držače na obje gume bicikla.

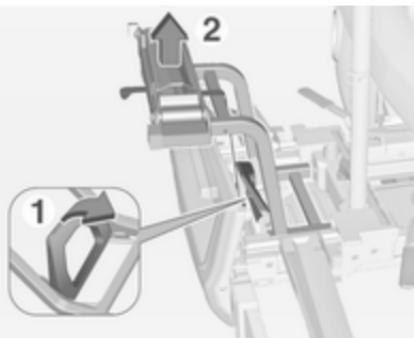
Okrenite kotačić u suprotnom smjeru od kazaljke sata i skinite držače nosača.

#### Odvajanje prilagodnika

1. Preklapanje ležišta kotača.

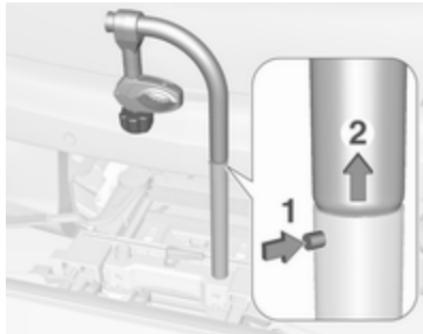


2. Odvezite remen.



3. Okrenite ručicu (1) prema naprijed i zadržite je u tom položaju.
4. Podignite prilagodnik (2) na stražnjem kraju i skinite ga.

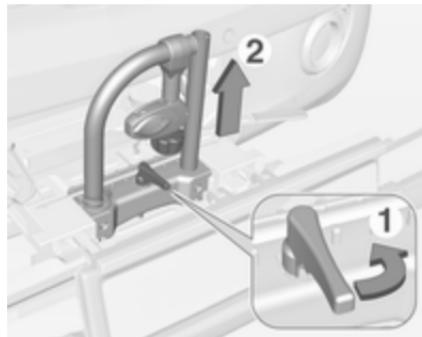
#### Rastavljanje nosača za bicikle



Pritisnite tipku (1) i uklonite gornji dio nosača (2).

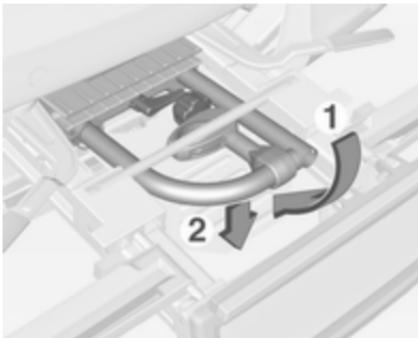


Pritisnite tipku (1) i postavite nosač (2).



Složite pričvrsni nosač kao što je prikazano na slici.

Okrenite ručicu (1) u stranu za otpuštanje i podignite nosač (2).

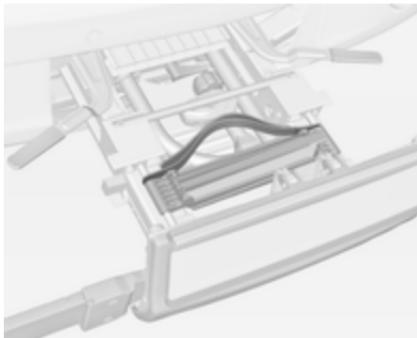


Preklopite nosač unazad i nakon toga ga gurnite prema naprijed do kraja, dok se sam ne zaustavi (1).

Pritisnite nosač prema dolje na stražnjem kraju (2).

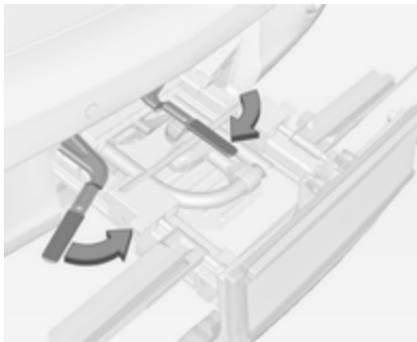
#### Preklapanje ležišta kotača

Preklopite ležište kotača. Učvrstite remen.



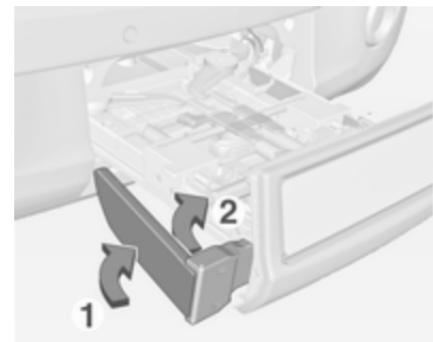
Pravilno složite pričvrsne remene.

#### Odbavite sustav stražnjeg nosača



Zakrenite obje pričvrsne poluge prema unutra do kraja. Učvrstite remen.

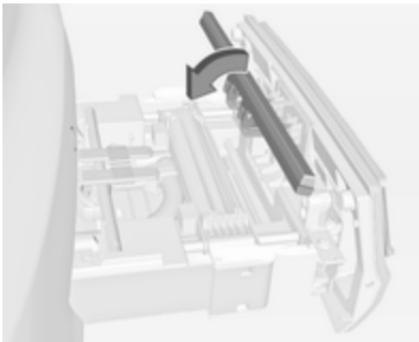
#### Preklapanje stražnjih svjetala



Provo zakrenite stražnja svjetla (1) prema naprijed do kraja.

Zatim zakrenite šarke (2) prema naprijed do kraja.

### Preklopite svjetlo registrarske pločice



Svjetlo registrarske pločice preklopite prema naprijed.

### Uvlačenje sustava stražnjeg nosača

#### Oprez

Provjerite jesu li svi preklopivi dijelovi, npr. ležišta kotača i pričvršni nosači, pravilno složeni. U protivnom se sustav stražnjeg nosača može oštetiti pri pokušaju uvlačenja.

#### Upozorenje

Ako se sustav ne može pravilno učvrstiti, molimo da zatražite pomoć radionice.



Gurnite polugu oslobađanja prema gore i držite je. Malo podignite sustav i gurnite ga u oblogu branika dok ne sjedne na mjesto.

Poluga oslobađanja se mora vratiti u originalni položaj.

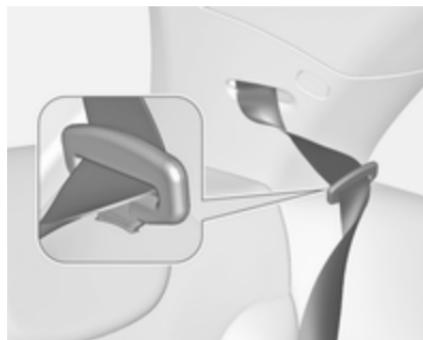
### Prtljažnik

Naslon stražnjeg sjedala je podijeljen u dva dijela. Oba dijela mogu se zasebno preklopiti.

### Povećanje prtljažnika

Uklonite prekrivač prtljažnika ako je potrebno.

Pritisnite osigurač i gurnite naslon za glavu prema dolje.



Umetnute pločicu zasuna sigurnosnog pojasa u bočni držač kako biste zaštitili pojaz od oštećenja.



Povucite omču na jednom ili oba držača i preklopite ih prema dolje na sjedište sjedala.

Za otklapanje podižite držače u uspravan položaj dok ne čujete da su se zabravili.

Nasloni sjedala su pravilno učvršćeni kada crvene oznake na obje petlje za otpuštanje više nisu vidljive.

### ⚠️ Upozorenje

Prije vožnje, prilikom preklapanja provjerite jesu li nasloni sjedala ispravno zabravljeni u položaju. U suprotnom bi moglo doći do

tjelesnih ozljeda ili oštećenja predmeta u vozilu u slučaju naglog kočenja ili sudara.

### Kuka za torbe



Kuke na desnoj stranici prtljažnika koristite za vješanje vrećica.  
Maksimalno opterećenje: 5 kg.

## Stražnje spremište

### Kutija za spremanje

U prtljažniku se nalazi kutija za odlaganje na zatvaranje. Poklopac se može zaključati okretanjem gumba. Mora biti zabravljen u vožnji.

Za otvaranje odbravite i podignite poklopac.

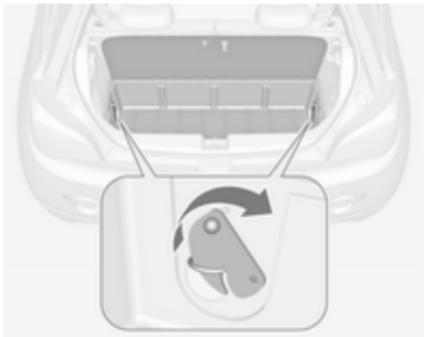
Za skidanje poklopac otvorite i klizno ga pomaknite bočno, ulijevo.

Kutija se može odvojiti razdjelnikom. Poklopac kutije za odlaganje smije se opteretiti do maksimalno 20 kg.

### Uklanjanje

Za pristup opremi za slučaj kvara ili za zamjenu žarulje stražnjih svjetala, morate ukloniti kutiju za spremanje:

- Uklonite prekrivač prtljažnika ⌘ 66.
- Sklopite stražnje naslone ⌘ 64.
- Otvorite kutiju za spremanje.



- Okrenite kukice za zabravljinje na obje strane prema nazad i pritisnite ušice za učvršćenje tereta prema dolje u utore.
- Podignite kutiju za spremanje i stavite je na preklopjene naslone sjedala.
- Izvadite kutiju za spremanje iz prtljažnika.

#### Ugradnja

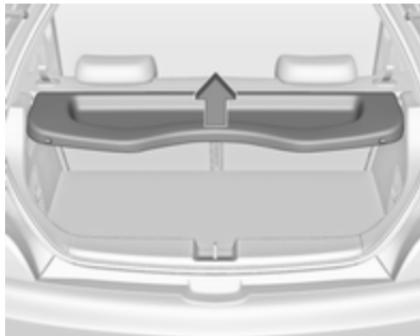
- Postavite kutiju za spremanje na preklopjene naslone sjedala.
- Spusnite kutiju u prtljažnik.
- Otvorite kutiju za spremanje.

- Podignite ušice za učvršćenje tereta s obje strane i okrenite kukice za zabravljinje prema naprijed kako biste učvrstili kutiju na ušice za učvršćenje.
- Podignite naslone stražnjih sjedala i postavite poklopac prtljažnika.
- Spremite kovčeg s kompletom za popravak gume u pretinac u kutiji za spremanje.
- Zatvorite i zaključajte poklopac.

#### Prekrivač prtljažnika

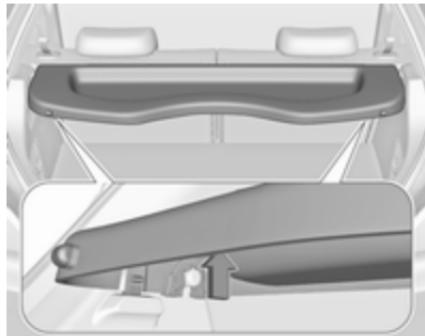
Na prekrivač ne stavlajte nikakve predmete.

#### Otvaranje



Podignite prekrivač u stražnjem dijelu. Zabravljuje se u skoro pa okomitom položaju. Daljnje otvaranje je moguće. Za zatvaranje prekrivač pomaknite prema dolje iza točke zabravljenja.

## Uklanjanje



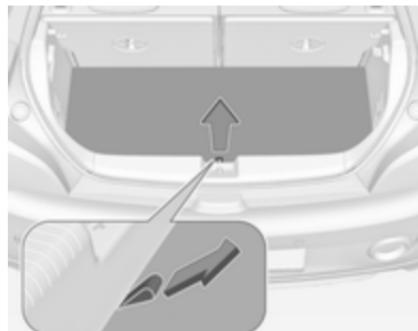
Gurnite prekrivač prema gore i desno i lijevo od donje strane te ga uklonite.

## Postavljanje

Prekrivač zabravite guranjem u vodilice s obje strane.

## Poklopac stražnjeg spremišta u podu

### Poklopac stražnjeg dijela poda



Podignite stražnji podni poklopac kako biste dobili pristup opremi za slučaj kvara.

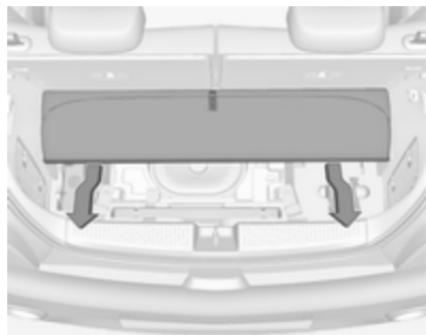
Alat ⇨ 187.

### Poklopac dubokotonskog zvučnika

Podignite stražnji dio poklopca ploče poda za oslobođanje pristupa trokutu upozorenja.

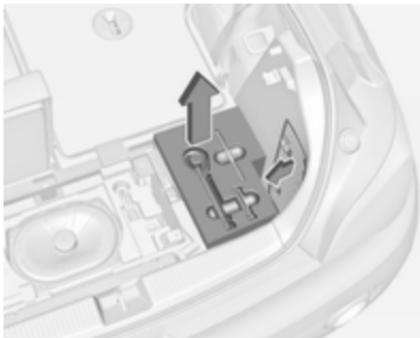
Prilikom zatvaranja poklopca ploče poda provjerite je li učvršćen čičak trakama.

## Uklanjanje



Uklonite podni poklopac kako biste dobili pristup opremi za slučaj kvara i za zamjenu žarulje stražnjih svjetala:

- Podignite i preklopite stražnji dio prema naprijed.
- Izvucite poklopac prema stražnjem dijelu, on će se malo izdići iz vodilice.
- Odvojite poklopac od prtljažnika.

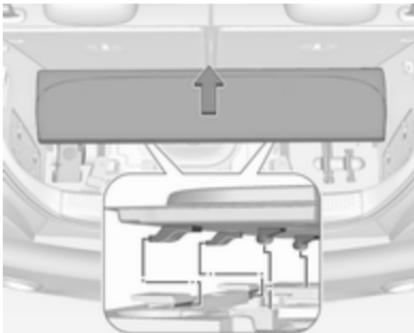


Za oslobađanje pristupa desnom poklopcu prtljažnika, npr. za zamjenu žarulje, preklopite naslon stražnjeg desnog sjedala i izvucite kutiju s alatom pored subwoofera.

Zamjena sijalice ⇨ 178.

#### Ugradnja

- Ako ste je izvadili, postavite kutiju s alatom.
- Poklopac ploče poda postavite u prtljažnik.



- Polagano pomičite poklopac ploče poda prema prednjem dijelu, pazeći pritom da se vijci vodilice klizno pomiču u pričvršćenja u prtljažniku te pustite da se poklopac ploče poda spusti na svoje mjesto.
- Zatvorite poklopac ploče poda preklapanjem gornjeg dijela unatrag i učvrstite ga Velcro (čičak) trakama.
- Otklopite stražnje naslone.

#### Opći savjet

##### ⚠ Upozorenje

Iz sigurnosnih razloga odložite sve dijelove u prtljažnik na njihovo mjesto, uvijek vozite sa zatvorenim poklopcem stražnje ploče poda te, ako je moguće, s otklopljenim naslonima stražnjih sjedala.

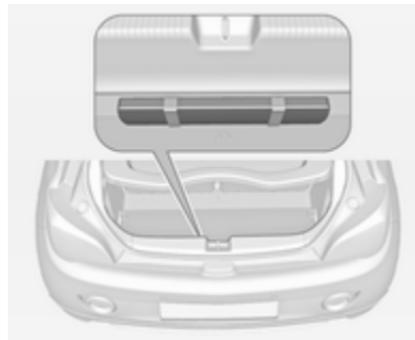
U protivnom bi se putnici mogli ozlijediti predmetima koji se uslijed snažnog kočenja, iznenadne promjene smjera ili prilikom nesreće počnu slobodno pomicati.

## Ušice za učvršćenje tereta



Ušice za učvršćenje tereta su namijenjene za sprječavanje klizanja predmeta, npr. korištenjem elastičnih traka ili mreže za prtljagu.

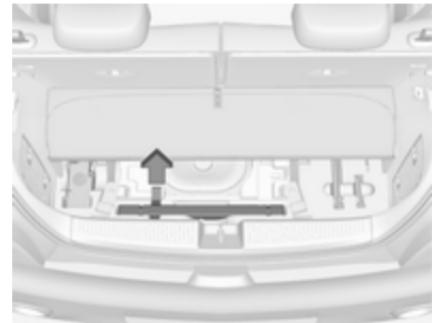
## Trokut upozorenja



Trokut upozorenja posprema se pomoću elastičnih traka u prtljažniku ispod stražnjeg svjetla.

Ako je vozilo opremljeno kutijom za odlaganje u prtljažniku, uklonite kutiju za odlaganje da biste mogli pristupiti trokutu upozorenja ▷ 65.

### Verzija sa subwooferom



Dignite stražnji dio podnog poklopca. Povucite ručicu kako biste izvadili trokut upozorenja.

Poklopac stražnjeg podnog spremišta ▷ 67.

## Komplet za prvu pomoć



Komplet prve pomoći odložite u bočno spremište u blizini stražnjih sjedala.

## Sustav krovnog nosača

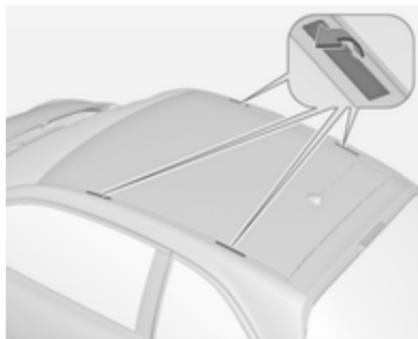
### Krovni nosač

Zbog sigurnosnih razloga i kako bi izbjegli oštećenje krova, preporuča se sustav krovnog nosača odobren za vozilo. Više informacija potražite u svojoj radionici.

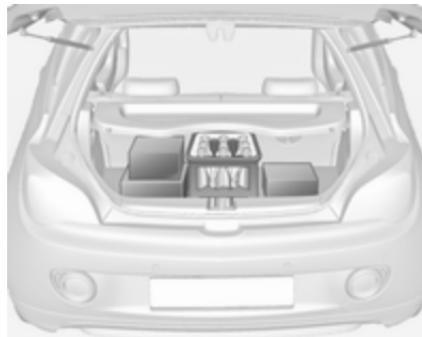
Poštujte upute za ugradnju i uklonite krovni nosač kada se ne koristi.

### Ugradnja krovnog nosača

Otvorite poklopac na svakoj pričvrsnoj točki uz pomoć kovance.



## Informacije o opterećenju



- Teške predmete u prtljažniku treba postaviti iza naslona sjedala. Uvjerite se da su nasloni sjedala dobro učvršćeni. Ako se predmeti mogu slagati, teže predmete treba staviti na dno.
- Predmete osigurajte elastičnim trakama zakačenima za ušice ⇨ 69.
- Kuke na desnoj stranici prtljažnika koristite za vješanje vrećica. Maksimalno opterećenje: 5 kg.

- Predmete u prtljažniku učvrstite kako biste sprječili klizanje.
- Kada u prtljažniku prevozite predmete, nasloni stražnjih sjedala ne smiju biti nagnuti naprijed.
- Ne dozvolite da teret viri iznad gornjeg ruba naslona sjedala.
- Ne stavljamte nikakve predmete na prekrivač prtljažnika ili ploču s instrumentima, i ne pokrivate senzor na vrhu ploče s instrumentima.
- Teret ne smije ometati rad papučica, parkirne kočnice i poluge mjenjača ili blokirati slobodu pokreta vozača. U unutrašnjost ne stavljamte nikakve predmete koji nisu učvršćeni.
- Ne vozite s otvorenim prtljažnikom.

#### ⚠ Upozorenje

Uvijek se uvjerite da je teret u vozilu dobro učvršćen. U suprotnom predmeti mogu biti

bačeni unutar vozila i prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje tereta ili automobila.

- Nosivost je razlika između najveće dopuštene mase (vidi identifikacijsku pločicu ⇨ 219) i EC mase praznog vozila.

Kako biste izračunali nosivost, unesite podatke vozila u tablicu masa na početku ovog priručnika.

EC masa praznog vozila uključuje masu za vozača (68 kg), prtljagu (7 kg) i sve tekućine (spremnik za gorivo napunjeno 90 %).

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

- Vožnja s krovnim opterećenjem povećava osjetljivost vozila na bočni vjetar i ima loš utjecaj na upravljivost vozila zbog povиšenog težišta vozila. Jednoliko rasporedite teret i pravilno ga učvrstite trakama. Tlak u gumama i brzinu vozila

prilagodite uvjetima opterećenja. Često provjerite i zategnite trake.

Ne vozite brže od 120 km/h.

Dozvoljeno opterećenje krova je 50 kg. Krovno opterećenje je kombinirana težina krovnog nosača i tereta.

# Instrumenti i kontrole

<b>Kontrole</b> .....	<b>73</b>
Podešavanje kola upravljača .....	73
Kontrole na kolu upravljača .....	73
Grijano kolo upravljača .....	73
Sirena .....	74
Brisać/sustav pranja vjetrobrana .....	74
Brisać/sustav pranja stražnjeg prozora .....	76
Temperatura okoline .....	77
Sat .....	77
Priklučci za napajanje .....	79
Indukcijsko punjenje .....	80
Upaljač za cigarete .....	80
Pepeljare .....	81
<b>Kontrolna svjetla, mjerači i indikatori</b> .....	<b>81</b>
Sklop instrumenata .....	81
Brzinomjer .....	81
Brojač kilometara .....	81
Brojač dnevno prijeđenih kilometara .....	81
Mjerač broja okretaja .....	82
Mjerač goriva .....	82

Prekidač za odabir goriva .....	82
Mjerač temperature rashladnog sredstva motora .....	83
Servisni zaslon .....	83
Kontrolna svjetla .....	84
Pokazivač smjera .....	87
Podsjetnik za sigurnosni pojaz .....	88
Zračni jastuci i zatezači pojaseva .....	88
Deaktiviranje zračnog jastuka .....	88
Sustav punjenja .....	89
Kontrolno svjetlo kvara .....	89
Ubrzo servisiraj vozilo .....	89
Sustav kočnica i spojke .....	89
Korištenje papućice .....	89
Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) .....	90
Viši stupanj .....	90
Servo upravljač .....	90
Ultrazvučna pomoć pri parkiranju .....	90
Isključena elektronička kontrola stabilnosti .....	90
Elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja .....	90
Sustav kontrole tlaka u gummama .....	91
Tlok motornog ulja .....	91
Niska razina goriva .....	91
<b>Blokada motora</b> .....	<b>92</b>
<b>Vanjsko svjetlo</b> .....	<b>92</b>
<b>Dugo svjetlo</b> .....	<b>92</b>
<b>Stražnje svjetlo za maglu</b> .....	<b>92</b>
<b>Tempomat</b> .....	<b>92</b>
<b>Otvorena vrata</b> .....	<b>92</b>
<b>Informacijski zasloni</b> .....	<b>92</b>
Informacijski centar vozača .....	92
Info-zaslon u boji .....	98
Grafički info-zaslon .....	98
<b>Poruke vozila</b> .....	<b>99</b>
Zvukovi upozorenja .....	102
Napon baterije .....	102
<b>Personalizacija vozila</b> .....	<b>103</b>
<b>OnStar</b> .....	<b>106</b>

## Kontrole

### Podešavanje kola upravljača



Otključajte polugu, podesite kolo upravljača, zatim učvrstite polugu i uvjerite se da je u potpunosti zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako vozilo ne miruje i ako je kolo upravljača zaključano.

### Kontrole na kolu upravljača



Infotainment sustavom, tempomatom i spojenim mobilnim telefonom se može upravljati kontrolama na kolu upravljača.

Dodatne informacije dostupne su u priručniku infotainment sustava.

Sustavi za pomoć vozaču ⇨ 146.

### Grijano kolo upravljača



Aktivirajte grijanje pritiskom na . Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

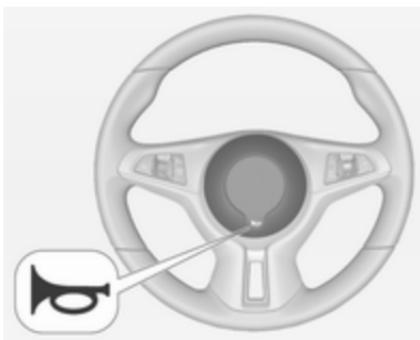


Istaknuta područja hvatanja kola upravljača brže se griju i na višu temperaturu nego druga područja.

Grijanje je moguće koristiti kad motor radi i tijekom automatskog zaustavljanja.

Sustav stop-start ⇨ 132.

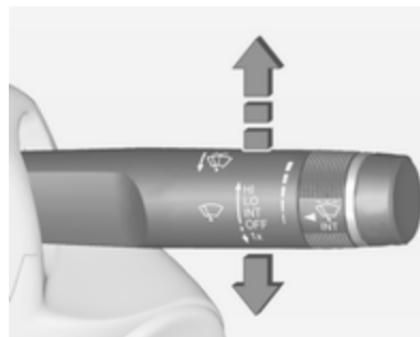
## Sirena



Pritisnite ⚡.

## Brisač/sustav pranja vjetrobrana

### Brisači vjetrobrana



- |   |   |
|---|---|
| <b>HI</b><br><b>LO</b><br><b>INT</b><br><b>ISKLJUČENO</b> | : brzo<br>: sporo<br>: brisanje u intervalima<br>ili<br>automatsko<br>brisanje upravljano<br>senzorom za kišu<br><b>ISKLJUČENO</b> : isključeno |
|---|---|

Ako su brisači vjetrobrana isključeni, za jedan ciklus brisanja pritisnite ručicu prema dolje, u položaj **1x**.

Ne koristite ako je vjetrobran zaleden. Isključite u praonicama automobila.

### Podesivi interval rada brisača



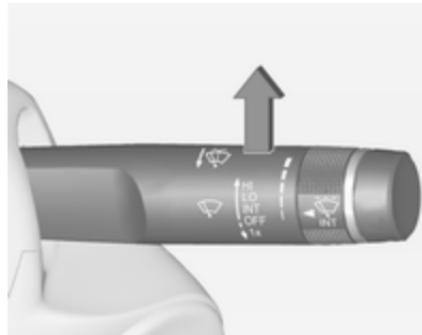
Ručica brisača u položaju **INT**.

Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili željeni interval brisanja:

kratki interval : kotačić za podešavanje zakrenite prema gore

dugi interval : kotačić za podešavanje zakrenite prema dolje

#### Automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu



**INT** : automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu

Senzor za kišu očitava količinu vode na vjetrobranu i automatski regulira učestalost rada brisača vjetrobrana.

Ako je učestalost uključivanja brisača veća od 20 sekundi, ručica brisača lagano se pomiče u položaj mirovanja.

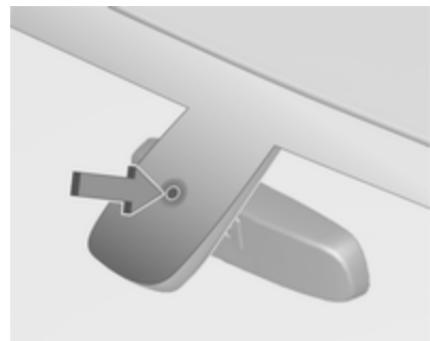
#### Podesiva osjetljivost senzora za kišu



Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili osjetljivost:

niska osjetljivost : kotačić za podešavanje zakrenite prema dolje

visoka osjetljivost : kotačić za podešavanje zakrenite prema gore



Senzor održavajte čistim bez prašine, prljavštine i leda.

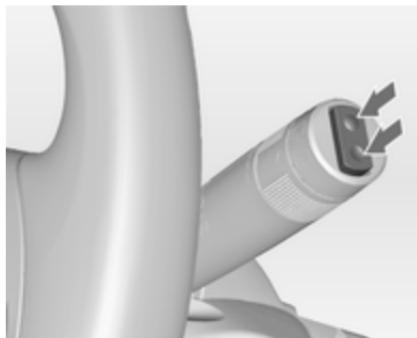
## Pranje vjetrobrana



Povucite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na vjetrobran i brisači naprave nekoliko ciklusa brisanja.

Tekućina za pranje ⇨ 171

## Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora



Pritisnite pregibni prekidač za aktiviranje brisača stražnjeg prozora:  
gornji položaj : kontinuirani rad  
donji položaj : isprekidani rad  
srednji položaj : isključeno



Gurnite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na stražnji prozor i brisač napravi nekoliko ciklusa brisanja.

Ne koristite ako je stražnje staklo zaledjeno.

Isključite u praonicama automobila.  
Brisač stražnjeg prozora se uključuje automatski kad je uključen brisač vjetrobrana i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Aktiviranje ili deaktiviranje ove funkcije može se promijeniti u izborniku **Konfiguracija sustava** na info zaslonu.

Tekućina za pranje ⇨ 171

Personalizacija vozila ⇨ 103.

## Temperatura okoline

Pad temperature prikazuje se trenutno a povećanje temperature prikazuje se s kašnjenjem.  
Temperature ispod 3 °C prikazuju se bljeskajući.



Na grafičkom info-zaslonu prikazuje se ilustracija.



Na info-zaslonu u boji prikazuje se ilustracija.

### Zaslon u vrhu



Ako temperatura okoline padne na 3 °C, poruka upozorenja prikazat će se na zaslonu informacijskog centra vozača.

### ⚠️ Upozorenje

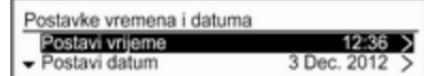
Površina ceste već može biti zaledena iako je prikazano nekoliko stupnjeva iznad 0 °C.

## Sat

### Grafički info-zaslon

Pritisnite **CONFIG**, za otvaranje izbornika **Konfiguracija sustava**.

Krećite se kroz popis i odaberite stavku izbornika **Postavke vremena i datuma** za prikaz odgovarajućeg podizbornika.



### Napomena

Detaljan opis rada izbornika potražite u priručniku za Infotainment sustav.

### Postavi vrijeme

Postavi vrijeme 12:39

Pritisnite kotačić **MENU-TUNE** za ulaz u podizbornik **Postavi vrijeme**.

Zakrenite kotačić **MENU-TUNE** za promjenu aktualne vrijednosti prve postavke.

Pritisnite **MENU-TUNE** gumb za potvrdu postavljene vrijednosti.

Pokazivač tada prelazi na sljedeću vrijednost. Ako su sve vrijednosti postavljene, sustav automatski vraća na sljedeću višu razinu izbornika.

### Postavi datum

Postavi datum 03 / 12 / 2012

Pritisnite kotačić **MENU-TUNE** za ulaz u podizbornik **Postavi datum**.

Zakrenite kotačić **MENU-TUNE** za promjenu aktualne vrijednosti prve postavke.

Pritisnite **MENU-TUNE** gumb za potvrdu postavljene vrijednosti.

Pokazivač tada prelazi na sljedeću vrijednost. Ako su sve vrijednosti postavljene, sustav automatski vraća na sljedeću višu razinu izbornika.

### Postavi format vremena

Za promjenu dostupnih opcija uzastopno pritiščite kotačić **MENU-TUNE**.

### Postavi format datuma

Za promjenu dostupnih opcija uzastopno pritiščite kotačić **MENU-TUNE**.

### Automatsko podešavanje vremena

RDS signal većine VHF odašiljača automatski postavlja vrijeme. RDS sinkronizacija vremena može potrajati nekoliko minuta. Neki odašiljači ne šalju signal s točnim vremenom. U takvim slučajevima, preporuča se da isključite automatsku sinkronizaciju vremena.

Za promjenu opcija **UKLJUČENO** i **ISKLJUČENO** uzastopno pritiščite kotačić **MENU-TUNE**.

### Info zaslon u boji

Pritisnite , zatim odaberite gumb na zaslonu **Postavke**.

Odaberite **Vrijeme i datum** za prikaz odgovarajućeg podizbornika.



### Napomena

Detaljan opis rada izbornika potražite u priručniku za Infotainment sustav.

### Postavi format vremena

Za odabir želenog formata sata dodirnite gumb na zaslonu **12 h** ili **24 h**.

### Postavi format datuma

Za odabir želenog formata sata dodirnite gumb na zaslonu < i > te birajte između dostupnih opcija.

### Postavi vrijeme i datum



Za podešavanje postavki sata i datuma dodirnite gumbe na zaslonu **^** i **∨**.

### RDS sinkronizacija sata

RDS signal većine VHF odašiljača automatski postavlja vrijeme. RDS sinkronizacija vremena može potrajati nekoliko minuta. Neki odašiljači ne šalju signal s točnim vremenom. U takvim slučajevima, preporuča se da isključite automatsku sinkronizaciju vremena.

Za uključivanje ili isključivanje **RDS sinkronizacija sata** dodirnite gumb na zaslonu **Uključeno** ili **Isključeno**.

### Priklučci za napajanje



Priklučak za napajanje od 12 V se nalazi na središnjoj konzoli.

Ne prekoračujte maksimalnu snagu potrošnje od 120 W.

Kad je kontakt isključen, priključak za napajanje je deaktiviran. Osim toga, priključak za napajanje se deaktivira u slučaju niskog napona akumulatora vozila.

Električna oprema koja se spaja mora zadovoljavati zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti navedene u DIN VDE 40 839.

Ne spajajte uređaje koji daju električnu energiju, napr. električne punjače ili baterije.

Ne oštećujte priključke uporabom neodgovarajućih utikača.

Sustav stop-start ⇨ 132.

## Indukcijsko punjenje

### ⚠ Upozorenje

Indukcijsko punjenje može utjecati na rad ugrađenih pejsmejkera ili drugih medicinskih uređaja. Ako je primjenjivo, zatražite savjet liječnika prije upotrebe induksijskog uređaja za punjenje.

### ⚠ Upozorenje

Uklonite sve metalne predmete s uređaja za punjenje prije punjenja mobilnog telefona jer ti predmeti mogu postati jako vrući.



Za punjenje uređaja mora biti uključen kontakt.

Stanje LED svjetla na uređaju za punjenje:

- Svijetli zeleno: mobilni se telefon puni.
- Svijetli žuto: otkriven je metalni predmet na području punjenja. Uklonite predmete za neometano punjenje.

Mobilni telefoni kompatibilni s funkcijama PMA ili Qi mogu se puniti induksijski.

Za punjenje telefona možda će vam biti potreban stražnji poklopac s ugrađenom zavojnicom (npr. Samsung 4 ili 5) ili priključak (npr. za neke modelle uređaja iPhone).

Mobilni telefon mora biti uži od 8 cm i kraći od 15 cm da bi stao na uređaj za punjenje.

Za punjenje mobilnog telefona:

1. Uklonite sve predmete s uređaja za punjenje.
2. Postavite mobilni telefon sa zaslonom okrenutim prema gore na uređaj za punjenje.

## Upaljač za cigarete



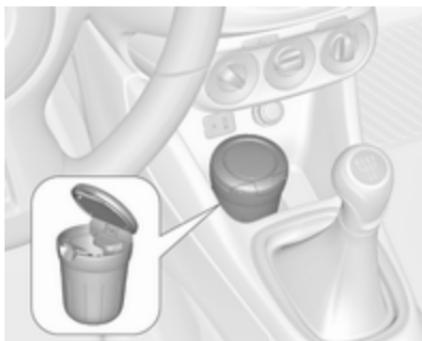
Upaljač za cigarete se nalazi na središnjoj konzoli.

Pritisnite upaljač za cigarete. Isključuje se automatski kad se umetak užari. Izvucite upaljač.

## Pepeljare

### Oprez

Smiju se upotrebljavati samo za pepeo a ne za zapaljive otpatke.



Prijenosna pepeljara se može nalaziti u držaćima za šalice.

## Kontrolna svjetla, mjerači i indikatori

### Sklop instrumenata

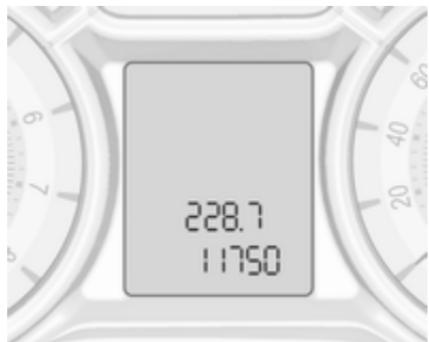
Kazaljke na instrumentima se kratko zakrenu u krajnji položaj kad se uključi kontakt.

## Brzinomjer



Prikazuje brzinu vozila.

## Brojač kilometara



U donjoj liniji prikazuje se prijeđena udaljenost u km.

## Brojač dnevno prijeđenih kilometara

U gornjoj liniji je prikazana zabilježena udaljenost od zadnjeg resetiranja.

Za ponovno postavljanje, pritisnite **SET/CLR** na rucički pokazivača smjera na nekoliko sekundi ⇨ 92.

Brojač dnevno prijeđenih kilometara broji udaljenost do 2000 km, a nakon toga ponovno kreće od 0.

## Mjerač broja okretaja



Prikazuje brzinu vrtnje motora.

U svakom stupnju prijenosa vozite sa  
što je moguće nižim brojem okretaja.

### Oprez

Ako je kazaljka u crvenom području upozorenja, prekoračena je maksimalna dozvoljena brzina vrtnje motora. Opasno za motor.

## Mjerač goriva



Prikazuje razinu u spremniku za gorivo.

Strelica pokazuje stranu vozila na kojoj se nalaze vratašca za punjenje goriva.

Tijekom rada na ukapljeni plin, prikazuje se razina plina u spremniku.

Kontrolno svjetlo svijetli ako je razina u spremniku niska. Ako treperi odmah nadolijte gorivo.

Tijekom rada na tekući plin, sustav se automatski prebacuje na način rada na benzin kad se spremnici isprazne 82.

Ne dozvolite da se spremnik za gorivo isprazni.

Zbog goriva preostalog u spremniku, količina koja se može nadoliti je manja od specificiranog kapaciteta spremnika.

## Prekidač za odabir goriva



Pritisnite **LPG**, za prebacivanje između pogona na benzin i ukapljeni plin. LED dioda tipke prikazuje trenutan način rada.

- LED isključen : rad na benzin  
 LED treperi : provjera uvjeta za prijelaz goriva na rad s tekućim plinom. Svijetli ako su uvjeti ispunjeni.
- LED svjetli : rad na tekući plin  
 LED svjetlo zatreperi pet puta i potom se gasi : spremnik za tekući plin je prazan ili u sustavu za tekući plin postoji kvar. Na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka.

Čim se spremnik tekućeg plina isprazni, automatski se uključuje rad na benzin i ostaje uključen sve dok se ne isključi kontakt.

Gorivo za rad na tekući plin  $\Rightarrow$  160.

## Mjerač temperature rashladnog sredstva motora



Prikazuje temperaturu rashladnog sredstva.

- |                  |  |
|------------------|--|
| lijevo područje  | : radna temperatura motora još nije postignuta |
| srednje područje | : normalna radna temperatura                   |
| desno područje   | : temperatura je previsoka                     |

### Oprez

Ako je temperatura rashladnog sredstva motora previsoka, zaustavite vozilo, isključite motor. Opasno za motor. Provjerite razinu rashladnog sredstva.

## Servisni zaslon

Sustav vijeka trajanja motornog ulja vam pokazuje kada je potrebno zamijeniti motorno ulje i filter. Na osnovi uvjeta vožnje, interval pri kojem će biti naznačena zamjena motornog ulja i filtera, može značajno varirati.

### Zaslon na sredini

Pokraj kontrolnog indikatora na zaslonu srednje razine u postotcima se prikazuje preostali vijek uporabe motornog ulja.



### Zaslon u vrhu

Preostali vijek trajanja motornog ulja prikazuje se u postotcima u **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)** na naprednom zaslonu.

Za prikaz preostalog trajanja vijeka uporabe motornog ulja, koristite tipke na ručici pokazivača smjera:



Pritisnite **MENU** za odabir **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)**.

Zakrenite kotačić podešavanja za odabir **Remaining Oil Life (Preostali vijek trajanja ulja)**:

### Resetiranje

Za resetiranje, pritisnite **SET/CLR** na ručici pokazivača smjera na nekoliko sekundi. Stranica preostalog trajanja vijeka uporabe motornog ulja mora biti aktivna. Uključite samo paljenje (kontakt), motor mora biti ugašen.

Sustav se mora resetirati pri svakoj izmjeni motornog ulja kako bi se omogućilo pravilno funkcioniranje. Zatražite pomoć radionice.

### Sljedeći servis

Kada je sustav izračunao da je vijek motornog ulja pri kraju, na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka upozorenja. Obratite se radionicama unutar jednog tjedna ili 500 km (što se prije dogodi) radi zamjene motornog ulja i filtera.

Informacijski centar vozača ⇨ 92.

Servisne informacije ⇨ 215.

### Kontrolna svjetla

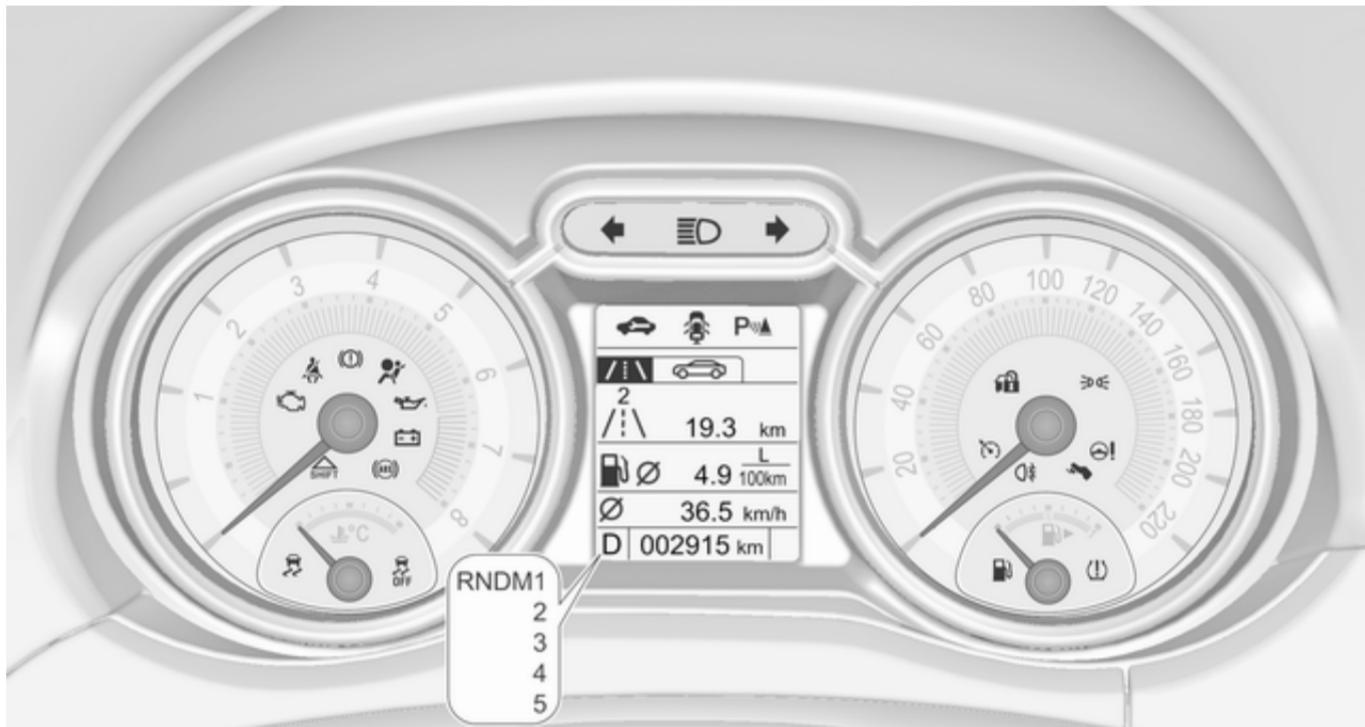
Opisana kontrolna svjetla ne postoje u svim vozilima. Opis se odnosi na sve verzije instrumenata. Ovisno o opremi, položaj kontrolnih lampica može varirati. Kada se kontakt uključi, većina kontrolnih svjetala će kratko svijetliti kao test funkcionalnosti.

Boje kontrolnog svjetla znače:

- |        |                                   |
|--------|-----------------------------------|
| crvena | : opasnost, važni podsjetnik      |
| žuta   | : upozorenje, informacija, greška |

zelena : potvrda aktiviranja  
plava : potvrda aktiviranja  
bijela : potvrda aktiviranja

## Kontrolna svjetla na sklopu instrumenata



## Kontrolna svjetla na središnjoj konzoli



### Pregled

- ◆ Pokazivač smjera ▷ 87
- ◆ Podsjetnik za sigurnosni pojас ▷ 88
- ◆ Zračni jastuci i zatezači pojaseva ▷ 88
- ◆ Deaktiviranje zračnog jastuka ▷ 88
- ◆ Sustav punjenja ▷ 89
- ◆ Kontrolno svjetlo kvara ▷ 89

- ◆ Ubrzo servisiraj vozilo ▷ 89
- (!) Sustav kočnica i spojke ▷ 89
- ◆ Pritisnite papučicu ▷ 89
- (ABS) Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) ▷ 90
- ◆ Viši stupanj prijenosa ▷ 90
- Θ! Servo upravljač ▷ 90
- ◆ Ultrazvučna pomoć pri parkiranju ▷ 90
- OFF Isključena elektronička kontrola stabilnosti ▷ 90
- ◆ Elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja ▷ 90
- ◆ Sustav kontrole tlaka u gumama ▷ 91
- ◆ Tlak motornog ulja ▷ 91
- ◆ Niska razina goriva ▷ 91
- ◆ Blokada motora ▷ 92
- ◆ Vanjsko svjetlo ▷ 92
- ◆ Dugo svjetlo ▷ 92

- ◆ Stražnje svjetlo za maglu ▷ 92
- ◆ Tempomat ▷ 92
- ◆ Otvorena vrata ▷ 92

### Pokazivač smjera

◆ svjetli ili treperi zeleno.

### Kratko svijetli

Uključena su pozicijska svjetla.

### Treperi

Aktiviran je pokazivač smjera ili svi pokazivači smjera.

Brzo treperenje: greška pokazivača smjera ili povezanog osigurača.

Zamjena sijalice ▷ 174, Osigurači ▷ 183.

Pokazivači smjera ▷ 113.

## Podsjetnik za sigurnosni pojас

### Podsjetnik za sigurnosni pojас na prednjim sjedalima

☞ za vozačeve sjedalo svijetli ili treperi crveno na mjeraču broja okretaja.

☞ za suvozačeve sjedalo svijetli ili treperi crveno na središnjoj konzoli kada je sjedalo zauzeto.

#### Svijetli

Nakon uključivanja kontakta dok se sigurnosni pojас ne veže.

#### Treperi

Nakon pokretanja motora do maksimalno 100 sekundi, dok se sigurnosni pojас ne pričvrsti.

Vezanje sigurnosnog pojasa ⇨ 40.

## Status sigurnosnog pojasa na stražnjim sjedalima



☞ na informacijskom centru vozača treperi ili svijetli.

#### Svijetli

Nakon pokretanja motora tijekom minimalno 35 sekundi dok se sigurnosni pojас ne veže.

Ako se nezakopčan sigurnosni pojас zakopča u vožnji.

#### Treperi

Nakon kretanja kada sigurnosni pojас nije vezan.

Vezanje sigurnosnog pojasa ⇨ 40.

## Zračni jastuci i zatezači pojaseva

☞ svijetli crveno.

Pri uključivanju kontakta, kontrolno svjetlo će zasvijetliti na otprilike četiri sekunde. Ukoliko ne zasvijetli ili se ne ugasi nakon četiri sekunde, ili svijetli za vrijeme vožnje, postoji greška u sustavu zračnih jastuka. Zatražite pomoć radionice. Zračni jastuci i zatezači pojaseva se možda neće aktivirati u slučaju nesreće.

Aktiviranje zatezača pojaseva ili zračnih jastuka označava se stalnim svijetlenjem ☞.

### ⚠ Upozorenje

Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu.

Zatezači pojaseva, zračni jastuci ⇨ 39, ⇨ 41.

## Deaktiviranje zračnog jastuka

☞ svijetli žuto.

Svijetli približno 60 sekundi nakon što je uključen kontakt. Zračni jastuk suvozača je aktiviran.

 svijetli žuto.

Zračni jastuk suvozača je deaktiviran.  
Deaktiviranje zračnog jastuka  $\diamond 46$ .

## Sustav punjenja

 svijetli crveno.

Zasvjetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

## Svijetli za vrijeme rada motora

Zaustavite vozilo, isključite motor.  
Akumulator vozila se ne puni.  
Hlađenje motora može biti prekinuto.  
Servo uredaj kočnice može prestati raditi. Zatražite pomoć radionice.

## Kontrolno svjetlo kvara

 svijetli ili treperi žuto.

Zasvjetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

## Svijetli za vrijeme rada motora

Greška u sustavu kontrole emisije ispušnog sustava. Može doći do prekoračenja dozvoljene emisije štetnih sastojaka u ispušnim plinovima. Odmah zatražite pomoć radionice.

## Treperi za vrijeme rada motora

Greška koja može dovesti do oštećenja katalizatora. Vozite s laganim gasom dok treperenje ne prestane. Odmah zatražite pomoć radionice.

## Ubrzo servisiraj vozilo

 svijetli žuto.

Osim toga, na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka upozorenja.

Vozilo je potrebno servisirati.

Zatražite pomoć radionice.

Poruke vozila  $\diamond 99$ .

## Sustav kočnica i spojke

 svijetli crveno.

Razina ulja za kočnicu i spojku je preniska, kada ručna parkirna kočnica nije pritegnuta  $\diamond 171$ .

### Upozorenje

Zaustavite vozilo. Ne nastavljajte putovanje. Kontaktirajte radionicu.

Svijetli kada je pritegnuta ručna parkirna kočnica i paljenje je uključeno  $\diamond 141$ .

## Korištenje papučice

 svijetli ili treperi žuto.

## Svijetli

Papučica spojke mora se pritisnuti kako bi se motor pokrenuo u načinu rada Autostop. Sustav stop-start  $\diamond 132$ .

## Treperi

Papučica spojke mora se pritisnuti za glavno pokretanje motora  $\diamond 17$ ,  $\diamond 131$ .

Kod nekih izvedbi, poruka o potreboj upotrebi papučice prikazuje se na informacijskom zaslonu za vozača  $\diamond 99$ .

## Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

 svjetli žuto.

Svjetli nekoliko sekundi nakon što je uključen kontakt. Sustav je spremjan za rad kada se kontrolna lampica ugasi.

Ne ugasi li se kontrolno svjetlo nakon nekoliko sekundi ili ako svjetli za vrijeme vožnje, došlo je do greške u ABS-u. Kočni sustav će i dalje funkcioništati ali bez ABS regulacije.

Sustav protiv blokiranja kotača  $\diamond 140$ .

## Viši stupanj

 svjetli zeleno kao kontrolni indikator ili se prikazuje kao simbol na informacijskom centru vozača sa zaslonom više razine, ako se radi uštede preporučuje prebaciti u viši stupanj prijenosa.

Izbornik Eco informacija

Indikator uključenog stupnja prijenosa iskače kao puna stranica u informacijskom centru vozača.

Pomoć u vožnji EcoFlex  $\diamond 92$ .

## Servo upravljač

$\ominus!$  svjetli žuto.

## Pali se s isključenim radom servoupravljača

Kvar u sustavu servoupravljača. Kontaktirajte radionicu.

## Istovremeno uključivanje $\ominus!$ i $\ddagger$

Sustav servoupravljača morate kalibrirati, kalibriranje sustava  $\diamond 144$ .

## Ultrazvučna pomoć pri parkiranju

$\text{P} \ddagger \text{A}$  svjetli žuto.

Greška u sustavu

ili

Greška zbog prljavih senzora ili su prekriveni ledom ili snijegom

ili

Interferencija zbog vanjskih izvora ultrazvuka. Jednom kad se izvor interferencije ukloni sustav će normalno funkcionirati.

Za otklanjanje uzroka greške u sustavu kontaktirajte radionicu.

Ultrazvučna pomoć pri parkiranju  $\diamond 149$ .

## Isključena elektronička kontrola stabilnosti

$\ddagger$  svjetli žuto.

Sustav je deaktiviran.

## Elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja

$\ddagger$  svjetli ili treperi žuto.

## Treperi

Sustav je aktivno uključen. Snaga motora može biti smanjena i vozilo može automatski malo kočiti.

## Svijetli

Poстоји greška u sustavu. Poruka upozorenja pojavljuje se na vozačevom informacijskom centru. Vožnja se može nastaviti. Sustav nije djelatan. Vozna stabilnost se ipak može pogoršati ovisno o uvjetima na površini ceste.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Elektronička kontrola stabilnosti  
 ⇨ 143, Sustav kontrole proklizavanja  
 ⇨ 142.

## Sustav kontrole tlaka u gumama

⚠ svijetli ili treperi žuto.

## Svijetli

Gubitak tlaka u gumi. Odmah zaustavite vozilo i provjerite tlak u gumi.

## Treperi

Greška u sustavu ili je ugrađena guma bez senzora tlaka (npr. rezervni kotač). Nakon 60 - 90 sekundi kontrolno svjetlo stalno svijetli. Kontaktirajte radionicu.

Sustav kontrole tlaka u gumama  
 ⇨ 191.

## Tlak motornog ulja

⚠ svijetli crveno.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

## Svijetli za vrijeme rada motora

### Oprez

Podmazivanje motora može biti prekinuto. Ovo može rezultirati oštećenjem motora i/ili blokiranjem pogonskih kotača.

1. Pritisnite spojku.
2. Odaberite neutralnu brzinu.

3. Što je brže moguće isključite vozilo iz prometa, bez ometanja drugih vozila.

4. Isključite kontakt.

## ⚠ Upozorenje

Kada je motor isključen, za kočenje i upravljanje potrebna je znatno veća sila.

Dok je uključena funkcija Autostop, pojačivač kočenja će i dalje je djelatan.

Nemojte vaditi ključ dok vozilo ne bude zaustavljeno, u suprotnom bi se neočekivano mogla uključiti blokada upravljača.

Provjerite razinu ulja prije traženja pomoći u radionici ⇨ 169.

## Niska razina goriva

⚠ svijetli ili treperi žuto.

## Svijetli

Razina u spremniku goriva je preniska.

## Treperi

Gorivo je pri kraju. Odmah nadolijte.  
Ne dozvolite da se spremnik isprazni.  
Punjjenje goriva ⇨ 162.  
Katalizator ⇨ 135.

## Blokada motora

 treperi žuto.

Greška u sustavu blokade motora.  
Motor se ne može pokrenuti.

## Vanjsko svjetlo

 svjetli zeleno.

Uključena su vanjska svjetla ⇨ 110.

## Dugo svjetlo

 svjetli plavo.

Svjetli kad je uključeno dugo svjetlo ili tijekom upozorenja prednjim svjetlima ⇨ 112.

## Stražnje svjetlo za maglu

 svjetli žuto.

Uključeno je stražnje svjetlo za maglu  
⇨ 113.

## Tempomat

 svijetli bijelo ili zeleno.

## Svijetli bijelo

Sustav je uključen.

## Svijetli zeleno

Tempomat je uključen.

Tempomat ⇨ 146.

## Otvorena vrata

 svijetli crveno.

Otvorena su vrata ili vrata prtljažnika.

## Informacijski zasloni

### Informacijski centar vozača

Informacijski centar vozača je u sklopu instrumenata.

Dostupan je kao zaslon na sredini ili zaslon na vrhu.

### Zaslon na sredini



### Pokazivanje:

- brojač ukupno prijeđenih kilometara
- brojač dnevno prijeđenih kilometara
- kontrolna svjetla

- izbornik informacija o vozilu, pogledajte sljedeće
- izbornik informacija o putu/gorivu, pogledajte sljedeće
- poruke vozila prikazuju se kao kodni brojevi ▷ 99.

Stranice izbornika odaberite pritiskom na **MENU** ili okretanjem kotačića na ručici pokazivača smjera.

Neke se od prikazanih informacija razlikuju, ovisno o tome vozi li se vozilo ili je parkirano. Neke su funkcije dostupne samo u vožnji.

Izbornik informacija o vozilu i izbornik informacija o putu/gorivu su stranice koje možete izabrati, dok poruke vozila i kontrolna svjetla iskaču po potrebi.

### Zaslon u vrhu



#### Pokazivanje:

- Vehicle Information Menu** (Informacijski izbornik vozila)
- Trip/Fuel Information Menu** (Informacijski izbornik putovanje/gorivo)/
- Izbornik za pomoć u ekološkoj vožnji EcoFlex ECO**

Stranice izbornika odaberite pritiskom na **MENU** na ručici pokazivača smjera; u najgornjem retku na zaslonu prikazuju se simboli glavnog izbornika.

Neke se od prikazanih informacija razlikuju, ovisno o tome vozi li se vozilo ili je parkirano. Neke su funkcije dostupne samo u vožnji.

Poruke vozila iskaču kada je to potrebno.

Personalizacija vozila ▷ 103.

Memorirane postavke ▷ 22.

### Odabir izbornika i funkcija

Izbornici i funkcije se mogu odabratи prekidačima na poluzi pokazivača smjera.



Pritisnite **MENU** za prebacivanje između izbornika ili za povratak iz podizbornika u sljedeću višu razinu izbornika.

Zakrenite kotačić za podešavanja za označavanje opcije izbornika ili za postavljanje numeričke vrijednosti.

Pritisnite **SET/CLR** za odabir funkcije ili potvrdu poruke.

### Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)

Za odabir stranice s prikazom informacija o vozilu pritisnite **MENU**.

Okrenite kotačić za namještanje kako biste izabrali podizbornik.

Pratite upute dane u podizbornicima.

- **Unit (Mjerna jedinica)**

Dok je stranica prikazana, pritisnite tipku **SET/CLR**.

Okretanjem kotačića za podešavanje, odaberite imperijalne (jedinica 1) ili metričke (jedinica 3). Za postavljanje jedinice, pritisnite **SET/CLR**.

- **Tyre Pressure (Tlak u gumi)**

Tlak u gumama svih kotača prikazuje se na ovoj stranici tijekom vožnje ⇨ 191.

- **Tyre Load (Opterećenje gume)**

Možete odabrati kategoriju tlaka u gumama prema stvarnom tlaku napuhanih guma ⇨ 191.

Remaining  
Oil Life

100%

Press Set/Clr  
to Reset

- **Remaining Oil Life (Preostali vijek trajanja ulja)**

Prikazuje procijenjeni vijek trajanja ulja. Brojka u % znači trenutni preostali vijek trajanja motornog ulja i pokazuje kada zamijeniti motorno ulje i filter ⇨ 83.

Speed  
Warning

150 km/h  
Off

Press Set/Clear  
to Set

- **Speed Warning (Upozorenje brzine)**

Prikaz upozorenja za brzinu alarmira ako se zadana brzina prekorači.

Za postavljanje upozorenja za brzinu pritisnite **SET/CLR** dok je stranica prikazana. Za biranje vrijednosti, okrenite kotačić za podešavanje. Pritisnite **SET/CLR** za postavljanje brzine.

Ako se odabrana granica brzine prekorači, oglašava se gong za upozorenje. Nakon postavljanja brzine ta se značajka može isključiti pritiskom na **SET/CLR**.

tijekom pregledavanja ove stranice.

Odabir i indikacija mogu biti različiti za zaslon na sredini i zaslon na vrhu.

### Trip/Fuel Information Menu (Informacijski izbornik putovanje/gorivo)

Za odabir stranice s prikazom informacija s putnog računala/o potrošnji goriva pritisnite **MENU**.

Okrenite kotačić za namještanje kako biste izabrali podizbornik.

#### Zaslon na sredini



Zaslon srednje razine može biti dostupan s izbornikom informacija o putu/gorivu.

#### Zaslon u vrhu



- brojač dnevno prijeđenih kilometara 1
- prosječna potrošnja 1
- prosječna brzina 1



- brojač dnevno prijeđenih kilometara 2
- prosječna potrošnja 2
- prosječna brzina 2



- digitalna brzina
- doseg putovanja
- trenutna potrošnja

Odabir i indikacija mogu biti različiti za zaslon na sredini i zaslon na vrhu.

### **Putno računalo za dva vozača**

Informacije putnog računala za dva vozača mogu se zasebno resetirati za brojač kilometara, prosječnu potrošnju i prosječnu brzinu, i tako omogućiti prikaz različitih informacija putnog računala.



### **Brojač dnevno prijeđenih kilometara**

Brojač dnevno prijeđenih kilometara prikazuje trenutačnu udaljenost nakon određenog resetiranja.

Brojač dnevno prijeđenih kilometara broji udaljenost do 2000 km, a nakon toga ponovno kreće od 0.

Resetirajte brojač dnevno prijeđenih kilometara pritiskom na **SET/CLR** u trajanju od nekoliko sekundi na odgovarajućoj stranici.

### **Prosječna potrošnja**

Prikaz prosječne potrošnje. Mjerenje se može resetirati u bilo koje vrijeme, kada mjerač počne na zadanoj vrijednosti.

Za resetiranje pritisnite na nekoliko sekundi **SET/CLR** na odgovarajućoj stranici.

Na vozilima s motorom na LPG:  
Prosječna potrošnja se prikazuje za trenutno odabrani način rada (pogon na LPG ili na benzin).

### **Prosječna brzina**

Prikaz prosječne brzine. Resetiranje mjerenja se može izvršiti u bilo kojem trenutku.

Za resetiranje pritisnite na nekoliko sekundi **SET/CLR** na odgovarajućoj stranici.

### **Digitalna brzina**

Digitalni prikaz trenutne brzine.

### **Doseg s preostalom količinom goriva u spremniku**

Doseg se računa obzirom na razinu goriva u spremniku i trenutačnu potrošnju. Na zaslonu su prikazane prosječne vrijednosti.

Nakon punjenja spremnika, vozilo automatski osvježava doseg putovanja nakon kratkog vremena.

Kada je razina goriva u spremniku niska, pojavljuje se poruka na zaslonu. Na mjeraču goriva pali se .

Ako odmah trebate napuniti spremnik, na zaslonu iskače poruka upozorenja. U mjeraču goriva bljeska .

 91.

## Doseg s preostalom količinom goriva u spremniku za verzije na LPG

Prikaz približno raspoloživog doseg-a s preostalom količinom goriva u svakom od spremnika, benzina i plina LPG, zajedno s ukupnim dosegom za obje vrste goriva zajedno. Način rada možete promjeniti pritiskanjem SET/CLR.

## Trenutna potrošnja

Prikaz trenutne potrošnje.

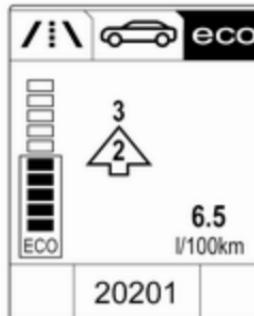
Na vozilima s motorom na LPG:  
Trenutna potrošnja pokazuje se za trenutno odabrani način rada: pogon na LPG ili na benzin.

## ECO information menu (Informacijski izbornik ECO načina rada) ECO

Pritisnite **MENU** kako biste odabrali **ECO** u najgornjem retku na zaslonu visoke razine opreme.

Okrenite kotačić za namještanje kako biste izabrali podizbornik. Pritisnite **SET/CLR** za potvrdu.

Podizbornici su:



- Oznaka stupnja prijenosa:** Trenutno uključen stupanj prijenosa prikazuje se u strelici. Brojka iznad toga preporučuje prebacivanje u viši stupanj prijenosa radi uštede goriva.

**Prikaz eko indeksa:** Trenutna potrošnja goriva prikazuje se u segmentima na zaslonu. Za ekonomičnu vožnju prilagodite svoj stil vožnje kako bi segmenti ostali unutar eko područja. Što je više segmenata na zaslonu popunjeno, to je potrošnja goriva veća. Istodobno se prikazuje vrijednost prosječne potrošnje.

- Najveći potrošači električne energije:** Popis najvećih potrošača koji su trenutačno uključeni prikazuje se padajućim redoslijedom. Prikazuje se potencijalna ušteda goriva.



- Economy trend (Trend ekonomičnosti):** Prikazuje prosječnu potrošnju na prijeđenoj udaljenosti od 50 km. Popunjeni segmenti prikazuju potrošnju u rasponima od 5 km i prikazuje se utjecaj topografije ili stila vožnje na potrošnju goriva.

## Info-zaslon u boji

Ovisno o konfiguraciji vozila, vozilo ima info-zaslon u boji s funkcionalnošću zaslona osjetljivog na dodir.

Info-zaslon u boji s funkcionalnošću zaslona osjetljivog na dodir pokazuje u boji:

- vrijeme ⇨ 77
- temperaturu okoline ⇨ 77
- datum ⇨ 77
- postavke za električni sustav kontrole klime ⇨ 122
- upute za pomoć pri parkiranju i naprednu pomoć pri parkiranju ⇨ 149
- Infotainment sustav, pogledajte opis u priručniku Infotainment sustava
- poruke sustava
- poruke vozila ⇨ 99
- postavke za personalizaciju vozila ⇨ 103

Vrsta informacije i kako se ona prikazuje ovisi o učinjenoj postavci.

## Odabir izbornika i postavki

Izbornici i postavke biraju se putem zaslona osjetljivog na dodir.



Pritisnite ⌂ za prebacivanje na prikaz.

Pritisnite ☰ za prikaz početne stranice.

Dodirnite prstom ikonu za prikaz potrebnog izbornika.

Dodirnite odgovarajuću ikonu za potvrdu odabira.

Dodirnite ↵ za povratak na sljedeću višu razinu izbornika.

Pritisnite ☰ za povratak na početnu stranicu.

Za više informacija, pogledajte priručnik za Infotainment sustav.

Personalizacija vozila ⇨ 103.

## Grafički info-zaslon

Ovisno o konfiguraciji vozila, vozilo ima grafički info-zaslon.



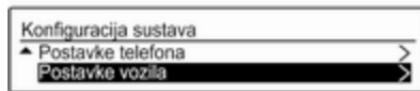
Grafički info-zaslon pokazuje:

- vrijeme ⇨ 77
- temperaturu okoline ⇨ 77
- datum ⇨ 77
- postavke za električni sustav kontrole klime ⇨ 122

- Infotainment sustav, pogledajte opis u priručniku Infotainment sustava
- postavke za personalizaciju vozila ⇨ 103

### Odabir izbornika i postavki

Izbornicima i postavkama se pristupa putem zaslona.



Pritisnite **CONFIG**: Prikazuje se stranica izbornika **Konfiguracija sustava**.

Okrećite kotačić **MENU-TUNE** za odabir postavke ili vrijednosti.

Pritisnite kotačić **MENU-TUNE** za potvrđivanje postavke ili vrijednosti.

Pritisnite **BACK** za izlaz iz izbornika ili postavke, bez promjene ili brisanje posljednjeg znaka u nizu znakova. Pritisnite **BACK** na nekoliko sekundi kako biste izbrisali čitav unos.

Za izlaz iz izbornika **Konfiguracija sustava**, više puta pritisnite **BACK** ili pritisnite **CONFIG** nakon potvrde promjena.  
Personalizacija vozila ⇨ 103.  
Memorirane postavke ⇨ 22.

### Poruke vozila

Poruke se uglavnom prikazuju na zaslonu informacijskog centra vozača, u nekim slučajevima zajedno s upozorenjem i zvučnim signalom.



Pritisnite **SET/CLR**, **MENU** ili zakrenite kotačić podešavanja kako biste potvrdili poruku.

**Poruke vozila na zaslonu na sredini**



Poruke vozila su prikazane kao kodni brojevi.

**Br. Poruka vozila**

- 1 Zamijenite motorno ulje
- 3 Niska razina rashladnog sredstva motora
- 4 Isključen klima uređaj
- 5 Kolo upravljača je zaključano

**Br. Poruka vozila**

- 7 Zakrenite kolo upravljača, isključite kontakt, zatim ga uključite
- 9 Zakrenite kolo upravljača, ponovno pokrenite motor
- 12 Vozilo je preopterećeno
- 13 Kompresor je pregrijan
- 15 Kvar središnjeg visoko ugrađenog stop svjetla
- 16 Kvar svjetla kočenja
- 17 Kvar sustava podešavanja snopa prednjih svjetala
- 18 Kvar lijevog kratkog svjetla
- 19 Kvar stražnjeg svjetla za maglu
- 20 Kvar desnog kratkog svjetla
- 21 Kvar lijevog bočnog svjetla
- 22 Kvar desnog bočnog svjetla
- 23 Kvar svjetla za vožnju unatrag
- 24 Kvar svjetla registarske pločice

**Br. Poruka vozila**

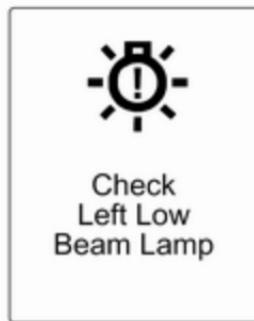
- 25 Kvar prednjeg lijevog pokazivača smjera
- 26 Kvar stražnjeg lijevog pokazivača smjera
- 27 Kvar prednjeg desnog pokazivača smjera
- 28 Kvar stražnjeg desnog pokazivača smjera
- 35 Zamijenite bateriju u daljinskom upravljaču
- 48 Očistite sustav upozorenja na slijepu točku sa strane
- 53 Zategnite čep otvora za punjenje goriva
- 56 Neravnoteža tlaka u gumama na prednjoj osovini
- 57 Neravnoteža tlaka u gumama na stražnjoj osovini
- 58 Otkrivanje zimskih guma
- 59 Otvorite, zatim zatvorite vozačev prozor

**Br. Poruka vozila**

- 60 Otvorite, zatim zatvorite suvozačev prozor
- 66 Servisirajte protuprovalni alarmni sustav
- 67 Servisirajte bravu kola upravljača
- 68 Servisirajte servo upravljač
- 75 Servisirajte klima uređaj
- 76 Servisirajte sustav upozorenja na slijepu točku sa strane
- 79 Nadolijte motorno ulje
- 82 Ubrzo zamijenite motorno ulje
- 84 Snaga motora je smanjena
- 89 Ubrzo servisiraj vozilo
- 95 Servisirajte zračni jastuk
- 128 Otvoren poklopac motora
- 134 Kvar na sustavu pomoći pri parkiranju, očistite odbojnik
- 136 Servisirajte sustav pomoći pri parkiranju

**Br. Poruka vozila**

- 174 Niska razina napunjenošću akumulatora
- 151 Pritisnite spojku za pokretanje
- 258 Sustav pomoći pri parkiranju je isključen

**Poruke vozila na zaslonu na vrhu**

Poruke vozila su prikazane kao tekst. Pratite upute dane u porukama. Sustav prikazuje poruke ovisno o sljedećim temama:

- razine tekućina
- protuprovalni alarmni sustav

- kočnice
- sustavi kontrole vožnje
- tempomat, ograničivač brzine
- sustavi pomoći pri parkiranju
- osvjetljenje, zamjena žarulje
- sustav brisanja/pranja
- vrata, prozori
- daljinski upravljač
- sigurnosni pojasevi
- sustavi zračnih jastuka
- motor i mjenjač
- tlak u gumi
- akumulator vozila

**Poruke vozila na info zaslonu u boji**

Neke važne poruke mogu se dodatno prikazati na info-zaslonu u boji. Neke poruke iskaču samo na nekoliko sekundi.

## Zvukovi upozorenja

### Kada pokrećete motor ili tijekom vožnje

Uključit će se samo jedno zvučno upozorenje.

Zvučni signal upozorenja za nekorištenje sigurnosnih pojaseva ima prioritet nad drugim zvučnim signalima upozorenja.

- Ako sigurnosni pojas nije vezan.
- Ako vrata ili vrata prtljažnika nisu potpuno zatvorena kada vozilo kreće.
- Ako se određena brzina prekorači kad je parkirna kočnica zategnuta.
- Ako se prekorači programirana brzina.
- Ako se poruka upozorenja pojavi na informacijskom centru vozača ili info-zaslonu.
- Ako pomoći pri parkiranju detektira predmet.
- Ako se odabere stupanj za vožnju unatrag kada je izvučen stražnji nosač.

### Kad je vozilo parkirano i/ili su otvorena vozačeva vrata

- S uključenim vanjskim svjetlima.

### Dok je uključena funkcija Autostop

- Ako su vrata vozača otvorena.

## Napon baterije

### Zaslon na sredini

Ako napon akumulatora vozila postane nizak, na informacijskom centru vozača prikazat će se upozorenje kod 174.

### Zaslon u vrhu

Kad napon akumulatora vozila postane nizak, prikazat će se poruka upozorenja na informacijskom centru vozača.

1. Odmah isključite sve električne potrošače koji nisu potrebni za sigurnu vožnju, napr. grijanje sjedala, grijani stražnji prozor ili druge veće potrošače.
2. Napunite akumulator vozila neprekidnom vožnjom kroz neko vrijeme ili uporabom punjača.

Poruka upozorenja ili kod upozorenja nestat će nakon dva uzastopna pokretanja motora, bez pada napona.

Ako se akumulator vozila ne može napuniti, neka radionica otkloni uzrok kvara.

## Personalizacija vozila

Ponašanje vozila se može personalizirati mijenjanjem postavki na info zaslonu.

Neke od osobnih postavki za različite vozače se mogu individualno memorirati za svaki ključ vozila. Memorirane postavke → 22.

Ovisno o opremi vozila i propisima specifičnim za zemlju neke funkcije opisane u nastavku možda nisu dostupne.

Neke funkcije su prikazane ili aktivne samo kada motor radi.

### Osobne postavke

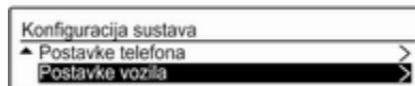
#### Grafički info zaslon

Pritisnite **CONFIG** za izbornik Postavke.

Okrenite gumb **MENU-TUNE** i odaberite željeni izbornik za postavke, a zatim pritisnite **MENU-TUNE**.



Odaberite **Postavke** i zatim **Postavke vozila**.



#### Postavke vozila

- Klima i kvaliteta zraka**

**Automatska brzina ventilatora:** Mijenja razinu protoka zraka u putničkom prostoru klima uređaja u automatskom načinu rada.

#### Način rada klima uređaja:

Upravlja stanjem kompresora za hlađenje prilikom pokretanja vozila. Posljednja postavka (preporučena) ili prilikom pokretanja vozila je uvijek ON ili uvijek OFF.

**Auto. odmagljivanje straga:** automatski uključuje grijano stražnje staklo.

- Udobnost i praktičnost**

**Glasnoća zvona:** Mijenja glasnoću zvukova upozorenja.

**Vozačeva personalizacija:**

Uključuje ili isključuje funkciju korisničkog podešavanja (personalizacije).

**Auto. brisači u vožnji unazad:**

Uključuje ili isključuje automatsko uključivanje brisača stražnjeg stakla kada se uključi brzina za vožnju unatrag.

- Sustavi za sudar/detekciju**

**Pomoći pri parkiranju:** Uključivanje ili isključivanje ultrazvučnih senzora.

**Upoz. za nevidlj. podr. bočno:**  
Mjenja postavke za sustav upozorenja na slijepu točku sa strane.

- **Svetlo**

**Svetla za lokaciju vozila:**

Aktivira ili deaktivira ulazno svjetlo.

**Svetlo za izlazak:**

Uključuje ili isključuje ili mijenja trajanje svjetla za izlazak.

- **Električno zaključavanje vrata**

**Auto. zaključavanje vrata:**

uključuje ili isključuje funkciju automatskog zaključavanja vrata nakon uključenja kontakta.

**Otkl. vr. vozača izvan vozila:**

uključuje ili isključuje funkciju zaključavanja vrata dok su vrata otvorena.

**Odgođeno zaključavanje vrata:**  
uključuje ili isključuje funkciju zaključavanja vrata s odgomom. Ova opcija izbornika prikazuje se s deaktiviranim **Otkl. vr. vozača izvan vozila**. Sustav središnjeg zaključavanja ⇨ 22.

- **Daljinsko zakl., otkl., pokretanje**

**Svetlo potvrde daljin. otkl.:**

Uključuje ili isključuje treptanje sva četiri pokazivača smjera prilikom otključavanja.

**Pasivno otključavanje:** mijenja konfiguraciju za otključavanje samo vrata vozača prilikom otključavanja cijelog vozila.

**Zaključaj vrata:** uključuje ili isključuje funkciju automatskog ponovno zaključavanja nakon otključavanja vozila bez otvaranja vrata.

- **Vratiti tvorničke postavke:**

Resetira sve postavke na osnovne postavke.

### Osobne postavke

#### Info zaslon u boji

Kada je uključen audio, pritisnite ⌂ na kontrolnoj ploči.



Odaberite Postavke i zatim Postavki za vozilo.



**Postavki za vozilo****• Klima i kvaliteta zraka**

**Auto. ventilator maksimalnom brzinom:** Mjenja razinu protoka zraka u putničkom prostoru klima uređaja u automatskom načinu rada.

**Odabran način rada klima uređaja:** Upravlja stanjem kompresora za hlađenje prilikom pokretanja vozila. Posljednja postavka (preporučena) ili prilikom pokretanja vozila uvijek je ili uključena ili isključena.

**Automatsko odmagljivanje straga:** Automatski aktivira grijanje stražnjeg prozora.

**• Sustavi za otkrivanje/sudar**

**Pomoći pri parkiranju:** Uključuje ili isključuje ultrazvučne senzore sustava pomoći pri parkiranju.

**Upozorenje na mrtvi kut:**

Uključuje ili isključuje sustav upozorenja na slijepu točku sa strane.

**• Udobnost i praktičnost**

**Glasnoća zvučnog upozoritelja:** Mjenja glasnoću zvukova upozorenja.

**Personalizacija za vozača:** Uključuje ili isključuje funkciju korisničkog podešavanja (personalizacije).

**Auto. uklj. brisača u vožnji unat.**: uključuje ili isključuje automatsko uključivanje brisača stražnjeg stakla kada se uključi brzina za vožnju unatrag.

**• Svjetlo**

**Svetla za lociranje vozila:** Aktivira ili deaktivira ulazno svjetlo.

**Svetlo za izlazak:** uključuje ili isključuje ili mijenja trajanje svjetla za izlazak.

**• Električne brave vrata**

**Sprječavanje nehotičnog zaključavanja:** uključuje ili isključuje funkciju zaključavanja vrata dok su vrata otvorena.

**Automatsko zaključavanje vrata:** uključuje ili isključuje funkciju

automatskog zaključavanja vrata nakon uključenja kontakta.

**Automatsko otključavanje vrata:** Mjenja konfiguraciju za otključavanje samo vozačevih vrata ili cijelog vozila nakon isključenja paljenja.

**Zaključavanje vrata uz odgodu:** uključuje ili isključuje funkciju zaključavanja vrata s odgomom. Funkcija odgađa stvarno zaključavanje vrata, sve dok se sva vrata ne zatvore.

**• Daljinsko zaključavanje, otključavanje, pokretanje**

**Potvrda daljinskog otključ. svjetl.**: uključuje ili isključuje treptanje sva četiri pokazivača smjera prilikom otključavanja.

**Daljinsko otključavanje vrata:** mijenja konfiguraciju za otključavanje samo vrata vozača prilikom otključavanja cijelog vozila.

**Pon. zaklj. daljinski otklj. vrata:** uključuje ili isključuje funkciju automatskog ponovno zaključavanja nakon

otključavanja vozila bez otvaranja vrata.

## OnStar

OnStar je osobna pomoć za povezivanje i usluge s ugrađenom Wi-Fi pristupnom točkom. OnStar usluga je dostupna 24 sata dnevno, sedam dana tjedno.

### Napomena

OnStar nije dostupan za sva tržišta. Više informacija potražite u svojoj radionici.

### Napomena

U cilju dostupnosti i operativnosti, OnStar treba važeći OnStar pretplatu, funkcionalnu elektriku vozila, mobilnu uslugu i GPS satelitsku vezu.

Za aktiviranje OnStar usluga i otvaranje računa pritisnite  i porazgovarajte sa savjetnikom.

Ovisno o opremi vozila, dostupne su sljedeće usluge:

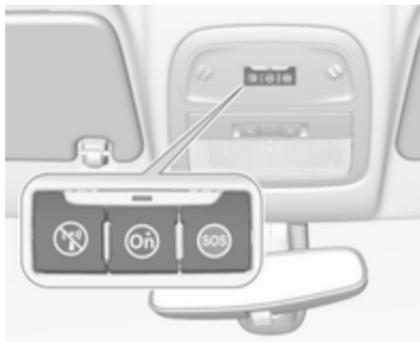
- Hitne službe i podrška u slučaju kvara vozila
- Wi-Fi pristupna točka
- Aplikacija za pametne telefone

- Daljinsko upravljanje, primjerice lociranje vozila, aktiviranje sirene i svjetala, upravljanje sustavom središnjeg zaključavanja
- Pomoć u slučaju krađe vozila
- Dijagnostika vozila
- Preuzimanje odredišta

### Napomena

OnStar modul vozila isključuje se ako se vozilo ne upali deset dana. Funkcije kojima je potrebna podatkovna veza ponovno su dostupne nakon uključenja kontakta.

### Gumbi sustava OnStar



**Napomena**

Ovisno o opremi, gumbi sustava ONStar mogu biti ugrađeni i u retrovizor.

**Gumb za privatnost**

Pritisnite i držite , sve dok ne začujete zvučnu poruku kako biste aktivirali ili deaktivirali prijenos informacije o lokaciji vozila.

Pritisnite  za odgovaranje na poziv ili završetak poziva sa savjetnikom.

Pritisnite  za pristup Wi-Fi postavkama.

**Gumb za uslugu**

Pritisnite  za uspostavljanje veze sa savjetnikom.

**SOS gumb**

Pritisnite  za uspostavljanje prioritetne hitne veze sa specijalno obučenim savjetnikom za hitne slučajeve.

**LED statusa**

Zeleno: Sustav je spremjan.

Zeleno bljeskajuće: Sustav je na pozivu.

Crveno: Nastao je problem.

Ugašeno: Sustav je u stanju mirovanja.

Crveno / zeleno bljeskajuće kratko vrijeme: Prijenos položaja vozila je deaktiviran.

**OnStar usluge****Općenite usluge**

Ako su vam potrebne informacije o, primjerice radnom vremenu, interesnim točkama i odredištima, ili vam je potrebna podrška, primjerice u slučaju kvara vozila, probušene gume ili zbog ostajanja bez goriva, pritisnite  kako biste uspostavili vezu sa savjetnikom.

**Hitne službe**

U hitnom slučaju pritisnite  i razgovarajte sa savjetnikom. Savjetnik zatim kontaktira davatelje usluga ili pomoći u hitnim slučajevima i usmjerava ih prema Vašem vozilu.

U slučaju prometne nezgode s aktiviranjem zračnih jastuka ili zatezača sigurnosnih pojasa, uspostavlja se automatski poziv za

hitni slučaj. Savjetnik se odmah povezuje s Vašim vozilom kako bi video je li potrebna pomoć.

**Wi-Fi pristupna točka**

Wi-Fi pristupna točka vozila omogućuje internetsku vezu maksimalne brzine 4G/LTE.

**Napomena**

Funkcija Wi-Fi vruće točke nije dostupna za sva tržišta.

Možete priključiti do sedam uređaja.

Za povezivanje mobilnog uređaja s Wi-Fi pristupnom točkom:

1. Pritisnite  pa odaberite Wi-Fi postavke na info-zaslonu. Prikazana postavka uključuje naziv Wi-Fi pristupne točke (SSID), lozinku i vrstu povezivanja.
2. Pokrenite pretraživanje Wi-Fi mreže na Vašem mobilnom uređaju.
3. Kada bude navedena, odaberite vruću točku Vašeg vozila (SSID).
4. Kada se to zatraži, unesite lozinku na Vašem mobilnom uređaju.

### Napomena

Za promjenu SSID-a ili lozinke pritisnite  i porazgovarajte sa savjetnikom ili se prijavite na svoj račun.

Za isključenje funkcije Wi-Fi pristupne točke pritisnite  za pozivanje savjetnika.

### Aplikacija za pametni telefon

S myOpel aplikacijom za pametni telefon nekim funkcijama vozila možete upravljati na daljinu.

Dostupne su sljedeće funkcije:

- Zaključavanje ili otključavanje vozila.
- Aktiviranje sirene ili bljeskalica.
- Provjera razine goriva, vijek uporabe motornog ulja i tlak u gumama (samo sa sustavom za nadzor tlaka u gumama).
- Slanje navigacijskog odredišta vozilu, ako je opremljeno ugrađenim navigacijskim sustavom.
- Određivanje položaja vozila na karti.
- Upravljanje Wi-Fi postavkama.

Za upravljanje tim funkcijama preuzmite aplikaciju iz trgovina Apple Store ili Google Play Store.

### Daljinski upravljač

Ako želite, bilo kojim telefonom nazovite savjetnika koji može daljinski upravljati pojedinim funkcijama vozila. Pronađite odgovarajući OnStar telefonski broj na web-stranici za Vašu zemlju.

Dostupne su sljedeće funkcije:

- Zaključavanje ili otključavanje vozila.
- Davanje informacija o lokaciji vozila.
- Aktiviranje sirene ili bljeskalica.

### Pomoć u slučaju krađe vozila

U slučaju krađe vozila, krađu prijavite organima vlasti i zatražite OnStar pomoći u slučaju krađe vozila. Bilo kojim telefonom nazovite savjetnika. Pronađite odgovarajući OnStar telefonski broj na web-stranici za Vašu zemlju.

OnStar pruža podršku pri lociranju i pronalasku vozila.

### Upozorenje o krađi

Kada se aktivira protuprovalni alarmni sustav, o tome se šalje obavijest OnStar-u. Nakon toga dobivate informaciju o tom događaju tekstualnom porukom ili e-poštom.

**Sprječavanje ponovnog pokretanja**  
Slanjem daljinskih signala OnStar može sprječiti ponovno pokretanje vozila kada se ugasi.

### Dijagnostika na zahtjev

U bilo kojem trenutku, primjerice ako se u vozilu prikaže poruka o servisu, pritisnite  za kontaktiranje savjetnika i zatražite potpunu dijagnostičku provjeru u stvarnom vremenu kako biste utvrdili u čemu je problem. Ovisno o rezultatima, savjetnik će osigurati daljnju podršku.

### Dijagnostičko izvješće

Vozilo automatski odašalje dijagnostičke podatke OnStar-u, koji Vama i Vašoj preferiranoj radionici šalje mjesecni izvještaj e-porukom.

### Napomena

Funkciju obavijesti radionice možete isključiti u svojem računu.

Izvješće sadrži status ključnih operativnih sustava vozila poput motora, mjenjača, zračnih jastuka, ABS-a i drugih glavnih sustava. On daje i informacije o mogućim stavkama održavanja i tlaku u gumama (samo sa sustavom za nadzor tlaka u gumama).

Za podrobniji pregled informacija, odaberite poveznicu u e-pošti i prijavite se u svoj račun.

#### **Preuzimanje odredišta**

Željeno odredište možete preuzeti izravno u navigacijski sustav.

Pritisnite  za pozivanje savjetnika i opišite odredište ili interesnu točku.

Savjetnik može potražiti bilo koju adresu ili interesnu točku i izravno poslati odredište u ugrađeni navigacijski sustav.

#### **OnStar postavke**

##### **OnStar PIN**

Za potpuni pristup svim OnStar uslugama, potreban je četveročlankasti PIN. PIN morate personalizirati prilikom prvog razgovora sa savjetnikom.

Za promjenu PIN-a pritisnite  za pozivanje savjetnika.

#### **Podaci računa**

OnStar pretplatnik ima račun u kojem su pohranjeni svi podaci. Za zahtjev za promjenu informacija o računu pritisnite  i porazgovarajte sa savjetnikom ili se prijavite na svoj račun.

Ako OnStar uslugu koristite na drugom vozilu, pritisnите  i zatražite da se račun prebací na novo vozilo.

#### **Napomena**

U svakom slučaju, ako je vozilo ustupljeno, prodano ili drukčije preneseno, odmah informirajte OnStar o promjenama i okončajte OnStar usluge na tom vozilu.

#### **Lokacija vozila**

Lokacija vozila se šalje OnStar-u ako je usluga zatražena ili aktivirana. Poruka na info-zaslonu informira o tom prijenosu.

Za aktiviranje ili deaktiviranje prijenosa lokacije vozila, pritisnite i držite , sve dok ne začujete zvučnu poruku.

Deaktiviranje se pokazuje statusnim svjetlom koje bljeska crveno i zeleno kratko vrijeme i svaki put kada pokrenete vozilo.

#### **Napomena**

Ako se prijenos lokacije vozila isključi, neke usluge više neće biti dostupne.

#### **Napomena**

U slučaju nužde, lokacija vozila uvijek ostaje dostupna sustavu OnStar.

Pronađite politiku privatnosti u Vašem računu.

#### **Ažuriranja softvera**

OnStar može daljinski izvršiti ažuriranja softvera, bez daljnje obavijesti ili suglasnosti. Ta ažuriranja služe za povećavanje ili održavanje sigurnosti i zaštite ili za rad vozila.

Ova ažuriranja mogu se baviti problemima privatnosti. Pronađite politiku privatnosti u Vašem računu.

## Osvjetljenje

<b>Vanjska svjetla .....</b>	<b>110</b>
Prekidač svjetala .....	110
Automatska kontrola svjetla ....	111
Dugo svjetlo .....	112
Upozorenje prednjim svjetlima	112
Podešavanje snopa prednjih svjetala .....	112
Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu .....	112
Svetla za vožnju po danu .....	113
Uključivanje svih pokazivača smjera .....	113
Signalni skretanja i promjene trake .....	113
Stražnje svjetlo za maglu .....	113
Pozicijska svjetla .....	114
Svetla za vožnju unatrag .....	114
Zamagljeni poklopci svjetala ...	114
<b>Osvjetljenje unutrašnjosti .....</b>	<b>114</b>
Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima .....	114
Svetla u unutrašnjosti .....	115
<b>Funkcije osvjetljenja .....</b>	<b>116</b>
Ulazno svjetlo .....	116

Svetlo za izlazak .....	117
Zaštita od pražnjenja akumulatora .....	117

## Vanjska svjetla

### Prekidač svjetala



Zakrenite prekidač:

**O** : svjetla ugašena

**BFS** : bočna svjetla

**FD** : prednja svjetla

Kontrolno svjetlo **BFS** ⇠ 92.

## Prekidač svjetla s funkcijom automatske kontrole svjetla



Zakrenite prekidač:

**AUTO** : automatska kontrola svjetla: kratka svjetla se automatski uključuju i isključuju, ovisno o uvjetima vanjske rasvjete

**∅** : aktiviranje ili deaktiviranje automatske kontrole osvjetljenja. Prekidač se vraća na **AUTO**

**↗↖** : bočna svjetla

**↗↙** : prednja svjetla

Trenutno stanje automatske kontrole svjetala prikazuje se na informacijskom centru za vozača.

Kada uključujete kontakt, automatska kontrola svjetla je aktivna.

Kada su uključena prednja svjetla, pali se **↗↖**. Kontrolno svjetlo **↗↖ ↗↙** 92.

### Stražnja svjetla

Stražnja svjetla svijetle zajedno s prednjim i bočnim svjetlima.

### Automatska kontrola svjetla



Kada je uključena funkcija automatske kontrole svjetala i motor radi, sustav se automatski prebacuje između svjetala za vožnju po danu i

prednjih svjetala ovisno o uvjetima osvjetljenja i informaciji koju daje sustav senzora za kišu.

Svetla za vožnju po danu **↗ 113.**

### Automatsko aktiviranje prednjih svjetala

Ako je uključena automatska kontrola svjetla i motor radi, prednja svjetla se uključuju tijekom uvjeta slabog osvjetljenja.

Nadalje, prednja svjetla se uključuju ako su brisači vjetrobrana napravili nekoliko ciklusa brisanja.

### Detekcija tunela

Kada uđete u tunel, prednja svjetla se uključuju bez ikakvog odgađanja.

## Dugo svjetlo



Za prebacivanje s kratkih na duga svjetla, gurnite polugu.

Za uključivanje kratkih svjetala, ponovno gurnite ili povucite polugu.

## Upozorenje prednjim svjetlima

Za aktiviranje upozorenja prednjim svjetlima, povucite polugu.

## Podešavanje snopa prednjih svjetala

### Ručno podešavanje snopa prednjih svjetala



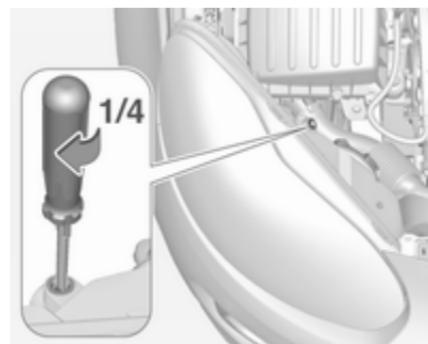
Za prilagođavanje snopa prednjih svjetala opterećenju vozila radi sprječavanja zasljepljivanja:  
zakrenite kotačić u željeni položaj.

- 0 : zauzeta prednja sjedala
- 1 : zauzeta su sva sjedala
- 2 : zauzeta su sva sjedala i teret u prtljažniku
- 3 : zauzeto vozačeve sjedalo i teret u prtljažniku

## Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu

Asimetrično prednje svjetlo povećava vidljivost ruba ceste na suvozačevoj strani.

Ipak, kada vozite u zemljama s vožnjom na suprotnoj strani ceste, podešite svjetla kako bi spriječili zasljepljivanje nadolazećeg prometa.



Podešivač na oba kućišta farova  $\frac{1}{4}$  okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste postavili turistički način rada.

## Svjetla za vožnju po danu

Svjetla za vožnju po danu povećavaju vidljivost vozila tijekom dnevnog svjetla.

Automatski se uključuju prilikom uključenja kontakta.

## Uključivanje svih pokazivača smjera



Aktivira se pritiskom na  $\blacktriangle$ .

U slučaju nezgode s napuhavanjem zračnog jastuka, automatski se aktiviraju svi pokazivači smjera.

## Signal skretanja i promjene trake



poluga gore : desni pokazivač smjera

poluga dolje : lijevi pokazivač smjera

Ako se poluga pomakne iza točke otpora, pokazivač smjera je konstantno uključen. Kad se kolo upravljača pomiče natrag, pokazivač smjera se automatski isključuje.

Za tri uključivanja, npr. pri promjeni trake, pritisnite polugu dok ne osjetite otpor i tada je pustite.

Pomaknite polugu do točke otpora i držite za dulji rad.

Isključite pokazivače smjera ručno laganim pomicanjem poluge u osnovni položaj.

## Stražnje svjetlo za maglu



Aktivira se pritiskom na  $\text{Q} \ddagger$ .

Prekidač svjetala u položaju **AUTO**: uključivanje prednjih svjetala za maglu će automatski uključiti prednja svjetla.

## Pozicijska svjetla



Kada je vozilo parkirano, mogu se aktivirati pozicijska svjetla na jednoj strani:

1. Isključite kontakt.
2. Pomaknite polugu pokazivača smjera do kraja gore (desno parkirno svjetlo) ili dolje (lijevo parkirno svjetlo).

Potvrđuje se signalom i uključivanjem odgovarajućeg kontrolnog svjetla pokazivača smjera.

## Svetla za vožnju unatrag

Svetla za vožnju unazad uključuju se kad je kontakt uključen i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unazad.

## Zamagljeni poklopci svjetala

Unutrašnjost kućišta svjetla se može lagano zamagliti u nepovoljnim, vlažnim i hladnim vremenskim prilikama, tijekom jakе kiše ili nakon pranja vozila. Magla brzo sama nestaje; za pomoć uključite prednja svjetla.

## Osvjetljenje unutrašnjosti

### Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima



Osvjetljenje sljedećih svjetala možete podešavati kad su uključena vanjska svjetla:

- osvjetljenje ploče s instrumentima
- unutarnja svjetla
- stropno svjetlo

- Info zaslon
- osvijetljeni prekidači i radni dijelovi

Zakrenite kotačić  i držite ga dok se ne postigne željeno osvjetljenje.

## Svetla u unutrašnjosti

### Prednje svjetlo u unutrašnjosti

Prilikom ulaska i izlaska iz vozila, svjetla u unutrašnjosti se automatski uključuju i zatim se nakon kratkog vremena isključuju.



Koristite pregibni prekidač:

-  : automatsko uključivanje i isključivanje
- pritisnite  : uključeno
- pritisnite  : isključeno

### Napomena

U slučaju nezgode s napuhavanjem zračnog jastuka, automatski se uključuju svjetla u unutrašnjosti.

### Stropno svjetlo

Točkasto svjetlo integrirano u osvjetljenje unutrašnjosti se uključuje kada su uključena prednja svjetla.

Stropno svjetlo indirektno osvjetjava konzolu ručice mjenjača.

### Unutarnja svjetla

Unutarnja svjetla sastoje se od indirektnih svjetala u vratima, na ploči s instrumentima ispod jedinice za grijanje i ventilaciju i u predjelu nogu suvozača. Putem tipke na stropnoj konzoli možete odabratи 8 boja.



Tipku koristite dok je kontakt uključen:

-  nakratko : za uključivanje ili pritisnite : isključivanje
-  više puta : za postepenu uzastopno promjenu boja
- nakratko pritisnите
-  dugi pritisak : boje se stalno mijenjaju

Unutarnja svjetla mogu se prigušiti putem kotačića  zajedno s osvjetljenjem ploče s instrumentima  114.

Odabrana boja ostaje nepromijenjena prilikom sljedećeg uključenja kontakta.

Unutarnja svjetla uključuju se automatski nakon isključivanja kontakta, a isključuju se nakon otvaranja vrata. Pritiskom na  nakon isključivanja kontakta; unutarnja svjetla ostaju uključena tijekom 60 minuta.

### **Stropna ploča sa svjetlima**

Stropna ploča sa svjetlima sastoji se od približno 64 LED dioda. Intenzitet je moguće prigušiti tipkom na krovnoj konzoli.



Tipku koristite dok je kontakt uključen:

- ∅ nakratko : za uključivanje ili pritisnite isključivanje
- \* više puta : za postepeno uzastopno prigušenje
- nakratko pritisnite
- \* dugi pritisak : za neprekidno prigušenje

Odabrani intenzitet ostaje nepromijenjen prilikom sljedećeg uključenja kontakta.

Stropna ploča sa svjetlima uključuje se automatski nakon isključivanja kontakta, a isključuje se nakon otvaranja vrata. Pritiskom na  nakon isključivanja kontakta; stropna svjetla ostaju uključena tijekom 60 minuta.

## **Funkcije osvjetljenja**

### **Ulagano svjetlo**

#### **Svetlo dobrodošlice**

Sljedeća svjetla se uključuju na kraće vrijeme otključavanjem vozila pomoću radiofrekvencijskog daljinskog upravljača:

- prednja svjetla
- stražnja svjetla
- osvjetljenje regstarske pločice
- osvjetljenje ploče s instrumentima
- svjetla u unutrašnjosti

Neke su funkcije djelatne samo kada je vani mrak kako biste lakše mogli pronaći vozilo.

Rasvjeta se isključuje odmah kada se ključ za pokretanje zakrene u položaj **1 ⇄ 130**.

Aktiviranje ili deaktiviranje ove funkcije može se prilagoditi na info-zaslонu.

Personalizacija vozila ⇄ 103.

Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi ▷ 22.

Sljedeća svjetla će se dodatno uključiti kada su vozačeva vrata otvorena:

- osvjetljavaju se neki prekidači
- Informacijski centar vozača
- unutarnja svjetla
- stropna ploča sa svjetlima

## Svetlo za izlazak

Sljedeća svjetla će se uključiti ako se ključ izvuče iz kontakt brave:

- svjetla u unutrašnjosti
- svjetlo ploče s instrumentima (samo kad je mrak)
- unutarnja svjetla
- stropna ploča sa svjetlima

Automatski će se isključiti nakon vremenski podešene odgode i ponovno će se uključiti prilikom otvaranja vrata vozača.

## Osvjetljenje puta

Prednja svjetla, stražnja svjetla i svjetla registrarske pločice osvjetljavaju okolno područje tijekom podesivog vremenskog intervala nakon napuštanja vozila.

### Aktiviranje



1. Isključite kontakt.
2. Izvucite ključ paljenja.
3. Otvorite vozačeva vozača.
4. Povucite polugu pokazivača smjera.
5. Zatvorite vozačeva vozača.

Ako vozačeva vrata nisu zatvorena, svjetla se gase nakon dvije minute.

Svetlo izlaska se isključuje odmah ako se poluga pokazivača smjera povuče dok su vozačeva vrata otvorena.

Aktiviranje, deaktiviranje i trajanje ove funkcije može se promijeniti na info zaslonu. Personalizacija vozila ▷ 103.

Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi ▷ 22.

## Zaštita od pražnjenja akumulatora

### Stanje akumulatora vozila za funkciju punjenja

Funkcija jamči najdulji mogući vijek akumulatora vozila s kontroliranom izlaznom energijom i optimiziranom raspodjelom energije.

Za sprječavanje pražnjenja akumulatora vozila tijekom vožnje, sljedeći sustavi se automatski smanjuju u dva koraka i na kraju isključuju:

- pomoći grijac
- grijanje stražnjeg stakla
- grijani retrovizori
- grijana sjedala
- ventilator

U drugom koraku, na zaslonu informacijskog centra vozača prikazat će se poruka koja potvrđuje uključivanje zaštite od pražnjenja akumulatora vozila.

### **Isključivanje električnih svjetala**

Za sprječavanje pražnjenja akumulatora vozila kada je kontakt isključen, neka svjetla u unutrašnjosti se isključuju automatski nakon nekog vremena.

# Kontrola klime

<b>Sustavi kontrole klime .....</b>	<b>119</b>
Sustav grijanja i provjetravanja	119
Klima uređaj .....	120
Elektronički sustav kontrole klime .....	122
<b>Otvori za provjetravanje .....</b>	<b>127</b>
Podesivi otvori za provjetravanje .....	127
Fiksni otvori za provjetravanje .	127
<b>Održavanje .....</b>	<b>128</b>
Dovod zraka .....	128
Filtar za pelud .....	128
Redovito korištenje klima uređaja .....	128
Servis .....	128

## Sustavi kontrole klime

### Sustav grijanja i provjetravanja



Kontrole za:

- temperatura
- brzina ventilatora
- raspodjela zraka

Grijanje stražnjeg prozora 31.

Grijanje sjedala 39.

Grijano kolo upravljača 73.

### Temperatura

crvena : toplo  
plava : hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

### Brzina ventilatora

Podesite protok zraka uključivanjem ventilatora na željenu brzinu.

### Raspodjela zraka

- : prema području glave
- : prema području glave i nogu
- : prema prostoru za noge i vjetrobranu
- : prema vjetrobranu, prozorima prednjih vrata i području nogu
- : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata

Moguće su međupostavke.

## Odmaglijivanje i odmrzavanje prozora



- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na
- Uključite grijanje stražnjeg prozora

- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.
- Za istovremeno grijanje područja nogu, postavite kontrolu raspodjele zraka na

## Klima uređaj



### Kontrole za:

- temperatura
- brzina ventilatora
- raspodjela zraka
- : hlađenje
- : recirkulacija zraka
- : grijani stražnji prozor  $\Rightarrow$  31

Grijanje sjedala

Grijano kolo upravljača

## Temperatura

- crvena : toplo  
plava : hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

## Brzina ventilatora

Podesite protok zraka uključivanjem ventilatora na željenu brzinu.

## Raspodjela zraka

- : prema području glave
- : prema području glave i nogu
- : prema prostoru za noge i vjetrobranu
- : prema vjetrobranu, prozorima prednjih vrata i području nogu
- : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata (klima uređaj je aktiviran u pozadini kako bi spriječio zamagljenje prozora)

Moguće su međupostavke.

## Hlađenje ☀



Pritisnite ☀ i uključite hlađenje. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije. Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je ventilator klima uređaja uključen.

Pritisnite ☀ još jednom kako biste isključili hlađenje.

Klima uređaj hlađi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline malo iznad točke smrzavanja. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Aktivirano hlađenje može sprječiti automatska zaustavljanja rada motora.

Sustav stop-start ⇨ 132.

## Sustav recirkulacije zraka 🚗



Pritisnite 🚗, za uključivanje načina rada s recirkulacijom zraka. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Pritisnite 🚗 još jednom, za isključivanje načina rada s recirkulacijom.

## ⚠️ Upozorenje

Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost zraka te se prozori mogu zamagliti iznutra. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

U uvjetima toplog zraka i velike vlage, vjetrobransko staklo se može zamagliti izvana, ako je prema njemu usmjeren hladan zrak. Ako se vjetrobransko staklo magli izvana, uključite brisač vjetrobranskog stakla i isključite 🌬.

## Maksimalno hlađenje

Malo otvorite prozore tako da se vrući zrak može brzo raspršiti.



- Uključite hlađenje .
- Sustav recirkulacije zraka  uključen.
- Postavite kontrolu temperature na najhladniju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.

### Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

### Napomena

Ako odaberete način raspodjele zraka  dok motor radi, funkcija Autostop će se zabraniti sve dok se ne odabere druga raspodjela zraka.

Ako odaberete način raspodjele  dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Sustav stop-start ⇨ 132.

### Elektronički sustav kontrole klime



Kontrole za:

- brzina ventilatora
- temperatura
- raspodjela zraka

 : hlađenje

**AUTO** : automatski način rada

 : ručna recirkulacija zraka

 : odmagljivanje i  
odmrzavanje

 : grijani stražnji prozor ▷ 31

Grijanje sjedala  ▷ 39.

Grijano kolo upravljača  ▷ 73.

U načinu rada s automatskom regulacijom temperature, brzina ventilatora i raspodjela zraka reguliraju se automatski.



Postavke za regulaciju klime pokazane su na info zaslonu. Izmjene postavki nakratko iskaču, postavljajući se preko trenutno prikazanog izbornika.

Sustav elektroničke kontrole klime može se u potpunosti koristiti samo kada motor radi.

### Automatski način rada AUTO



Osnovne postavke za maksimalnu udobnost:

- Pritisnite **AUTO**, distribucija zraka i brzina ventilatora reguliraju se automatski. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.
- Otvorite sve uvodnike zraka za optimalnu raspodjelu zraka u automatskom načinu rada.

- Pritisnite  kako biste uključili optimalno hlađenje i odmagljivanje. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.
- Odaberite unaprijed zadanu temperaturu pomoću središnjeg kotačića. Preporučena temperatura iznosi 22 °C.

### Predodabir temperature

Postavite temperaturu okretanjem središnjeg kotačića na željenu vrijednost. Označava se na zaslonu prekidača.

Iz razloga udobnosti, temperaturu mijenjajte samo u malim koracima.



Ako je postavljena minimalna temperatura **Lo**, sustav klima uređaja radi u položaju maksimalnog hlađenja ako je hlađenje  uključeno.

Ako je postavljena maksimalna temperatura **Hi**, sustav klima uređaja radi s maksimalnim grijanjem.

#### Napomena

Ako je  uključeno, smanjenje temperature postavljene u putničkom prostoru može uzrokovati ponovno pokretanje motora iz položaja automatskog zaustavljanja ili onemogućavanje automatskog zaustavljanja.

Sustav stop-start  132.

### Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



- Pritisnite . LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.
- Temperatura i raspodjela zraka se postavljaju automatski i ventilator radi velikom brzinom.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Za povratak na prijašnji način rada: pritisnite ; za povratak na automatski način rada: pritisnite **AUTO**.

Postavljanje automatskog grijanja stražnjeg prozora može se promijeniti na Info-zaslonu. Personalizacija vozila  $\Rightarrow$  103.

#### Napomena

Ako pritisnete  dok motor radi, funkcija Autostop bit će onemogućena sve do ponovnog pritiskanja .

Ako pritisnete  s uključenim ventilatorom i dok motor radi, Autostop će biti spriječen sve dok ponovno ne pritisnete  ili dok ne isključite ventilator.

Ako pritisnete  dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Ako pritisnete  s uključenim ventilatorom, dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Sustav stop-start  $\Rightarrow$  132.

#### Ručno podešavanje

Postavke sustava kontrole klime se mogu promijeniti aktiviranjem prekidača i kotačića kako slijedi. Promjena postavke će deaktivirati automatski način rada.

#### Brzina ventilatora



Okrećite kotačić za smanjenje ili povećanje brzine ventilatora. Brzina ventilatora označava se na info-zaslonu.

Okrećanje kotačića u  $\circ$ : ventilator i hlađenje su isključeni.

Za povratak na automatski način rada: Pritisnite **AUTO**.

#### Raspodjela zraka

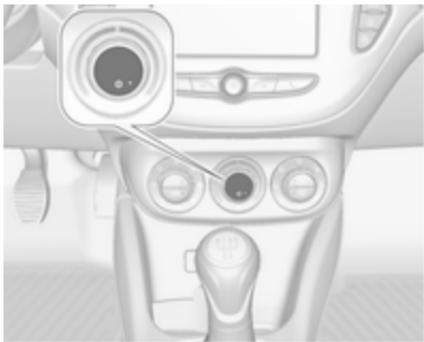


Okretanje desnog kotačića za željeno podešavanje. Postavke su označene na info-zaslonu.

-  : prema prostoru za noge i vjetrobranu
-  : prema vjetrobranu, prozorima prednjih vrata i području nogu
-  : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata (klima uređaj je aktiviran u pozadini kako bi spriječio zamagljivanje prozora)
-  : prema području glave putem podesivih otvora za provjetravanje
-  : prema području glave i nogu

Povratak na automatsku raspodjelu zraka: pritisnite **AUTO**.

### Hlađenje ☀



Pritisnite ☀ i uključite hlađenje. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je ventilator klima uređaja uključen.

Pritisnite ☀ još jednom kako biste isključili hlađenje.

Klima uređaj hlađi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline malo iznad točke smrzavanja. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Kada je rashladni sustav isključen, sustav za regulaciju klime ne traži ponovno pokretanje motora dok je uključena funkcija Autostop.

Izuzetak: uključen je sustav za odmrzavanje i zatraženo je ponovno pokretanje, jer je vanjska temperatura iznad 0 °C.

Sustav stop-start ⇨ 132.

Stanje hlađenja označava se na info-zaslonu.

Aktiviranje ili deaktiviranje hlađenja nakon pokretanja motora može se promijeniti na info zaslonu.

Personalizacija vozila ⇨ 103.

### Način recirkulacije zraka ☁



Pritisnite ☁, za uključivanje načina rada s recirkulacijom zraka. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Pritisnite ☁ još jednom, za isključivanje načina rada s recirkulacijom.

### ⚠ Upozorenje

Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost zraka te se prozori mogu zamagliti.

iznutra. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

U uvjetima toplog zraka i velike vlage, vjetrobransko staklo se može zamagliti izvana, ako je prema njemu usmjeren hladan zrak. Ako se vjetrobransko staklo magli izvana, uključite brisač vjetrobranskog stakla i isključite .

## Osnovne postavke

Neke se postavke mogu promijeniti na Info zaslonu. Personalizacija vozila  103.

## Otvori za provjetravanje

### Podesivi otvori za provjetravanje

Najmanje jedan otvor za provjetravanje mora ostati otvoren dok je hlađenje uključeno.



Količinu zraka na otvoru podešite zakretanjem kotačića za podešavanje. Otvor je zatvoren kad se kotačić za podešavanje okreće u lijevo ili desno blizu krajnjeg položaja.



Usmjerite struju zraka zakretanjem i naginjanjem rešetki.

### Upozorenje

Ne pričvršćujte nikakve predmete na rešetke otvora za provjetravanje. Opasnost od oštećenja i ozljeda u slučaju nezgode.

### Fiksni otvori za provjetravanje

Dodatni otvori za provjetravanje se nalaze ispod vjetrobrana i prozora vrata te u području nogu.

## Održavanje

### Dovod zraka



Otvor za dovod zraka ispred vjetrobrana u prostoru motora mora biti čist kako bi se omogućio dovod zraka. Uklonite lišće, nečistoću ili snijeg.

### Filtar za pelud

Filter za pelud pročišćava zrak koji ulazi iz okoline kroz usis zraka i uklanja prašinu, čađu, pelud i spore.

## Redovito korištenje klima uređaja

Kako bi se osigurao kontinuirani efikasan rad sustava, hlađenje mora biti uključeno nekoliko minuta jednom mjesечно, neovisno o vremenu i godišnjem dobu. Hlađenje se ne može koristiti pri preniskoj temperaturi okoline.

## Servis

Za optimalne performanse hlađenja, preporučamo da se sustav kontrole klime provjeri jednom godišnje, počevši od treće godine nakon prve registracije vozila, uključujući:

- ispitivanje funkcionalnosti i tlaka
- funkcionalnost grijanja
- provjera zabrtvlijenosti
- provjera pogonskog remenja
- čišćenje ukapljivača i pražnjenje isparivača
- provjera performansi

# Vožnja i rukovanje

<b>Savjeti za vožnju .....</b>	<b>129</b>
Kontrola vozila .....	129
Upravljanje .....	130
<b>Pokretanje i rukovanje .....</b>	<b>130</b>
Uhodavanje novog vozila .....	130
Položaji kontakt brave .....	130
Odgodenno isključivanje .....	130
Pokretanje motora .....	131
Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom .....	132
Sustav stop-start .....	132
Parkiranje .....	134
<b>Ispuh motora .....</b>	<b>135</b>
Katalizator .....	135
<b>Ručni mjenjač .....</b>	<b>136</b>
<b>Automatizirani ručni mjenjač .....</b>	<b>137</b>
Zaslon mjenjača .....	137
Pokretanje motora .....	137
Poluga mjenjača .....	138
Ručni način rada .....	139
Elektronički programi vožnje ...	140
Greška .....	140
<b>Kočnice .....</b>	<b>140</b>
Sustav protiv blokiranja kotača	140

Parkirna kočnica .....	141
Pomoć pri kočenju .....	141
Pomoć pri kretanju na uzbrdici	142
<b>Sustavi kontrole vožnje .....</b>	<b>142</b>
Sustav kontrole proklizavanja ..	142
Elektronička kontrola stabilnosti .....	143
Način rada za gradsku vožnju .	144
<b>Sustavi za pomoć vozaču .....</b>	<b>146</b>
Tempomat .....	146
Ograničavač brzine .....	147
Pomoć pri parkiranju .....	149
Upozorenje na slijepu točku sa strane .....	158
<b>Gorivo .....</b>	<b>159</b>
Gorivo za benzinske motore ....	159
Gorivo za rad na tekući plin ....	160
Punjeno gorivo .....	162
Potrošnja goriva - CO <sub>2</sub> emisija	165

## Savjeti za vožnju

### Kontrola vozila

#### Ne spuštajte se po nizbrdici s isključenim motorom

U toj situaciji ne rade mnogi sustavi (primjerice servo kočnica, servo upravljač). Ovakvim načinom vožnje ugrožavate sebe i druge.

Svi sustavi rade tijekom funkcije Autostop.

Sustav stop-start ⇨ 132.

### Ubrzan prazan hod

Ako je punjenje akumulatora vozila potrebno zbog stanja akumulatora, izlaz struje iz alternatora mora se povećati. To će se postići ubrzanim praznim hodom koji može biti čujan.

Na zaslonu visoke razine pojavljuje se poruka.

### Papučice

Da biste osigurali nesmetano gibanje papučica, ispod papučica ne smije biti tepih.

Koristite samo podne prekrivače, koji dobro odgovaraju i pričvršćuju se osiguračima na vozačevoj strani.

## Upavljanje

Ako se servo upravljanje izgubi zbog zaustavljanja motora ili kvara na sustavu, kolo upravljača može se zakretati ali je za to potrebna veća sila.

Kontrolno svjetlo  $\Theta!$   $\Rightarrow$  90.

## Pokretanje i rukovanje

### Uhodavanje novog vozila

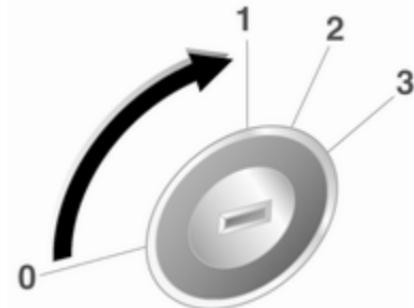
Ako nije potrebno ne kočite snažno prvih nekoliko vožnji.

Za vrijeme prve vožnje može doći do dimljenja uslijed isparavanja voska i ulja na ispušnom sustavu. Parkirajte vozilo nakon prve vožnje na otvorenom prostoru neko vrijeme i izbjegavajte udisanje dima.

Tijekom zagrijavanja motora, potrošnja goriva i motornog ulja može biti veća.

Funkcija automatskog zaustavljanja može biti blokirana kako bi se omogućilo punjenje akumulatora vozila.

## Položaji kontakt brave



30051

**0** : kontakt isključen

**1** : otključana brava kola upravljača, kontakt isključen

**2** : kontakt uključen

**3** : pokretanje

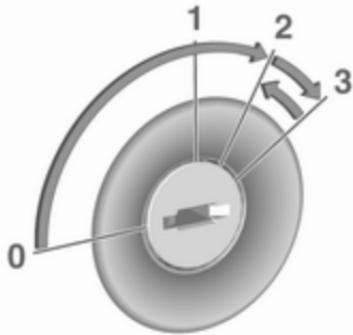
## Odgođeno isključivanje

Sljedeći elektronički sustavi mogu raditi sve dok se ne otvore vrata vozača, ili najmanje deset minuta nakon isključenja kontakta:

- električni prozori
- priključci za napajanje
- električni sklopivi platneni krov

Napajanje Infotainment sustava nastaviti će raditi još 30 minuta ili dok ne izvadite ključ iz kontakt brave, neovisno o tome jesu li neka vrata otvorena.

## Pokretanje motora



Okrenite ključ u položaj **1** za oslobođanje brave kola upravljača.

Ručni mjenjač: pritisnite papučicu spojke i kočnice.

Automatizirani ručni mjenjač: pritisnite papučicu kočnice.

Ne pritišćite papučicu gasa.

Ključ kratko zakenite u položaj **3** i pustite: automatski postupak upravlja elektropokretačem s kratkim kašnjenjem sve dok motor ne proradi. Pogledajte "Automatska kontrola elektropokretača".

Prije ponovnog pokretanja ili za isključivanje motora, okrenite ključ natrag u položaj **0**.

Dok je uključena funkcija Autostop, motor se može pokrenuti pritiskanjem papučice spojke.

## Pokretanje vozila na niskim temperaturama

Pokretanje motora bez dodatnih grijaća moguće je do  $-30^{\circ}\text{C}$ . Potrebno je motorno ulje ispravnog viskoziteta, ispravno gorivo, provedeni servisi i dovoljno napunjen akumulator vozila.

## Kontrola automatskog elektropokretača

Ova funkcija kontrolira proceduru pokretanja motora. Vozač ne treba držati ključ u položaju **3**. Jednom primijenjen, sustav će automatski vršiti pokretanje, sve dok se motor ne

pokrene. Zbog procedure provjere, motor počinje s radom uz kratko kašnjenje.

Mogući razlozi za nepokretanje motora:

- nije pritisnuta papučica spojke (ručni mjenjač).
- nije pritisnuta papučica kočnice (automatizirani ručni mjenjač).
- došlo je do isteka vremena.

## Zagrijavanje motora s turbo punjačem

Nakon pokretanja, dostupni zakretni moment motora može na kratko vrijeme biti ograničen, osobito kad je temperatura motora niska. To ograničenje postoji kako bi se omogućilo sustavu za podmazivanje da u potpunosti zaštiti motor.

## Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom

Napajanje gorivom se automatski prekida pri vožnji s oduzetim gasom, npr. kada se vozilo vozi s odabranim stupnjem prijenosa ali bez korištenja gasa.

## Sustav stop-start

Sustav stop-start štedi gorivo i smanjuje emisije ispušnih plinova. Ako to uvjeti dopuštaju, sustav isključuje motor čim se vozilo kreće malom brzinom ili kad stoji, npr. na semaforu ili u gužvi na cesti.

Na vozilima s ručnim mjenjačem, motor se automatski pokreće čim pritisnete spojku.

Na vozilima s automatiziranim ručnim mjenjačem, motor se automatski pokreće čim otpustite papučicu kočnice.

Senzor akumulatora vozila osigurava da funkcija automatskog zaustavljanja bude omogućena samo kad je akumulator vozila dovoljno napunjen za ponovno pokretanje.

### Aktiviranje

Sustav stop-start dostupan je odmah nakon pokretanja motora, pokretanja vozila i ako su zadovoljeni niže navedeni uvjeti u ovom poglavlju.

### Deaktiviranje



Ručno isključite sustav stop-start pritiskom na **eco**. Isključenje označava isključivanje LED diode na tipki.

### Autostop

#### Vozila s ručnim mjenjačem:

Ako se vozilo kreće malom brzinom ili ako stoji, aktivirajte Autostop na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke.
- Ručicu mjenjača pomaknite u prazan hod.
- Otpustite papučicu spojke.

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.

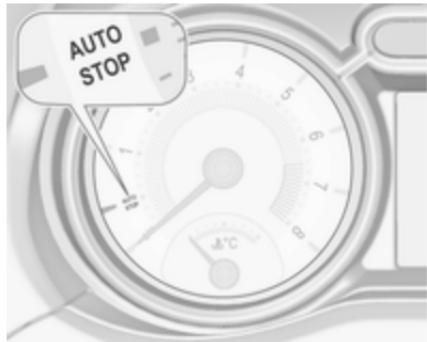
#### Vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem:

Ako vozilo miruje s pritisnutom papučicom kočnice, Autostop se automatski aktivira.

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.

Sustav stop-start bit će isključen na nagibima od 15 % ili većima.

## Pokazatelj



Funkciju Autostop označava kazaljka u položaju **AUTOSTOP** na tahometru.

Dok je uključena funkcija Autostop, obavlja se održavanje sustava grijanja i kočnica.

## Uvjeti za Autostop

Sustav stop-start provjerava jesu li zadovoljeni svi sljedeći uvjeti:

- Sustav stop-start nije ručno isključen.
- Poklopac motornog prostora potpuno je zatvoren.

- Vozačeva vrata su zatvorena ili je vozačev sigurnosni pojaz pričvršćen.
- Akumulator vozila je dovoljno napunjen i u dobrom je stanju.
- Motor je zagrijan.
- Temperatura rashladnog sredstva motora nije previsoka.
- Temperatura ispuha motora nije previsoka, na primjer nakon vožnje pod velikim opterećenjem motora.
- Temperatura okoline je iznad -5 °C.
- Sustav kontrole klima dozvoljava funkciju Autostop.
- Podtlak u kočnicama je dovoljan.
- Vozilo je voženo najmanje brzinom hodanja od posljednjeg automatskog zaustavljanja.

U protivnom će rad funkcije Autostop biti onemogućen.

Određene postavke automatskog klima uređaja mogu onemogućiti uključivanje funkcije Autostop. Pogledajte "Regulacija klime" za više informacija ▷ 122.

Funkcija Autostop može biti onemogućena neposredno nakon vožnje autocestom.

Uhodavanje novog vozila ▷ 130.

## Zaštita od pražnjenja akumulatora vozila

Kako bi se pouzdano osigurala ponovna pokretanja motora, nekoliko značajki zaštite od pražnjenja akumulatora vozila ugrađeno je kao dio sustava stop-start.

## Mjere uštede energije

Dok je uključena funkcija Autostop, nekoliko električnih funkcija, na primjer grijanja stražnjeg stakla, onemogućene su ili prebačene u način rada za uštedu energije. Brzina ventilatora klima uređaja može je smanjiti za uštedu energije.

## Vozač ponovno pokreće motor

### Vozila s ručnim mjenjačem:

Pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.

Pokretanje motora označava kazaljka u položaju broja okretaja slobodnog hoda na tahometru.

Ako pomaknete ručicu mjenjača iz neutralnog položaja (praznog hoda) prije nego što pritisnete spojku, upalit će se kontrolno svjetlo  ili će se prikazati simbol na zaslonu informacijskog centra vozača.

Kontrolno svjetlo   89.

#### Vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem:

Otpustite papučicu kočnice ili izbacite polugu mjenjača iz D kako biste ponovno pokrenuli motor.

Pokretanje motora označava kazaljka u položaju broja okretaja slobodnog hoda na tahometru.

#### Sustav stop-start ponovno pokreće motor

Ručica mjenjača mora biti u neutralnom položaju kako bi se omogućilo automatsko ponovno pokretanje.

Ako se pojavi jedan od sljedećih uvjeta dok je uključena funkcija Autostop, sustav stop-start automatski će ponovno pokrenuti motor:

- Sustav stop-start ručno je isključen.
- Poklopac motornog prostora je otvoren.
- Sigurnosni pojas vozača nije zakopčan i vrata vozača su otvorena.
- Temperatura motora je preniska.
- Razina napunjenošću akumulatora vozila je ispod zadane razine.
- Podtlak u kočnicama nije dovoljan.
- Vozilo je voženo najmanje brzinom hodanja.
- Sustav kontrole klime traži pokretanje motora.
- Klima uređaj je ručno uključen.

Ako poklopac motornog prostora nije u potpunosti zatvoren, prikazat će se poruka upozorenja na informacijskom centru vozača.

U slučaju priključivanja električne dodatne opreme na utičnicu napajanja, poput prijenosnog CD

playera, moguće je primijetiti kraći pad napona tijekom ponovnog pokretanja.

## Parkiranje

### Upozorenje

- Vozilo ne parkirajte na lako zapaljivom području. Visoka temperatura ispušnog sustava mogla bi zapaliti površinu.
- Uvijek zategnjite parkirnu kočnicu. Ručnu kočnicu aktivirajte bez pritiskanja gumba za otpuštanje. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnjite što je jače moguće. Istovremeno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili potrebnu radnu silu.
- Isključite motor.
- Ako je vozilo na ravnoj površini ili na uzbrdici, prije vađenja ključa paljenja ukopčajte prvi stupanj prijenosa. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.

Ako je vozilo na nizbrdici, prije vađenja ključa ukopčajte stupanj prijenosa za vožnju unatrag. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Zatvorite prozore i krovni otvor.
- Izvadite kontaktni ključ iz kontakt brave. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.

Za vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem, ključ možete izvaditi iz prekidača paljenja samo ako je pritegnuta parkirna kočnica.

- Zaključajte vozilo.
- Aktivirajte protuprovalni alarmni sustav.
- Ventilatori za hlađenje motora mogu raditi nakon isključivanja motora ⇨ 168.

## Oprez

Nakon rada pri visokim brojevima okretaja ili pod velikim opterećenjem, pustite da motor kratkotrajno radi pod malim opterećenjem ili u praznom hodu otprilike 30 sekundi prije isključivanja radi zaštite turbopunjača.

## Napomena

U slučaju nezgode a napuhavanjem zračnog jastuka motor se automatski isključuje, ako se vozilo zaustavi unutar izvjesnog vremena.

## Ispuh motora

### △ Opasnost

Ispušni plinovi motora sadrže otrovni ugljični monoksid koji je bez boje i mirisa i može biti opasan po život ako se udiše.

Ako ispušni plinovi ulaze u unutrašnjost vozila, otvorite prozore. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Izbjegavajte vožnju s otvorenim prtljažnikom, u suprotnom ispušni plinovi mogu ući u vozilo.

## Katalizator

Katalizator smanjuje količinu štetnih sastojaka u ispušnim plinovima.

### Oprez

Gorivo različite gradacije od one navedene na strani  $\diamond 159$  može oštetiti katalizator ili elektroničke dijelove.

Neizgorjeli benzin će se pregrijati i oštetiti katalizator. Zato izbjegavajte prekomjernu uporabu elektropokretača, potpuno praznjenje spremnika za gorivo te pokretanje motora guranjem ili vučenjem.

U slučaju problema s paljenjem, nejednolikog rada motora, gubitka performansi motora ili drugih neuobičajenih problema, zatražite pomoć radionice što je prije moguće. U slučaju nužde, vožnja se može kratko nastaviti, održavajući brzinu vozila i brzinu vrtnje motora niskom.

### Ručni mjenjač



Za ukapčanje stupnja prijenosa za vožnju unatrag, pritisnite papučicu spojke i osigurač na poluzi mjenjača i ukopčajte stupanj prijenosa.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknите polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ne dopustite da spojka nepotrebno klizi.

Kada radi, pritisnite papučicu spojke do kraja. Ne koristite papučicu kao oslonac za nogu.

### Oprez

Ne preporuča se vožnja s rukom naslonjenom na polugu mjenjača.

Pokazivanje promjene stupnja prijenosa  $\diamond 90$ .

Sustav stop-start  $\diamond 132$ .

## Automatizirani ručni mjenjač

Automatizirani ručni mjenjač dopušta ručno mijenjanje stupnjeva prijenosa (ručni način rada) ili automatsko mijenjanje stupnjeva prijenosa (automatski način rada), oboj s automatskom kontrolom spojke.

Ručno mijenjanje stupnjeva prijenosa moguće je dodirom poluge izbornika.

### Napomena

Prilikom otključavanja i otvaranja vrata vozila, može se čuti zvuk kojega je prouzročio hidraulični sustav.

## Zaslon mjenjača



U automatskom načinu rada, program vožnje pokazuje se s **D** u informacijskom centru vozača.

U ručnom načinu rada, pokazuju se **M** i broj odabranog stupnja prijenosa.

**R** pokazuje stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

**N** pokazuje neutralni položaj.

## Pokretanje motora

Za pokretanje motora pritisnite papučicu kočnice ako mjenjač nije u položaju **N**.

Mjenjač po pokretanju automatski ukopčava **N**. Može postojati malo kašnjenje.

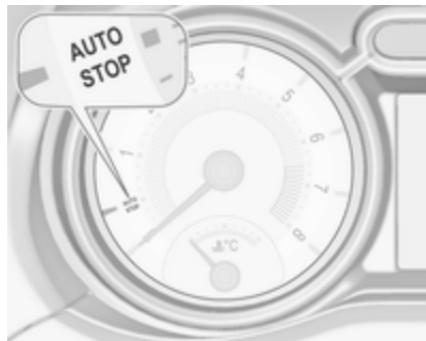
Pokretanje nije moguće ako su sva svjetla kočenja neispravna.

## Sustav stop-start

### Autostop

Ako vozilo miruje, a papučicom kočnice pritisnete, Autostop se automatski aktivira.

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.



Funkciju Autostop označava kazaljka u položaju **AUTOSTOP** na tahometru.

## Autostart

Otpustite papučicu kočnice ili izbacite polugu mjenjača iz **D** kako biste ponovno pokrenuli motor.

Ponovno pokretanje motora označava kazaljka u položaju broja okretaja praznog hoda na mjeraču broja okretaja.

Sustav stop-start bit će isključen na nagibima od 15 % ili većima.

Sustav stop-start  $\diamond$  132.

## Poluga mjenjača



Uvijek pomaknite polugu mjenjača u odgovarajućem smjeru do kraja.  
Nakon puštanja, automatski se vraća u središnji položaj.

- N** : položaj praznog hoda
- D/** : prebacivanje između
- M** : automatskog (**D**) i ručnog (**M**) načina rada. Zaslon mjenjača pokazuje bilo **D** ili **M**, s odabranim stupnjem prijenosa
- +** : prebacivanje u viši stupanj prijenosa u ručnom načinu rada
- : prebacivanje u niži stupanj prijenosa u ručnom načinu rada
- R** : stupanj prijenosa za vožnju unatrag. Moguće je odabrati samo kad vozilo miruje

Ako polugu mjenjača pomaknete iz **R** ulijevo, **D** se izravno uključuje.

Ako polugu mjenjača pomaknete iz **D** u **+** ili **-**, odabrali ste ručni način rada **M** i mjenjač uključuje stupanj prijenosa.

## Kretanje

Pritisnite papučicu kočnice i stavite ručicu mjenjača u položaj **D/M** ili **R**. Ako odaberete **D**, mjenjač je u automatskom načinu rada i ukopčan je prvi stupanj prijenosa. Ako je odabранo **R**, uključuje se stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Vozilo se počinje gibati kad se kočnica otpusti.

Za kretanje bez pritiskanja nožne kočnice, ubrzavajte odmah nakon ukapčanja stupnja prijenosa, tako dugo dok **D** ili **R** bljeskaju.

Ako ni papučica gasa ni papučica kočnice nije pritisнутa, nije odabran stupanj prijenosa i **D** ili **R** kratko treperi na zaslonu.

## Zaustavljanje vozila

U **D**, ukopčan je prvi stupanj prijenosa i spojka je odvojena ako je vozilo zaustavljeno. U **R**, stupanj za vožnju unatrag ostaje uključen.

## Kočenje motorom

### Automatski način rada

Pri vožnji na nizbrdici, automatizirani ručni mjenjač ne odabire više stupnjeve prijenosa dok se ne dostigne visoki broj okretaja motora. Tijekom kočenja pravovremeno odabire niži stupanj prijenosa.

### Ručni način rada

Za uporabu efekta kočenja motorom, pravovremeno odaberite niži stupanj prijenosa pri vožnji na nizbrdici. Promjena u ručni način rada moguća je samo dok motor radi ili tijekom funkcije Autostop.

## Ljuljanje vozila

Ljuljanje vozila je dozvoljeno samo ako je vozilo zaglavilo u pijesku, blatu ili snijegu. Pomičite polugu mjenjača između **R** i **D**. Ne tjerajte motor u visoki broj okretaja i izbjegavajte naglo ubrzavanje.

## Parkiranje

Najzadnji ukopčani stupanj prijenosa (pogledajte zaslon mjenjača) ostaje ukopčan kod isključenja paljenja. S **N**, nije odabran stupanj prijenosa.

Zato uvijek zategnite parkirnu kočnicu prilikom isključenja paljenja. Ako ne zategnete parkirnu kočnicu, **P** bljeska na zaslonu mjenjača i ne možete izvaditi ključ iz sklopke paljenja. **P** prestaje bljeskati na zaslonu mjenjača, čim lagano zategnete parkirnu kočnicu.

Kad je kontakt isključen, mjenjač više ne odgovara na pomicanje poluge mjenjača.

## Sustav kontrole tlaka u gumama

Za pokretanje procesa usklađivanja senzora sustava za nadzor tlaka u gumama, polugu mjenjača morate staviti i zadržati u položaju **N** u trajanju od pet sekundi. **P** svijetli na zaslonu mjenjača radi pokazivanja da proces usklađivanja senzora može započeti.

Sustav kontrole tlaka u gumama  
⇒ 191.

## Ručni način rada

Ako je odabran viši stupanj prijenosa kad je brzina vozila preniska, ili niži stupanj prijenosa kad je brzina previsoka, ne vrši se promjena stupnja prijenosa. To sprječava motor da radi s preniskom ili previsokom brzinom vrtnje. Na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka upozorenja. Poruke vozila ⇒ 99.

Ako je brzina vrtnje motora preniska, mjenjač automatski odabire niži stupanj prijenosa.

Ako je brzina vrtnje motora previsoka, mjenjač odabire viši stupanj samo kad se papučica gasa pritisne do kraja (kickdown).

Kada je + ili - odabrano u automatskom načinu rada, mjenjač odabire ručni način rada i prema tome vrši promjenu stupnja prijenosa.

## Pokazivanje stupnja prijenosa

Ako je preporučljiva promjena stupnja prijenosa iz razloga štednje goriva, pokazuje se simbol **▲**, s brojem uz njega.

Pokazivanje promjene stupnja prijenosa pojavljuje se samo u ručnom načinu rada..

## Elektronički programi vožnje

- Nakon hladnog pokretanja, program radne temperature povećava brzinu vrtnje motora za brzo postizanje tražene temperature u katalizatoru.
- Prilagodni program prilagođava promjenu stupnja prijenosa uvjetima vožnje, npr. veće opterećenje ili usponi.

## Kickdown

Ako je papučica gasa pritisnuta do kraja u automatskom načinu rada, mjenjač odabire niži stupanj prijenosa ovisno o brzini vrtnje motora.

## Greška

Kako bi se spriječilo oštećenje automatiziranog ručnog mjenjača, pri visokim temperaturama spojke ona se automatski uključuju.

U slučaju greške, svijetli kontrolno svjetlo . Osim toga, na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka upozorenja. Poruke vozila  $\diamond 99$ .

Nastavak vožnje je ograničen ili nije moguć, ovisno o greški.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

## Kočnice

Sustav kočenja sastoji se od dva neovisna kočna kruga.

Ako jedan sustav zakaže, može se još uvijek kočiti pomoću drugoga. Ipak, efekt kočenja se postiže samo kada snažno pritisnete papučicu kočnice. Za to je potrebna značajno veća sila. Zaustavni put se produljuje. Prije nastavka putovanja, zatražite pomoć radionice.

Kada motor ne radi prestat će djelovanje servo uređaja kočnice nakon što ste jednom ili dvaput pritisnuli papučicu kočnice. Time se neće smanjiti učinak kočenja ali bit će potreban jači pritisak na papučicu. Na to posebno obratite pažnju kod vuče vozila.

Kontrolno svjetlo   $\diamond 89$ .

## Sustav protiv blokiranja kotača

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) sprječava blokiranje kotača.

Čim kotač pokazuje tendenciju blokiranja, ABS počinje regulirati tlak kočenja. Vozilom se može upravljati, čak i kod jakog kočenja.

Da je ABS uključen zamijetit ćete kroz pulsiranje papučice kočnice i zvuku samog procesa regulacije.

Kako biste postigli optimalno kočenje, snažno pritisnite papučicu kočnice unatoč tome što ona pulsira. Ne smanjujte pritisak na papučici.

Nakon kretanja sustav provodi samoispitivanje koje se može čuti.

Kontrolno svjetlo (18)  $\diamond$  90.

### Prilagodljivo svjetlo kočenja

Tijekom potpunog kočenja, sva tri svjetla kočenja trepere tijekom trajanja ABS kontrole.

### Greška

#### Upozorenje

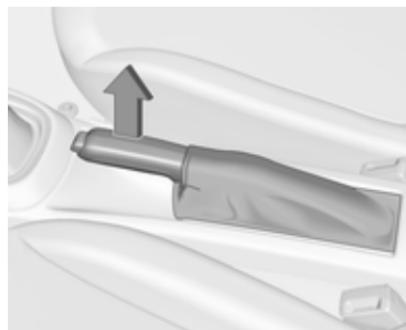
U slučaju greške u radu ABS-a kotači se pri naročito jakom kočenju mogu blokirati. Prednosti ABS-a više nisu dostupne.

Tijekom jakog kočenja, vozilom se više ne može upravljati i može doći do zanošenja vozila.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

### Parkirna kočnica

#### Ručna parkirna kočnica



#### Upozorenje

Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiškanja osigurača, i zategnite je što je jače moguće na nizbrdici ili uzbrdici.

Za otpuštanje parkirne kočnice, lagano povucite polugu prema gore, pritisnite osigurač i spustite je do kraja.

Za smanjenje radnih sila na parkirnoj kočnici, istovremeno pritisnite papučicu kočnice.

Kontrolno svjetlo (1)  $\diamond$  89.

### Pomoć pri kočenju

Ako se papučica kočnice pritisne brzo i snažno, automatski se primjenjuje maksimalna sila kočenja (potpuno kočenje).

Održavajte stalan pritisak na papučicu kočnice dok god je potrebno potpuno kočenje. Maksimalna sila kočenja se automatski smanjuje kad se papučica kočnice otpusti.

## Pomoć pri kretanju na uzbrdici

Sustav pomaže pri sprječavanju neželjenog pomicanja prilikom pokretanja vozila na nagibima.

Prilikom otpuštanja papučice kočnice nakon zaustavljanja na nagibu, kočnice ostaju uključene još dodatne dvije sekunde. Kočnice se automatski otpuštaju čim vozilo počne ubrzavati, odnosno vrijeme zadržavanja od dvije sekunde je završeno.

Pomoć pri kretanju na uzbrdici nije aktivna dok je uključena funkcija Autostop.

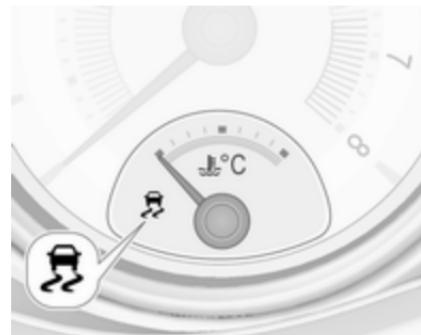
## Sustavi kontrole vožnje

### Sustav kontrole proklizavanja

Sustav kontrole proklizavanja (TC) je komponenta elektroničke kontrole stabilnosti (ESC).

TC poboljšava voznu stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume, sprječavanjem proklizavanja pogonskih kotača.

Čim pogonski kotači počnu proklizavati, izlazna snaga motora se smanjuje i kotač koji najviše proklizava se pojedinačno koči. To značajno poboljšava voznu stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.



TC počinje raditi nakon svakog pokretanja motora, čim se ugasi kontrolno svjetlo .

Kad radi TC, treperi.

#### ⚠️ Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.

Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

## Deaktiviranje



TC možete isključiti kada je potrebno proklizavanje pogonskih kotača: kratko pritisnite .

Ako isključite TC, na informacijskom centru vozača pojavljuje se poruka o statusu.

Dok je TC isključen, ESC ostaje uključen.

TC opet aktivirate ponovnim pritiskom na .

Ako ponovno uključite TC, na informacijskom centru vozača iskače poruka o statusu.

TC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

## Greška

U slučaju pojave kvara u sustavu, neprekidno svijetli kontrolno svjetlo i na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka ili kod upozorenja. Sustav nije djelatan. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

## Električna kontrola stabilnosti

Električna kontrola stabilnosti (ESC) poboljšava voznu stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume.

Čim vozilo počne skretati (podupravljanje/preupravljanje), snaga motora se smanjuje i kotači se koče pojedinačno.

ESC radi zajedno sa sustavom kontrole proklizavanja (TC). On sprječava proklizavanje pogonskih kotača.



ESC počinje raditi nakon svakog pokretanja motora, čim se ugasi kontrolno svjetlo .

Kad radi ESC, treperi.

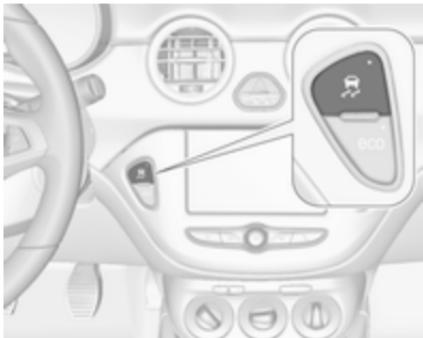
### ⚠️ Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.

Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

Kontrolno svjetlo 90.

## Deaktiviranje



ESC i TC možete deaktivirati:

- držite pritisnuto minimalno pet sekundi: isključuju se ESC i TC. Pali se , a na zaslonu informacijskog centra vozača prikazuju se poruke.



- Za isključenje samo sustava kontrole proklizavanja nakratko pritisnite : TC je isključen, ali ESC ostaje uključen. Ako isključite TC, na informacijskom centru vozača pojavljuje se poruka o statusu.

Ako vozilo dostigne prag stabilnosti s isključenim ESC-om, sustav automatski ponovno uključuje ESC sve dok traje granična vrijednost, ako papučica kočnice pritisnete jedanput. ESC se opet aktivira ponovnim pritiskom na . Ako je TC sustav prethodno onemogućen, ponovno se aktivira i TC i ESC. Na informacijskom

centru vozača iskače poruka o statusu, a se gasi ako se TC i ESC ponovno uključe.

ESC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

## Greška

U slučaju pojave kvara u sustavu, neprekidno svijetli kontrolno svjetlo i na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka ili kod upozorenja. Sustav nije djelatan.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

## Način rada za gradsku vožnju

Način rada za gradsku vožnju koji omogućuje bolju pomoć pri upravljanju pri manjim brzina, primjerice, u gradskim gužvama ili tijekom parkiranja. Pomoć pri upravljanju je veća za veću udobnost.

## Aktiviranje



Pritisnite dok motor radi. Sustav radi dok je vozilo zaustavljeno do brzine od 35 km/h te u brzini za vožnju unatrag. Iznad te brzine sustav se prebacuje na normalan način rada. Kada je uključen, način rada za gradsku vožnju automatski se uključuje pri brzini manjoj od 35 km/h.

Osvjetljena LED-dioda gumba za način rada za gradsku vožnju pokazuje da je sustav aktivan.

Osim toga, u informacijskom centru vozača iskače poruka.

Način rada za gradsku vožnju ostaje aktivan tijekom automatskog zaustavljanja, ali radi samo dok radi i motor.

Sustav stop-start 132.

## Deaktiviranje

Pritisnite ; LED dioda u tipki se gasi i pojavljuje se poruka na informacijskom centru vozača.

Pri svakom pokretanju motora, način rada za gradsku vožnju se isključuje.

## Greška



U slučaju greške u sustavu, svijetli i poruka je prikazana na informacijskom centru vozača.

Poruke vozila 99.

## Kalibracija sustava

Ako kontrola svjetla i istovremeno svijetle, potrebno je provesti kalibraciju sustava servo upravljača. Do toga može doći primjerice tijekom okretanja upravljača za jedan krug dok je kontakt isključen. U tom slučaju, uključite kontakt i jedanput okrenite upravljač iz jednog krajnjeg u drugi krajnji položaj.

Ako se kontrolna svjetla i ne isključuju nakon kalibracije, zatražite pomoć u servisnoj radionici.

## Sustavi za pomoć vozaču

### ⚠️ Upozorenje

Sustavi pomoći za vozača zamišljeni su kao pomoć za vozača i ne zamjenjuju pažnju vozača.

Vozač prihvata potpunu odgovornost za vrijeme upravljanja vozilom.

Pri korištenju sustava za pomoć vozaču obavezno budite svjesni trenutne situacije u prometu.

## Tempomat

Tempomat može memorirati i održavati brzine od pribl. 30 km/h do maksimalne brzine vozila. Prilikom vožnje na uzbrdici ili nizbrdici može doći do odstupanja od pohranjenih brzina.

Zbog sigurnosnih razloga tempomat ne možete uključiti dok jednom ne pritisnete papučicu kočnice. Nije moguće aktiviranje u prvom stupnju prijenosa.



Ne koristite tempomat ako nije preporučljivo održavanje konstante brzine.

Kod vozila s ručnim mjenjačem automatizirani tempomat možete aktivirati u automatskom ili ručnom načinu rada.

Kontrolno svjetlo ⚡ ⇨ 92.

### Uključivanje

Pritisnite ⚡; kontrolno svjetlo ⚡ na sklopu instrumenata svijetli bijelo.

### Aktiviranje

Ubrzajte na željenu brzinu i okrenite kotačić na **SET/-**, aktualna brzina se pohranjuje i održava. Pali se zeleno kontrolno svjetlo ⚡ na sklopu instrumenata. Papučica gasa se može pustiti.

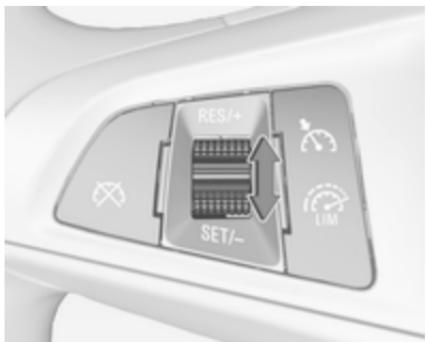
Brzina vozila se može povećati pritiskom na papučicu gasa. Nakon otpuštanja papučice gasa, ponovno će se podesiti prethodno memorirana brzina.

Tempomat ostaje aktiviran prilikom promjene stupnja prijenosa.

### Povećavanje brzine

S aktivnim tempomatom, držite kotačić zakrenut na **RES/+** ili ga nekoliko puta kratko zakrenite na **RES/+**:brzina se povećava kontinuirano ili postepeno u malim koracima.

Alternativno ubrzajte na željenu brzinu i pohranite je zakretanjem na **SET/-**.



## Smanjite brzinu

S aktivnim tempomatom, držite kotačić zakrenut na **SET/-** ili ga nekoliko puta kratko zakrenite na **SET/-**: brzina se smanjuje kontinuirano ili postepeno u malim koracima.

## Deaktiviranje

Pritisnite ; kontrolno svjetlo na sklopku instrumenata svijetli bijelo. Tempomat je isključen. Zadnja pohranjena brzina ostaje u memoriji za kasnije ponovno vraćanje brzine.

Automatsko isključivanje:

- Brzina vozila je ispod približno 30 km/h.
- Brzina vozila pada za više od 25 km/h ispod zadane brzine.
- Papučica kočnice je pritisnuta.
- Papučica spojke je pritisnuta nekoliko sekundi.
- Poluga mjenjača je u N.
- Broj okretaja motora je u jako niskom području.
- Radi sustav kontrole proklizavanja ili elektroničke kontrole stabilnosti.
- Istovremenim pritiskanjem **RES/+** i papučice kočnice deaktivirate tempomat i brišete memoriranu brzinu.

## Vratite se na pohranjenu brzinu

Zakrenite kotačić na **RES/+** pri brzini iznad 30 km/h. Bit će postignuta pohranjena brzina.

## Isključivanje

Pritisnite ; kontrolno svjetlo na sklopku instrumenata se isključuje. Pohranjena brzina je izbrisana.

Pritiskom na aktivira se ograničivač brzine, a isključivanjem kontakta isključuje se i tempomat te brišu se sve spremljene brzine.

## Ograničavač brzine

Graničnik brzine sprječava da vozilo prekorači maksimalnu postavljenu brzinu.

Maksimalna brzina može se zadati na brzine iznad 25 km/h do 200 km/h.

Vozač može ubrzati samo do postavljene brzine. Prilikom vožnje nizbrdo može doći do odstupanja od ograničenja brzine.

Postavljeno ograničenje brzine prikazano je na informacijskom centru vozača dok je sustav uključen.

## Aktiviranje



Pritisnite . Ako je tempomat ranije bio uključen, isključuje se kada se uključi ograničavač brzine i gasi se kontrolno svjetlo .

## Postavite ograničenje brzine

Ubrzajte na željenu brzinu i nakratko okrenite prekidač na **SET/-**: aktualna brzina se sprema kao maksimalna brzina. Ograničenje brzine prikazuje se na zaslonu informacijskog centra vozača.



## Promjena ograničenja brzine

Dok je ograničavač brzine aktivan, okrenite prekidač u **RES/+** za povećavanje ili u **SET/-** za smanjivanje željene maksimalne brzine.

## Prekoračenje ograničenja brzine

Ako prekoračite ograničenu brzinu bez vozačeva unosa, brzina će bljeskati na informacijskom centru vozača i tijekom tog razdoblja će se oglašavati zvučni signal.

U slučaju nužde moguće je prekoračiti ograničenje brzine snažnim pritiskanjem papučice gasa skoro do kraja. U tom slučaju ne javlja se zvučni signal.

Pustite papučicu gasa i funkcija graničnika brzine se ponovno aktivira jednom kada se dostigne brzina niža od ograničenja brzine.

## Deaktiviranje

Pritisnite : ograničavač brzine se deaktivira i vozilo se kreće bez ograničenja brzine.

Ograničena brzina je spremljena.

Osim toga, na zaslonu visoke razine pojavljuje se odgovarajuća poruka.

## Nastavak ograničenja brzine

Okrenite prekidač u položaj **RES/+**. Bit će postignuta pohranjena ograničena brzina.

## Isključivanje

Pritisnite , svjetlo ograničenja brzine u informacijskom centru vozača se gasi. Pohranjena brzina je izbrisana.

Ako pritisnete  za aktiviranje tempomata, ograničavač brzine se također deaktivira i spremljena brzina se briše.

Isključenjem paljenja, deaktivirat će ograničavač brzine, ali će granična brzina biti spremljena za sljedeće aktiviranje ograničivača brzine.

## Pomoć pri parkiranju

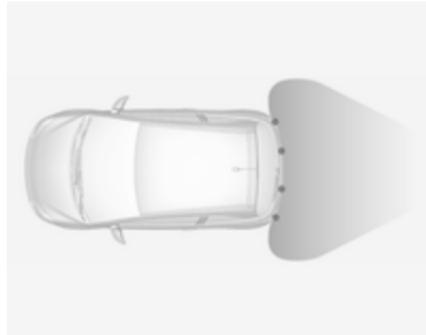
### Pomoć pri parkiranju straga

#### Upozorenje

Vozač preuzima potpunu odgovornost za manevriranje tijekom parkiranja.

Uvijek provjerite okolno područje prilikom vožnje unatrag i upotrebe sustava pomoći pri parkiranju straga.

Pomoć pri parkiranju straga olakšava parkiranje mjerenjem udaljenosti između vozila i prepreka iza vozila. Sustav obavještava i upozorava vozača emitiranjem akustičkih i vizualnih signala.



Sustav ima četiri ultrazvučna parkirna senzora ugrađena u stražnji odbojnik.

#### Aktiviranje

Kada je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag, sustav je spremjan za automatsku aktivaciju.

Svjetleći LED koji se nalazi u prekidaču pomoći pri parkiranju  označava da je sustav spremjan za rad.

#### Pokazatelj

Emitiranjem akustičkih signala, sustav upozorava vozača o mogućim opasnim preprekama iza vozila na udaljenosti do 1,5 metara. Interval

između zvukova postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od približno 30 cm, zvuk je konstantan.

Osim toga, udaljenost do stražnjih prepreka prikazuje se promjenom crta za udaljenost na informacijskom centru vozača  ili, ovisno o izvedbi, na info-zaslonu u boji .

#### Deaktiviranje



Sustav se automatski isključuje kada se isključi stupanj za vožnju natrag.

Moguće je i ručno isključivanje pritiskom na tipku pomoći pri parkiranju .

U oba slučaja isključit će se LED dioda na tipki.

### Greška

U slučaju kvara ili ako sustav privremeno ne radi, na primjer zbog velike vanjske buke ili drugih faktora koji smetaju, LED dioda na tipki bljeska tijekom tri sekunde, a zatim se gasi. Kontrolno se svjetlo P<sup>▲</sup> pali na sklopu instrumenata 90°, a poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

### Pomoć pri parkiranju sprijeda-straga

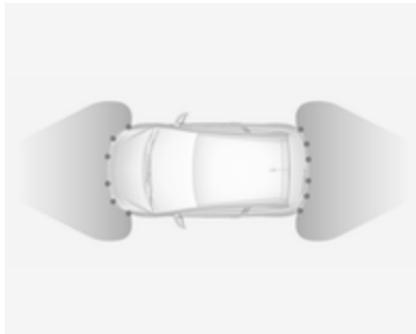
#### Upozorenje

Vozač preuzima potpunu odgovornost za manevriranje tijekom parkiranja.

Uvijek provjerite okolno područje prilikom vožnje unatrag ili prema naprijed kada koristite sustav pomoći pri parkiranju.

Pomoć pri parkiranju sprijeda-straga mjeri udaljenost između vozila i prepreka ispred i iza vozila. Sustav

obavještava i upozorava vozača emitiranjem akustičnih signala i pokazivanjem na zaslonu.



Sustav ima šest ultrazvučnih parkirnih senzora u stražnjem i prednjem odbojniku.

Koristi dva različita zvučna signala upozorenja za prednje i stražnje područje nadzora, od kojih svaki ima različitu frekvenciju tona.

Pomoć pri parkiranju sprijeda-straga uvijek se kombinira s naprednom pomoći pri parkiranju, pogledajte poglavje "Napredna pomoć pri parkiranju" u nastavku.

### Gumb pomoći pri parkiranju i logika rada



Pomoć pri parkiranju sprijeda-straga i napredna pomoć pri parkiranju koriste istu tipku za uključivanje i isključivanje:

Kratkim pritiskom na uključuje se ili isključuje pomoć pri parkiranju.

Dugim pritiskom na (približno jednu sekundu) uključujete ili isključujete naprednu pomoć pri parkiranju, pogledajte zaseban opis.

Logika tipki upravlja sustavom pritiskanjem  na sljedeći način:

- Ako je aktivna samo pomoć pri parkiranju sprijeda-straga, kratkim pritiskom isključuje se taj sustav.
- Ako je aktivna samo pomoć pri parkiranju sprijeda-straga, dugim pritiskom uključuje se napredni sustav pomoći pri parkiranju.
- Ako je aktivna samo napredna pomoć pri parkiranju, a sustav je u modu traženja parkirnog mjesa, kratkim pritiskom aktivirati prednju-stražnju pomoć pri parkiranju.
- Ako je aktivna samo napredna pomoć pri parkiranju, a sustav je u modu navođenja parkiranja, kratkim pritiskom deaktivirati naprednu pomoć pri parkiranju.
- Ako je uključena napredna pomoć pri parkiranju, dugim se pritiskom isključuje napredna pomoć pri parkiranju i pomoć pri parkiranju sprijeda-straga.

- Ako ste odabrali stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed ili neutralni položaj, kratkim pritiskom uključujete ili isključujete samo pomoć pri parkiranju sprijeda.
- Ako je odabrana brzina za vožnju unatrag, kratkim pritiskom uključuje se ili isključuje pomoć pri parkiranju sprijeda i straga.

#### Aktiviranje

Sustav se aktivira automatski pri brzini vozila do 11 km/h.

Svijetleći LED koji se nalazi u prekidaču pomoći pri parkiranju  označava da je sustav spreman za rad.

Ako  isključite za vrijeme ciklusa paljenja, deaktivira se prednja pomoć pri parkiranju. Ako brzina vozila prije toga priđe 25 km/h, pomoć pri parkiranju će se ponovno aktivirati kada brzina padne ispod 11 km/h.

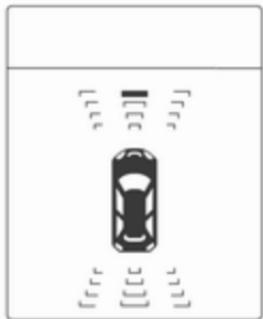
Kad je sustav isključen, LED dioda na tipki se isključuje i na informacijskom centru vozača prikazuje se **Park Assist Off (Pomoć pri parkiranju isključena)**.

#### Pokazatelj

Emitiranjem akustičkih signala, sustav upozorava vozača na moguće opasne prepreke ispred vozila na udaljenosti do 80 cm i na moguće opasne prepreke iza vozila na udaljenosti do 1,5 metara.

Ovisno o tome koja je strana vozila bliža prepreci, na toj će se strani vozila emitirati zvučni signali upozorenja. Interval između zvukova postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od približno 30 cm, zvuk je konstantan.

Osim toga, udaljenost do prepreke prikazuje se i na zaslonu informacijskog centra vozača  92 ili, ovisno o izvedbi, na info-zaslonu u boji  98.



Udaljenost od prednjih i stražnjih prepreka prikazuje se promjenom crta za udaljenost u informacijskom centru vozača.

Pokazivanje udaljenosti može biti prekinuto ako se prikaže poruka vozila većeg prioriteta. Nakon odbacivanja poruke, pokazivanje udaljenosti se ponovno pojavljuje.



Udaljenost od prepreka prikazuje se na info-zaslonu u boji zonama u boji ispred i iza vozila  $\Rightarrow$  98.

### Deaktiviranje

Sustav se automatski isključuje kad brzina vozila prijeđe 11 km/h.

Moguće je i ručno isključivanje pritiskom na tipku pomoći pri parkiranju  $\text{P}\text{A}$ .

Kad je sustav isključen, LED dioda u tipki se gasi i, ako je ručno isključen, na informacijskom centru vozača iskače **Park Assist Off (Pomoć pri parkiranju isključena)**.

Nakon ručnog isključenja, pomoć pri parkiranju sprijeđa-straga ponovno uključujete ako pritisnete  $\text{P}\text{A}$ .

Kompletan sustav možete ručno isključiti u izborniku za personalizaciju vozila na Info zaslonu. On ostaje isključen tijekom ciklusa paljenja ili do ponovnog uključenja izbornika za personalizaciju. Personalizacija vozila  $\Rightarrow$  103.

### Greška

U slučaju kvara ili ako sustav privremeno ne radi, na primjer zbog visoke razine vanjske buke ili drugih faktora smetnji, na informacijskom centru vozača iskače poruka.

Poruke vozila  $\Rightarrow$  99.

## Napredna pomoć pri parkiranju

### ⚠ Upozorenje

Vozač je u potpunosti odgovoran za prihvatanje parkirnog mesta koje predlaže sustav kao i manevriranja tijekom parkiranja.

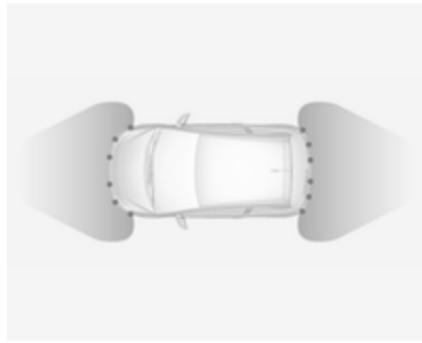
Uvijek provjerite okolno područje u svim smjerovima prilikom upotrebe napredne pomoći pri parkiranju.

Napredna pomoć pri parkiranju mjeri odgovarajuće parkirno mjesto tijekom prolaska pored njega, izračunava putanju i automatski upravlja vozilo za paralelno ili okomito parkiranje.

Na informacijskom centru vozača ⌂ 92 ili, ovisno o verziji, na info-zaslonu u boji ⌂ 98, daju se upute podržane zvučnim signalima.

Vozač mora regulirati ubrzavanje, kočenje i promjenu brzina dok se upravljanje provodi automatski.

Napredna pomoć pri parkiranju može se aktivirati isključivo tijekom vožnje prema naprijed.



Napredna pomoć pri parkiranju uvijek je dostupna u kombinaciji s pomoći pri parkiranju sprijeda-straga, pogledajte prethodno poglavlje. Oba sustava koriste iste osjetnike u prednjem i stražnjem odbojniku.

### Tipka ⌂ i logika rada

Napredna pomoć pri parkiranju i pomoć pri parkiranju sprijeda-straga koriste istu tipku za uključivanje i isključivanje:

Kratkim pritiskom na ⌂ uključuje se ili isključuje pomoć pri parkiranju.

Dugim pritiskom na ⌂ (pribl. jednu sekundu) uključuje se ili isključuje napredna pomoć pri parkiranju, pogledajte poseban opis u nastavku.

Logika tipki upravlja sustavom pritiskanjem ⌂ na sljedeći način:

- Ako je aktivna samo pomoć pri parkiranju sprijeda-straga, kratkim pritiskom isključuje se taj sustav.
- Ako je aktivna samo pomoć pri parkiranju sprijeda-straga, dugim pritiskom uključuje se napredni sustav pomoći pri parkiranju.
- Ako je aktivna samo napredna pomoć pri parkiranju, a sustav je u modu traženja parkirnog mesta, kratkim pritiskom aktivirate prednju-stražnju pomoć pri parkiranju.
- Ako je aktivna samo napredna pomoć pri parkiranju, a sustav je u modu navođenja parkiranja, kratkim pritiskom deaktivirate naprednu pomoć pri parkiranju.

- Ako je uključena napredna pomoć pri parkiranju, dugim se pritiskom isključuje napredna pomoć pri parkiranju i pomoć pri parkiranju sprijeda-straga.
- Ako je odabrana brzina za vožnju prema naprijed ili neutralni položaj, kratkim pritiskom uključuje se ili isključuje pomoć pri parkiranju sprijeda.
- Ako je odabrana brzina za vožnju unatrag, kratkim pritiskom uključuje se ili isključuje pomoć pri parkiranju sprijeda i straga.

#### Aktiviranje



Prilikom traženja parkirnog mesta, sustav je spremna za rad nakon dugog pritiska na

Sustav prepoznaje i memorira položaj (deset metara za bočna parkirna mjesta ili šest metara za okomita parkirna mjesta), čak i u načinu rada s uključenim sustavom za pomoć pri parkiranju.

Sustav se može aktivirati jedino pri brzini do 30 km/h i sustav traži parkirno mjesto pri brzini do 30 km/h.

Maksimalna dozvoljena paralelna udaljenost između vozila i reda parkiranih vozila iznosi 1,8 metara za paralelno parkiranje i 2,5 metara za okomito parkiranje.

#### Funkcionalnost

**Način traženja parkirnog mesta**  
**Pokazivanje na informacijskom centru vozača**

Searching  
parking space

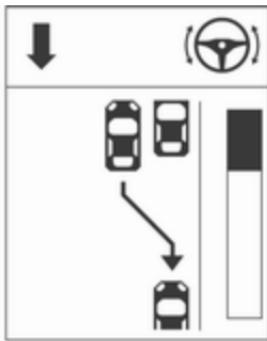


Press SET/CLR  
for perp. Parking



Odaberite bočno ili okomito parkirno mjesto na zaslonu informacijskog centra vozača pritiskom na **SET/CLR**.

Sustav je zadano konfiguriran da detektira parkirno mjesto na strani suvozača. Ako tražite mjesto za parkiranje na vozačevoj strani, uključite pokazivač smjera na vozačevoj strani.



Kada se mjesto pronađe, vizualna povratna informacija prikazuje se na zaslonu informacijskog centra vozača i emitira se zvučni signal.

#### Pokazivanje na info zaslonu u boji



Odaberite paralelno ili okomito parkirno mjesto dodirom na odgovarajuću ikonu na zaslonu. Odaberite stranu za parkiranje dodirom na odgovarajuću ikonu na zaslonu.



Kada se mjesto pronađe, vizualna povratna informacija prikazuje se na info-zaslonu u boji i emitira se zvučni signal.

Ako vozač ne zaustavi vozilo nakon što je parkirno mjesto predloženo, sustav započinje tražiti drugo pogodno parkirno mjesto.

#### Mod navođenja za parkiranje

Prijedlog sustava o parkirnom mjestu prihvata se nakon što vozač zaustavi vozilo unutar deset metara za bočna parkirna mjesta ili šest metara za okomita parkirna mjesta nakon prikaza poruke **Stop**. Sustav izračunava optimalnu putanju za ulazak na parkirno mjesto.

Kratko vibriranje upravljača nakon uključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag označava da sustav upravlja upravljačem. Tada se vozilo automatski upravlja prema parkirnom mjestu uz pružanje detaljnih informacija vozaču o kočenju, ubrzavanju i mijenjanju brzina. Vozač ruke mora držati dalje od kola upravljača.

Uvijek obratite pažnju na zvuk pomoći pri parkiranju sprijeda-straga. Stalan zvuk pokazuje da je udaljenost do prepreke manja od približno 30 cm.

Ako, iz bilo kojeg razloga, vozač mora ponovno preuzeti kontrolu nad upravljanje, kolo upravljača mora uhvatiti za vanjski rub. U tom se slučaju automatsko upravljanje poništava.

### Označavanje na zaslonu

Upute na zaslonu prikazuju:

- opće savjete i poruke upozorenja
- savjet tijekom vožnje brzinom većom od 30 km/h u načinu traženja parkirnog mesta ili 8 km/h u načinu navođenja

- zahtjev da zaustavite vozilo, kada se detektira parkirno mjesto
- smjer vožnje tijekom manevra parkiranja
- zahtjev za promjenom u stupanj prijenosa za vožnju natrag ili naprijed
- zahtjev za ubrzavanjem ili kočenjem
- za neke se informacije prikazuje traka napretka na informacijskom centru vozača
- uspješan manevar parkiranja označava skočni simbol i zvučni signal,
- prekid manevra parkiranja

### Prioriteti prikaza

Pokazivanje napredne pomoći pri parkiranju na informacijskom centru vozača može biti blokirano prikazom poruke vozila koja ima veći prioritet. Nakon potvrde poruke pritiskom na **SET/CLR** na ručici pokazivača smjera, ponovo se prikazuju upute napredne pomoći pri parkiranju i parkirni manevar može se nastaviti.

### Deaktiviranje

Sustav se deaktivira:

- dugi pritisak na **BPA**
- manevar parkiranja je uspješno završen
- vožnja brzinom većom od 30 km/h tijekom traženja parkirnog mesta
- vožnja brzinom većom od 8 km/h tijekom navođenja za parkiranje
- otkriveno djelovanje vozača na upravljač
- premašen broj maksimalnih promjena stupnjeva prijenosa: osam ciklusa parkiranja tijekom bočnog parkiranja ili pet ciklusa tijekom okomitog parkiranja
- isključivanjem kontakta

Deaktiviranje od strane vozača ili sustava tijekom manevriranja bit će pokazano s **Parking Deactivated (Parkiranje deaktivirano)** na zaslonu. Osim toga, čuje se zvučni signal.

**Greška**

Pojavljuje se poruka ako:

- postoji greška u sustavu
- vozač ne završi pravilno manevar parkiranja
- sustav nije operativan
- ako se primijeni bilo koji od gornjih razloga za isključivanje

Ako se tijekom uputa za parkiranje detektira neki predmet, na zaslonu se pojavljuje **Stop**. Uklanjanje predmeta će ponovo aktivirati manevar parkiranja. Ako predmet nije uklonjen, sustav će se detektirati. Dugim pritiskom na uključuje se sustav i traži se novo parkirno mjesto.

**Osnovne napomene o sustavima pomoći pri parkiranju****⚠️ Upozorenje**

U određenim uvjetima, razne reflektirajuće površine na predmetima ili odjeći kao i vanjski izvori buke mogu prouzročiti grešku u otkrivanju prepreka.

Posebno pazite na niske prepreke koje mogu oštetiti donji dio odbojnika.

**Oprez**

Performanse sustava mogu se smanjiti kada su senzori pokriveni, npr. ledom ili snijegom.

Performanse sustava pomoći pri parkiranju mogu se smanjiti zbog velikog opterećenja.

Primjenjuju se specijalni uvjeti ako su viša vozila u blizini (npr. terenska vozila, mini kombiji, kombiji). Ne može se jamčiti identifikacija predmeta i ispravno označavanje udaljenosti u gornjem dijelu ovih vozila.

Predmete s vrlo malim poprečnim presjekom refleksije, kao što su npr. uski objekti ili mekani materijali, sustav ne može detektirati.

Sustavi pomoći pri parkiranju ne prepoznaju predmete izvan dometa detekcije.

**Napomena**

Može se dogoditi da senzor otkrije nepostojeći predmet zbog vanjskih smetnji buke ili mehaničkih nepodudarnosti (mogu se javiti sporadična lažna upozorenja).

Provjerite je li prednja registracijska pločica ispravno montirana (da nije savijena i nema zazora na braniku s lijeve ili desne strane) te jesu li senzori čvrsto na svom mjestu.

Sustav napredne pomoći pri parkiranju ne može odgovoriti na promjene u dostupnom parkirnom prostoru nakon početka manevra parkiranja. Sustav može prepoznati ulaz, kolni ulaz, dvorište ili čak raskrije kao parkirno mjesto. Nakon odabira stupnja prijenosa za vožnju unatrag, sustav će započeti manevriranje pri parkiranju. Obratite pozornost obzirom na dostupnost predloženog parkirnog mjesta.

Sustav ne otkriva nepravilnosti na površini, na primjer u građevinskim područjima. Vozač preuzima odgovornost.

**Napomena**

Prilikom uključivanja brzine za vožnju prema naprijed i nakon prekoračenja određene brzine, stražnja pomoć pri parkiranju će se isključiti ako se ispruži sustav stražnjeg nosača.

Ako prvo uključite brzinu za vožnju unatrag, pomoći pri parkiranju otkrit će prisutnost sustava stražnjeg nosača i aktivirati zvučni upozoritelj. Nakratko pritisnite **P $\Delta$**  ili  **$\Delta$ P $\Delta$**  za isključivanje pomoći pri parkiranju.

**Napomena**

Nakon proizvodnje sustav je potrebno kalibrirati. Za optimalno navođenje pri parkiranju potrebna je udaljenost vožnje od otprilike 10 km, kao i broj zavoja.

## Upozorenje na slijepu točku sa strane

Sustav upozorenja na slijepu točku sa strane otkriva i dojavljuje predmete s obje strane vozila u području "slijepog točke". Sustav vas vizualno upozorava u oba vanjska ogledala

prilikom otkrivanja objekata koji možda nisu vidljivi u unutarnjem i vanjskim ogledalima.

Upozorenje na slijepu točku sa strane koristi neke od osjetnika napredne pomoći pri parkiranju koji se nalaze na prednjem i stražnjem odbojniku s obje strane vozila.

### ⚠ Upozorenje

Upozorenje na slijepu točku sa strane nije zamjena za vozačev vid.

Sustav ne detektira:

- vozila izvan bočnog slijepog područja koja se mogu brzo približavati,
- pješake, bicikliste ili životinje.

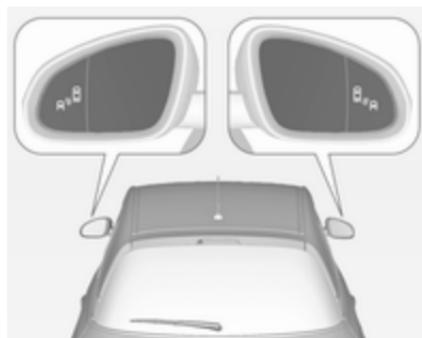
Prije promjene traka uvijek provjerite ogledala, pogledajte preko ramena i uključite pokazivač smjera.

Kada sustav, prilikom vožnje prema naprijed, otkrije neko vozilo u bočnom mrtvom kutu, neovisno o tome pretječete li vi neko vozilo ili netko vas

pretječe, simbol upozorenja  žute boje svijetli u odgovarajućem vanjskom retrovizoru. Ako vozač tada uključi pokazivač smjera, žuti simbol upozorenja  počinje treperiti kao upozorenje da ne mijenja prometni trak.

**Napomena**

Ako je vozilo koje pretječe najmanje 10 km/h brže od pretjecanog vozila, simbol upozorenja  u odgovarajućem vanjskom retrovizoru možda neće svijetlit.



Upozorenje na slijepu točku sa strane aktivno je pri brzinama od 10 km/h do 140 km/h. Brža vožnja od 140 km/h

isključuje sustav što pokazuju prigušeno osvijetljeni simboli upozorenja  u oba vanjska retrovizora. Smanjenjem brzine ispod granične, simboli upozorenja će se isključiti. Ako se otkrije prisutnost vozila u području mrtvog kuta, simboli upozorenja  se uključuju na odgovarajućoj strani.

Kada se motor pokrene, zasloni oba vanjska ogledala kratko se uključuju kao potvrda da je sustav uključen.

Sustav se može aktivirati ili deaktivirati na info-zaslonu, personalizacija vozila  103.

Isključenje označava poruka koja se prikazuje na zaslonu informacijskog centra vozača.

### Područja detekcije

Područja detekcije počinju kod stražnjeg branika i nastavljaju se približno tri metra prema straga i u stranu. Visina toga područja je između približno 0,5 metara i dva metra iznad tla.

Upozorenje na slijepu točku sa strane zanemaruje stacionarne objekte poput zaštitnih ograda, stupova, rubnjaka, zidova i greda. Ne detektiraju se parkirana vozila ili ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

### Greška

U normalnim uvjetima moguće je da upozorenje katkad izostane, a u vlažnim uvjetima to može biti i češće. Upozorenje na slijepu točku sa strane ne funkcioniра kada je lijevi ili desni kraj stražnjeg branika prekriven blatom, prljavštinom, snijegom, ledom, bljuzgavicom ili po jakoj kiši. Upute za čišćenje  211.

Ako je sustav neispravan, ili ako sustav ne radi uslijed privremenih uvjeta, u informacijskom centru vozača pojavljuje se poruka. Zatražite pomoći radionice.

## Gorivo

### Gorivo za benzinske motore

Koristite isključivo bezolovno gorivo koje odgovara Europskom standardu EN 228 ili E DIN 51626-1 ili slično.

Motor je u stanju raditi s gorivom koje sadrži do 10 % etanola (na primjer pod nazivom E10).

Koristite gorivo s preporučenim oktanskim brojem. Posebni zahtjevi motora navedeni su u pregledu podataka o motoru  223. Naljepnica specifična za državu na vratašcima spremnika goriva može imati veću važnost od općih zahtjeva.

### Oprez

Nemojte koristiti goriva ili dodatke gorivima koji sadrže metalne dijelove, poput aditiva na bazi mangana. Tako biste mogli oštetiti motor.

**Oprez**

Korištenje goriva koje nije sukladno normi EN 228 ili E DIN 51626-1, ili drugoj odgovarajućoj normi, može dovesti do naslaga u motoru ili oštećenja motora.

**Oprez**

Korištenje goriva s preniskim oktanskim brojem može dovesti do nekontroliranog izgaranja i oštećenja motora.

**Gorivo za rad na tekući plin**

Tekući plin je poznat kao LPG (Liquefied Petroleum Gas) ili prema francuskom GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG se naziva i autopluginom.

LPG se uglavnom sastoji od propana i butana. Oktanska vrijednost je između 105 i 115, ovisno o udjelu butana. LPG se pohranjuje u tekućem stanju pri tlaku od oko pet do deset bara.

Točka vrenja ovisi o tlaku i omjeru smjese. Pri ambijentalnom tlaku on je između -42 °C (čisti propan) i -0,5 °C (čisti butan).

**Oprez**

Sustav je djelatan dok je temperatura okoline približno -8 °C do 100 °C.

Potpuni rad sustava LPG može se zajamčiti jedino s tekućim plinom koji je sukladan minimalnim zahtjevima norme DIN EN 589.

**Odabir goriva**

Pritiskom na **LPG** mijenjaju se načini rada na benzin i tekući plin, čim traženi parametri (temperatura vode, temperatura plina i minimalni broj okretaja motora) budu ispunjeni. Uvjeti se uglavnom ispunjuju nakon pribl. 60 sekundi (ovisno o vanjskoj temperaturi) i nakon prvog snažnog pritiskanja gasa. LED lampica pokazuje trenutni način rada.

LED isključen : rad na benzin

LED treperi : provjera uvjeta za prijelaz goriva na rad s tekućim plinom. Svijetli ako su uvjeti ispunjeni.

LED svijetli : rad na tekući plin

LED svjetlo zatreperi pet puta i potom se gasi : spremnik za tekući plin je prazan ili u sustavu za tekući plin postoji kvar. Na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka.

Ako je spremnik goriva prazan, motor se neće pokrenuti.

Odabrani mod goriva se spremi i ponovno aktivira u sljedećem ciklusu paljenja ako to dopuste uvjeti.

Čim se spremnik tekućeg plina isprazni, automatski se uključuje rad na benzin dok se kontakt ne isključi.

Prilikom automatskog prebacivanja između načina rada na benzin i plin možda ćete zamijetiti kratko promjenu vučne snage motora.

Svakih šest mjeseci ispraznite spremnik benzina dok ne zasvjetli kontrolno svjetlo , a zatim ga napunite. Na taj način održava se kvaliteta goriva i funkcija sustava za rad na benzin.

Napunite spremnik do kraja u redovitim intervalima kako bi sprječili koroziju u spremniku.

### Greške i njihovo uklanjanje

Ako način rada na plin nije moguć, provjerite sljedeće:

- Je li prisutna dovoljna količina tekućeg plina?
- Je li prisutna dovoljna količina benzina za pokretanje?

Radi ekstremnih temperatura u kombinaciji sa sastavom plina, prebacivanje sustava s načina rada na benzin na način rada na plin može neznatno potrajati.

U ekstremnim situacijama, sustav bi se mogao i vratiti na način rada na benzin, ako minimalni uvjeti nisu ispunjeni. Ako to dopuste uvjeti, možda je moguće ručno prebaciti natrag na rad s tekućim plinom.

U slučaju svih ostalih grešaka, zatražite pomoć radionice.

### Oprez

Popravke i podešavanja smije obavljati isključivo stručno osoblje, a kako bi se zadržala istovjetna sigurnost i pravo na jamstvo za sustav ukapljenog naftnog plina LPG.

Tekući plin ima poseban miris (mirišljav) kako bi se propuštanje lakše prepoznalo.

### Upozorenje

Ako osjetite miris plina u vozilu ili njegovoj neposrednoj blizini, odmah prebacite u način rada na benzin. Ne pušite. Držite dalje od otvorenog plamena i izvora zapaljenja.

Ako je miris plina i dalje prisutan, nemojte pokretati motor. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Ako koristite podzemne garaže, pridržavajte se uputa operatera i lokalnih zakona.

### Napomena

U slučaju nezgode, isključite kontakt i sva svjetla.

## Punjjenje goriva

### ⚠️ Opasnost

Prije nadolijevanja goriva isključite kontakt.

Prilikom punjenja poštujte upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

### ⚠️ Opasnost

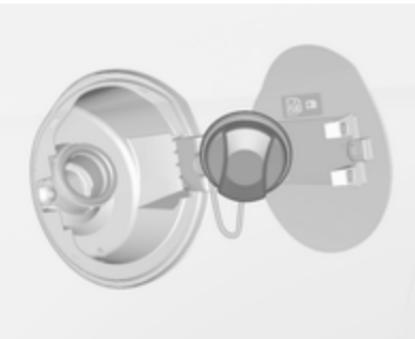
Gorivo je zapaljivo i eksplozivno. Ne pušite. Bez otvorenog plamena ili iskri.

Ako u vozilu možete osjeti miris goriva, odmah kontaktirajte radionicu radi otklanjanja uzroka.

### Oprez

U slučaju da ulijete krivo gorivo, ne palite automobil.

Vratašca spremnika goriva nalaze se na stražnjoj desnoj strani vozila.



Poklopac spremnika se može otvoriti samo kad je vozilo otključano.

Gurnite vratašca kako bi se zabravila. Zatim otvorite vratašca.

Polagano okrenite čep otvora za punjenje goriva u smjeru kazaljke na satu kako biste ga otvorili.

Čep spremnika se može zakačiti na držač na poklopcu spremnika.

Prilikom ulijevanja goriva posve umetnite mlaznicu u otvor i uključite je.

Nakon automatskog prekida dovoda goriva, spremnik se može napuniti djelovanjem na mlaznicu pumpe maksimalno još dva puta.

### Oprez

Gorivo koje se prelilo odmah obrišite.

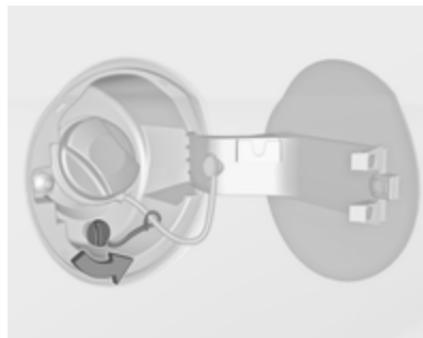
Zatvorite okretanjem čepa spremnika goriva u smjeru kazaljki na satu dok ne čujete "klik".

Zatvorite vratašca i uglavite ih.

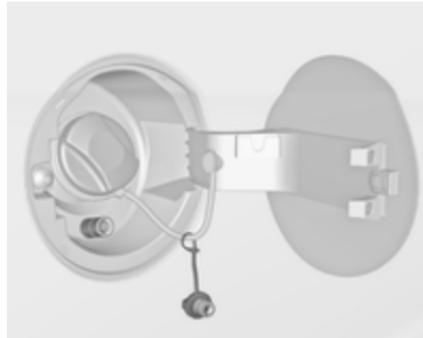
### Punjene tekućeg plina

Prilikom punjenja poštujte upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

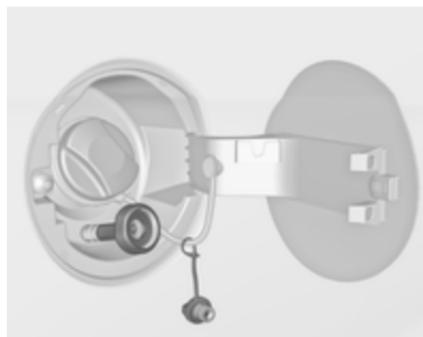
Ventil za punjenje tekućeg plina nalazi se ispod čepa spremnika goriva.



Odvijte zaštitni čep s nalijevnog grla za gorivo.



Ručno zategnite odgovarajući adapter na grlo otvora za punjenje.



**ACME prilagodnik:** Zavijte maticu mlaznice za punjenje na prilagodnik. Pritisnite prema dolje ručicu za blokiranje na mlaznici za punjenje.

**DISH uljevno grlo:** Postavite mlaznicu za punjenje na prilagodnik. Pritisnite prema dolje ručicu za blokiranje na mlaznici za punjenje.

**Bajonetno nalijevno grlo:** Postavite mlaznicu za punjenje na prilagodnik i okrenite je za četvrtinu okretaja u smjeru kazaljke na satu ili smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Povucite do kraja ručicu za blokiranje mlaznice za punjenje.

**Nalijevno grlo EURO:** Pritisnite mlaznicu za punjenje na prilagodnik tako da dobro sjedne na mjesto.

Pritisnite gumb na mjestu dovoda tekućeg plina. Sustav punjenja se zaustavlja ili počinje polagano teći nakon postizanja 80 % zapremnine spremnika (maksimalna razina za punjenje).

Otpustite gumb na sustavu punjenja i punjenje će prestati. Otpustite ručicu za blokiranje i skinite mlaznicu za punjenje. Mogla bi iscuriti mala količina tekućeg plina.

Skinite prilagodnik i sigurno ga pospremite u vozilo.

Postavite zaštitni čep kako biste sprječili prodiranje stranih tijela u otvor za punjenje i sustav.

#### ⚠️ Upozorenje

Zbog dizajna sustava, curenje tekućeg plina nakon otpuštanja ručice za blokiranje neizbjježno je. Izbjegavajte udisanje para koje se pritom oslobađaju.

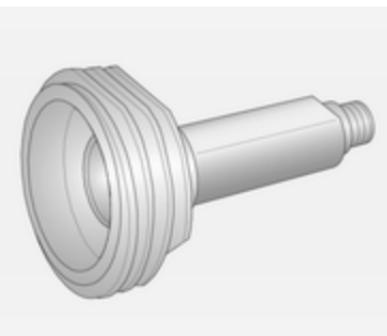
#### ⚠️ Upozorenje

Spremnik tekućeg plina smije se puniti samo do 80 % kapaciteta iz sigurnosnih razloga.

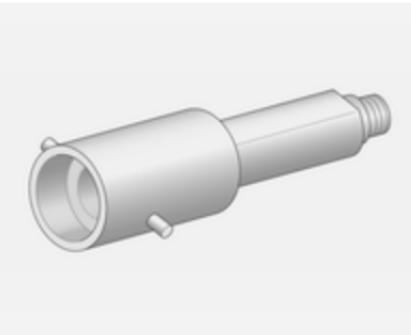
Višenamjenski ventil na spremniku tekućeg plina automatski ograničava količinu prilikom punjenja. Ako puniti veću količinu, preporučujemo da ne izlažete vozilo sunčevim zrakama sve dok ne potrošite tu prekomjernu količinu.

#### Prilagodnik za punjenje

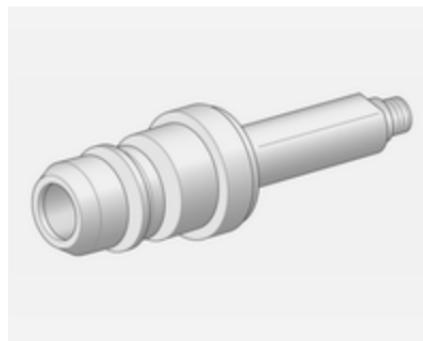
Budući da sustavi za punjenje nisu standardizirani, potrebni su različiti prilagodnici koji su dostupni kod Opel distributera i ovlaštenih Opel servisera.



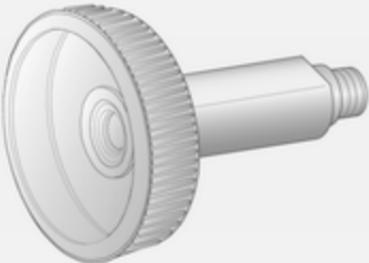
**ACME prilagodnik:** Belgija,  
Njemačka, Irska, Luksemburg,  
Švicarska



**Bajonetni prilagodnik:** Nizozemska,  
Norveška, Španjolska, Ujedinjeno  
Kraljevstvo



**EURO prilagodnik:** Španjolska



**DISH adapter:** Austrija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Hrvatska, Republika Češka, Danska, Estonija, Francuska, Grčka, Mađarska, Italija, Latvija, Litva, Makedonija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Srbija, Slovačka, Slovenija, Švedska, Švicarska, Turska, Ukrajina

### Čep spremnika goriva

Koristite samo originalne čepove otvora spremnika goriva.

## Potrošnja goriva - CO<sub>2</sub> emisija

Potrošnja goriva (mješovita) modela Opel Adam iznosi od 7,0 do 4,2 l/100 km.

Emisija CO<sub>2</sub> (u mješovitoj vožnji) iznosi od 139 do 99 g/km.

Za posebne vrijednosti za vaše vozilo, pogledajte EEC Certifikat sukladnosti koji vam je isporučen s vozilom, ili druge nacionalne dokumente za registraciju vozila.

### Opće napomene

Službena potrošnja goriva i navedene brojke za emisije CO<sub>2</sub> odnose se osnovni europski model sa standardnom opremom.

Podaci o potrošnji goriva i emisiji CO<sub>2</sub> određuju se sukladno regulativi R (EC) br. 715/2007 (prema posljednjoj važećoj verziji), uz uzimanje u obzir težinu vozila u vožnji, kako ta regulativa i određuje.

Brojke su navedene samo za usporedbu različitih inačica vozila i ne smiju se smatrati stvarnom

potrošnjom goriva na dotičnom modelu vozila. Dodatna oprema može uzrokovati malo veću potrošnju i emisije CO<sub>2</sub> od navedenog. Nadalje, potrošnja goriva ovisi o osobnom stilu vožnje kao i o uvjetima na cesti.

# Njega vozila

<b>Opće napomene .....</b>	<b>167</b>
Oprema i modifikacije vozila ....	167
Spremanje vozila .....	167
Prerada vozila na kraju radnog vijeka .....	168
<b>Provjere vozila .....</b>	<b>168</b>
Vršenje rada .....	168
Poklopac motora .....	168
Motorno ulje .....	169
Rashladno sredstvo motora ....	170
Tekućina za pranje .....	171
Kočnice .....	171
Tekućina kočnica .....	171
Akumulator .....	171
Zamjena metlice brisača .....	173
<b>Zamjena žarulje .....</b>	<b>174</b>
Halogenska prednja svjetla ....	174
Prednji pokazivači smjera .....	176
Stražnja svjetla .....	178
Bočni pokazivači smjera .....	181
Svetlo regalarske pločeice .....	181
Unutarnja svjetla .....	182
Osvjetljenje ploče s instrumentima .....	182

<b>Električni sustav .....</b>	<b>183</b>
Osigurači .....	183
Kutija s osiguračima u motornom prostoru .....	184
Kutija s osiguračima ploče s instrumentima .....	186
<b>Alat vozila .....</b>	<b>187</b>
Alat .....	187
<b>Kotači i gume .....</b>	<b>189</b>
Zimske gume .....	189
Oznake guma .....	189
Pritisak guma .....	189
Sustav nadzora pritiska u gumama .....	191
Dubina šare .....	194
Promjena veličine guma i kotača .....	195
Poklopci kotača .....	195
Lanci za snijeg .....	195
Komplet za popravak gume ....	196
Zamjena kotača .....	200
Rezervni kotač .....	202
<b>Pokretanje kablovima .....</b>	<b>207</b>
Pokretanje spojnim kabelom ...	207
<b>Vuča .....</b>	<b>208</b>
Vučenje vozila .....	208
Vučenje nekog drugog vozila ..	210
<b>Njega izgleda .....</b>	<b>211</b>
Njega vanjsštine .....	211
Njega unutrašnjosti .....	214

## Opće napomene

### Oprema i modifikacije vozila

Preporučamo vam korištenje originalnih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za vaš tip vozila. Ne možemo procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda - čak i ako imaju regulatorna ili druga odobrenja.

Ne vršite nikakve izmjene na električnim sustavima, npr. promjene elektroničkih kontrolnih jedinica (chip tuning).

#### Oprez

Prilikom transportiranja vozila vlakom ili na vozilu vučne službe, mogu se oštetiti zavjesice za blato.

### Spremanje vozila

#### Parkiranje na duže vrijeme

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

- Operite i konzervirajte vozilo voskom.
- Provjerite vosak u prostoru motoru i na podvozu.
- Očistite i zaštitite gumene brtve.
- Napunite spremnik goriva do vrha.
- Zamijenite motorno ulje.
- Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
- Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.
- Podesite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje.
- Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetravanom prostoru. Odaberite prvi stupanj prijenosa ili stupanj za vožnju unatrag. Sprječite gibanje vozila.

- Ne zatežite parkirnu kočnicu.
- Otvorite poklopac motora, zatvorite sva vrata i zaključajte vozilo.
- Odspojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila. Uverite se da nijedan sustav ne radi, npr. protuprovalni alarmni sustav.

#### Priprema za normalno korištenje

Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

- Spojite stezaljku negativnog terminala na akumulator vozila. Aktivirajte elektroniku električnih prozora.
- Provjerite tlak u guma.
- Napunite spremnik tekućine za pranje.
- Provjerite razinu motornog ulja.
- Provjerite razinu rashladnog sredstva.
- Ako je potrebno, postavite registrarske pločice.

## Prerada vozila na kraju radnog vijeka

Informacije o centrima za odlaganje vozila na kraju vijeka trajanja i za njegovo recikliranje dostupne su na našoj web stranici. Ove rade preputite samo ovlaštenim centrima za recikliranje.

Vozila na plin mora reciklirati ovlašteni servisni centar za vozila na plin.

## Provjere vozila

### Vršenje rada



### ⚠️ Upozorenje

Provjere u prostoru motora izvršite samo kad je kontakt isključen.

Ventilator hlađenja se može pokrenuti čak i ako je kontakt isključen.

### ⚠️ Opasnost

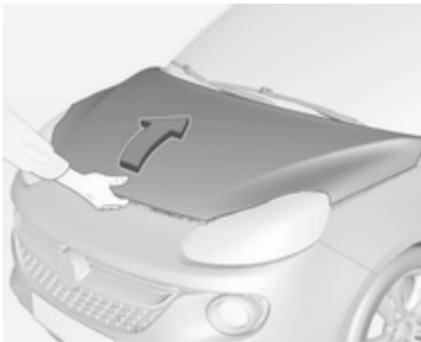
Sustav paljenja koristi izrazito visoki napon. Ne dodirujte.

## Poklopac motora

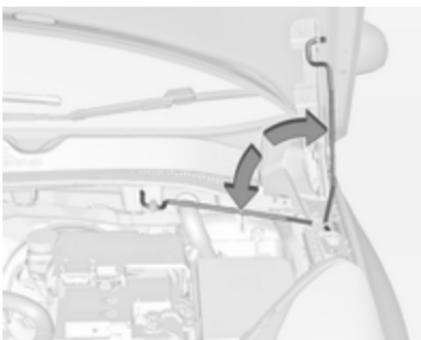
### Otvaranje



Povucite polugu oslobođanja i vratite je u originalni položaj.



Gurnite sigurnosni zapor prema gore i otvorite poklopac motora.



Učvrstite potpornu šipku poklopca motora.

Ako se poklopac motornog prostora otvori dok je uključena funkcija Autostop, motor će se iz sigurnosnih razloga automatski ponovno pokrenuti.

### Zatvaranje

Prije zatvaranja poklopca motora, potpornu šipku gurnite u držač. Spustite poklopac motora i pustite da padne u zasun s male visine (20-25 cm). Provjerite da je poklopac motora učvršćen.

### Oprez

Nemojte pritiskati poklopac motora u zasun, kako biste izbjegli udubljenja.

### Motorno ulje

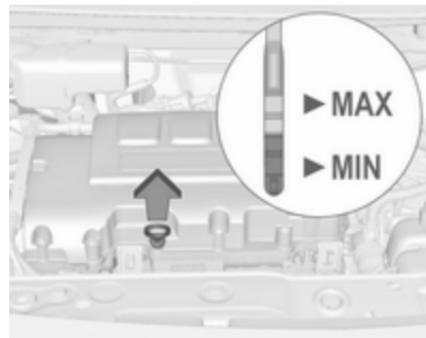
Redovito ručno provjerite razinu motornog ulja da biste sprječili oštećenje motora. Uvjerite se da se koristi ulje odgovarajućih specifikacija. Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje  $\diamond$  216.

Maksimalna potrošnja motornog ulja iznosi 0,6 l na 1000 km.

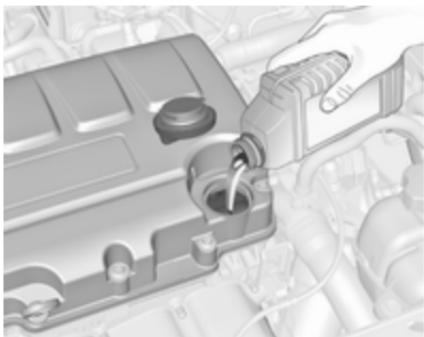
Provjerite kada je vozilo na vodoravnoj površini. Motor mora biti na radnoj temperaturi i isključen najmanje pet minuta.

Izvucite šipku, obrišite je, umetnите je do kraja, izvucite van i očitajte razinu motornog ulja.

Umetnute šipku do ograničenja na ručki i napravite pola okretaja.



Kada razina motornog ulja padne do oznake **MIN**, nadolijte motorno ulje.



Preporučamo korištenje motornog ulja iste kvalitete koje je korišteno pri zadnjoj zamjeni.

Razina motornog ulja ne smije prijeći označku **MAX** na šipci.

#### Oprez

Prekomjerno ulje motora mora se ispustiti ili isisati.

Količine  $\diamond$  228.

Postavite čep i zategnite ga.

## Rashladno sredstvo motora

Rashladna tekućina osigurava zaštitu od smrzavanja do otprilike -28 °C. U sjevernim zemljama s jako niskim temperaturama tvornički ulivena rashladna tekućina osigurava zaštitu od smrzavanja do otprilike -37 °C.

#### Oprez

Koristite samo odobreni antifriz.

## Razina rashladnog sredstva

#### Oprez

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje motora.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad linije oznake. Nadolijte ako je razina niska.

#### $\Delta$ Upozorenje

Dopustite motoru da se ohladi prije otvaranja čepa. Pažljivo otvorite čep, lagano ispuštajući tlak.

Za nadolijevanje koristite 1:1 mješavinu koncentrata rashladnog sredstva pomiješanog s vodom iz pipe. Ako koncentrat rashladnog sredstva nije dostupan, koristite čistu

vodu iz pipe. Čvrsto zategnite čep. Provjerite koncentraciju rashladnog sredstva i obratite se radionici radi popravljanja uzroka gubitka rashladnog sredstva.

## Tekućina za pranje



Napunite čistom vodom pomiješanom s odgovarajućom odobrenom količinom tekućine za pranje koja sadrži sredstvo protiv smrzavanja.

### Oprez

Samo tekućina za pranje s dovoljnom koncentracijom antifrita pruža zaštitu pri niskim temperaturama ili pri naglom padu temperature.

## Kočnice

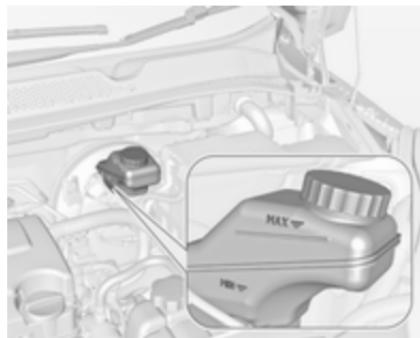
Ako su kočione obloge dosegle minimalnu debjinu, čuje se buka škripanja tijekom kočenja.

Moguće je nastavak vožnje ali kočne obloge zamjenite što je prije moguće. Nakon ugradnje novih kočnih obloga, ne kočite nepotrebno kako tijekom nekoliko prvih vožnji.

## Tekućina kočnica

### ⚠️ Upozorenje

Tekućina za kočnice je otrovna i korozivna. Izbjegavajte kontakt s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama.



Razina tekućine za kočnice mora biti između oznaka **MIN** i **MAX**.

Ako je razina tekućine ispod oznake **MIN**, potražite pomoć u radionici.

Tekućina za kočnice i spojku → 216.

## Akumulator

Akumulator ne zahtijeva održavanje pod uvjetom da način vožnje dozvoljava dostačno punjenje akumulatora. Vožnja na kratke udaljenosti i često pokretanje motora mogu isprazniti akumulator vozila. Izbjegavajte korištenje nepotrebnih električnih potrošača.



Baterije ne spadaju u kućno smeće.  
Moraju se odložiti na odgovarajuće  
mjesto za prikupljanje.

Parkiranje vozila na dulje od četiri  
tjedna može dovesti do pražnjenja  
akumulatora vozila. Odspojite  
stezaljku negativnog terminala s  
akumulatora vozila.

Budite sigurni da je kontakt isključen  
prije spajanja ili odspajanja  
akumulatora vozila.

Zaštita od pražnjenja akumulatora  
⇒ 117.

## Zamjena akumulatora vozila

### Napomena

Svako odstupanje od uputa iz ovog  
poglavlja može dovesti do  
privremenog isključenja sustava  
stop-start.

Kada se mijenja akumulator vozila,  
uvjerite se da u blizini pozitivne  
stezaljke nema otvorenih otvora za  
provjetravanje. Ako je otvor za  
provjetravanje otvoren u ovom  
području, mora se zatvoriti  
poklopcom, i mora se otvoriti  
provjetravanje u blizini negativne  
stezaljke.

Koristite samo akumulatore koji  
dozvoljavaju ugradnju kutije s  
osiguračima iznad akumulatora  
vozila.

Kod vozila s AGM akumulatorom  
(suhu akumulator), provjerite je li  
akumulator zamijenjen drugim AGM  
akumulatorom.



AGM akumulator možete prepoznati  
po naljepnici na akumulatoru.  
Preporučamo korištenje originalnog  
akumulatora tvrtke Opel.

### Napomena

Korištenje AGM akumulatora vozila,  
različitog od originalnog  
akumulatora tvrtke Opel, može  
dovesti do smanjenja performansi.

Preporučamo da zamjenju  
akumulatora vozila prepustite  
radionici.

Sustav stop-start ⇒ 132.

## Punjjenje akumulatora vozila

### ⚠ Upozorenje

Kod vozila sa sustavom stop-start,  
provjerite da potencijal punjenja  
ne premašuje 14,6 V prilikom  
korištenja punjača akumulatora. U  
suprotnom bi se akumulator  
mogao oštetiti.

Pokretanje kablovima ⇒ 207.

## Naljepnica upozorenja

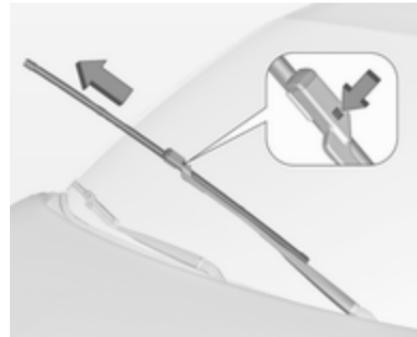


### Značenje simbola:

- Držite dalje od iskrenja, otvorenog plamena i nemojte pušiti u blizini.
- Uvijek zaštitite oči. Eksplozivni plinovi mogu izazvati sljepilo ili ozljede.
- Držite akumulator vozila dalje od dohvata djece.
- Akumulator vozila sadrži sumpornu kiselinu koja može uzrokovati sljepilo ili ozbiljne opekline.

- Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku.
- U blizini akumulatora mogu biti prisutni eksplozivni plinovi.

## Zamjena metlice brisača



Podižite ručicu brisača sve dok ne ostane u podignutom položaju, pritisnite tipku za isključivanje metlice brisača i skinite.

Pričvrstite metlicu brisača malo nakrivljenu prema kraku brisača i gurnite ju dok ne se ne zakvači.  
Pažljivo spustite polugu brisača.

## Metlica brisača na stražnjem prozoru



Podignite polugu brisača. Odspojite metlicu brisača kao što je prikazano na slici i uklonite je.

Pričvrstite metlicu brisača malo nakrivljenu prema kraku brisača i gurnite ju dok ne se ne zakvači.

Pažljivo spustite polugu brisača.

## Zamjena žarulje

Isključite kontakt i odgovarajući prekidač ili zatvorite vrata.

Novu sijalicu držite samo za podnože! Ne dodirujte staklo sijalice golim rukama.

Za zamjenu koristite samo sijalicu istog tipa.

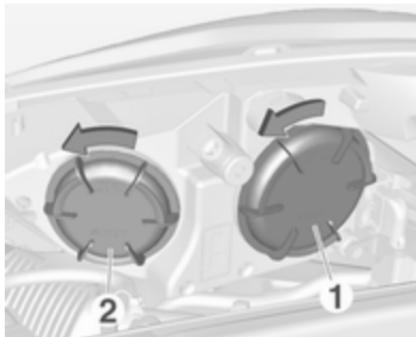
Zamjenite sijalice prednjeg svjetla iz prostora motora.

### Provjera žarulje

Nakon zamjene žarulje uključite kontakt pa provjerite svjetla.

### Halogenska prednja svjetla

Halogena prednja svjetla s odvojenim žaruljama za kratka i duga svjetla.



**Kratko svjetlo** - vanjska žarulja (1).

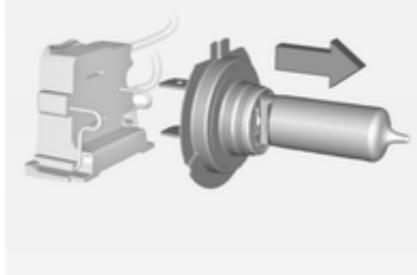
**Dugo svjetlo** - unutarnja žarulja (2).

#### Kratko svjetlo (1)

1. Zakrenite kapu suprotno od kazaljke na satu i skinite je.



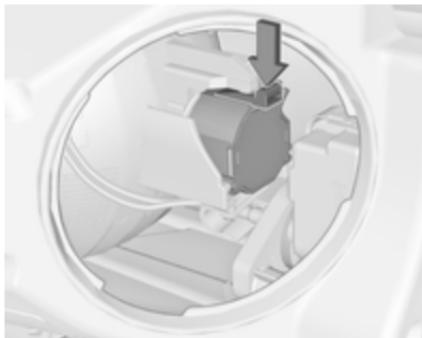
2. Pritisnite kopču za odbravljenje držača žarulje. Izvucite sijalicu iz kućišta svjetla.



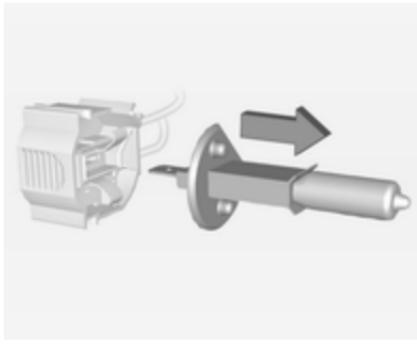
3. Odspojite sijalicu od držača sijalice i zamjenite je.

4. Umetnute držač žarulje tako da kopča bude okrenuta prema dolje i zabravite u reflektor.
5. Postavite čep.

### Dugo svjetlo (2)

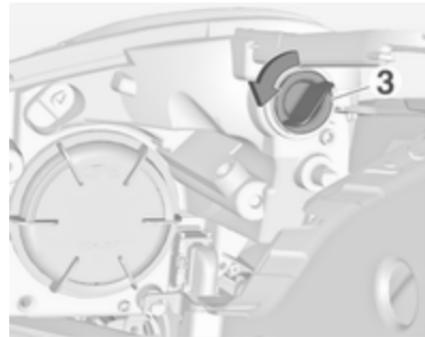


1. Zakrenite kapu suprotno od kazaljke na satu i skinite je.

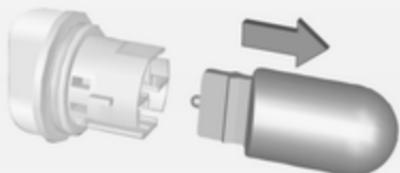


2. Pritisnite kopču za odbravljenje držača žarulje. Izvucite sijalicu iz kućišta svjetla.
3. Odspojite sijalicu od držača sijalice i zamjenite je.
4. Umetnute držač žarulje tako da kopča bude okrenuta prema gore i zabravite u reflektor.
5. Postavite čep.

### Pozicijsko svjetlo/svjetlo za vožnju po danu sa žaruljama (3)



1. Držač žarulje (3) odvrnite suprotno od smjera kazaljki na satu i odvojite ga. Izvucite žarulju iz kućišta fara.



2. Izvucite žarulju iz držača.
3. Umetnите novu žarulju u držač.
4. Držač žarulje umetnите u kućište fara i zavrnite ga u smjeru kazaljki na satu.

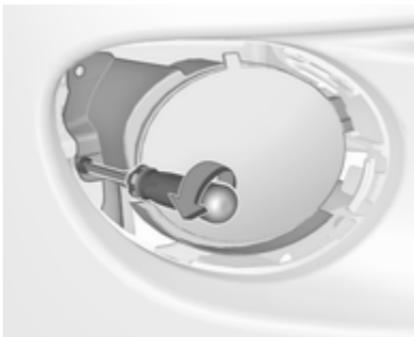
#### Pozicijsko svjetlo/svetlo za vožnju po danu s LED žaruljama

Pozicijska svjetla i svjetla za vožnju po danu sastoje se od svjetlećih dioda (LED) koje ne možete zamijeniti. U slučaju neispravne LED diode posjetite servisnu radionicu.

#### Prednji pokazivači smjera



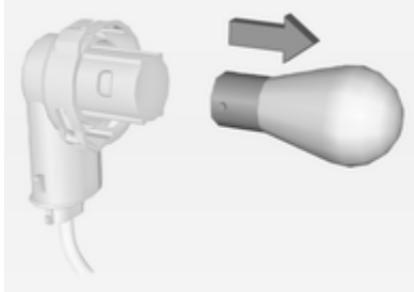
1. Odvijte vijak i skinite poklopac.



2. Odvijte vijak i skinite sklop svjetla s odbojnika.



3. Isključite i skinite držač žarulje okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



4. Skinite žarulju polaganim okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvlačenjem. Zamjenite sijalicu.
5. Držač žarulje umetnите u sklop lampe i zavrnite ga u smjeru kazaljki na satu.
6. Ugradite sklop svjetla u odbojnik i pričvrstite vijkom.
7. Umetnute poklopac odbojnika i učvrstite vijkom.

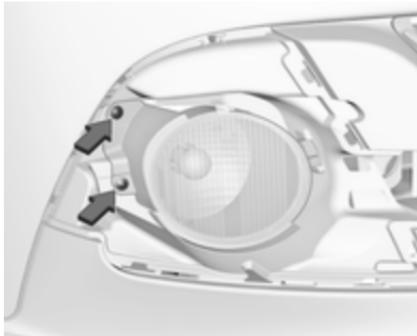
### Adam Rocks



1. Otkvačite malu kapicu odvijačem na označenom položaju.



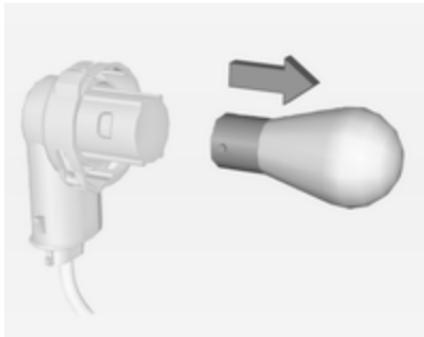
2. Skinite poklopac povlačenjem prstima na označenim položajima, pogledajte strelice na ilustraciji.



3. Odvijte obe vijke i skinite sklop svjetla s odbojnika.



4. Isključite i skinite držač žarulje okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



5. Skinite žarulju polaganim okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvlačenjem. Zamijenite sijalicu.
6. Držač žarulje umetnите u sklop lampe i zavrnite ga u smjeru kazaljki na satu.
7. Ugradite sklop svjetla u odbojnik i pričvrstite oba vijka.
8. Umetnите i zakvačite poklopac u odbojnik. Umetnите malu kapicu.

## Stražnja svjetla

### Verzija s dubokotonskom kutijom (subwoofer)

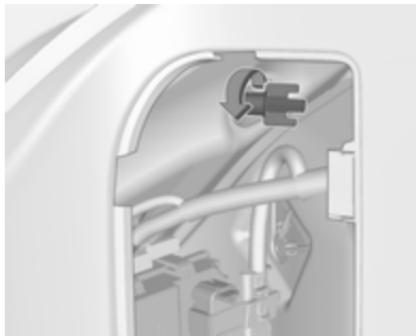
Uklonite podni poklopac prtljažnika. Na desnoj strani uklonite i kutiju s alatom kako biste pristupili poklopcu ▷ 67.

### Verzija s kutijom za spremanje

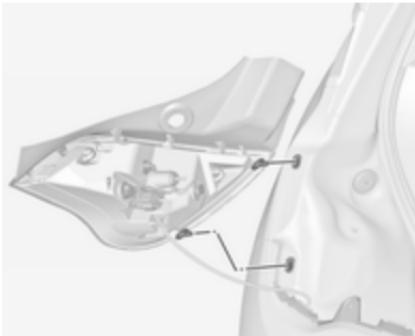
Uklonite kutiju za spremanje kako biste dobili pristup poklopcu ▷ 65.



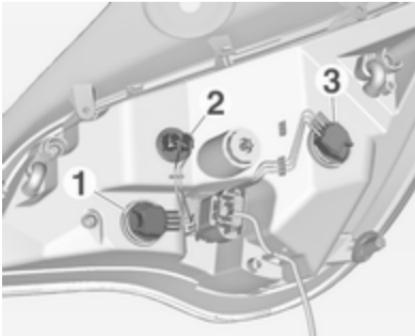
1. Oslobidite poklopac na dotičnoj strani i uklonite.



2. Iznutra rukom odvijte plastičnu pričvrsnu maticu.



3. Pažljivo izvucite sklop svjetla iz utora i uklonite ga.



4. Držač žarulje okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na

- satu i izvadite. Zamijenite žarulju izvlačenjem:
- svjetlo pokazivača smjera 1  
stražnje svjetlo 2  
stražnje svjetlo / zaustavno svjetlo 3
- Ako su stražnje svjetlo 2 i stražnje svjetlo/zaustavno svjetlo 3 svjetleće diode (LED), potražite pomoć radionice za zamjenu.
5. Držač sijalice umetnите u sklop stražnjeg svjetla i zakrenite u smjeru kazaljke na satu.  
Provjerite jesu li žice ostale u vodilicama kabela.



Postavite sklop svjetla s pričvrsnim zaticima u utore na karoseriji vozila i zategnite plastičnu sigurnosnu maticu iz prtljažnog prostora. Povucite kružnu brtvu preko isturenog dijela kućišta svjetla.

Zatvorite i učvrstite poklopac.

#### Svetlo za vožnju unatrag / stražnje svjetlo za maglu

Svetlo za vožnju unatrag nalazi se na desnoj strani odbojnika, a stražnje svjetlo za maglu nalazi se na lijevoj strani odbojnika.

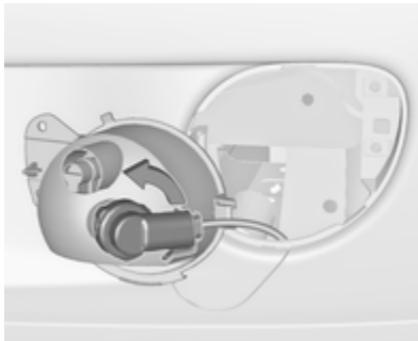
Opis zamjene žarulje jednak je za oba svjetla.



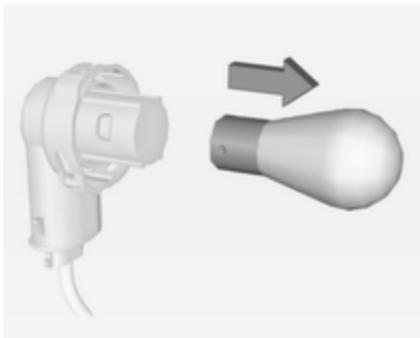
1. Odvijte vijak i skinite poklopac.



2. Odvijte vijak i skinite sklop svjetla s odbojnika.



- Isključite i skinite držač žarulje okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

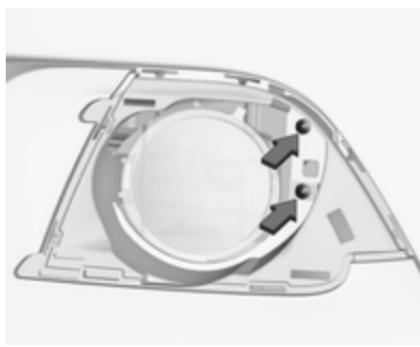


- Skinite žarulju polaganim okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvlačenjem. Zamijenite sijalicu.
- Držač žarulje umetnite u sklop lampe i zavrnite ga u smjeru kazaljki na satu.
- Postavite sklop svjetla na odbojnik i pričvrstite vijak.
- Umetnute poklopac odbojnika i učvrstite vijkom.

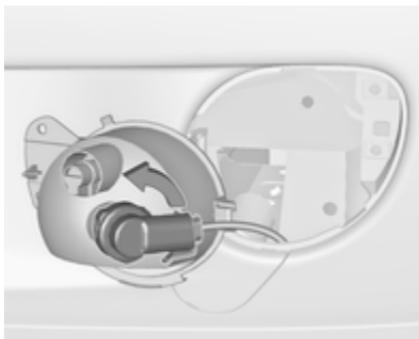
### Adam Rocks



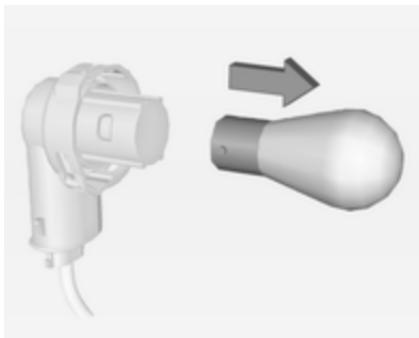
- Skinite poklopac povlačenjem rukom na označenom položaju, pogledajte strelicu na slici.



- Odvijte oba vijka i skinite sklop svjetla s odbojnika.



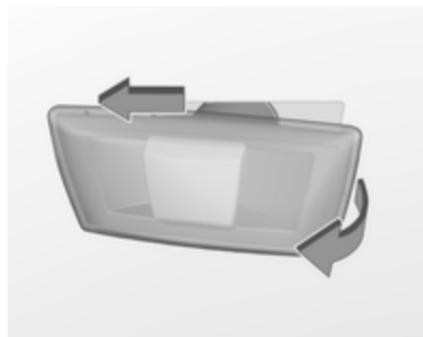
- Isključite i skinite držač žarulje okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



4. Skinite žarulju polaganim okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvlačenjem. Zamjenite sijalicu.
5. Držač žarulje umetnute u sklop lampe i zavrnite ga u smjeru kazaljki na satu.
6. Ugradite sklop svjetla u odbojnik i pričvrstite oba vijka.
7. Umetnute i zakvačite poklopac u odbojnik.

### Bočni pokazivači smjera

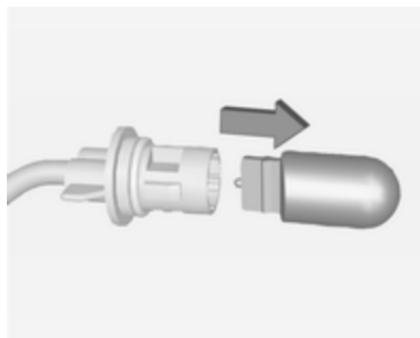
Za zamjenu žarulje skinite kućište svjetla:



1. Pomaknите svjetlo u lijevu stranu i skinite s desnim krajem.



2. Držač žarulje okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvadite iz kućišta.



3. Izvucite sijalicu iz držača sijalice i zamjenite je.
4. Umetnute držač žarulje i okrećite ga u smjeru kazaljki na satu.
5. Umetnute lijevu stranu svjetla, pomaknute u lijevo i umetnute desni kraj.

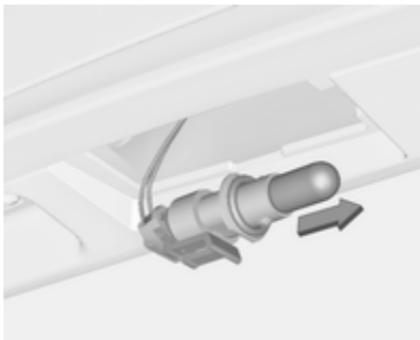
### Svetlo registrarske pločice



1. Odvijač umetnute u udubljenje poklopca, pritisnite u stranu i oslobođite oprugu.



2. Izvucite svjetlo prema dolje, pazeći da pritom ne povučete kabel.



3. Skinite držač žarulje iz kućišta fara okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Izvucite sijalicu iz držača sijalice i zamjenite je.
5. Umetnute držač žarulje u kućište svjetla i okrenite u smjeru kazaljke na satu.
6. Umetnute sklop svjetla u odbojnik i pustite da se zakvači.

## Unutarnja svjetla

### Svetlo u unutrašnjosti, svjetla za čitanje

Zamjenu sijalica prepustite radionici.

### Svetlo prtljažnika

Zamjenu sijalica prepustite radionici.

### Stropno svjetlo

Zamjenu sijalica prepustite radionici.

### Unutarnja svjetla

Zamjenu sijalica prepustite radionici.

## Stropna ploča sa svjetlima

Zamjenu sijalica prepustite radionici.

## Osvjetljenje ploče s instrumentima

Zamjenu sijalica prepustite radionici.

## Električni sustav

### Osigurači

Podaci na zamjenskom osiguraču moraju odgovarati podacima na neispravnom osiguraču.

U vozilu se nalaze dvije kutije s osiguračima:

- u prednjem lijevom dijelu prostora motora,
- kod vozila s lijevim upravljačem, iza prekidača svjetla, ili, u vozilima s upravljačem na desnoj strani, iza pretinca za rukavice.

Prije zamjene osigurača isključite odgovarajući prekidač i kontakt.



U vozilu se nalaze različite vrste osigurača.



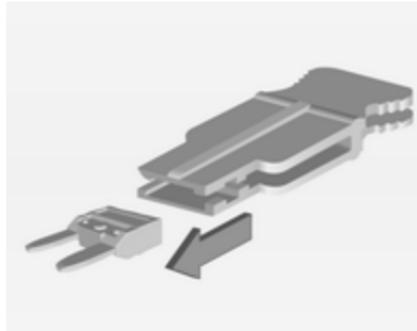
Ovisno o vrsti osigurača, pregorjeli osigurač možete prepoznati prema rastopljenoj žici. Ne zamjenjujte osigurač dok nije uklonjen uzrok greške.

Neke funkcije su zaštićene s više osigurača.

Osigurači mogu biti umetnuti i bez postojanja funkcije.

### Hvataljka osigurača

Hvataljka osigurača se može nalaziti u kutiji s osiguračima u prostoru motora.



Hvataljku osigurača postavite na različite tipove osigurača s gornje strane i izvucite osigurač.

## Kutija s osiguračima u motornom prostoru



Kutija s osiguračima na prednjoj lijevoj strani prostora motora.

Isključite poklopac i preklopite ga prema gore sve dok se ne zaustavi. Poklopac skinite okomito prema gore.



### Br. Strujni krug

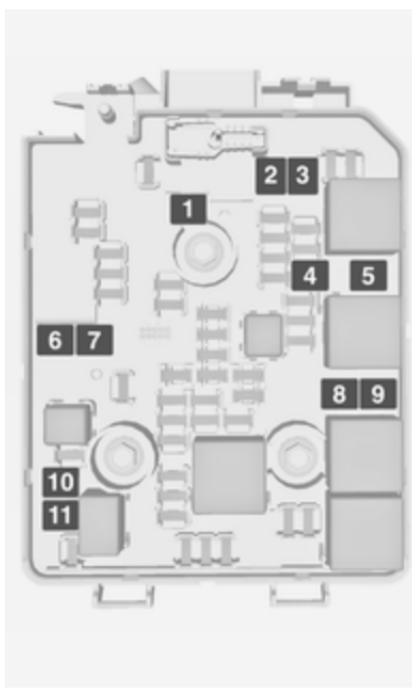
- 1 –
- 2 Prekidač vanjskog ogledala
- 3 Upravljački modul karoserije
- 4 Upravljački modul sklopivog platnenog krova/šasije
- 5 ABS
- 6 Lijevo dnevno svjetlo
- 7 –
- 8 Upravljački modul karoserije
- 9 Osjetnik akumulatora vozila
- 10 Podešavanje dometa prednjih svjetala/TPMS/sklopivi platneni krov
- 11 Stražnji brisač
- 12 Odmagljivanje stakala
- 13 Desno dnevno svjetlo
- 14 Odmagljivanje retrovizora
- 15 –
- 16 Upravljački modul šasije/LPG sustav

**Br. Strujni krug**

- 17** Ogledalo u unutrašnjosti
- 18** Upravljački modul motora
- 19** Pumpa goriva
- 20** –
- 21** Zavojnica ubrizgavanja
- 22** –
- 23** Sustav ubrizgavanja
- 24** Sustav pranja
- 25** Sustav rasvjete
- 26** Upravljački modul motora
- 27** –
- 28** Upravljački modul motora
- 29** Upravljački modul motora
- 30** –
- 31** Lijevi far
- 32** Desni far
- 33** Upravljački modul motora
- 34** Sirena

**Br. Strujni krug**

- 35** Spojka
- 36** –

**Br. Strujni krug**

- 1** ABS pumpa
- 2** Prednji brisač
- 3** Ventilator
- 4** Ploča s instrumentima
- 5** –
- 6** –
- 7** Električna podtlačna pumpa
- 8** Mala brzina hlađenja ventilatora
- 9** Velika brzina hlađenja ventilatora
- 10** Ventilator hlađenja/električna podtlačna pumpa
- 11** Elektropokretač

Nakon zamjene neispravnog osigurača zatvorite poklopac kutije s osiguračima i pritisnite ga dok se ne učvrsti.

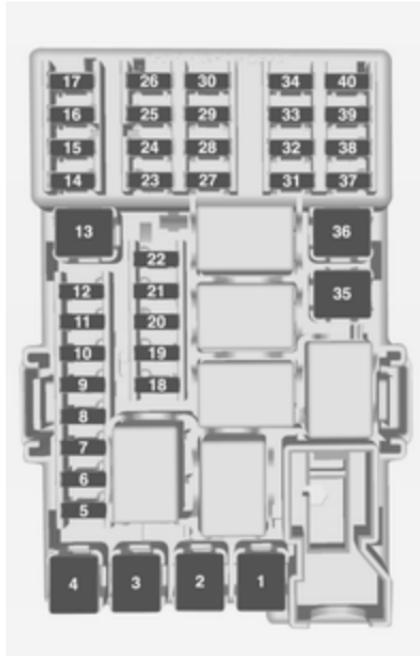
Ako poklopac kutije s osiguračima nije pravilno zatvoren, može doći do kvara.

## Kutija s osiguračima ploče s instrumentima



Kutija s osiguračima je iza sklopke za svjetla na ploči s instrumentima.

Držite ručku, povucite i preklopite prekidač svjetala.



### Br. Strujni krug

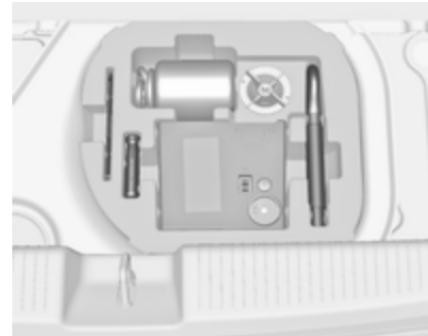
- 1 –
- 2 –
- 3 Električni prozori
- 4 Transformator napona
- 5 Upravljački modul karoserije 1
- 6 Upravljački modul karoserije 2
- 7 Upravljački modul karoserije 3
- 8 Upravljački modul karoserije 4
- 9 Upravljački modul karoserije 5
- 10 Upravljački modul karoserije 6
- 11 Upravljački modul karoserije 7
- 12 Upravljački modul karoserije 8
- 13 –
- 14 Vrata prtljažnika
- 15 Konektor za dijagnostiku
- 16 Povezivanje podatkovne veze
- 17 Kontakt
- 18 Klima uređaj

**Br. Strujni krug**

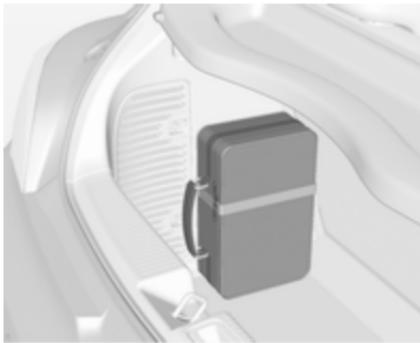
- 19 Audio pojčalo
- 20 Pomoć pri parkiranju
- 21 Prekidač kočnica
- 22 Audio sustav
- 23 Zaslon
- 24 –
- 25 Onstar
- 26 Ploča s instrumentima
- 27 Grijanje sjedala, vozač
- 28 –
- 29 –
- 30 Ploča s instrumentima
- 31 Sirena
- 32 Grijanje sjedala, suvozač
- 33 Grijano kolo upravljača
- 34 –
- 35 –
- 36 –

**Br. Strujni krug**

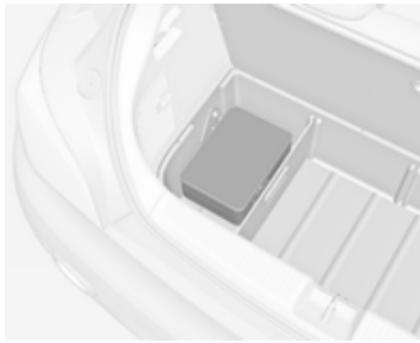
- 37 Stražnji brisač
- 38 Upaljač za cigarete
- 39 –
- 40 –

**Alat vozila****Alat****Vozila s kitom za popravak gume**

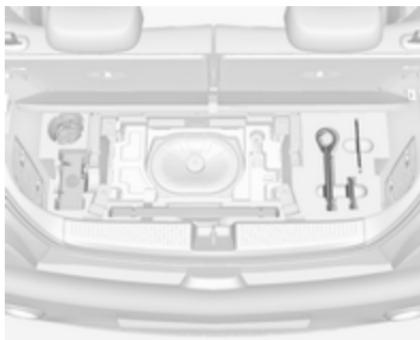
Neki alati i vučni priključci nalaze se zajedno s kompletom za popravak gume u kutiji s alatom u prtljažnom prostoru, ispod poklopca ploče poda. Na verziji s kutijom za spremanje prvo uklonite kutiju ▷ 65.



Kod verzija sa stražnjim nosačem ili motorom na tekući plin, alati se nalaze zajedno s kukom za vuču i kompletom za popravak gume u kovčegu koji je trakom pričvršćen za lijevu bočnu stijenkiju u prtljažniku.



Na verziji s kutijom za spremanje, kovčeg s alatima, kuka za vuču i komplet za popravak gume nalaze se u pretincu kutije u prtljažniku  $\diamond 65$ .



Kod verzija sa subwooferom, alati i ušica za vuču nalaze se zajedno s kompletom za popravak gume i trokutom upozorenja u kutiji ispod poklopca ploče poda. Za oslobođanje pristupa kompletu za popravak guma skinite poklopac ploče poda: preklopite stražnji dio prema prednjem i izvucite poklopac unatrag  $\diamond 67$ .

#### Vozila s rezervnim kotačem



Dizalica, ključ za vijke kotača, alati i dvije trake za učvršćivanje oštećenog kotača nalaze se u kutiji s alatima ispod poklopca ploče poda prtljažnika  $\diamond 67$ .

## Kotači i gume

### Stanje guma, stanje naplataka

Rubove prelazite polako i po mogućnosti pod pravim kutom. Vožnja preko oštrih rubova može prouzročiti oštećenje gume i naplataka. Prilikom parkiranja pazite da gumu ne pritisnete uz rubni kamen.

Redovito provjerite oštećenja naplataka. U slučaju oštećenja ili neuobičajenog trošenja zatražite pomoć radionice.

Ne preporučujemo međusobnu zamjenu prednjih i stražnjih kotača jer to može utjecati na stabilnost vozila. Uvijek koristite manje istrošene gume na stražnjoj osovini.

### Zimske gume

Zimske gume pružaju veću voznu sigurnost na temperaturama ispod 7 °C i stoga ih treba ugraditi na sve kotače.

Sve veličine guma su dozvoljene kao zimske gume ▷ 229.

Dimenzija gume 185/60 R 15 dopuštena je samo kao zimska guma.

U skladu sa specifičnim propisima države, naliđepite naljepnicu za brzinu u vidno polje vozača.

### Oznake guma

Primjerice 195/55 R 16 95 H

**195** : širina gume, mm

**55** : omjer poprečnog presjeka (visina gume prema širini gume), %

**R** : vrsta pojasa: Radijalni

**RF** : tip: RunFlat

**16** : promjer kotača, inča

**95** : indeks opterećenja, napr. 95 je ekvivalentan 690 kg

**H** : slovo koda brzine

Slovo koda brzine:

**Q** : do 160 km

**S** : do 180 km

**T** : do 190 km

**H** : do 210 km

**V** : do 240 km

**W** : do 270 km

Odaberite gumu koja odgovara maksimalnoj brzini vašeg vozila.

Maksimalna brzina se može postići kod mase vozila spremnog za vožnju, s vozačem (75 kg) plus 125 kg korisnog tereta. Dodatna oprema može smanjiti maksimalnu brzinu vozila.

Karakteristike ▷ 225.

### Gume sa smjerom okretanja

Gume sa smjerom okretanja moraju biti montirane tako, da se okreću u ispravnom smjeru. Pravilan smjer okretanja pokazuje se simbolom (primjerice strelica) na bočnici (bočna strana gume).

### Pritisak guma

Tlok u hladnim gumama provjerite najmanje svakih 14 dana i prije početka svakog dužeg putovanja. Ne zaboravite rezervni kotač.

To također vrijedi za vozila sa sustavom kontrole tlaka u gumama.

Odvijte kapicu ventila.



Tlak u gumama  $\diamond$  229.

Naljepnica s informacijom o tlaku gumama na okviru desnih vrata odnosi se na originalne gume i odgovarajuće tlakove u gumama.

Podaci o tlaku u gumama odnose se na hladne gume. Vrijede za ljetne i zimske gume.

ECO tlak u gumi služi za postizanje najmanje moguće potrošnje goriva.

Manji ili veći tlak u gumama od propisanog utječe na sigurnost, vozne karakteristike, komfor i potrošnju, te povećava trošenje guma.

U tablici s vrijednostima tlaka u gumama prikazane su sve moguće kombinacije guma  $\diamond$  229.

Utvrđite o kojoj se gumi radi.

Za gume odobrene za vaše vozilo, pogledajte EEC Certifikat sukladnosti koji vam je isporučen s vozilom, ili druge nacionalne dokumente za registraciju vozila.

Vozač je odgovoran za ispravno podešavanje tlaka u gumama.

### **⚠️ Upozorenje**

Ako je tlak u gumama suviše nizak, to može uzrokovati jako zagrijavanje guma i unutrašnja oštećenja, te pri velikim brzinama može doći do odvajanja dijelova vozne površine guma pa čak i do pucanja guma.

### **⚠️ Upozorenje**

Preporučena vrijednost tlaka, kao što je prikazano u tablici vrijednosti tlaka u gumama, za posebne gume može biti veća od

maksimalne vrijednosti kao što je navedeno na gumi. Ne prekoračujte maksimalnu vrijednost tlaka u gumama koja je navedena na gumi.

Ako je tlak u gumi potrebno smanjiti ili povećati, isključite kontakt. Nakon podešavanja tlaka u gumama, uključite kontakt i odaberite odgovarajuću postavku na stranici **Opterećenje guma** na informacijskom centru vozača (DIC)  $\diamond$  92.

### **Ovisnost o temperaturi**

Tlak u gumi ovisi o temperaturi gume. Tijekom vožnje temperatura i tlak u gumama se povećavaju. Vrijednosti tlakova u gumama na naljepnicama s informacijama o gumama i tablica tlakova u gumama važe za hladne gume, što znači na  $20^{\circ}\text{C}$ .

Tlak se povećava za skoro  $10\text{ kPa}$  za porast temperature od  $10^{\circ}\text{C}$ . To morate uzeti u obzir prilikom provjere toplih guma.

Vrijednost tlaka u gumi prikazana na zaslonu informacijskog centra vozača prikazuje stvarni tlak u gumi.

Ohlađena guma pokazat će sniženu vrijednost, koja ne ukazuje na ispuštanje zraka.

## Sustav nadzora pritiska u gumama

Sustav kontrole tlaka u gumama stalno provjerava tlak u sve četiri gume jednom u minuti kada brzina vozila prekorači određenu granicu.

### Oprez

Sustav kontrole tlaka u gumama upozorava samo o stanju niskog tlaka, a ne zamjenjuje redovito održavanje guma, što je obveza vozača.

Svi kotači moraju biti opremljeni senzorima tlaka i gume moraju biti pod propisanim tlakom.

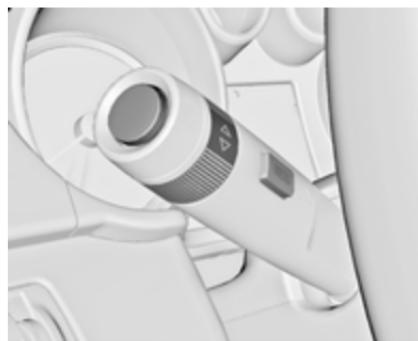
### Napomena

U zemljama u kojima je zakonski obvezna upotreba sustava na nadzor tlaka u gumama, upotreba

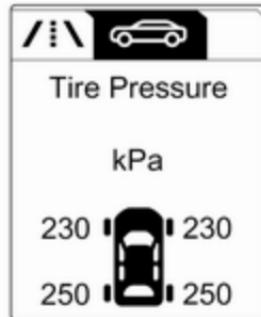
kotača bez senzora tlaka onemogućit će homologaciju vrste vozila.

Trenutne vrijednosti tlaka u gumama mogu se prikazati u izborniku **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)** u informacijskom centru vozača.

Izbornik možete odabratи pritiskanjem prekidača na ručici pokazivača smjera.



Pritisnite MENU za odabir **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)** ☰.



Zakrenite kotačić za podešavanje za odabir sustava kontrole tlaka u gumama.

Status sustava i upozorenja tlaka prikazuju se putem poruke s treptanjem prikaza odgovarajuće gume na zaslonu informacijskog centra vozača.

Za upozorenja sustav uzima u obzir temperaturu gume.

Ovisnost o temperaturi ⇨ 189.



Stanje otkrivenog niskog tlaka u gumama označava kontrolno svjetlo  $\diamond$  91.

Ako se upali , čim prije zaustavite vozilo i napušte gume na preporučenu vrijednost tlaka  $\diamond$  229.

Ako bljeska 60-90 sekundi, pa zatim svijetli neprestano, postoji greška u sustavu. Kontaktirajte radionicu.

Nakon napuhavanja, za nastavak vožnje možda ćete trebati ažurirati vrijednosti tlaka u gumama na informacijskom centru vozača. Za to bi se vrijeme mogao upaliti .

Ako se upali pri nižim temperaturama i zatim ugasi nakon kratke vožnje, to bi moglo upućivati na približavanje stanju niskog tlaka u gumama. Provjerite tlak u gumama. Poruke vozila  $\diamond$  99.

Ako je tlak u gumi potrebno smanjiti ili povećati, isključite kontakt.

Montirajte samo kotače sa senzorima tlaka jer se u suprotnom tlak u gumama neće prikazivati i stalno će svijetliti.

Rezervni kotač ili privremeni rezervni kotač nisu opremljeni senzorima tlaka. Sustav kontrole tlaka u gumama ne može raditi za te gume. Kontrolno svjetlo svijetli. Za ostale tri gume, sustav i dalje radi.

Korištenje komercijalno dostupnih kompleta za popravak gume tekućinom može utjecati na rad sustava. Mogu se koristiti tvornički odobreni kompleti za popravak.

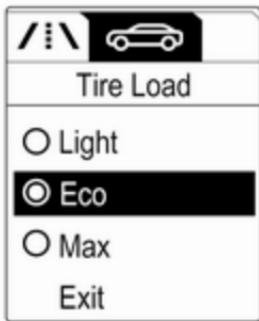
Korištenje elektroničkih uređaja ili blizina instalacija koje koriste slične valne frekvencije mogu ometati sustav kontrole tlaka u gumama.

Pri svakoj zamjeni guma, potrebno je skinuti i servisirati osjetnike sustava kontrole tlaka u gumama. Za osjetnik pričvršćen vijcima; zamijenite jezgru ventila i brtveni prsten. Za osjetnik pričvršćen kopčom; zamijenite čitavu stапku ventila.

### Stanje opterećenja vozila

Tlok u gumama prilagodite sukladno stanju opterećenja prema naljepnici s informacijama o gumama ili tablici tlaka u gumama  $\diamond$  229 i odaberite odgovarajuću postavku u izborniku **Tyre Load (Opterećenje gume)** na zaslonu informacijskog centra vozača **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)**  $\diamond$  92. Ova postavka je referenca za upozorenja na tlak u gumama.

Izbornik **Tyre Load (Opterećenje gume)** prikazuje se samo dok je vozilo zaustavljeno i ako je zategnuta parkirna kočnica. Na vozilima s automatskim mjenjačem, poluga mjenjača mora biti u položaju **P**.



Odaberite:

- **Light (Svjetlo)** za tlak za udobnost koji odgovara prisutnosti 3 osobe u vozilu.
- **Eco** za Eco tlak koji odgovara prisutnosti 3 osobe u vozilu.
- **Max (Maks)** za puno opterećenje.

### Proces usklađivanja osjetnika tlaka

Svaki TPMS osjetnik ima jedinstven identifikacijski kod. Nakon rotiranja guma ili zamjene kompletne garniture kotača i ako je jedan ili više TMPS senzora zamijenjeno, identifikacijski kod morate uskladiti s novim

položajem gume/kotača. Postupak usklađivanja TPMS osjetnika treba provesti i nakon zamjene rezervne gume standardnom gumom s TPMS osjetnikom.

Svjetlo upozorenja na neispravnost  i poruka ili šifra upozorenja će nestati prilikom sljedećeg ciklusa paljenja. Senzori se pomoću alata za kalibriranje usklađuju prema položajima kotača sljedećim redom: lijevi prednji kotač, desni prednji kotač, desni stražnji kotač i lijevi stražnji kotač. Svjetlo pokazivača smjera u trenutno aktivnom položaju svijetli, sve dok se senzor ne uskladi.

Posavjetujte se s radionicom radi servisa ili kupite alat za učitavanje položaja. Dopuštene su dvije minute za usklađenje položaja prvog kotača i ukupno pet minuta za usklađenje položaja svih kotača. Ako potraje dulje, uspoređivanje se prekida i postupak treba ponoviti.

Proces usklađivanja senzora tlaka u gumi je:

1. Zategnite parkirnu kočnicu.
2. Uključite kontakt.

3. Kod vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem: Pritisnite i držite papučicu kočnice. Pomaknite i zadržite ručicu mjenjača pet sekundi u položaju N, dok se na zaslonu informacijskog centra vozača ne prikaže P. P znači da postupak usklađivanja senzora može započeti.

Kod vozila s ručnim mjenjačem: odaberite neutralni položaj.

4. Koristite **MENU** na ručici pokazivača smjera i odaberite **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)** na informacijskom centru vozača.
5. Okretanjem kotačića za podešavanje potražite izbornik za tlak u guma.
6. Pritisnite **SET/CLR** i počnite postupak usklađivanja osjetnika. Treba se prikazati poruka koja traži prihvatanje postupka.
7. Ponovno pritisnite **SET/CLR** za potvrdu odabira. Sirena koja se dvaput oglasi pokazuje da je prijemnik u modu ponovnog usvajanja.

8. Počnite s lijevim prednjim kotačem.
9. Postavite alat za učitavanje uz bočni zid gume, blizu tijela ventila. Zatim pritiskom na tipku uključite osjetnik tlaka u gumi. Kratki zvuk sirene potvrđuje podudaranje identifikacijskog koda s položajem ovog kotača.
10. Prijedite na desni prednji kotač i ponovite postupak iz koraka 9.
11. Prijedite na desni stražnji kotač i ponovite postupak iz koraka 9.
12. Prijedite na lijevi stražnji kotač i ponovite postupak iz koraka 9. Sirena se dvaput oglašava i potvrđuje da je identifikacijski kod senzora usklađen s lijevim stražnjim kotačem i da je postupak usklađivanja senzora tlaka u gumama završen.
13. Isključite kontakt.
14. Napumpajte sve četiri gume na preporučeni tlak zraka prema navedenom na naljepnici s podacima o gumama.
15. Provjerite je li status opterećenja podešen prema odabranom tlaku  $\diamond 92$ .

### Dubina šare

Redovito provjeravajte dubinu profila.

Kada dubina profila padne ispod 2–3 mm (zimske gume: 4 mm), gume trebate zamjeniti iz sigurnosnih razloga.

Iz sigurnosnih razloga preporuča se da dubina profila guma na jednoj osovini se ne razlikuje za više od 2 mm.



Zakonski dopuštena minimalna dubina profila (1,6 mm) dosegnuta je ako se profil istrošio do jedne od oznaka istrošenosti (TWI). Njihov položaj je radi lakšeg uočavanja označen oznakom na bočnoj stranici gume.

Gume stare, čak i ako se ne koriste. Preporučamo zamjenu gume svakih 6 godina.

## Promjena veličine guma i kotača

Ako koristite gume druge veličine u odnosu na ugrađene u tvornici, možda trebate reprogramirati brzinomjer, kao i nazivni tlak u gumi i napraviti druge izmjene na vozilu.

Nakon promjene na gume druge veličine, zamijenite naljepnicu s tlakovima u gumama.

### Oprez

Prilikom prelaska na kotače s 14", razmak od tla će se smanjiti. To morate uzeti u obzir prilikom prelaska preko prepreka.

### ⚠ Upozorenje

Uporaba neprikladnih guma ili kotača može uzrokovati nesreću i može imati za posljedicu poništenje atesta vozila.

## Poklopci kotača

Moraju se koristiti tvornički odobreni poklopci kotača i gume za određeno vozilo i u skladu su s odgovarajućom zahtjevima na kombinaciju kotača i gume.

Ako se koriste poklopci kotača i gume koji nisu tvornički odobreni, gume ne moraju imati greben za zaštitu naplatka.

Poklopci kotača ne smiju ometati hlađenje kočnica.

### ⚠ Upozorenje

Uporaba nepodesnih guma ili poklopaca kotača može dovesti do naglog gubitka tlaka i time do nezgode.

Čelični kotači: Ako koristite vijke za zaključavanje kotača, nemojte pričvršćivati poklopce kotača.

## Lanci za snijeg



Uporaba lanaca je dopuštena samo na prednjim kotačima.

Upotrebljavajte samo fino pletene lance koji proširuju gaznu površinu i unutrašnju stranicu gume najviše 10 mm (uključujući bravu lanca).

### ⚠ Upozorenje

Oštećenje može prouzročiti puknuće gume.

Lanci za snijeg dozvoljeni su samo na gumama veličine 175/70 R 14, 185/70 R 14, 185/60 R 15, 185/65 R 15 i 195/55 R 16.

Lanci za snijeg nisu dozvoljeni na gumama veličine 215/45 R 17 i 225/35 R 18.

Uporaba lanaca nije dozvoljena na privremenom rezervnom kotaču.

## Komplet za popravak gume

Manja oštećenja na profilu gume mogu se popraviti kitom za popravak gume.

Strana tijela ne vadite iz gume.

Oštećenja gume veća od 4 mm ili oštećenja bočnice ne mogu se popraviti kompletom za popravak gume.

### ⚠️ Upozorenje

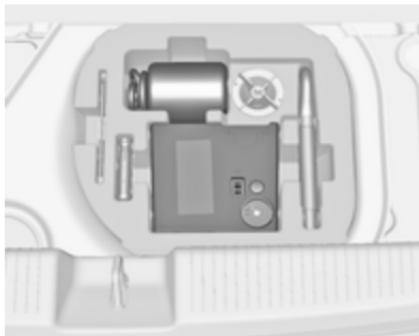
Ne vozite brže od 80 km/h.

Ne upotrebljavajte na duže vrijeme.

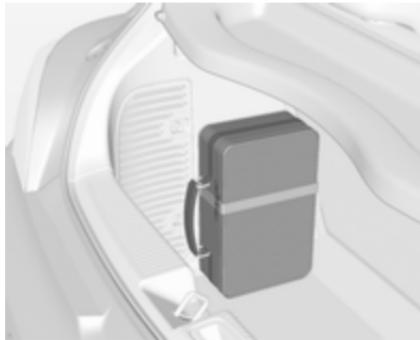
To može utjecati na upravljanje i rukovanje.

Ako je guma prazna:

Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa.



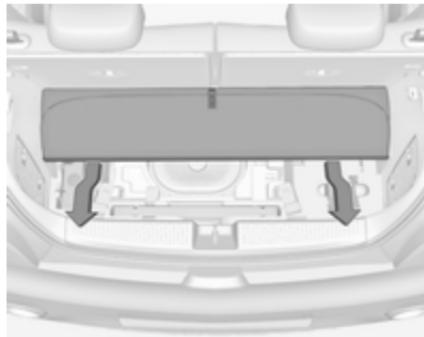
Komplet za popravak gume nalazi se u kutiji s alatima ispod poklopca poda prtljažnika.



Na verzijama sa stražnjim sustavom nosača ili motorom na tekući plin, komplet za popravak gume nalazi se u kovčegu i pričvršćen je trakom na lijevu bočnu stjenku u prtljažniku.



Na verzijama s kutijom za odlaganje u prtljažniku, kovčeg s kompletom za popravak gume nalazi se u pretincu u kutiji  $\diamond 65$ .



Na verzijama s kutijom s niskotonskim pojačalom, komplet za popravak guma nalazi se u kutiji ispod poklopca ploče poda prtljažnika. Za upotrebu kompleta za popravak guma prvo skinite poklopac ploče poda: preklopite stražnji dio prema prednjem i izvucite poklopac prema straga  $\diamond 67$ .



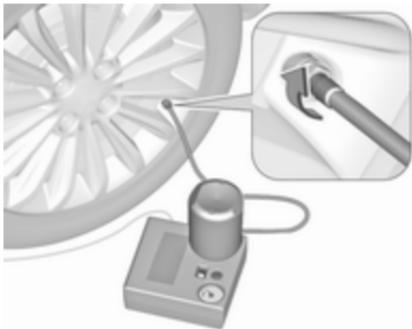
1. Kit za popravak gume izvadite iz prtljažnika.
2. Uklonite kompresor.



3. Izvadite električne kablove i crijevo zraka iz spremišta na donjoj strani kompresora.



4. Crijevo za zrak kompresora navijte na priključak na boci sa sredstvom za brtvljenje.
5. Bocu sa sredstvom za brtvljenje postavite u držač na kompresoru. Postavite kompresor u blizini gume tako da je boca sa sredstvom za brtvljenje uspravna.



6. Odvijte kapicu ventila sa oštećene gume.
7. Crijivo za punjenje navijte na ventil gume.
8. Prekidač kompresora mora biti u položaju O.
9. Spojite utikač kompresora na priključak za dodatnu opremu ili priključak upaljača za cigarete.  
Kako bi izbjegli pražnjenje akumulatora, preporučamo da pokrenete motor.



10. Pregibni prekidač na kompresoru pomaknite u položaj I. Guma se puni sredstvom za brtvljenje.
11. Mjerač tlaka na kompresoru pokazuje vrijednost do šest bara, dok se boca sa sredstvom za brtvljenje prazni (približno 30 sekundi). Tada tlak počinje padati.
12. Kompletno sredstvo za brtvljenje je upumpano u gumu. Započinje pumpanje gume.
13. Propisani tlak u gumi trebao bi se postići u roku od deset minuta. Tlak u gummama  $\Rightarrow$  229. Kada postignete propisani tlak, isključite kompresor.

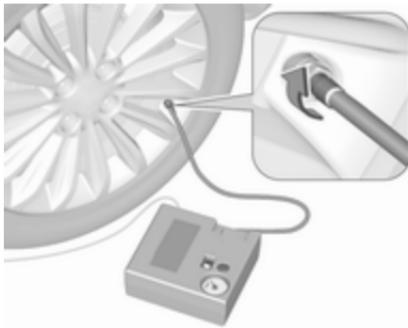


Ako propisani tlak nije postignut u roku od deset minuta, odspojite komplet za popravak gume. Pomaknite vozilo za jedan okretaj gume. Ponovno spojite komplet za popravak gume i nastavite postupak pumpanja tijekom deset minuta. Ako propisani tlak još uvijek nije postignut, guma je previše oštećena. Zatražite pomoć radionice.

Prekomerni tlak u gumi ispuštite prekidačem iznad indikatora tlaka.

Ne upotrebljavajte kompresor dulje od deset minuta.

14. Odsvojite kit za popravak gume. Pritisnite osigurač na nosaču kako bi sa njega uklonili bocu sa sredstvom za brtvljenje. Crijevo za pumpanje gume spojite na slobodni priključak na boci sa sredstvom za brtvljenje. To sprječava curenje sredstva za brtvljenje. Kit za popravak gume spremite u prtljažnik.
15. Ostatke sredstva za brtvljenje uklonite krpom.
16. Naljepnicu s naznačenom maksimalnom brzinom skinite s boce sa sredstvom za brtvljenje i nalijepite u vidnom polju vozača.
17. Odmah nastavite vožnju tako da se sredstvo za brtvljenje u gumi jednolikor rasporedi. Zaustavite se nakon otprilike 10 km vožnje (ali ne dulje od deset minuta) i provjerite tlak u gumi. Kada to radite, crijevo kompresora za zrak, spojite direktno na ventil gume.



Ako je tlak u gumi veći od 1,3 bara, podešite na propisani tlak. Ponavljate postupak dok više ne bude gubitka tlaka.

Ako je tlak u gumi pao ispod 1,3 bar, vozilo se ne smije koristiti. Zatražite pomoć radionice.

18. Kit za popravak gume spremite u prtljažnik.

Ponovno postavite podni poklopac. Poklopac stražnjeg podnog spremišta  $\Rightarrow$  67.

#### Napomena

Vozne karakteristike popravljene gume značajno su drugačije, stoga ovu gumu zamijenite.

Ako začujete neuobičajenu buku ili ako kompresor postane vruć, isključite kompresor na najmanje 30 minuta.

Ugrađeni sigurnosni ventil otvara se kod tlaka od sedam bara.

Pazite na datum isteka kita za popravak gume. Nakon tog datuma se više ne mogu jamčiti njegove sposobnosti brtvljenja. Obratite pažnju na upute o skladištenju na boci sa sredstvom za brtvljenje.

Iskoristenu bocu sa sredstvom za brtvljenje zamijenite. Bocu odložite prema primjenjivim zakonskim propisima.

Kompresor i sredstvo za brtvljenje mogu se koristiti od približno  $-30^{\circ}\text{C}$ .

Isporučene adapttere možete koristiti za napumpavanje drugih predmeta, na primjer nogometnih lopti, čamaca na napuhavanje itd. Oni se nalaze na donjoj strani kompresora. Za uklanjanje, navijte crijevo kompresora za zrak i izvucite adapter.

## Zamjena kotača

Izvršite sljedeće pripreme i poštujte sljedeće informacije:

- Parkirajte na ravnoj, tvrdoj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
- Zategnite ručnu kočnicu i ukopčajte prvi stupanj prijenosa ili stupanj prijenosa za vožnju unatrag.
- Nikada ne vršite zamjenu više od jednog kotača odjednom.
- Dizalicu koristite samo za zamjenu kotača u slučaju probijanja, ne za zamjenu sezonskih zimskih ili ljetnih guma.
- Dizalica se ne održava.
- Ako je podloga na koju se dizalica oslanja mekana, ispod dizalice je potrebno postaviti čvrstu (maksimalno 1 cm debelu) podlogu.
- Izvadite teške predmete iz vozila prije njegovog podizanja dizalicom.

- U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
- Ne uvlačite se ispod podignutog vozila.
- Ne pokrećite vozilo kada je podignuto dizalicom.
- Prije stavljanja vijaka, očistite ih i lagano premažite konus svakog vijka komercijalno dostupnom masti.

### ⚠ Upozorenje

Ne podmazujte navoj vijka kotača.

#### 1. Čelični kotači:

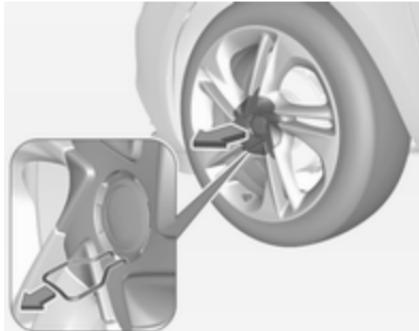
Skinite poklopac kotača.

#### Kotači od lake slitine s kapicama vijaka

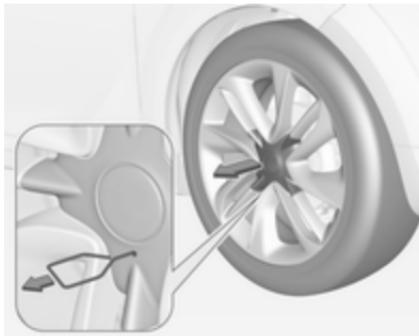
Skinite čepove vijaka kotača pomoću odvijača i skinite ga. Za zaštitu kotača, postavite mekanu krpu između odvijača i naplatka od lakog metala.

#### Kotači od lake slitine sa srednjom kapom

Dostupne su dvije verzije:



1.1. Umetnute izvlakač u otvoreni prorez središnjeg poklopca i skinite poklopac s kotača. Alat vozila ⇨ 187.



- 1.2. Umetnute izvlakač u rupu u srednjoj kapi i izvucite kapu s kotača. Alat vozila  $\diamond$  187.

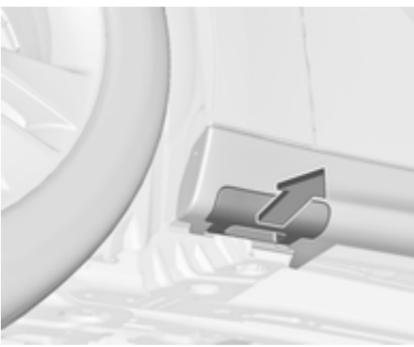


2. Postavite ključ za vijke kotača pazeći da je pravilno nasjeo i otpustite svaki vijak kotača za pola okretaja.

Kotači mogu biti zaštićeni zaključanim vijcima za kotače. Kako biste otpustili te posebne vijke, prvo pričvrstite adapter za vijke za zaključavanje kotača na glavu vijka, prije nego što postavite ključ za kotače. Adapter se nalazi u pretincu za rukavice.



3. Uvjerite se da je dizalica pravilno postavljena ispod odgovarajuće točke za podizanje vozila.



Neke verzije imaju stranice pragova sa prekrivenim točkama

za podizanje vozila na dizalicu: prvo izvucite poklopac na odgovarajućoj točki za podizanje, prije nego što postavite dizalicu.



4. Postavite dizalicu na potrebnu visinu. Posicionirajte je direktno ispod točke podizanja na tako da spriječite njeno klizanje.



Spojite ručku dizalice i s pravilno poravnatom dizalicom okrećite ručku dok se kotač ne odigne od podloge.

5. Odvijte vijke kotača.
6. Zamijenite kotač.
7. Postavite vijke kotača.
8. Sputstite vozilo.
9. Postavite ključ za vijke kotača pazeći da je pravilno nasjeo i zategnite svaki vijak križnim redoslijedom. Moment pritezanja je 110 Nm.
10. Prije montiranja, poravnajte otvor ventila u poklopcu čeličnog kotača s ventilom gume.

Ugradite kapice vijaka kotača ili srednju kapu na kotač od lake slitine.

11. Spremite i pričvrstite zamijenjeni kotač, alat vozila  $\diamond 187$  i adapter za zabravne vijke kotača  $\diamond 53$ .
12. Provjerite tlak u gumi ugrađenog kotača a također i moment pritezanja vijaka kotača što je prije moguće.

Oštećenu gumu obnovite ili popravite što je prije moguće.

#### Položaj podizanja za podiznu platformu



Položaj stražnjeg kraka podizne platforme nalazi se na sredini, ispod udubljenja praga.



Prednji krak podizne platforme postavite na podvozje.

#### Rezervni kotač

Ako postavljate rezervni kotač koji se razlikuje od ostalih kotača, taj se kotač može klasificirati kao privremeni rezervni kotač te se primjenjuju odgovarajuća ograničenja brzine, čak i ako ne postoji naljepnica koja to označava.

Zatražite pomoć servisne radionice kako biste provjerili odgovarajuće ograničenje brzine.

Rezervni kotač ima čelični naplatak.

### Oprez

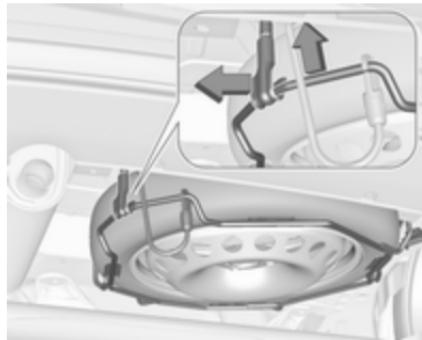
Korištenje rezervnog kotača koji je manji od ostalih kotača ili u kombinaciji sa zimskim gumama može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu zamijenite što je prije moguće.

Rezervni kotač nalazi se u držaču ispod poda vozila.

1. Otvorite ploču poda prtljažnika ⇨ 67.
2. Izvadite ključ za kotače iz kutije s alatima.



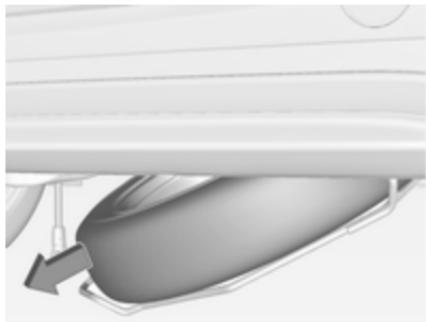
3. Postavite ključ za kotač na šesterokutni vijak pored kutije s alatom i okrećite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, dok ne osjetite otpor.



4. Rukom malo podignite držač rezervnog kotača i otkvačite hvataljku.
5. Spustite držač rezervnog kotača.



6. Rukom malo podignite držač rezervnog kotača i otkvačite sigurnosni kabel.



7. Spustite držać do kraja i uklonite rezervni kotač.
8. Zamijenite kotač  $\diamond 200$ .  
Oštećeni kotač morate pričvrstiti u prtljažnik, pogledajte ispod.
9. Podignite prazan nosač rezervnog kotača i zakvačite sigurnosno uže.
10. Dodatno dignite držać rezervnog kotača i zakvačite u zasun.  
Otvorena strana kuke mora biti okrenuta u smjeru vožnje.
11. Zatvorite prazan držać rezervnog kotača naizmjeničnim zavrtanjem šesterokutnog vijka ključem u smjeru kazaljki na satu.

12. Ključ za kotače i dizalicu odložite u kutiju s alatima na podu vozila.
13. Zatvorite ploču poda prtljažnika.

### Spremanje oštećenog kotača u teretnom prostoru

Držać za rezervni kotač nije predviđeno za druge veličine osim one koju ima rezervni kotač.

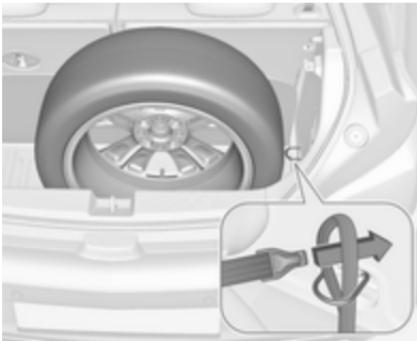
Oštećeni kotač koji je širi od rezervnog kotača morate spremiti u prtljažnik i pričvrstiti trakom. Alat vozila  $\diamond 187$ .

### Kotači s gumama dimenzija do 195/55 R 16

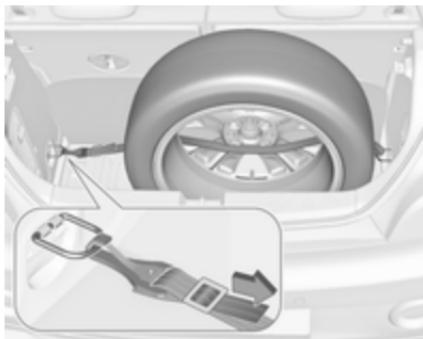
1. Skinite poklopac prtljažnika i podignite ploču poda prtljažnika. Odložite iza podignutih naslona stražnjih sjedala.



2. Odvijte leptir maticu i uklonite kutiju s alatima.
3. Postavite oštećeni kotač uspravno u kutiju s alatima, okrenut prema naprijed.



4. Izvadite traku **1** iz kutije s alatima i postavite kraj petlje trake kroz desnu ušicu za učvršćenje tereta.
5. Kraj trake s kukom provucite kroz omču i povucite je, dok se traka sigurno ne učvrsti za ušicu.



6. Traku provucite kroz krakove kotača kao što je prikazano na slici.
7. Kuku zakačite za lijevu ušicu za učvršćenje.
8. Zategnite traku i učvrstite je koristeći kopču.



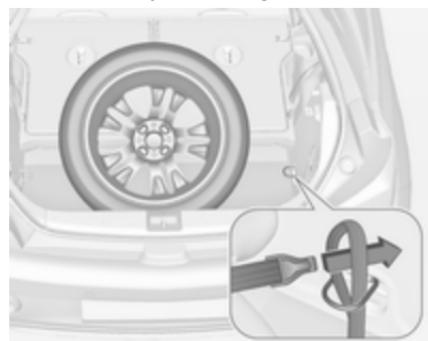
9. Kutiju s alatima postavite unutar kotača i učvrstite je trakom **2** koju ste umetnuli kroz dvije žbice kotača.

Kotači s gumama dimenzija većih od 195/55 R 16

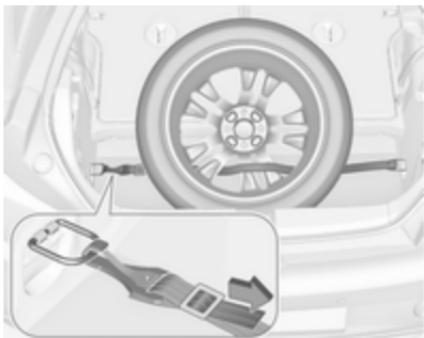
1. Preklopite naslone stražnjih sjedala ⇨ 64.



2. Uklonite traku **1** iz kutije s alatima.
3. Namjestite oštećeni kotač u prtljažni prostor, s vanjskom stranom prema dolje.



4. Izvadite traku 1 i postavite kraj petlje trake kroz desnu ušicu za učvršćenje tereta.
5. Kraj trake s kukom provucite kroz omču i povucite je, dok se traka sigurno ne učvrsti za ušicu.



6. Traku provucite kroz krakove kotača kao što je prikazano na slici.
7. Kuku zakačite za lijevu ušicu za učvršćenje.
8. Zategnite traku i učvrstite je koristeći kopču.

### ⚠️ Upozorenje

Spremanje dizalice, kotača ili druge opreme u prtljažnik može uzrokovati ozljede ako nisu pravilno učvršćeni. Tijekom iznenadnog zaustavljanja ili sudara, labava oprema može nekoga udariti.

Dizalicu i alat uvijek spremite u odgovarajuće spremište i učvrstite ih.

Oštećeni kotači postavljeni u prtljažnik obavezno učvrstite trakom.

### Privremenii rezervni kotač

#### Oprez

Korištenje privremenog rezervnog kotača može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu obnovite ili popravite što je prije moguće.

Ugradite samo jedan privremeni rezervni kotač. Ne vozite brže od 80 km/h. U zavoje ulazite polako. Ne koristite dulje vrijeme.

U slučaju puknuća jedne od stražnjih guma tijekom vuče drugog vozila, privremeni rezervni kotač montirajte sprjeda, a kotač maksimalnih dimenzija straga.

Lanci za snijeg ⇨ 195.

### Rezervni kotač s gumom koja ima unaprijed određen smjer okretanja

Ako je moguće, postavite gume s unaprijed određenim smjerom kotrljanja u smjeru putovanja. Smjer okretanja raspoznat ćete po simbolu (primjerice strelici) na bočnici gume.

Sljedeće vrijedi za gume ugrađene u suprotnom smjeru od okretanja:

- Može utjecati na vozne osobine. Zamijenite ili popravite neispravnu gumu što prije i vratite je nazad na vozilo umjesto rezervnog kotača.
- Vozite posebice pažljivo na mokrim i snijegom pokrivenim površinama ceste.

## Pokretanje kablovima

### Pokretanje spojnim kabelom

Ne pokrećite motor korištenjem punjača akumulatora.

Motor vozila s ispranjenim akumulatorom vozila može se pokrenuti pomoću kabela za pokretanje i akumulatora drugog vozila.

#### ⚠ Upozorenje

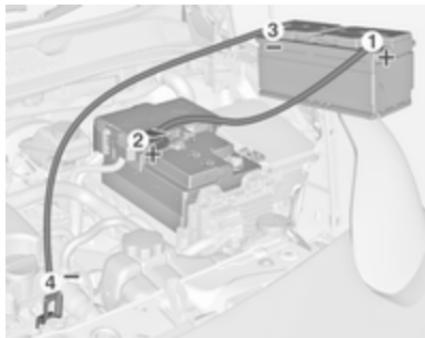
Budite iznimno pažljivi kad vršite pokretanje kablovima. Svako odstupanje od sljedećih uputa može uzrokovati ozljede ili oštećenja koja mogu nastati uslijed eksplozije akumulatora, kao i oštećenja električnih sustava u oba vozila.

#### ⚠ Upozorenje

Izbjegavajte kontakt akumulatora s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama. Tekućina sadrži sumpornu kiselinu koja pri izravnom kontaktu uzrokuje ozljede i oštećenja.

- Nikada ne izlažite akumulator otvorenom plamenu ili iskrama.
- Ispranjeni akumulator vozila se može smrznuti već pri temperaturi od 0 °C. Prije spajanja kabela za pokretanje odmrznite akumulator.
- Pri radu s akumulatorom zaštite oči i koristite zaštitnu odjeću.
- Koristite pomoći akumulator istog napona (12 V). Njegov kapacitet (Ah) ne smije biti znatno manji od ispranjenog akumulatora.
- Koristite kablove za pokretanje s izoliranim štipaljkama i promjera najmanje 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> za diesel motore).

- Ispranjeni akumulator vozila ne odspajajte iz strujnog kruga vozila.
- Isključite sve nepotrebne električne potrošače.
- Za vrijeme postupka pokretanja ne naginjite se iznad akumulatora.
- Ne dozvolite da se polne stezaljke jednog kabela dotiču sa stezaljkama drugog kabela.
- Vozila ne smiju doći u kontakt jedno s drugim tijekom postupka pokretanja kablovima.
- Zategnite parkirnu kočnicu, mjenjač u praznom hodu.
- Otvorite zaštitne kapice pozitivnog priključnog pola na oba akumulatora vozila.



Redoslijed spajanja kablova:

1. Spojite crveni kabel na pozitivni terminal pomoćnog akumulatora.
2. Spojite drugi kraj crvenog kabela na pozitivni terminal ispraznjenog akumulatora.
3. Spojite crni kabel na negativni terminal pomoćnog akumulatora.
4. Spojite drugi kraj crnog kabela na točku uzemljenja vozila, kao što je blok motora ili vijčani spoj nosača motora. Spojite što je dalje moguće od ispraznjenog akumulatora vozila, ipak najmanje 60 cm.

Kablove postavite tako da ih ne može zahvatiti neki od pokretnih dijelova motora.

Za pokretanje motora:

1. Pokrenite motor vozila koje daje struju kod pokretanja kablovima.
2. Nakon pet minuta, pokrenite drugi motor. Pokušaji pokretanja motora ne smiju trajati dulje od 15 sekundi i to u razmacima od jedne minute.
3. Pustite da oba motora rade približno tri minute u slobodnom hodu s priključenim kabelima.
4. Uključite električne potrošače (npr. prednja svjetla, grijanje stražnjeg prozora) na vozilu koje se pokreće kablovima.
5. Pri skidanju kablova postupite točno suprotnim redoslijedom.

## Vuča

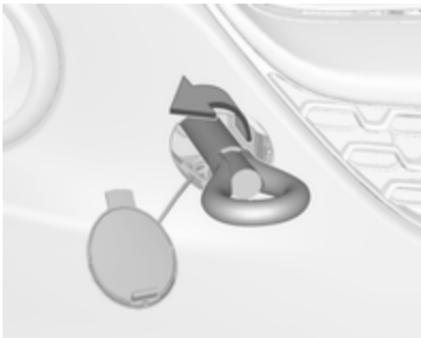
### Vučenje vozila

Karika za vuču je spremljena s alatom vozila ⇨ 187.

#### Adam



1. Otkvačite poklopac guranjem na označenom položaju.

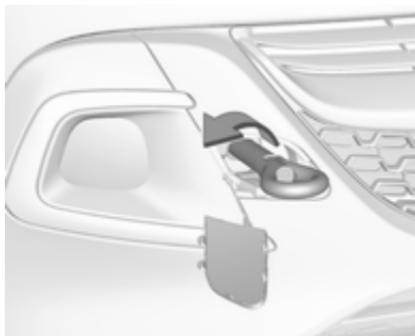


2. Kariku za vuču umetnите i zakrećite do kraja dok ne bude zategnuta i u vodoravnom položaju.
3. Zakačite uže za vuču – ili još bolje šipku za vuču – na kariku za vuču.

Adam Rocks



1. Otkvačite malu kapicu odvijačem na označenom položaju.



2. Kariku za vuču umetnите i zakrećite do kraja dok ne bude zategnuta i u vodoravnom položaju.
3. Zakačite uže za vuču – ili još bolje šipku za vuču – na kariku za vuču.

#### Općenito

Karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

Uključite kontakt kako biste otključali kolo upravljača te kako bi mogli upotrijebiti svjetlo kočnica, sirenu i brisače.

Mjenjač je u praznom hodu.

#### Oprez

Lagano krenite. Izbjegavajte trzaje. Velike vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Kad motor ne radi, potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje.

Da bi spriječili ulaz ispušnih plinova vučnog vozila u putnički prostor, uključite sustav recirkulacije zraka i zatvorite prozore.

Vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem: vozilo se mora vući samo prema naprijed, s podignutom prednjom osovinom od tla.

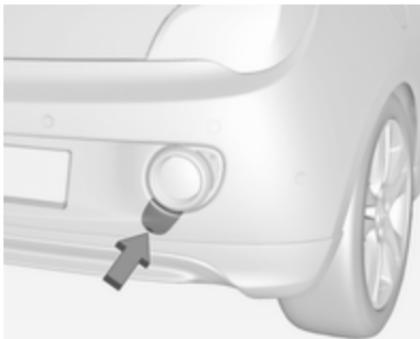
Zatražite pomoć radionice.

Nakon vuče, odvijte kariku za vuču.

Umetnute poklopac i zakvačite ga u prednji odbojnik.

## Vučenje nekog drugog vozila

### Adam



Umetnute odvijač u utor uz donji rub poklopca. Odbravite poklopac pažljivim pomicanjem odvijača prema dolje.

Karika za vuču je spremljena s alatom vozila ⇨ 187.



Kariku za vuču umetnite i zakrećite do kraja dok ne bude zategnuta i u vodoravnom položaju.

Ušica koja se nalazi straga na podvozju vozila nikada se ne smije koristiti kao karika za vuču.

Zakačite uže za vuču – ili još bolje šipku za vuču – na kariku za vuču.

Karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

### Oprez

Lagano krenite. Izbjegavajte trzaje. Velike vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Nakon vuče, odvijte kariku za vuču. Umetnute čep i zabravite odbojnik.

### Adam Rocks

Vučenje drugog vozila nije moguće.

## Njega izgleda

### Njega vanjštine

#### Brave

Brave su tvornički namazane visoko kvalitetnom mašću za cilindre brava. Koristite sredstvo za odmrzavanje samo kada je neophodno, jer ono skida mast i utječe na funkciju brave. Nakon upotrebe sredstva za odmrzavanje, obratite se radionici radi podmazivanja brava.

#### Pranje

**Adam bez sklopivog platnenog krova:** Lak vašeg vozila je izložen utjecajima okoline. Redovito operite i konzervirajte vozilo voskom. Kada koristite automatske autopraonice, odaberite program koji uključuje zaštitu voskom. Ograničenja za dijelove karoserije prekrivene filmom ili mat lakirane ili dekorativne trake, pogledajte "Poliranje i zaštita voskom".

#### Adam sa sklopivim platnenim krovom:

Boja vašeg vozila izložena je utjecaju okoliša pa zbog toga redovito perite vozilo.

Kod korištenja automatskih praonica vozila, odaberite onu s tekstilnim četkama i odaberite program bez dodataka voska.

Ograničenja za dijelove karoserije prekrivene filmom ili mat lakirane ili dekorativne trake, pogledajte "Poliranje i zaštita voskom".

Kod ručnog pranja vozila, koristite čistu vodu i mekanu četku, čistite u smjeru zrna na tekstilnom sklopivom krovu.

Nikada ne koristite mlaznicu s parom ili čistač s visokotlačnim mlazom za platneni krov.

Redovito štitite voskom lakirane dijelove, ali ne i tekstil platnenog krova.

#### Oprez

Nakon pranja i čišćenja, sklopivi krov mora se do kraja osušiti prije otvaranja. Ako mokri sklopivi krov ostane otvoren dulje vrijeme, on će se oštetiti mrljama od vode i plijesni.

#### Sve varijante:

Ptičji izmet, mrtve insekte, smolu, pelud i sl. odmah očistite, budući da sadrže agresivne sastojke koji mogu oštetiti lak.

Ako koristite autopraonicu, ponašajte se prema uputama proizvođača autopraonice. Brisači vjetrobranskog i stražnjeg stakla moraju biti isključeni. Uklonite antenu i vanjsku opremu kao što su krovni nosači itd.

Ako vozilo perete ručno, budite sigurni da su unutrašnje strane blatobrana dobro isprane.

Očistite rubove i preklope na otvorenim vratima i poklopcu motora kao i područja koja oni pokrivaju.

Svijetle metalne profile čistite otopinom za čišćenje, odobrenom za aluminij, kako biste izbjegli oštećenja.

### Oprez

Uvijek upotrebljavajte sredstvo za čišćenje pH vrijednosti od četiri do devet.

Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje na vrućim površinama.

Za podmazivanje šarki svih vrata obratite se radionicici.

Ne čistite prostor motora mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Kod vozila s tipkovnicom osjetljivom na dodir: prilikom čišćenja visokotlačnom mlaznicom peraća pazite na minimalnu udaljenost od 30 cm prilikom rada oko stražnjih vrata kako ne bi došlo do neželjenog otključavanja.

Vozilo temeljito isperite i obrišite kožnom krpom. Kožnu krpu češće isperite. Za lakirane i za prozorske površine koristite različite kožne krpe: ostaci voska na staklima smanjuju vidljivost.

Za uklanjanje mrlja od katrana ne koristite tvrde predmete. Na lakiranim površinama koristite sprej za uklanjanje katrana.

### Vanjska svjetla

Poklopci prednjih i drugih svjetala izrađeni su od plastike. Ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva, strugalo za led, te ih ne čistite dok su suhi.

### Poliranje i zaštita voskom

Obojane dijelove vozila redovito zaštitite voskom (barem kada voda više ne stvara kuglice). U suprotnom, lak će se isušiti.

Sklopivi platneni krov ne smijete polirati ili zaštititi voskom. Prilikom uporabe automatskog pranja automobila, odaberite program bez aditiva na bazi voska.

Poliranje je potrebno samo ako je lak matirao ili ako su se za njega uhvatile tvrde supstance.

Sredstvo za poliranje sa silikonom stvara zaštitni sloj, te nije potrebno konzerviranje.

Nelakirane plastične dijelove karoserije ne tretirajte voskom ili sredstvima za poliranje.

Dijelove karoserije zaštićene mat filmom ili dekorativne trake ne smijete polirati, radi izbjegavanja svjetlucanja. Ne koristite programe s vrućim voskom u automatskim praonicama automobila ako je vozilo opremljeno tim dijelovima.

Mat lakirane dekorativne dijelove, na primjer poklopac kućišta ogledala, ne smijete polirati. U suprotnom, ti će dijelovi postati blistavi ili će se boja otopiti.

### Prozori i metlice brisača vjetrobrana

Prikladna je meka krpa bez vlakana ili koža za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora i odstranjuvачa insekata.

Prilikom čišćenja stražnjeg stakla iznutra uvijek brišite paralelno s elementom za grijanje kako biste spriječili oštećenje.

Za mehaničko odstranjivanje leda upotrebljavajte uobičajeno strugalo za led oštrih rubova. Strugalo čvrsto pritisnite uz staklo, kako ispod strugala ne bi dospjela prljavština koja može oštetiti staklo (ogrebotine).

Zaprjljane metlice brisača očistite mekanom krpom i sredstvom za čišćenje prozora.

### Staklena ploča

Nikada ga ne čistite otapalima ili abrazivnim sredstvima, gorivom, agresivnim sredstvima (napr. sredstvima za čišćenje boje, otopine koje sadrže aceton itd.), kiselim ili iznimno alkalnim sredstvima ili abrazivnim jastučićima (spužvama). Ne primjenjujte vosak ili sredstva za poliranje na staklu.

### Kotači i gume

Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Naplatke očistite pH neutralnim sredstvom za čišćenje kotača.

Napaci su lakirani i mogu se njegovati istim sredstvima kao i karoserija.

### Oštećenja laka

Manja oštećenja laka popravite olovkom za retuširanje prije stvaranja korozije. Za popravak većih oštećenja ili područja s korozijom kontaktirajte radionicu.

### Podvozje

Neka područja podvozja vozila imaju PVC presvlaku dok druga kritična područja imaju dugotrajnu presvlaku od zaštitnog voska.

Nakon pranja podvozja, provjerite podvozje i ako je potrebno zaštite ga voskom.

Materijali od bitumena/gume mogu oštetiti PVC sloj. Radove na podvozju izvršite u radionici.

Prije i nakon zime, operite podvozje i provjerite sloj zaštitnog voska.

### Sustav tekućeg plina

#### ⚠️ Opasnost

Tekući plin teži je od zraka i može se zadržavati u odvodima.

Budite oprezni prilikom obavljanja zahvata na donjem dijelu karoserije u jami.

Spremnik tekućeg plina morate skinuti za zahvate lakiranja i sušenja u komorama za sušenje pri temperaturama višim od 60 °C.

Nemojte vršiti preinake na sustavu tekućeg plina.

### Sustav stražnjeg nosača

Sustav stražnjeg nosača očistite parnim čistačem ili visokotlačnim peraćem barem jednom godišnje.

Povremeno rukujte sustavom stražnjeg nosača ako se ne koristi redovito, posebno u zimskim uvjetima.

## Njega unutrašnjosti

### Unutrašnji prostor i presvlake

Unutrašnjost vozila, uključujući ploču s instrumentima i obloge, čistite samo suhom krpom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Presvlake od kože očistite čistom vodom i mekom krpom. U slučaju jačeg zaprljanja, upotrijebite komplet za održavanje kože.

Ploču s instrumentima i zaslone treba čistiti samo mekanom vlažnom krpom. Po potrebi upotrijebite blagu otopinu sapuna.

Presvlake od tkanine čistite pomoću usisavača i četke. Uklonite mrlje sredstvom za čišćenje presvlaka.

Tkanine u boji mogle bi izgubiti boju. Tako biste mogli dobiti vidljive razlike u boji, posebno kod svijetlih presvlaka. Mrlje koje se mogu ukloniti i mjesto na kojima se boja izblijedila trebalo bi čim prije očistiti.

Sigurnosne pojaseve čistite mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

### Oprez

Zakačite čičak trake (Velcro) jer otvorene čičak trake na odjeći mogu oštetići presvlaku sjedala.

Isto vrijedi i za odjeću s oštrim predmetima, kao što su patentni zatvarači ili pojasevi ili jeans s čavlićima.

### Plastični i gumeni dijelovi

Plastični i gumeni dijelovi se mogu očistiti istim sredstvom za čišćenje korištenim za karoseriju. Ako je potrebno koristite sredstvo za čišćenje unutrašnjosti. Ne koristite nijedno drugo sredstvo. Posebice izbjegavajte razrjeđivače i benzin. Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

# Servis i održavanje

<b>Opće napomene .....</b>	<b>215</b>
Servisne informacije .....	215
<b>Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi .....</b>	<b>216</b>
Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje .....	216

## Opće napomene

### Servisne informacije

Da bi Vaš automobil uvijek ispravno radio, ostao siguran u prometu i zadržao svoju vrijednost, važno je da se svi poslovi održavanja navedeni u servisnoj knjižici obavljaju u intervalima kako su navedeni.

Detaljan, najnoviji plan servisa za vaše vozilo je dostupan u radionici.

Servisni zaslon ⇨ 83.

### Europski servisni intervali

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 30.000 km ili nakon 1 godine, što prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Kraći servisni interval može vrijediti u slučaju većih opterećenja vozila, kao primjerice kod vozila taksi službe ili policijskih vozila.

Europski plan servisa vrijedi za sljedeće zemlje:

Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Cipar, Crna Gora, Republika Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Grenland, Hrvatska, Island, Irska, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Makedonija, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, San Marino, Slovačka, Slovenija, Srbija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Velika Britanija.

Servisni zaslon ⇨ 83.

### Međunarodni servisni intervali

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 15.000 km ili nakon 1 godine, što prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Međunarodni raspored servisa vrijedi za zemlje koje nisu navedene u Europskom rasporedu servisa.

Servisni zaslon ⇨ 83.

## Potvrde

Potvrda servisa se bilježi u Servisnoj i jamstvenoj knjižici. Servisna radionica upisuje datum i kilometražu i potvrđuje žigom i potpisom.

Budite sigurni da je Servisna i jamstvena knjižica pravilno ispunjena jer je dokaz kontinuiranog servisiranja neophodan za zadovoljavanje uvjeta jamstva ili zahtjeva dobre volje, a također je i korisno prilikom prodaje vozila.

## Servisni interval s preostalim vijekom trajanja motornog ulja

Servisni interval se temelji na nekoliko parametara ovisno o uporabi.

Servisni zaslon Vam daje informaciju kada je potrebno obaviti izmjenu motornog ulja.

Servisni zaslon ⇨ 83.

## Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi

### Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje

Koristite isključivo proizvode koji udovoljavaju preporučenim specifikacijama.

#### ⚠ Upozorenje

Radni materijali su opasni i mogu biti otrovni. Rukujte pažljivo. Obratite pažnju na informacije navedene na spremnicima.

## Motorno ulje

Motorno ulje je označeno prema svojoj kvaliteti i viskozitetu. Kvaliteta je važnija od viskoziteta kada birate koje će motorno ulje koristiti. Kvaliteta ulja osigurava napr. čistoću motora, zaštitu od trošenja i kontrolu starenja ulja, dok klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma u temperaturnom području.

Dexos je najnovija kvaliteta motornog ulja, koja pruža optimalnu zaštitu za benzinske i dizelske motore. Ako nije dostupno, mogu se koristiti druga motorna ulja navedenih kvaliteta.

Preporuke za benzinske motore vrijede i za motore pogonjene stlačenim prirodnim plinom (CNG), ukapljenim naftnim plinom (LPG) i etanolom (E85).

Odaberite prikladno motorno ulje temeljem njegove kvalitete i sukladno minimalnoj temperaturi okoline  
⇨ 220.

## Nadolijevanje motornog ulja

Motorna ulja raznih proizvođača i marki se mogu miješati sve dok su u skladu sa zahtijevanom kvalitetom i viskozitetom motornog ulja.

Zabranjena je uporaba samo motornih ulja kvalitete ACEA A1/B1 ili A5/B5 jer mogu prouzročiti dugotrajno oštećenje motora u određenim uvjetima rada.

Odaberite prikladno motorno ulje temeljem njegove kvalitete i sukladno minimalnoj temperaturi okoline  
⇨ 220.

### Dodatni aditivi za motorno ulje

Korištenje dodatnih aditiva za motorna ulja može prouzročiti oštećenje i obezvrijediti jamstvo.

### Klase viskoziteta motornog ulja

SAE klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma.

Multigrade ulje označavaju dvije oznake, na primjer SAE 5W-30. Prva oznaka, nakon koje slijedi slovo W, označava viskozitet niske temperature dok se druga oznaka odnosi na viskozitet visoke temperature.

Odaberite odgovarajuću klasu viskoziteta ovisno o minimalnoj temperaturi okoline  $\Delta 220$ .

Sve preporučene kvalitete viskoziteta prikladne su za korištenje pri visokim vanjskim temperaturama.

### Rashladno sredstvo i antifriz

Koristite samo dugotrajno rashladno sredstvo (LLC) bez silikata sa zaštitom od smrzavanja. Kontaktirajte radionicu.

Sustav se tvornički puni rashladnom tekućinom namijenjenom za iznimno visoku razinu zaštite od korozije i smrzavanja do otprilike  $-28^{\circ}\text{C}$ . U sjevernim zemljama s jako niskim temperaturama tvornički ulivena rashladna tekućina osigurava zaštitu od smrzavanja do otprilike  $-37^{\circ}\text{C}$ . Ova koncentracija mora se održavati tijekom čitave godine. Korištenje dodatnih aditiva za rashladno sredstvo namijenjeno za dodatnu zaštitu od korozije ili za brtljenje manjih istjecanja može prouzročiti probleme u radu. Odgovornost za posljedice zbog korištenja dodatnih aditiva za rashladno sredstvo će biti odbijena.

### Tekućina kočnica i spojke

Tijekom vremena, tekućina za kočnice upija vlagu koja će smanjiti efikasnost kočnica. Stoga je tekućinu za kočnice potreбно zamijeniti u navedenom intervalu.

## Tehnički podaci

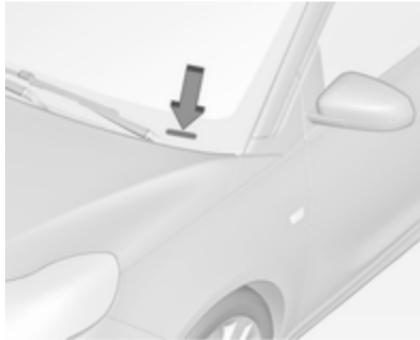
<b>Identifikacija vozila .....</b>	<b>218</b>
Identifikacijski broj vozila .....	218
Identifikacijska pločica .....	219
Identifikacija motora .....	219
<b>Podaci vozila .....</b>	<b>220</b>
Preporučene tekućine i maziva .....	220
Podaci o motoru .....	223
Karakteristike .....	225
Masa vozila .....	226
Dimenzije vozila .....	227
Količine .....	228
Tlak u gumama .....	229

### Identifikacija vozila

#### Identifikacijski broj vozila



Identifikacijski broj vozila je otisnut na identifikacijskoj pločici i na podu, ispod pokrivača poda, vidljivoj ispod poklopca.

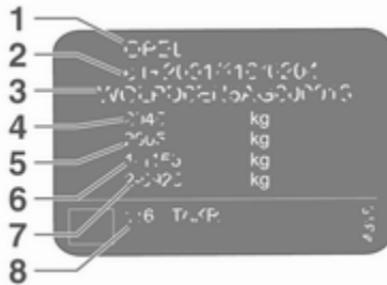


Identifikacijski broj vozila može biti ugraviran na ploči s instrumentima, vidljiv kroz vjetrobransko staklo, ili u motornom prostoru, na desnoj stranici karoserije.

## Identifikacijska pločica



Identifikacijska pločica se nalazi na okviru lijevih ili desnih prednjih vrata.



Podaci na identifikacijskoj pločici:

- 1 : proizvođač
- 2 : broj odobrenja tipa
- 3 : Identifikacijski broj vozila
- 4 : klasa najveće dopuštene mase vozila u kg
- 5 : najveća dopuštena kombinirana masa u kg
- 6 : maksimalno dozvoljeno opterećenje prednje osovine u kg
- 7 : maksimalno dozvoljeno opterećenje stražnje osovine u kg
- 8 : podaci specifični za vozilo ili specifični za državu

Opterećenje prednje i stražnje osovine zajedno ne smije prekoračiti najveću dopuštenu masu. Na primjer, u slučaju da je opterećenje prednje osovine potpuno iskorišteno, tada se stražnja osovina može opteretiti samo još do najveće dopuštene mase.

Tehnički podaci su određeni u sukladnosti s EU normama.  
Zadržavamo pravo izmjene. Podaci u

dokumentima vozila uvijek imaju prednost pred podacima u ovom priručniku.

## Identifikacija motora

U tablicama s tehničkim podacima koristi se identifikacijski kod motora. U tablici s podacima o motoru dodatno je naveden proizvodni kod. Podaci o motoru ⇒ 223.

Kako biste identificirali dotični motor, pogledajte Izjavu o sukladnosti koja je isporučena s vozilom ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

U Izjavi o sukladnosti nalazi se identifikacijski kod motora, a u ostalim se lokalnim publikacijama može nalaziti proizvodni kod. Provjerite zapremninu klipa i snagu motora kako biste identificirali dotični motor.

## Podaci vozila

### Preporučene tekućine i maziva

#### Europski raspored servisa

##### Potrebna kvaliteta motornog ulja

Sve europske zemlje s europskim servisnim intervalom ⇨ 215

---

Kvaliteta motornog ulja

Benzinski motori

(uključujući CNG, LPG, E85)

---

dexos 1

-

dexos 2

✓

---

Ako dexos kvaliteta nije dostupna, možete upotrijebiti maksimalno jednu litru motornog ulja kvalitete ACEA C3 za dolijevanje, jednom između svake zamjene ulja.

##### Klase viskoziteta motornog ulja

Sve europske zemlje s europskim servisnim intervalom ⇨ 215

---

Temperatura okoline

Benzinski i diesel motori

---

do -25 °C

SAE 5W-30 ili SAE 5W-40

---

ispod -25 °C

SAE 0W-30 ili SAE 0W-40

---

**Međunarodni raspored servisa****Potrebna kvaliteta motornog ulja****Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom ⇨ 215**

Kvaliteta motornog ulja	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)
<b>dexos 1</b>	✓
<b>dexos 2</b>	✓

Ako dexos kvaliteta nije dostupna, možete koristiti samo ulja dolje navedene kvalitete:

**Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom ⇨ 215**

Kvaliteta motornog ulja	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)
GM-LL-A-025	✓
GM-LL-B-025	-

**Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom ⇨ 215**

Kvaliteta motornog ulja	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)
ACEA A3/B3	✓
ACEA A3/B4	✓

**Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom ⇒ 215**

ACEA C3	✓
API SM	✓
API SN čuvanje prirodnih izvora energije	✓

**Klase viskoziteta motornog ulja****Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom ⇒ 215**

Temperatura okoline	Benzinski i diesel motori
do -25 °C	SAE 5W-30 ili SAE 5W-40
ispod -25 °C	SAE 0W-30 ili SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 <sup>1)</sup> ili SAE 10W-40 <sup>1)</sup>

1) Dopušteno, ali preporučuje se korištenje ulja SAE 5W-30 ili SAE 5W-40 dexos kvalitete.

## Podaci o motoru

Identifikacijski kod motora	B10XFL	B10XFT	B12XEL	B14XEL
Prodajna oznaka	1.0	1.0	1.2	1.4
Proizvodni kod	B10XFT	B10XFT	B12XER	B14XER
Zapremina motora [cm <sup>3</sup> ]	999	999	1229	1398
Snaga motora [kW] pri okr/min	66 3700-6000	85 5000-6000	51 5600	64 6000
Okretni moment [Nm] pri okr/min	170 1800-3700	170 1800-4500	115 4000	130 4000
Vrsta goriva	Benzin	Benzin	Benzin	Benzin
Oktanski broj RON <sup>2)</sup> preporučeni	95	95	95	95
mogući	98	98	98	98
mogući	91	91	91	91
Dodatna vrsta goriva	–	–	–	–

2) Naljepnica specifična za državu na vratašcima spremnika goriva može imati veću važnost od zahtjeva važećih za motor.

<b>Identifikacijski kod motora</b>	<b>B14XEL</b>	<b>B14XER</b>	<b>B14NEH</b>
<b>Prodajna oznaka</b>	<b>1.4 LPG</b>	<b>1.4</b>	<b>Adam S</b>
<b>Proizvodni kod</b>	<b>B14XER</b>	<b>B14XER</b>	<b>B14NET</b>
<b>Zapremina motora [cm<sup>3</sup>]</b>	<b>1398</b>	<b>1398</b>	<b>1364</b>
<b>Snaga motora [kW]</b>	<b>64</b>	<b>74</b>	<b>110</b>
pri okr/min	6000	6000	5000
<b>Okretni moment [Nm]</b>	<b>130<sup>3)</sup></b>	<b>130</b>	<b>220</b>
pri okr/min	4000	4000	3000-4500
<b>Vrsta goriva</b>	<b>Tekući plin/benzin</b>	<b>Benzin</b>	<b>Benzin</b>
<b>Oktanski broj RON<sup>2)</sup></b>			
preporučeni	95	95	98
mogući	98	98	95
mogući	91	91	–
<b>Dodata vrsta goriva</b>	<b>Ukapljeni plin (LPG)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

<sup>2)</sup> Naljepnica specifična za državu na vratašcima spremnika goriva može imati veću važnost od zahtjeva važećih za motor.

<sup>3)</sup> Rad sustava LPG: 124.

## Karakteristike

Motor	B10XFL	B10XFT	B12XEL	B14XEL	B14XEL LPG	B14XER	B14NEH
Maksimalna brzina [km/h]							
Ručni mjenjač	180	196	165	176	176	185	210
Automatizirani ručni mjenjač	–	–	–	178	–	–	–

## Masa vozila

Masa praznog vozila, osnovni model bez opcijске opreme

	Motor	Ručni mjenjač	Automatizirani ručni mjenjač
sa/bez klima uređaja [kg]	B10XFL	1141/1156	–
	B10XFT	1141/1156	–
	B12XEL	1086/1101	–
	B14XEL	1120/1135	1120/1135
	B14XEL LPG	1163/1178	–
	B14XER	1120/1135	–
	B14NEH	1163/1178	–

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

Informacije o opterećenju ⇨ 70.

## Dimenzije vozila

Duljina [mm]	3747
Širina bez vanjskih ogledala [mm]	1720
Širina s dva vanjska ogledala [mm]	1966
Visina (bez antene) [mm]	1475-1508 <sup>4)</sup>
Duljina poda prtljažnika [mm]	462
Duljina prtljažnika s preklopnjem stražnjim sjedalima [mm]	1041
Širina prtljažnika [mm]	954
Visina prtljažnika [mm]	874
Razmak osovina [mm]	2311
Promjer kruga okretanja [m]	10,17-11,06 <sup>4)</sup>

4) Ovisno o opremi.

**Količine****Motorno ulje**

Motor	B10XFL	B10XFT	B12XEL	B14XEL	B14XEL LPG	B14XER	B14NEH
uključujući filter [l]	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
između MIN i MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

**Spremnik goriva**

Motor	B10XFL	B10XFT	B12XEL	B14XEL	B14XEL LPG	B14XER	B14NEH
Benzin, količina za punjenje [l]	35	35	35	35	35	35	35
LPG, količina za punjenje [l]	-	-	-	-	35	-	-

## Tlak u gumama

Motor	Gume	Udobnost s do 3 osobe		ECO do 3 osobe		S punim opterećenjem	
		prednje	stražnje	prednje	stražnje	prednje	stražnje
		[kPa/bar]	[kPa/bar]	[kPa/bar]	[kPa/bar]	[kPa/bar]	[kPa/bar]
B10XFL,	175/70 R14,	220/2,2	200/2,0 (29)	290/2,9	270/2,7 (39)	260/2,6	320/3,2 (46)
B12XEL,	185/70 R14,	(32)		(42)		(38)	
B14XEL,	185/60 R15,						
B14XEL LPG,	185/65 R15,						
B14XER	195/55 R16, 215/45 R17, 225/35 R18						
B10XFT	185/60 R15, 195/55 R16, 215/45 R17, 225/35 R18	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
B14NEH	195/55 R16, 215/45 R17, 225/35 R18	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
Svi	Privremeni rezervni kotač 115/70 R16	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

## Informacije stranke

<b>Informacije stranke .....</b>	<b>230</b>
Izjava o sukladnosti .....	230
Popravak oštećenja od sudara .....	232
Potvrda softvera .....	232
<b>Bilježenje i tajnost podataka vozila .....</b>	<b>236</b>
Snimači podataka događaja ....	236
Identifikacija radijske frekvencije (RFID) .....	236

## Informacije stranke

### Izjava o sukladnosti

#### Sustavi radijskog prijenosa

Ovo vozilo ima sustave koji odašilju i/ili primaju radio valove sukladno Direktivi 1999/5/EC. Ti sustavi zadovoljavaju osnovne zahtjeve i druge važne propise Direktive 1999/5/EC. Kopije originalnih izjava o sukladnosti možete preuzeti na našoj web-stranici.

Dizalica



Wageneheber

## Konformitätsserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wageneheber

Typ/GM-Teilenummern: 13331922

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GANW9227	Jockeying
GM 14337	Standard Equipment Jock - Hardware Test
GMNS5127	Vehicle Integrity-Steering and Service Station Jockeying
GMWI5005	Standard Equipment Jock and Spare Tire, Vehicle Test
ISO TS 16449	Qualitätsmanagement-System

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

  
 Hans-Peter  
 Metzger  
 Engineering Group Manager Chassis & Structure  
 Adam Opel AG

Aktion Opel AG  
 Adam Opel AG  
 Rohrbachstraße  
 63427 Rüsselsheim  
 Tel. 061 71 01 00 00  
 fax 061 71 01 00 00

Sitz der Gesellschaft: Rüsselsheim  
 Handelsregister:  
 Amtsgericht Darmstadt, HRB 810708  
 Eintragungs-Nr.: 0000000000

## Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Izjava o sukladnosti prema EC direktivi 2006/42/EC

Izjavljujemo da je proizvod:

Oznaka proizvoda: Dizalica

Tip/GM broj dijela: 13331922

u suglasnosti s odredbama direktive 2006/42/EC.

Primjenjeni tehnički standardi:

GMN9737	: Dizanje dizalicom
GM 14337	: Standardna oprema, dizalica - provjere hardvera
GMN5127	: Integritet vozila - mehaničko dizanje i dizanje u servisnoj stanici
GMW15005	: Standardna oprema, dizalica i rezervna guma, provjera vozila
ISO TS 16949	: Sustavi upravljanja kvalitetom

Potpisnik je ovlašten za sastavljanje tehničke dokumentacije.

Rüsselsheim, 31. siječnja 2014  
potpisuje

Hans-Peter Metzger

Menadžer grupe za inženjering,  
šasija i konstrukcija

Adam Opel AG  
D-65423 Rüsselsheim

## Popravak oštećenja od sudara

### Debljina laka

Zbog tehnika proizvodnje, debljina laka može varirati između 50 i 400 µm.

Stoga, različite debljine laka nisu pokazatelj za popravak oštećenja uslijed sudara.

### Potvrda softvera

Određene OnStar komponente uključuju libcurl i unzip softver i drugi softver trećih strana. Ispod su napomene i licence u vezi libcurl i

unzip softvera i drugog softvera od trećih strana, pogledajte <http://www.lg.com/global/supportopensource/index>.

Prijevod potražite ispod izvornog teksta.

### libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <[daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort

or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software. Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

### unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul

Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered

versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

### libcurl

Napomena o zaštiti autorskih prava i dopuštenja

Autorska prava zaštićena (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg,  
[<daniel@haxx.se>](mailto:<daniel@haxx.se>).

Sva prava pridržana.

Dopuštenje za uporabu, kopiranje, promjenu i distribuiranje ovog softvera u bilo koju svrhu, sa ili bez pristojbe, ovime se odobrava, uz uvjet

da gornja napomena o zaštiti autorskih prava i ova napomena o dopuštenju budu vidljivi u svim kopijama.

Softver je isporučen "kakav jest", bez jamstva bilo koje vrste, izraženog ili podrazumijevanog, uključujući, ali ne i ograničenog na jamstva prodaje, pogodnosti za određene namjene i nekršenje prava trećih strana. Ni u kojem slučaju autori ili nositelji autorskih prava neće biti odgovorni ni za kakva potraživanja, oštećenja ili druge odgovornosti, bilo u djelovanju ugovora, kršenju prava ili drukčije, koji proizilaze od, iz ili u vezi sa softverom ili uporabom, ili drugim poslovanjima u softveru.

Osim onoga što je sadržano u ovoj napomeni, ime nositelja autorskih prava ne smije se koristiti u oglašavanju ili na drugi način, za promidžbu prodaje, uporabu ili drugih poslovanja u ovom softveru, bez prethodnog pisanoga ovlaštenja nositelja autorskih prava.

### unzip

Ovo je verzija od 10. veljače 2005. Info-ZIP autorskih prava i licence. Konačna verzija ovog dokumenta treba biti dostupna neograničeno na <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Autorska prava zaštićena (c) 1990-2005 Info-ZIP. Sva prava pridržana.

U svrhu ove zaštite autorskih prava i licence, "Info-ZIP" je definiran kao sljedeći skup pojedinaca:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Ovaj softver se isporučuje "kakav jest", bez ikakvog jamstva, izraženog ili podrazumijevanog. Ni u kojem slučaju Info-ZIP ili njegovi suradnici neće biti odgovorni ni za kakve izravne, neizravne, slučajne ili posljedične štete koje bi proizašle iz uporabe ili nemogućnosti uporabe ovog softvera.

Svima se odobrava uporaba ovog softvera u bilo koju svrhu, uključujući komercijalne primjene, a njegovo slobodno mijenjanje i daljnja distribucija podliježe sljedećim ograničenjima:

1. Daljnja distribucija izvornog koda mora zadržati gornju napomenu o autorskim pravima, definiciju, odricanje od odgovornosti i popis uvjeta.
2. Daljnja distribucija u binarnom obliku (kompilirane izvršne datoteke) mora reproducirati gornju napomenu o autorskim pravima, definiciju, odricanje od odgovornosti i popis uvjeta u dokumentaciji i/ili drugim materijalima isporučenim s distribucijom. Jedino izuzeće od

ovih uvjeta jest daljnja distribucija standardne UnZipSFX binarne datoteke (uključujući SFXWiz), kao dio samo-vađenja arhive; to je dopušteno bez uključenja ove licence, sve dok se normalna SFX oznaka ne ukloni iz binarne datoteke ili ne onemogući.

3. Izmijenjene verzije-uključivo, ali ne i ograničeno na, ulaze u nove operacijske sustave, postojeće ulaze s novim grafičkim sučeljima, i dinamičke, dijeljene, ili statičke verzije za knjižnice-moraju jasno biti označene kao takve i ne smiju se pogrešno predstavljati kao da su originalni izvor. Takve izmijenjene verzije ne smiju se pogrešno predstavljati kao da su Info-ZIP izdanja-uključujući, ali ne i ograničeno na, označavanje izmijenjenih verzija nazivima "Info-ZIP" (ili bilo kojom varijacijom toga, uključujući, ali ne i ograničeno na, različita velika slova), "Pocket UnZip," "WiZ" ili "MacZip" bez eksplisitnog dopuštenja od strane Info-ZIP-a. Nadalje, zabranjeno je takve izmijenjene verzije uz pogrešno

predstavljanje koristiti kao ZIP-Bug-ove ili Info-ZIP adrese e-pošte ili Info-ZIP URL(.ove).

4. Info-ZIP zadržava pravo uporabe naziva "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," i "MacZip" za svoj vlastiti izvorni kod i binarna izdanja.

## Bilježenje i tajnost podataka vozila

### Snimači podataka događaja

#### Moduli za spremanje podataka u vozilu

Veći broj elektroničkih komponenata vozila sadrže module za spremanje podataka koji privremeno ili trajno spremaju tehničke podatke o stanju vozila, događajima i pogreškama. Općenito, te tehničke informacije dokumentiraju stanje dijelova, modula, sustava ili okruženja.

- radni uvjeti komponenata sustava (na primjer razine punjenja)
- poruke o stanju vozila i njegovim komponentama (na primjer broj okretaja kotača / brzina vrtnje, usporavanje, bočno ubrzanje)
- disfunkcije i neispravnosti važnih komponenata sustava

- reakcije vozila u posebnim situacijama u vožnji (na primjer napuhavanje zračnog jastuka, uključivanje sustava regulacije stabilnosti)
- uvjeti okruženja (na primjer temperatura)

Ti su podaci isključivo tehnički i pomažu kod utvrđivanja i ispravljanja pogrešaka, kao i za optimiranje funkcija vozila.

Profilni kretanja koji označavaju prijeđene rute ne mogu se stvoriti tim podacima.

Ako se koriste usluge (npr. radovi popravaka, servisni postupci, jamstveni slučajevi, osiguranje kvalitete), zaposlenici servisne mreže (uključujući proizvođača) mogu pročitati te tehničke informacije iz modula spremanja podataka o događajima i pogreškama pomoću posebnih dijagnostičkih uređaja. Ako je potrebno, više informacija potražite u takvim radionicama. Nakon ispravljanja pogreške, podaci se brišu iz modula za spremanje pogrešaka ili se stalno prepisuju.

Prilikom korištenja vozila mogu se pojavitи situacije u kojima se tehnički podaci koji se odnose na druge informacije (izvješće o nezgodi, oštećenja vozila, izjave svjedoka i sl.) mogu pridružiti određenoj osobi - po mogućnosti uz pomoć stručnjaka.

Dodatne funkcije koje su ugovorno određene s klijentom (npr. određivanje položaja vozila u slučajevima nužde) omogućuju prijenos posebnih podataka iz vozila.

### Identifikacija radijske frekvencije (RFID)

Tehnologija RFID koristi se na nekim vozilima za funkcije poput nadzora tlaka u gumiama i zaštitu sustava paljenja. Koristi se i za praktične funkcije poput radiofrekvenčnog daljinskog upravljanja za zaključavanje/otključavanje vrata i pokretanje motora, te za odašiljače ugrađene u vozila za otvaranje garažnih vrata. Tehnologija RFID na Opel vozilima ne koristi i ne bilježi osobne podatke ili poveznice na neke druge Opel sustave koji sadrže osobne informacije.



# Kazalo pojmoveva

<b>A</b>	
Akumulator .....	171
Alat .....	187
Alat vozila.....	187
Automatizirani ručni mjenjač.....	137
Automatska kontrola svjetla .....	111
Automatsko smanjenje zaslijepljenosti .....	29
Automatsko zaključavanje .....	24
Autostop.....	132
<b>B</b>	
Bilježenje i tajnost podataka vozila.....	236
Blokada motora .....	27, 92
Bočna svjetla.....	110
Bočni pokazivači smjera .....	181
Bočni zračni jastuci .....	45
Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora .....	76
Brisač/sustav pranja vjetrobrana .	74
Brojač dnevno prijeđenih kilometara .....	81
Brojač kilometara .....	81
Brzinomjer .....	81
<b>C</b>	
Car Pass .....	21
<b>D</b>	
Daljinski upravljač .....	21
Deaktiviranje zračnog jastuka	46, 88
Dimenziije vozila .....	227
Dizalica vozila.....	187
Dovod zraka .....	128
Držači šalica .....	53
Dubina šare .....	194
Dugo svjetlo .....	92, 112
<b>E</b>	
Električni prozori .....	30
Električni sustav.....	183
Električno podešavanje .....	28
Elektronička kontrola stabilnosti.	143
Elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja..	90
Elektronički programi vožnje .....	140
Elektronički sustav kontrole klime .....	122
<b>F</b>	
Fiksni otvori za provjetravanje ...	127
Filtar za pelud .....	128
Flex-Fix sustav.....	55
<b>G</b>	
Gorivo.....	159
Gorivo za benzinske motore .....	159
Gorivo za rad na tekući plin.....	160
Grafički info-zaslon.....	98

Greška .....	140	<b>K</b>	Karakteristike .....	225	<b>Kutija s osiguračima u</b> <b>motornom prostoru .....</b>	184
Grijani retrovizori .....	29	Katalizator .....	135	Kvar.....	208	
Grijano kolo upravljača .....	73	Klima uređaj .....	120	<b>L</b>		
Grijanje .....	39	Ključevi .....	20	Lanci za snijeg .....	195	
Grijanje sjedala.....	39	Ključevi, brave.....	20			
Grijanje stražnjeg prozora .....	31	Ključ, memorirane postavke.....	22	<b>M</b>		
<b>H</b>		Kočnice .....	140, 171	Masa vozila .....	226	
Halogenska prednja svjetla .....	174	Kod.....	99	Memorirane postavke.....	22	
<b>I</b>		Količine .....	228	Mjenjač .....	16	
Identifikacija motora.....	219	Komplet za popravak gume .....	196	Mjerač broja okretaja .....	82	
Identifikacija radijske frekvencije (RFID).....	236	Komplet za prvu pomoć .....	70	Mjerač goriva .....	82	
Identifikacijska pločica .....	219	Kontrola klime .....	15	Mjerači.....	81	
Identifikacijski broj vozila .....	218	Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima .....	114	Mjerač temperature rashladnog sredstva motora .....	83	
Indikatori.....	81	Kontrola vozila .....	129	Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete .....	49	
Indukcijsko punjenje.....	80	Kontrole.....	73	Motorno ulje .....	169, 216, 220	
Informacije o opterećenju .....	70	Kontrole na kolu upravljača .....	73			
Informacijski centar vozača.....	92	Kontrolna svjetla.....	84			
Informacijski zasloni.....	92	Kontrolno svjetlo kvara .....	89			
Info-zaslон u boji.....	98	Konveksni oblik .....	28			
Isključena elektronička kontrola stabilnosti.....	90	Korištenje ovog priručnika .....	3			
ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete .....	52	Korištenje papučice.....	89			
Ispuh motora .....	135	Kotači i gume .....	189			
Izjava o sukladnosti.....	230	Kretanje .....	17			
		Krovni nosač .....	70			
		Krovni otvor .....	32			
		Kutija s osiguračima ploče s instrumentima .....	186			

**O**

Odgođeno isključivanje.....	130
Ogledalo u unutrašnjosti.....	29
Ograničavač brzine.....	147
OnStar.....	106
Opasnost, upozorenje i oprez .....	4
Oprema i modifikacije vozila .....	167
Osigurači .....	183
Osvjetljenje ploče s instrumentima .....	182
Osvjetljenje unutrašnjosti.....	114
Otključavanje vozila .....	6
Otvorena vrata .....	92
Otvori za provjetravanje.....	127
Oznaka zračnog jastuka.....	41
Oznake guma .....	189

**P**

Parkiranje .....	18, 134
Parkirna kočnica .....	141
Pepeljare .....	81
Personalizacija vozila .....	103
Podaci o motoru .....	223
Podaci vozila.....	220
Podesivi otvori za provjetravanje	127
Podešavanje kola upravljača ...	9, 73
Podešavanje naslona za glavu .....	8
Podešavanje ogledala .....	8
Podešavanje sjedala .....	7, 36

Podešavanje snopa prednjih svjetala .....	112
Podsjetnik za sigurnosni pojas .....	88
Pojasevi.....	39
Pokazivač smjera .....	87
Poklopac motora .....	168
Poklopac stražnjeg spremišta u podu .....	67
Poklopci kotača .....	195
Pokretanje i rukovanje.....	130
Pokretanje motora .....	131, 137
Pokretanje spojnim kabelom .....	207
Položaji kontakt brave .....	130
Položaj sjedala .....	35
Poluga mjenjača .....	138
Pomoć pri kočenju .....	141
Pomoć pri kretanju na uzbrdici ..	142
Pomoć pri parkiranju .....	149
Popravak oštećenja od sudara...	232
Poruke vozila .....	99
Potrošnja goriva - CO <sub>2</sub> emisija ..	165
Potvrda softvera.....	232
Pozicijska svjetla .....	114
Prednja sjedala.....	35
Prednja svjetla.....	110
Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu .....	112
Prednje spremište.....	54
Prednji pokazivači smjera .....	176
Prednji zračni jastuci .....	44

Pregled ploče s instrumentima ....	10
Prekidač svjetala .....	110
Prekidač za odabir goriva .....	82
Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom .....	132
Preklapanje sjedala .....	37
Preklopna ogledala .....	28
Prekrivač prtljažnika .....	66
Preporučene tekućine i maziva. .	220
Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje .....	216
Prerada vozila na kraju radnog vijeka .....	168
Presvlake.....	214
Pretinac za rukavice .....	53
Priklučci za napajanje .....	79
Pritisak guma .....	189
Probušena guma.....	200
Promjena veličine guma i kotača	195
Protuprovalni alarmni sustav .....	26
Protuprovalni sustav zaključavanja .....	26
Provjere vozila.....	168
Provjetravanje .....	119
Prozori.....	30
Prtljažnik .....	25, 64
Prva pomoć.....	70
Punjjenje goriva .....	162

<b>R</b>	Spremanje vozila.....	167	Svjetlo registrarske pločice .....	181
Rashladno sredstvo i antifriz.....	216	Svjetlo za izlazak .....	117	
Rashladno sredstvo motora .....	170	<b>Š</b>		
Redovito korištenje klima uređaja .....	128	Štitnici za sunce .....	31	
Rezervni kotač .....	202	<b>T</b>		
Ručna kočnica.....	140, 141	Tekućina kočnica .....	171	
Ručni mjenjač .....	136	Tekućina kočnica i spojke.....	216	
Ručni način rada .....	139	Tekućina za pranje .....	171	
Ručno smanjenje zasljepljenosti	29	Temperatura okoline .....	77	
<b>S</b>	Sustav grijanja i provjetravanja ..	119	Tempomat .....	92, 146
Sat .....	77	Teret na krovu.....	70	
Savjeti za vožnju.....	129	Tlak motornog ulja .....	91	
Servis .....	128	Tlak u gumama .....	229	
Servisne informacije .....	215	Trokat upozorenja .....	69	
Servisni zaslon .....	83	<b>U</b>		
Servo upravljač.....	90	Ubrzo servisiraj vozilo .....	89	
Signalni skretanja i promjene trake .....	113	Uhodavanje novog vozila .....	130	
Sigurnosni pojas .....	8	Uključivanje svih pokazivača smjera .....	113	
Sigurnosni pojasevi .....	39	Ulažno svjetlo .....	116	
Sigurnosni pojas u tri točke .....	40	Ultrazvučna pomoć pri parkiranju .....	90, 149	
Sigurnosni sustavi za dijete .....	47	Ulje, motor.....	216, 220	
Sigurnost vozila.....	26	Unutarnja svjetla .....	182	
Simboli .....	4	Upaljač za cigarete .....	80	
Sirena .....	14, 74	Upozorenje na slijepu točku sa strane.....	158	
Sklop instrumenata .....	81	Upozorenje prednjim svjetlima ..	112	
Snimači podataka događaja.....	236			
Specifični podaci vozila .....	3			
Spremanje vozila.....	167			
Spremišta.....	53			
Spremiste.....	53			
Središnje zaključavanje .....	22			
Staklena ploča .....	32			
Stražnja svjetla .....	178			
Stražnje spremište.....	65			
Stražnje svjetlo za maglu .....	92, 113			
Sustav detekcije predmeta.....	149			
Sustavi kontrole klime.....	119			
Sustavi kontrole vožnje.....	142			
Sustavi pranja i brisanja .....	14			
Sustavi za pomoć vozaču.....	146			
Sustavi zaštite za dijete.....	47			
Sustav kočnica i spojke .....	89			
Sustav kontrole proklizavanja .....	142			
Sustav kontrole tlaka u gumama .....	91			
Sustav nadzora pritiska u gumama .....	191			
Sustav protiv blokiranja kotača .....	140			
Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) .....	90			
Sustav punjenja .....	89			
Sustav stop-start.....	132			
Sustav stražnjeg nosača.....	55			
Svetla upozorenja .....	81			
Svetla u unutrašnjosti .....	115			
Svetla za vožnju po danu .....	113			
Svetla za vožnju unatrag .....	114			

Upravljanje.....	130	Zračni jastuci i zatezači pojaseva	88
Ušice za učvršćenje gornjeg remena .....	52	Zvukovi upozorenja .....	102
Ušice za učvršćenje tereta .....	69		
Uvod .....	3		
<b>V</b>			
Vanjska ogledala.....	28		
Vanjska svjetla .....	12, 110		
Vanjsko svjetlo .....	92		
Viši stupanj.....	90		
Vjetrobran.....	30		
Vrata.....	25		
Vršenje rada .....	168		
Vuča.....	208		
Vučenje nekog drugog vozila ....	210		
Vučenje vozila .....	208		
<b>Z</b>			
Zamagljeni poklopci svjetala .....	114		
Zamjena kotača .....	200		
Zamjena metlice brisača .....	173		
Zamjena žarulje .....	174		
Zaslon mjenjača .....	137		
Zaslon na sredini.....	92		
Zaslon u vrhu.....	92		
Zaštita od pražnjenja akumulatora .....	117		
Zimske gume .....	189		
Zračna zavjesa za glavu .....	46		
Zračni jastuci .....	41		

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informacije sadržane u ovom izdanju vrijede od datuma navedenog u nastavku. Adam Opel AG pridržava pravo izmjena tehničkih specifikacija, značajki i dizajna vozila na koja se odnose informacije navedene u ovom izdanju, kao i promjena samog izdanja.

Izdanje: siječanj 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Tiskano na papiru bijeljenom bez klor-a.

KTA-2744/9-hr

01/2016

